

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

17 września 1999 r., nr 38 (441)

Cena 1 zł

NOCNY PATROL

Jest piątek 10 września, godziny wieczorne. 127 melduje do 22, „jestem w wyznaczonym rejonie”. W oznakowanym napisem Straż Miejska „oplu astrze” jedzie dwóch strażników miejskich. Robert Gruber prowadzi radiowóz, a Artur Kłosiński siedzi z przodu po prawej stronie kierowcy. Z tyłu ja, czyli reporter „Głosu”, który postanowił przyjrzeć się wieczornej i nocnej służbie stróżów prawa. W tym dniu na ulice i osiedla Dzielnicy XVI – Bieńczyce wyjechało pięć radiowozów z dwuosobowymi patrolami. Dodatkowo Andrzej Dadał, naczelnik Oddziału Straży Miejskiej Nowa Huta wraz z przedstawicielem Zarządu Rady Dzielnicy XVI wyruszył na trasę nie oznakowanym cinquecento, by koordynować bezpośrednio działania patroli poruszających się w wyznaczonych rejonach. Ja wraz ze wspomnianym patrolem znalazłem się w os. Kazimierzowskim, ponoć stosunkowo najbardziej niebezpiecznym osiedlu w tej dzielnicy.

(CIĄG DALSZY NA STR. 8)

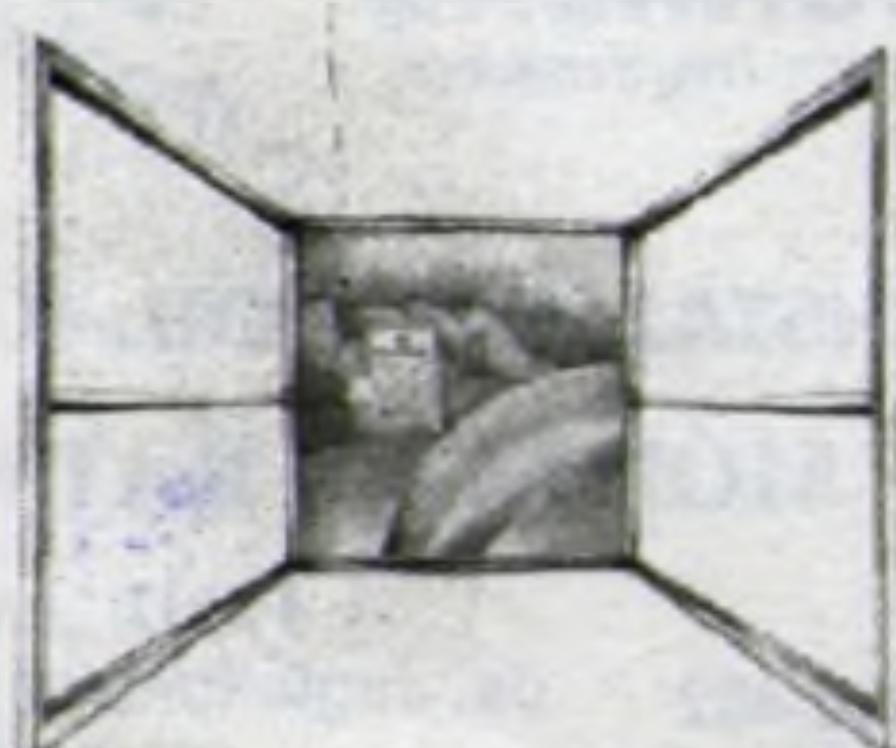
**ROCZNICA „TITANICA”,
PROMOCJE, KONKURSY** czytaj na str. 3

HURTOWNIA MARAX S.C. - URZĄDZENIA GRZEWCZE - Szczegóły str. III TV
- PILARKI, ODŚNIEŻARKI

**NAJTAŃSZE W KRAKOWIE
KOMPUTERY**
DRUKARKI, SKANERY, AKCESORIA
CO TYDZIEŃ NOWE PROMOCJE
Zmiana adresu! Os. Złota Jesień 13a. Tel. 0602-221-054.

Bank Śląski

ZAPRASZAMY
DO NOWEJ
PLACÓWKI



ZAPRASZAMY
DO PLACÓWKI
W KRAKOWIE,
OS. UROCZE 1

OFERTA SPECJALNA

Karta VISA Electron za darmo dla wszystkich Klientów,
którzy otworzą rachunek osobisty do 11 października 1999 roku.

TAXI KIM
423-62-62
96-24
NABÓR TAKSÓWKARZY BEZ
WPISOWEGO - ABONAMENT 100 zł

AUTORYZOWANY DEALER CDN
"MICROART"
sprzedaż, obsługa, naprawa:
PROGRAMÓW DLA FIRM - CDN
Najsolidniej w Krakowie!
Os. Złota Jesień 6 - OTWARTE 9.00-17.00
Tel. 0501 73-13-13 www.microart.com.pl

RADIO 96-22 TAXI
422-22-22
tel. kom. 0601-88-96-22
NAJTANIEJ W KRAKOWIE
ZADZWOŃ SKORZYSTAJ PORÓWNAJ

**WESELNE
PRZYJĘCIA**
TEL. 648-36-04

Czytelnicy pytają

DLA KOGO MIESZKANIE Z TBS?

W telefonach od Czytelników raz jeszcze powrócił problem Towarzystw Budownictwa Społecznego. Kto może zostać członkiem TBS, w którym ma swój udział Gmina Kraków? - pytali Czytelnicy.

Ogólne zasady dotyczące wynajmu mieszkań w zasobach Towarzystw Budownictwa Społecznego zostały dodatkowo uszczegółowione uchwałą nr 507/98 Zarządu Miasta Krakowa z 11 maja 1998 r. Dotyczy ona zasad kwalifikowania

kandydatów do zawarcia umów najmu lokali mieszkalnych w budynkach stanowiących własność TBS-ów, a wybudowanych przy współudziale Gminy Kraków.

(CIĄG DALSZY NA STR. 8)

Sila zlego na jednego

WYKAŃCZANIE KUPIECTWA

Tego już za dużo, jesteśmy ze wszystkich stron niszczeni - twierdzą rodzimi kupcy. Z jednej strony władze Miasta Krakowa prowadzą politykę przerzucenia wszelkich ciężarów na barki wynajmujących lokale od Gminy. Z drugiej - pozwala się otwierać w centrum miasta duże centra handlowo-usługowe kapitałowi zagranicznemu posiadającemu określone preferencje oraz olbrzymie zasoby umożliwiające chwilową dumpingową politykę cenową. W efekcie wiele osób utraci swo-

je warsztaty pracy i z czasem klienci znajdą się w rękach międzynarodowych koncernów dyktujących nam ceny sprzedawanych towarów często o niskiej jakości i standardzie. Najgorsze w tym wszystkim jest to, że nikt z władz miasta się tym nie przejmując, nie dostrzega o zagrożeniach i nie chce podjąć działań wyhamowujących negatywne procesy.

(CIĄG DALSZY NA STR. 9)

linEa
Największe w Krakowie
Przedsiębiorstwo
Usług Reklamowych
LINEA
31-957 Kraków,
os. Słoneczne 11
tel./fax (012) 644-34-64
425-95-25
e-mail: linea@kr.onet.pl

**DELIKATESY
Ziko**
✓ Ketchup Pudliszki 480 g - 2,79
✓ Sok jabłkowy Tymbark - 2,19
✓ Kakao Nesquik 500 g - 5,29
✓ Kielbasa zwyczajna 1 kg - 6,45
✓ Frytki Aviko proste 450 g - 2,55
os. Piastów 60

KRAKÓW OS. CENTRUM E 14 tel./fax (012) 425-89-86

**OKNA
PCV**
F.H.U.
KRYDA
DREWNIANE
ALUMINIUM
SPRZEDAŻ-MONTAŻ

TAXI BARBAKAN
http://www.taxi.barbakan.krakow.pl
423-80-00, 96-61,
0602-238-000,
0501-13-96-61
NAJTANIEJ!
ZAKUPY NA TELEFON
BAGAŻÓWKI
POMOC DROGOWA

„NOWY STYL”

★ FOTELE OBROTOWE
★ STOLIKI KOMPUTEROWE

F.H. SKRZAT
(Świat Dziecka)
os. Zgody 7
Tel. 644-39-53



CENTRUM I OKOLICE



KRÓTKO O DZIELNICY

• 13 października br. odbędzie się kolejny Bieg Memoriałowy im. Bogdana Włosika, który będzie prowadził ulicami Nowej Huty. Szerzej o biegu i o możliwościach zgłoszenia swojego udziału napiszemy w następnym „Głosie”. (P)

W Międzynarodowym Roku Seniora

PROMOCJA ZDROWIA

W Międzynarodowym Roku Seniora Szkoła Policealna Pracowników Służb Społecznych w os. Stalowym 14 organizuje bezpłatne zajęcia dla osób starszych. Gimnastykę geriatryczną i fizykoterapię w wodzie poprowadzi dr. Leszek Opiola. Zapisy przyjmowane są w siedzibie szkoły. (sp)

Panu

KRZYSZTOFOWI KURZE

wyrazy głębokiego żalu i współczucia z powodu śmierci

MATKI

składa

Zarząd „Metalodew” SA
oraz
Koleżanki i Koledzy

ZNICZE LAMPIONY

szklane, plastikowe, długopalne
PONAD 80 WZORÓW W
12 KOLORACH
wkłady parafinowe

WYTWÓRNIĄ ZNICZY "MAGO"
Kraków LEG, ul. N.M. Panny 78
tel. 0602-65-35-28

PLAN DOJAZDU DO WYTWÓRNI
Dojazd autobusem 113
1 przystanek na żądanie za Lesiskiem



ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce zamieszczamy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin, zamieścimy dodatkowe informacje.

Marta BARAN, lat 64
Józef KUŚ, lat 58
Franciszek STACHOŃ, lat 71
Mieczysław SZCZYGIEL, lat 73
Józefa WAJDA, lat 71
Krystyna WILCZYŃSKA, lat 71
Jadwiga WRÓBEL, lat 93

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków.

Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD I ŁAMANIE: „Graf-Press”. DRUK: CENTRUM PRASOWO-POLIGRAFICZNE w Krakowie sp. z o.o. – Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3, 31-548 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.

Bank Śląski otworzył swój oddział w Nowej Hucie

BLIŻEJ KLIENTA



Pierwszy klient oddziału w os. Uroczym Witold Lisowski, przenoszący tutaj swoje konto.

W ubiegły piątek Nowej Hucie przybyła kolejna placówka bankowa. Tym razem swój nowy oddział uruchomił Bank Śląski w os. Uroczym 1. Jednak jak powiedział prowadzący uroczystość otwarcia Zbigniew Major, zast. dyr. ds. komercyjnych Oddziału Regionalnego w Krakowie, na

pewno nie ostatni w tej części miasta. Na uroczystość przybył I wiceprezes Zarządu Banku Śląskiego S.A. z siedzibą w Katowicach Ludovicus Vingarden, który wraz z jednym z klientów dokonał symbolicznego przecięcia wstęgi. W swoim wystąpieniu zapowiedział on intensywny

rozwój Banku Śląskiego w najbliższym czasie. Tylko w tym roku w całej Polsce zostanie otwartych 71 oddziałów. Następnie w latach 2000-2001 będzie rocznie otwieranych po 50 placówek tego banku. Docelowo w roku 2002 sieć placówek tego banku w Polsce wyniesie łącznie 350-400. Powinno to zapewnić wygodną obsługę klientów banku. Bank już dzisiaj zapewnia całkowicie zintegrowany komputerowy system obsługi. W każdym oddziale są świadczone wszystkie usługi bankowe. Tak jest także w oddziale nowohuckim, zapewniła naszego reportera dyrektor oddziału Katarzyna Dąbrowska. Pracownicy obsługujący cztery stanowiska są do dyspozycji klientów od poniedziałku do piątku w godz. 10.00-18.00 i w soboty 10.00-14.00. Wystrój pomieszczeń w os. Uroczym 1 jest utrzymany w jasnej słonecznej konwencji, tak jak wszystkie placówki tego banku. Nie ma tutaj żadnych okienek i przepierzeń szklanych jak w wielu innych bankach. Pracownicy Banku Śląskiego chcą być pod każdym względem blisko klienta. (SP) Fot. autor

Z okazji 60. rocznicy wybuchu II wojny światowej

SPOTKANIE KOMBATANTÓW

W ub. piątek 10 września w Domu Kombatanta w os. Górali 23 odbyło się spotkanie kombatantów z okazji 60. rocznicy wybuchu II wojny światowej. Przybyłych na uroczystość powitał Piotr Sowa przewodniczący Zarządu Koła przy HTS Związku Kombatantów Rzeczypospolitej Polskiej i b. Więźniów Politycznych. Wprowadzający referat wygłosił Stefan Junczys prezes Koła Miejskiego Kraków-Nowa Huta tej organizacji. Następnie odbyła się uroczystość wręczenia nominacji na wyższe stopnie wojskowe oraz odznaczeń. Krzyże Partyzanckie nadał Prezydent RP Tadeuszowi Pytko oraz Władysławowi Bochenkowi. Pierwszy odebrał odznaczenie. Niestety drugi odznaczony nie doczekał tej chwili. Nominację na stopień sierżanta odebrał Kazimierz Rosół. Siedem osób otrzymało Odznaczenia za Zasługi

dla ZKRPIB.WP: Feliks Białkowski, Józef Florkowski, Ryszard Kuciapski, Zygmunt Klich, Waldemar Mietla, Janina Radwan oraz Zbigniew Szabakiewicz. Odznaczenie i nominację wręczał kpt. Adam Henczel z Wojskowej Komendy Uzupełnień Kraków-Nowa Huta.

Gratulacje wyróżnionym złożył Józef Kopeczyński prezes Zarządu Okręgu „Małopolska” ZKRPIB.WP. Poinformował on także zebranych, że 2 września ustalono Dniem Weterana oraz od tego roku wprowadzono Patent Weterana Walk o Wolność i Niepodległość Ojczyzny, który nadaje Urząd ds. Kombatantów i Osób Represjonowanych.

W części artystycznej wystąpili zespół VI Brygady Desantowo-Szturmowej w Krakowie oraz aktor Teatru Ludowego Piotr Piecha wraz z siostrą Teresą. (sp)

Kierownictwu i Pracownikom Wydziału ZGG-II Walcownia Gorąca Blach za pomoc w ciężkich chwilach i odprowadzenie na miejsce wiecznego spoczynku naszego Męża i Ojca

śp. JÓZEFA BAJORA

składamy serdeczne Bóg Zapłać

Żona i Dzieci

KSERO KOLOR LASER

A-4, A-3

Pomniejszanie, powiększanie
25-400%

Kraków, os. Handlowe 7

644-09-72

Pożegnanie lata w wesołym miasteczku przy pl. Centralnym

Z „GŁOSEM” BEZPŁATNIE

Już za kilka dni pożegnamy lato kalendarzowe. W najbliższy weekend zapraszamy Czytelników „Głosu” do wesołego miasteczka przy pl. Centralnym. Poniżej zamieszczamy kupon, który upoważnia do bezpłatnego skorzystania z przejazdu kolejką lub wejścia do gabinetu śmiechu. Ponadto pozostawione wypełnione kupony wezmą udział w losowaniu nagród. Imiona i nazwiska szczęśliwców podamy w następnym numerze.

Imię i nazwisko

Adres

Upoważnia do bezpłatnego skorzystania z kolejki lub z gabinetu śmiechu w dniach 18 i 19.09 b.r.

OBRONA CYWILNA

Pełny zakres realizacji zadań dla firm: • dokumentacja • szkolenia • organizowanie formacji OC
P.W. JASPOL
0602/190-307, 0601/631-830
e-mail: ljaspol@kr.onet.pl



NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY
31-913 Kraków, Aleja Jana Pawła II 232

ogłasza zapisy na kursy języków obcych
w roku szkolnym 1999/2000

* ANGIELSKIEGO * FRANCUSKIEGO
* NIEMIECKIEGO * WŁOSKIEGO

kursy przygotowawcze do egzaminów
Cambridge FCE, CAE, matura i inne

informacje i zapisy - od 1.IX.99 - NCK, p. 121, w godz. 10-18

rozpoczęcie zajęć: 1 października '99

ZADZWOŃ! 644-09-39 ZAPYTAJ!

oraz zaprasza na

KURSY KOMPUTEROWE

dla początkujących i zaawansowanych

informacje i zapisy - od 6.IX.99 - NCK, p. 114, w godz. 10-18
tel. 644-02-66 w. 228

OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE i C.O.



JUNKERS
Bosch Thermotechnik

PROMOCJA!
montaż + transport
GRATIS

WYKONUJEMY INSTALACJE WOD.-KAN., GAZ-C.O.

SPRZEDAŻ * MONTAŻ * RATY * UPUSTY

ZAMÓWIENIA:
tel. 647-83-44, 0602-226-482
pon.-pt. 9-19, sob. 9-13

F.H.U. „Le-Mar” M.L. Furman
os. Jagiellońskie 19 (paw. hand.-ust.)
naprzeciw kościoła Arka



FHU Auto-Renolak

SKLEPY PATRONACKIE:

- ★ Kraków, os. Szkolne 14, tel./fax 643-59-55
- ★ Kraków, os. Kombatantów 7e, tel. 641-56-13



FARBY EMULSJE

DOBÓR LAKIERÓW SAMOCHODOWYCH



SYSTEM „TINTORAMA” – kolorowanie farb i emulsji

PROMOCJA!!! EMULSJE: „Salon”, „Pokój”, „Klasycznie biała” PROMOCJA!!!



Hucznie obchodzono pierwsze urodziny Restauracji i Drink Baru „TITANIC” w os. Centrum C 1. Przez dwa dni, w ub.

sobotę i niedzielę 11 i 12 bm. odbywały się tutaj różne promocje i konkursy. Przybyli licznie klienci nie tylko mogli się uraczyć dobrym piwem i trunkami, ale jeszcze otrzymali nagrody ufundowane przez firmy produkujące „EB” oraz „Bolsa”. W niedzielę, ponad 300 konsumentów skorzystało z promocyjnej (50 procent taniej) degustacji potraw serwowanych w restauracji „TITANIC”.

URODZINY „TITANICA”

Zamawiano najczęściej najdroższe potrawy z których słynie tutejsza kuchnia a to: żabie udka, potrawy z ośmiornicy, czy kotlet à la Titanic. Przypominamy, że nadal w restauracji trwa promocyjna sprzedaż tzw. Dań Dnia. Codziennie można zjeść inną potrawę jak np. placki po węgiersku za 5,50 zł, filet z morską karpia z ziemniakami i jarzyną za 7,50 zł, czy pierogi z mięsem w sosie grzybowym za 4,80 zł.

Jak nas poinformował jeden z współwłaścicieli „TITANICA” trwają już przygotowania do tegorocznych „Andrzejek” i Sylwestra 2000. Można już wstępnie kontaktować się w sprawie rezerwacji miejsc na wspomniane imprezy. Jak mnie zapewnił na pewno podczas obu imprez odbędą się liczne promocje i konkursy z nagrodami renomowanych firm. Jeszcze we wrześniu, 25 i 26, w „TITANICU” odbędzie się „Pożegnanie lata”, połączone z zamknięciem sezonu ogródkowego. Na ten weekend przygotowane są promocje i konkursy.

Przypominamy, że „TITANIC” dysponuje dwoma pomieszczeniami. No dole restauracji i u góry Drink Bar. W obu salach zmieścić się może po ok. 50 biesiadników. Organizowane mogą być tutaj różnego rodzaju przyjęcia okolicznościowe. Informacji można zasięgnąć pod numerem telefonu 644-28-07. (S)

Raz jeszcze...

O GIMNAZJUM W KOŚCIELNIKACH

W ostatnim numerze „GTN” zamieszczony został artykuł „GIMNAZJUM W KOŚCIELNIKACH?”. Zmuszony jestem dopisać wiele pominiętych przez Autora szczegółów, a przede wszystkim należy podać informacje aktualne.

Początkiem tworzenia sieci szkół na terenie Dzielnicy XVIII nie była uchwała, na którą powoływał się Autor. Już bowiem w połowie stycznia, w Radzie Dzielnicy XVIII odbyło się spotkanie pod przewodnictwem Tomasza Urynowicza z udziałem dyrekcji i przedstawicieli rad rodziców ze szkół w Kościelnikach, Wyciążu, Wolicy i Branicach. Na tym spotkaniu radni próbowali przekonać rodziców do koncepcji utworzenia gimnazjum na terenie któregoś z tych osiedli. Pozostawiając wybór miejsca, gdzie ma powstać gimnazjum, do wspólnej dyskusji. Niestety, żadne z tych osiedli nie uzyskało poparcia drugiego osiedla. Atmosfera na zebraniu była bardzo nerwowa i nie brakowało wzajemnej niechęci. Radni nie chcąc podejmować decyzji bez konsultacji z przedstawicielami społeczności lokalnej doprowadzili do drugiego spotkania z rodzicami oraz z przedstawicielami Wydziału Edukacji UMK i dyrektor Szkoły Podstawowej nr 152 (dzisiejsze Gimnazjum nr 50). Próbowano jeszcze raz wynegocjować poparcie dla koncepcji gimnazjum na którymś z tych osiedli, a kiedy to okazało się niemożliwe, odstąpiono od tego pomysłu. Trzeba tu podkreślić, że rodzice przybyli razem z dyrektorami szkół i to właśnie dyrektorzy szkół podstawowych, koordynowali skład osobowy delegacji rodziców. Akceptacja dla gimnazjum na os. Zgody, poparta argumentacją Wydziału Edukacji, przeważała wśród znajdujących się na sali rodziców. Przedstawiciele Wydziału Edukacji złożyli wówczas obietnicę o zabezpieczeniu dowozu dzieci do gimnazjum w sposób bezpieczny i wygodny. I dopiero teraz można mówić o podjętej przez Radę uchwale dotyczącej sieci szkół.

Problem utworzenia gimnazjum, czy też filii gimnazjum został postawiony przez grupę mieszkańców Kościelnik na długo po podjęciu uchwały przez Radę Dzielnicy. Niestety, przychylność dla koncepcji utworzenia filii, jak zadeklarował Tomasz Urynowicz i inni radni, nie wystarczyła, ponieważ Rada Miasta 3 marca zatwierdziła sieć szkół w Krakowie. Przewodniczący Rady Dzielnicy Tomasz Urynowicz wysłał pismo w imieniu Zarządu

Dzielnicy do Zarządu Miasta Krakowa popierające utworzenie filii gimnazjum. Problem jednak nie znalazł zrozumienia u władz miasta.

Problem dowozu dzieci do gimnazjum z terenu Wróznicy i Kościelnik został po raz pierwszy publicznie przedstawiony 30 sierpnia na sesji Rady Miasta Krakowa. I już wówczas spotkał się z krytyką Przewodniczącego Rady Dzielnicy, który domagał się takich rozwiązań komunikacyjnych, które zapewnią bezpieczny i dogodny dojazd dla dzieci ze wspomnianych osiedli. Niestety problem ten jeszcze wtedy nie znalazł zrozumienia w Wydz. Edukacji i Kultury UMK. Tomasz Urynowicz podjął osobiste starania o zapewnienie dowozu dzieci do szkoły. W piątek, 3 września po interwencji doprowadzono do korekty trasy autobusu „G50” tak, że osiedla Kościelniki i Wróznice mają swój własny autobus zawożący dzieci bezpośrednio do gimnazjum na os. Zgody. Drugi autobus zabiera dzieci z osiedli Wolica, Wyciąż i Przylasek Wyciąski i również wiezie prosto na osiedle Zgody.

W poniedziałek, 6 września w Szkole nr 141 w Kościelnikach, odbyło się spotkanie, w którym wzięli udział dyr. Wydziału Edukacji i Kultury UMK, W. Miodoński, radny z tych osiedli Józef Dulemba oraz przewodniczący Tomasz Urynowicz. Obecny na zebraniu rodzicom i dyrekcji szkoły przedstawiono nową trasę dojazdu dzieci do gimnazjum, która już od poniedziałku rano kursowała. O zmianie trasy już w czasie weekendu mieszkańcy osiedli zostali powiadomieni tak, że dzieci w poniedziałek rano wyjechały autobusem.

Na marginesie rodzi się pytanie – jak to możliwe, że autor podaje nieaktualne informacje w datowanym na 10 września numerze GTN?

Warto podkreślić, że i dyr. Wydziału Edukacji i Kultury UMK i Tomasz Urynowicz wspólnie stwierdzili, że docelowym rozwiązaniem dla wszystkich wymienionych osiedli będzie utworzenie na tych terenach gimnazjum. Obecnie problem utworzenia filii gimnazjum w Kościelnikach może rozstrzygnąć tylko Zarząd Miasta. A korekta w sieci szkół, czyli utworzenie nowego gimnazjum, jest w gestii Rady Miasta. Problem ten stanowi jeden z priorytetów działań Rady Dzielnicy i będziemy na bieżąco mieszkańców informować.

Adam Obuszko

Pod koniec sierpnia na tym samym miejscu wspominałem 60. rocznicę podpisania niemiecko-sowieckiego paktu Ribbentrop-Mołotow, który przed Hitlerem otworzył możliwość rozpętania II wojny światowej. Przypomniałem też, że po wkroczeniu wojsk hitlerowskich do Polski Mołotow wysłał do Berlina depeszę gratulacyjną. Ale to był dopiero początek ścisłej współpracy Stalina z Hitlerem. 17 września Armia Czerwona wkroczyła na polskie ziemie od wschodu, zajmując tereny, wymienione w tajnym protokole dołączonym do sierpniowych układów jako sowiecka strefa wpływów.

Tydzień 17 września

Przez dziesięciolecie PRL-u, prawda o tym dniu stanowiła komunistyczne tabu. Z drugiej, najczęściej opozycyjnej strony, padały głosy, że ten sowiecki „nóż w plecy” ostatecznie pogrzebał możliwość naszej skutecznej obrony. Sugerowano, że gdyby napaści ze wschodu nie było, istniała możliwość przegrupowania polskich sił i zorganizowania skutecznego oporu. Cóż... To prawda, że atak od wschodu nasze możliwości obrony pogrzebał ostatecznie, ale faktem też jest, że Polska we wrześniu 1939 roku nie miała szansy wygrać wojny z Niemcami. Nawet gdyby do sowieckiego ataku nie doszło.

Takie postawienie sprawy Związku Sowieckiego oczywiście nie rozróżnia. Tym bardziej, że konsekwencje sowieckiej napaści na nasz kraj były dla Polaków straszne. Blisko 15 tysięcy polskich jeńców (w większości oficerów) zostało uwięzionych w obozach Starobielska, Kozielska i Ostaszkowa. W roku 1941 (po odnowieniu stosunków Polski z ZSRR) odnalazło się tylko 400, czyli 3%. Reszta zaginęła. Część ciał zaginionych oficerów została odnaleziona w zbiorowych mogiłach Katynia – z dziurami od kul w czaszkach. Do tego doszły setki tysięcy tych, których wypędzono z rodzinnych domów. Niektórzy trafili do więzień, inni na Syberię. Przejmujący opis przeżyć tych ludzi można znaleźć chociażby we „Wspomnieniach z domu Niemoli” Beaty Obertyńskiej.

Nic nie jest w stanie wymazać też sowieckiej współodpowiedzialności za rozpętanie największej katastrofy XX wieku.

Jan L. FRANCZYK

LOMBARD POŻYCZKA WAKACYJNA RABAT 60%
os. CENTRUM D2
Tel. 643-76-59

SZAFY, GARDEROBY, ZABUDOWA WNĘK

DRZWIAMI PRZESUWNYMI I SKŁADANYMI PANELE FIRMY **STANLEY**

Eleganckie i wygodne - dowolne wymiary. Bogata kolorystyka płyt meblowych i luster. Zestawy do samodzielnego montażu-akcesoria.

10 LAT GWARANCJI

Zapraszamy do naszych punktów usługowych w Krakowie:

- os. Niepodległości 3 (pawilon), tel. 641 62 96
- ul. Na Złotej 8 (Bazar), tel.: 656 56 75
- ul. Prandoty 6, tel. 411 62 13 w. 139

Z TYM OGŁOSZENIEM OTRZYMASZ RABAT

Pieczę łazienkowe JUNKERS, VAILLANT

Vaillant

ARISTON

Candy

JUNKERS

Najniższe ceny w Krakowie

PPUH WOLTEL
os. Niepodległości 3
31-865 Kraków
tel. (012) 649 90 20

Sprzęt AGD wolnostojący i do zabudowy Transport i montaż GRATIS

RATY

TARDO

Amica

Mastertecook

Whirlpool

polar

PPUH WOLTEL
Rynek 8
32-090 Słomniki
tel. (012) 388 25 05

Zapraszamy od 10⁰⁰-18⁰⁰, w soboty od 10⁰⁰-14⁰⁰

Nowa wersja programu restrukturyzacji przemysłu stalowego zakłada między innymi zmniejszenie mocy produkcyjnych polskich hut do 11,9 mln ton oraz większy spadek zatrudnienia. We wtorek (13 bm.) przedstawiono ją na posiedzeniu Komitetu Integracji Europejskiej, w środę zapoznał się z nią rząd, a następnie ma ona trafić do Brukseli.

MNIEJ STALI, MNIEJ HUTNIKÓW

Według wiceministra gospodarki **Jana Szlęzaka**, rok, jaki minął od przyjęcia programu, (czyli od czerwca 1998), był okresem wielkich zawirowań na rynku hutniczym. Od trzeciego kwartału rozpoczęła się recesja, spowodowana skutkami kryzysu azjatyckiego i rosyjskiego. Pod koniec roku produkcja spadła o około 30 proc. Sytuacja zaczęła się poprawiać dopiero w drugim kwartale tego roku, ale i tak strata hutnictwa w pierwszym półroczu przekroczyła 400 mln zł, gdy na koniec 1998 wynosiła 200 mln zł.

Wiceminister zaprezentował badania rynku, według których produkty hutnicze od przyszłego roku będą odzyskiwały rynek w tempie 2 proc. rocznie.

Mimo to przewiduje się, że maksymalne możliwości produkcyjne hut w 2005 roku wyniosą 11,9 mln ton, a nie, jak zakładał wcześniejszy program, 13,5 mln ton. Mniej będzie wyrobów finalnych – 9,2 mln ton (tu nastąpi spadek o 750 tys. ton).

Minister Szlęzak zaznaczył, że projekt programu przygotowano na podstawie planów przedstawionych przez same huty, nie jest więc ona wymysłem resortu. Wynikać to ma m.in. z porozumienia pomiędzy Hutami Katowice a „Sendzimirem” zakładającego ograniczenie produkcji stali w HTS i przyjmowanie do przerobu blach z „Katowic” oraz odłożenia programu restrukturyzacji przez warszawską hutę Lucchini, w której nie podejmie się planowanych pierwotnie inwestycji.

Poprzedni program przyjęty

przez rząd w czerwcu ub. roku zakładał osiągnięcie przez polskie huty zdolności do konkurencji z Zachodem w 2005 r. Termin ten w nowym programie nie ulega zmianie.

Wiceminister podkreślił jednak, że polskie huty wyraźnie zwracają się w kierunku wysokiego przetwórstwa stali, odchodząc od półproduktów. J. Szlęzak stwierdził, że połowa zmniejszenia zdolności produkcyjnych to półprodukty, których eksport się nie opłaca. Zapewnił, że wzrost nastąpi w przypadku niektórych wyrobów przetworzonych.

Jednakże ogólne obniżenie produkcji skutkuje zmniejszeniem zatrudnienia. Dzisiaj w hutnictwie pracuje 74 tys. osób. W 2003 r., kiedy ma się zakończyć restrukturyzacja zatrudnienia – jak zakłada program restrukturyzacji polskiego hutnictwa – w hutnictwie będzie pracować 40–41 tys. osób (dotąd planowano, że będzie to około 47 tys.). Minister Szlęzak zapowiedział, że wszyscy odchodzący będą mogli skorzystać z hutniczych pakietów socjalnych.

J. Szlęzak jest zdania, że dotrzymanie terminu zakończenia prywatyzacji sektora, czyli rok 2001. – Prywatyzacja jest w toku; kończy się praca doradcy prywatyzacyjnego w Hucie Katowice, wybrani też zostali doradcy dla HTS i Huty Florian, dalsze prace rozpoczną się na początku 2000 roku – zapowiedział.

Unia Europejska czeka na raport z realizacji programu restrukturyzacji hutnictwa do 15 września. (I)

NOWY PRZEWODNICZĄCY

Na posiedzeniu Rady Nadzorczej HTS S.A., które odbyło się 3 bm. wybrano nowego przewodniczącego. Został nim **Andrzej Bartek Mirecki**.

Po złożeniu rezygnacji przez byłego przewodniczącego Rady **Marianą Kanię**, rada zgodnie z regulaminem wybrała ze swego grona nowego przewodniczącego. A. B. Mirecki został desygnowany do Rady Nadzorczej przez ministra Skarbu Państwa. Na co dzień Mirecki jest prezesem Instytutu Zarządzania Kapitałem sp. z o.o. z Poznania. W tajnym głosowaniu uzyskał on jednomyślne poparcie wszystkich obecnych członków Rady Nadzorczej.

Od dwóch miesięcy huta funkcjonuje na bazie doraźnego schematu. Nowy zarząd wprowadził kilka zmian, które rada zaopiniowała pozy-

tywnie. Zobowiązano jednocześnie zarząd do opracowania, w terminie do 30 września br., wizerium ekonomiczno-finansowego na czwarty kwartał. Członkowie rady przychylił się jednocześnie do wniosku zarządu huty, który zaproponował, aby termin opracowania wieloletniego planu spółki ustalić na 30 listopada br. Plan ten ma obejmować lata 2000–2005.

Rada Nadzorcza zobowiązała Zarząd HTS S.A. do zamieszczenia w prasie ogłoszenia w sprawie badania bilansu spółki. Członkowie rady chcieliby na najbliższym posiedzeniu dokonać wyboru audytora, który przystąpi do pracy nad bilansem.

Datę następnego posiedzenia Rady Nadzorczej ustalono na 22 października br. (jk)

Goście z RFN i USA w HTS

Konsul generalny Republiki Federalnej Niemiec **Gottfried Zeitz** odwiedził Hutę im. T. Sendzimira S.A. w poniedziałek, 6 bm. Rozmowa z prezesem zarządu huty **Piotrem Janeczkiem** dotyczyła przede wszystkim branży hutniczej i restrukturyzacji tego sektora gospodarki w naszym kraju.

Te same tematy zostały poruszone z gośćmi ze Stanów Zjednoczonych, którzy do HTS przyjechali w poniedziałek, 13 bm. Hutę odwiedzili ambasador USA w Polsce **Daniel Fried**, konsul generalny USA w Krakowie **Francis Scanlan** oraz konsul ds. polityczno-ekonomicznych **Douglas Apostol**. (jk)



DLA KOGO KASA?

Kasy chorych mają za sobą ośmiomiesięczny okres funkcjonowania. Większość pacjentów 1 stycznia na wiele lat wybrała lekarza podstawowej opieki zdrowotnej. Decyzja była trudna. Dopiero po upływie 6 miesięcy zmiana lekarza i co z tym się wiąże – przychodni lekarskiej – może być bezpłatna. Za wcześniejszą zmianę pacjenci ponoszą opłaty. Już w połowie lata odnotowano wzmożony ruch w niektórych przychodniach. Prawdopodobnie jesienią więcej osób zechce zmienić swój wybór. Tym bardziej że tam, gdzie miało być lepiej, niejednokrotnie jest znacznie gorzej...

W Centrum Medycznym Nowa Huta liczba osób przynoszących nowe deklaracje jest wyższa od liczby zabierających je. Powodem rezygnacji ze świadczeń podstawowej opieki zdrowotnej w Centrum Medycznym jest w przeważającej większości przypadków zamieszkanie w odległej dzielnicy Krakowa bądź poza Krakowem i wynikająca z tego chęć zamiany lekarza ordynującego w Centrum na takiego lekarza, do którego po prostu jest bliżej. Dotyczy to w dużej mierze pacjentów z Kurdwanowa, którzy liczyli na otwarcie w swoim osiedlu przychodni należące do PUM Centrum Medyczne. Teraz, kiedy wiadomo, że Zarząd spółki zrezygnował z tego zamiaru, mieszkańcy Kurdwanowa i okolic przenoszą się z powrotem do swoich rejonowych przychodni. Osoby wybierające podstawową opiekę zdrowotną w Centrum kierują się głównie dostępnością i wysoką jakością specjalistów w tej przychodni.

Generalnie nie ma jednak powodu do zadowolenia – twierdzi prezes Zarządu CM **Jerzy Bogucki**. – Spośród trzech kontraktów zawartych z Małopolską Regionalną Kasą Chorych jedynie kontrakt dotyczący podstawowej opieki zdrowotnej obejmuje wszystkich tych pacjentów, którzy wybrali Centrum jako świadczeniodawcę. Kontrakt na usługi stomatologiczne obejmuje tylko połowę wyżej wymienionych osób. Skutkiem zawarcia z nami takiego kontraktu było jego przedwczesne wyczerpanie. Z kolei kontrakt na świadczenia lecznicze szpitalnego objął 75 proc. liczby

hospitalizowanych w 1998 roku. Ten kontrakt wymaga natychmiastowej renegotiacji. Wniosek w tej sprawie został już złożony, jednak Kasa Chorych zwleka z odpowiedzią.

Kwoty, które Centrum Medyczne otrzymało na leczenie pacjentów, są zdecydowanie za niskie. Szczególnie dobitnie przedstawia się to w lecznictwie szpitalnym, gdzie kwota płacona przez Kasę Chorych za leczenie 1 pacjenta pokrywa koszty tego leczenia zaledwie w połowie, a liczba zakontraktowanych świadczeń, ograniczona jest do 75 proc. możliwości leczenia.

Pacjenci chętnie wybierają naszą placówkę, znając wysoki standard świadczeń w niej oferowanych. Jednakże nie jesteśmy w stanie leczyć większej liczby pacjentów, niż określa to umowa z Kasą Chorych. Powodem tego jest sposób finansowania leczenia szpitalnego przez Kasę, w którym za każdego pacjenta powyżej zakontraktowanej liczby Kasa płaci tylko 30 proc. stawki i to wyłącznie do 10 proc. przekroczenia limitu. Każdego następnego pacjenta szpital leczy całkowicie na własny koszt – wyjaśnia prezes Bogucki.

W pierwszym kwartale tego roku w Centrum Medycznym Nowa Huta przekroczono limit przyjętych do szpitala aż o 180 osób. W drugim przekroczenie już jest niewielkie...

Kasa Chorych była zobowiązana do renegotiacji kontraktu, jeśli w I kwartale nastąpiło przekroczenie. Niestety do tej pory nie sfinalizowano rozmów.

W czerwcu udało się renegotjować kontrakt z Kasą Chorych na lecznic-

two otwarte. Zwiększono liczbę osób, za których leczenie Kasa będzie płacić z 20 do 37,5 tys., jednak do tej pory nie wyrównano należności za pierwsze 4 miesiące roku.

Kasa Chorych nie zawarła kontraktu z Centrum Medycznym na rehabilitację, mimo że ośrodek funkcjonujący przy ul. Ujastek cieszy się opinią jednego z lepszych w Krakowie. Jako jedyny dysponuje basenem rehabilitacyjnym. W tej sytuacji znacznie ograniczono liczbę bezpłatnych zabiegów rehabilitacyjnych wykonywanych w Centrum Medycznym. Za niektóre z nich – np. rehabilitację w basenie i krioterapię – pacjenci muszą zapłacić.

Podobnie jest z usługami stomatologicznymi. Kasa Chorych zakontraktowała w CM Nowa Huta świadczenia dla 20 tys. pacjentów. Limit wyczerpano w I kwartale, teraz tylko pacjenci ze stanami zapalnymi mogą liczyć na bezpłatną usługę.

Warunki wszystkich trzech kontraktów z Kasą Chorych wymusiły redukcję stanu zatrudnienia w Centrum Medycznym. O ile 8 miesięcy temu w Centrum było 427 etatów, o tyle pod koniec sierpnia br. było ich już tylko 324. Planowana jest dalsza redukcja. Dotychczasowe zwolnienia dotyczyły głównie personelu pomocniczego i administracyjnego, jakkolwiek objęły również lekarzy i pielęgniarki.

Zwolnieniom towarzyszyły działania organizacyjne, zmierzające do lepszego wykorzystania personelu, m.in. przeniesienie przychodni przy zakładach do zespołu obiektów Centralnej Przychodni Specjalistycznej oraz optymalizacja czasu pracy pracowników medycznych. Utrzymanie poziomu świadczeń przy zmniejszonej obsadzie pracowników centrum możliwe było także dzięki inwestowaniu zysku w przeciagu trzech ostatnich lat, w zakup nowoczesnej aparatury – zapewnia prezes Bogucki. (vk)

ÓSMY ZWIĄZEK

rozmowa z **Andrzejem Marciniakiem** założycielem nowego związku zawodowego w HTS: **Związku Zawodowego Elektryków HTS S.A.**

– Kiedy nowy związek został zarejestrowany?

– Związek Zawodowy Elektryków HTS S.A. został zarejestrowany 20 lipca br. w Sądzie Rejonowym. Do zarejestrowania związku wystarczy 10 podpisów.

– Dlaczego założyliście nowy związek? Nie wystarczyły wam związki już działające, których w HTS jest aż 7?

– Jest to typowo branżowy związek. Powstał wśród elektryków utrzymania ruchu w Koksowni, w momencie reorganizacji i po wprowadzeniu regulaminu, z którym się nie zgadzaliśmy i którego nikt z nami nie uzgadniał. Uzgadniano go tylko z przewodniczącym związku najliczniejszego w Koksowni, czyli „Solidarności”, który wiedział, że regulamin ten nam nie odpowiada. Komisja Zakładowa tego związku stała się dla elektryków niewiarygodna. Bo jak można usuwać awarię na akord. Chodziło tu o interes pewnej grupy zawodowej. Pomyśleliśmy, że skoro raz podpisano coś wbrew nam, to następnie razem nasz głos musi zabrzmieć wyraźnie...

– Będziecie jednak nielicznym związkiem. W czym więc wasza siła?

– Bierze się ona z ustawy o związkach zawodowych, przepisów, że pewne sprawy pracownicze należy konsultować ze wszystkimi związkami.

– Ilu członków liczy nowy związek?

– 30, czyli do związku wpisało się niemal sto procent elektryków ze zmianowego utrzymania ruchu w Koksowni. Jest symptomatyczne, że do naszego związku zapisywali się

i ci, którzy kiedyś należeli do „Solidarności” i NSZZ Pracowników HTS S.A., a także ci, którzy nie należeli nigdzie. Ciągłe odbieram telefony od zainteresowanych. Ponieważ jest to Związek Zawodowy Elektryków, więc dzwonią przede wszystkim elektrycy. Namawiam, by zakładali swoje związki w swoich zakładach. Jeżeli zarząd związku podejmie decyzję, że przyjmujemy, to przyjmujemy...

– Jaki cel przyświeca waszemu związkowi?

– Na pewno nie będzie to związek polityczny, gdyż dość mamy związków, które są tylko komitetami wyborczymi dla różnych partii i nic więcej. Nie będziemy prowadzić działalności gospodarczej na majątku huty, gdyż to uzależnia związkowców od Zarządu huty – wkleja ich w pewien układ. My chcemy być obecni przy omawianiu naszych spraw pracowniczych. Chcielibyśmy zabrać głos, nawet gdybyśmy tylko mieli wyrażać sprzeciw, który nie wpłynie na ostateczne stanowisko Zarządu.

– Jak Pan jako związkowiec przyjmie zapowiedzi zwolnień pracowników?

– Uważam, że mści się tu polityka poprzedniego zarządu, który zamiast stopniowo ograniczać zatrudnienie ciągle przyjmował do pracy ludzi. Szkoda tych pracowników na dole, gdyż zarówno Zarząd jak i Rada Nadzorcza uzyskali absolutorium. Związki na razie są „straszone” upadłością huty. I co w takiej sytuacji mówić?

– Czy przewodniczenie związkowi nie jest przygotowaniem gruntu pod pańską działalność polityczną?

– Owszem, działam w Unii Pracy, ale to zupełnie odrębna działalność, którą uprawiam po pracy i w mieście, a nie w hucie.

– Proszę powiedzieć kilka słów o sobie.

– W hucie pracuję od 1977 roku. Od początku na Koksowni. Ostatnio jako elektryk utrzymania ruchu. Mam za sobą działalność w „Solidarności” i Radzie Pracowniczej HTS.

(krys)

W HTS działa jeszcze 7 innych związków zawodowych: KRH NSZZ „SOLIDARNOŚĆ”, NSZZ PRACOWNIKÓW HTS S.A., NSZZ „SOLIDARNOŚĆ ’80”, NSZZ „SIERPIEŃ ’80”, Autonomiczny Związek Zawodowy Pracowników HTS S.A., Młodzieżowy Związek Zawodowy HTS S.A., Związek Zawodowy Inżynierów i Techników HTS S.A.

Według statystyk odprowadzania składek tzw. uzwiązkowanie załogi huty wynosi około 60,6 proc. Tak przynajmniej było na koniec sierpnia br. Przypomnijmy, że zatrudnienie w tym czasie wynosiło 16 680 osób. Największym hutniczym związkiem nadal pozostaje KRH „Solidarność” skupiająca 30,5 proc. załogi. Do NSZZ Pracowników HTS S.A. przynależą 22,5 proc. pracujących w hucie. Trzecim pod względem liczebności jest „Solidarność ’80” skupiająca 4,3 proc., a potem kolejno: Związek Zawodowy Inżynierów i Techników HTS S.A. – 1,7 proc., Autonomiczny Hutniczy Związek Zawodowy HTS S.A. – 1,3 proc. oraz „Sierpień ’80” – 0,5 proc. załogi.

„W związku z trudną sytuacją finansową i spiętrzeniem się obligatoryjnych płatności w miesiącu wrześniu br. Zarząd HTS S.A. podjął decyzję o zaciągnięciu pożyczki z Funduszu Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych na wynagrodzenie za miesiąc wrzesień br. Z uwagi na obowiązujący – zgodnie z przepisami – tryb zaciągania pożyczki przewiduje się, że wypłata za miesiąc wrzesień będzie wypłacona z opóźnieniem około 30 dni.

Ze względu na zaistniałą sytuację, zostały podjęte rozmowy z bankami, z którymi HTS S.A. współpracuje, o otwarciu pracownikom HTS na zasadach preferencyjnych rachunków oszczędnościowo-rozliczeniowych z możliwością zadłużenia się z tytułu limitu kredytowego.

Banki będą prowadziły na terenie HTS S.A. w miesiącu wrześniu promocyjne zakładanie kont osobistych dla pracowników huty. Szczegółowe informacje w sprawie zakładania kont osobistych dla pracowników na terenie huty będą podane odrębnie po dokonaniu uzgodnień z bankami.

Po otwarciu rachunku oszczędnościowo-rozliczeniowego, każda wypłata będzie przekazywana na osobiste konto pracownika. Wypłata za miesiąc październik, która zostanie przelana na rachunki 10 listopada spowoduje spłacenie zaciągniętego kredytu.

Zasadne jest skorzystanie z możliwości założenia rachunku oszczędnościowo-rozliczeniowego na preferencyjnych warunkach w zaistniałej sytuacji”.

znaczącej pozycji w zobowiązaniach płatniczych, jak np. rata kredytu dewizowego zaciągniętego na inwestycje w walcowni gorącej. Na dzień 30 października zobowiązania płatnicze wyniosą dużo mniej.

DLA KOGO POŻYCZKI

Fundusz udziela nie oprocentowanych pożyczek tym zakładom, które nie są w stanie wypłacić wynagrodzeń swoim pracownikom, ale ich trudności są tylko przejściowe. Z możliwości tej każdy pracodawca może skorzystać tylko raz. Przynajmniej takie przepisy obowiązują dziś.

Huta płaci składki na Fundusz Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych od stycznia 1994 roku. W ciągu tego czasu wielkość składek ulegała zmianie. Przykładowo w 1997 r. wyniosła ona 0,2 proc. od wynagrodzeń składkowych, (czyli tych, od których odprowadzany jest ZUS), a w roku 1998 – 0,15 proc. od wynagrodzeń składkowych. W pierwszym półroczu 1999 r. huta nie odprowadzała składek, ponieważ Fundusz zawiesił z mocy usta-

twić swoim pracownikom założenie rachunków rozliczeniowo-oszczędnościowych na preferencyjnych warunkach. Daje to możliwości korzystania z limitu debetowego, czyli zapożyczania się na poczet kwoty, która wpłynie na konto w późniejszym terminie. Podjęto w tym celu rozmowy z tymi bankami, z którymi współpracuje huta. Szczegóły nie zostały jeszcze uzgodnione, a negocjacje trwają. Zarząd uznał jednak za stosowne poinformowanie pracowników o tym, że taka operacja jest planowana. Stąd *Komunikat do Załogi* z 8 września. Zasada upowszechniania informacji jest prosta: pierwsi o jakichkolwiek zmianach w firmie muszą dowiadywać się pracownicy. Gdyby załoga dowiedziała się z prasy o tym, że wypłata będzie opóźniona o 30 dni, świadczyłoby to źle o stosunkach w firmie. Złą jednak stroną informowania załogi przed zapadnięciem ostatecznych decyzji jest brak szczegółowych informacji.

Pracownicy powinni jednak wiedzieć, jakie zarząd podejmuje działania w celu utrzymania płynności finansowej firmy, a zarazem zapew-

mański stwierdził nawet, że przy okazji zakładania rachunków oszczędnościowo-rozliczeniowych wiele skorzystać mogą pracownicy. Wszyscy natomiast związkowcy zgodni byli co do tego, że kosztów operacji nie mogą ponosić pracownicy. Po spotkaniu z przewodniczącymi związków zawodowych członek Zarządu HTS S.A. opublikował kolejny komunikat, który cytujemy.

„W związku z ukazaniem się »Komunikatu do Załogi« oraz podjęciem decyzji o zaciągnięciu pożyczki z Funduszu Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych, spotkałem się 10 września z przewodniczącymi organizacji związkowych działających w HTS S.A.

W dyskusji przewodniczący organizacji związkowych poparli zamiar skorzystania z możliwości zaciągnięcia pożyczki w aktualnej sytuacji finansowej i interesie HTS S.A., a tym samym załogi.

Aprobata decyzji o zaciągnięciu pożyczki, a w następstwie tryb realizacji, zmieniają zasady i terminy wypłat określone w Kodeksie Pracy oraz Regulaminie Pracy HTS S.A.

Opóźniona wypłata?

RATUNEK DLA HUTY

Komunikat, który hutnicy mogli przeczytać w ostatni piątek na tablicach ogłoszeń, podpisał członek Zarządu HTS S.A. Stanisław Olszowski. Jak się okazało, najbardziej zaskoczeni byli związkowcy. KRH NSZZ „Solidarność” zażądała anulowania komunikatu, powołując się na Regulamin pracy HTS, Ustawę o związkach zawodowych i Kodeks pracy.

ZA PRZYKŁADEM

Do uzyskania pożyczki z Funduszu Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych przymierzano się w hucie już od lipca. Domagały się też tego niektóre związki zawodowe, argumentując to m.in. powszechnością korzystania z FGŚP przez inne firmy. Według informacji samego Zarządu Funduszu większość hut korzystała już z tej formy pożyczki na place. Jako przykład bezboleśnego – dla pracowników – przeprowadzenia operacji wymienia się Hutę Częstochowa i Hutę Katowice.

Procedura uzyskania pożyczki z FGŚP wymaga spełnienia kilku warunków. O tym, czy HTS S.A. faktycznie je spełnia, zarząd Funduszu będzie miał możliwość przekonać się, badając szczegółowo sytuację

finansową huty. Takie badanie potrwa co najmniej 3 tygodnie.

Podstawowym jednak warunkiem ubiegania się o uzyskanie środków z FGŚP jest niewypłacenie wynagrodzenia dla pracowników co najmniej na 30 dni.

TRUDNY WRZESIEŃ

Konieczność spłaty zaciągniętych w poprzednich latach kredytów na inwestycje, remonty oraz regulowania kwartalnych należności z tytułu zobowiązań układowych spowodowała wyjątkowe spiętrzenie płatności właśnie w tym miesiącu.

Płatności huty na dzień 30 września z tytułu kredytów i odsetek od kredytów obrotowych i inwestycyjnych oraz spłaty zobowiązań układowych są wyjątkowo bardzo wysokie. Narusza to w drastyczny sposób i tak już zachowaną płynność finansową huty, gdyż spodziewane wpływy ze sprzedaży w tym miesiącu będą niewystarczające. Hucie zabraknie pieniędzy na wypłaty dla pracowników. Już w październiku sytuacja będzie korzystniejsza: nie będzie tak wysokich zobowiązań, gdyż raty układowe płacone są kwartalnie, a ta wrześniowa jest przedostatnia. Nie będzie też tak

wy pobieranie składek. Odprowadzenie składek wznowiono od 1 lipca br. – w wysokości 0,08 proc. od wynagrodzeń składkowych.

Pożyczka z Funduszu nie pokrywa całości wynagrodzenia, lecz dotyczy wyłącznie składników wynagrodzenia związanych z efektywnym czasem pracy. Nie może być przeznaczony na wynagrodzenie związane z czasem nie przepracowanym (urlop, deputat węglowy, odprawy jubileuszowe, Karta Hutnika, wynagrodzenie za czas choroby itp.). Te składniki wynagrodzenia musi wypłacić sam pracodawca (jednak też z opóźnieniem). Wysokość świadczenia wypłacanego pracownikowi przez Fundusz nie może przekroczyć przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia z poprzedniego kwartału. W tej chwili jest to kwota 1659,48 zł. Ewentualną różnicę też powinien pokryć pracodawca, z chwilą gdy stanie się on wypłacalny. Przy udzielaniu pożyczki uwzględnia się tylko tych pracowników, którzy byli zatrudnieni na etacie w dniu wypłaty z Funduszu.

ROR-Y I DEBETY

Aby złagodzić skutki całej operacji Zarząd HTS S.A. postanowił ula-

nienia wynagrodzenia za pracę załódze.

ZDANIEM ZWIĄZKÓW

Aprobata dla zamiaru wykorzystania środków Funduszu wyraziły związki zawodowe działające w hucie. Żądają one jednak unieważnienia komunikatu i cofnięcia decyzji o wstrzymaniu wypłat wynagrodzenia za wrzesień z tego powodu, że nie zostało to wcześniej ze związkami uzgodnione. Na spotkaniu z członkiem Zarządu Stanisławem Olszowskim padły zarzuty dotyczące lekceważenia związków, łamania przepisów ustawy, ale i konkretne propozycje. Przewodniczący NSZZ Prac. HTS S.A. Janusz Le-

Ubolewam, że »Komunikat do Załogi« nie ukazał się w terminie opóźnionym w stosunku do pisma dyrektora pracownicz-administracyjnego zawiadamiającego formalnie organizację związkową o podjętej przez Zarząd uchwale i jej skutkach.

Uzgodniłem, że szczegóły dotyczące negocjacji i sposobu wypłaty będą przedstawione przewodniczącym związków zawodowych w najbliższym czasie”.

HTS S.A. nie wystąpiła na razie z wnioskiem o przyznanie pożyczki. Negocjacje z bankami trwają.

(vk, kl)

OGŁOSZENIE

Zakład Koksochemiczny Huty im. Tadeusza Sendzimira w Krakowie oferuje do sprzedaży po atrakcyjnych cenach:

– koks przemysłowo-opałowy, pow. 40 mm, cena z VAT-em – 293,00 zł,

– koks orzech 20–40 mm, cena z VAT-em – 305,00 zł.

Sprzedaż w każdy wtorek i czwartek od godz. 6.30 do godz. 13.00.

Platne gotówką w kasie położonej w pobliżu bramy nr 3.

Telefonicznej informacji udziela Zespół Zbytu Zakładu Koksochemicznego HTS S.A. pod numerem telefonu:

centrala (012) 644-46-66, 644-98-66, wew. 40-34, 41-51, 55-53.

35. JUBILEUSZOWY JESIENNY ZŁOT HUTNIKÓW

Oddział PTTK przy Hucie im. T. Sendzimira S.A. – Komisja Turystyki Pieszej zaprasza na 35. Jubileuszowy Złot Hutników Turystów Pieszych. Złot odbędzie się 25–26 września br. w Niepołomicach.

Organizatorzy przygotowali propozycje kilku tras o długości od 11 do 4 kilometrów. Trasy bieć będą poprzez okolice Niepołomic. Zakończenie złotu nastąpi 26 bm. w Ośrodku Wypoczynkowym „Krakowianka” w Niepołomicach.

W złocie mogą brać udział uczestnicy zgłoszeni na kartach uczestnictwa lub listach zbiorowych do dnia 20.09.br na adres: Oddział PTTK przy HTS S, Ko-

misja Turystyki Pieszej, os. Stalowe 16/2, 31-922 Kraków z dopiskiem „35 Jesienny Złot Hutników”. Wpisowe na złot wynosi 6,00 zł, należy je przesłać na konto Oddziału PTTK przy HTS S.A. w PKO II O/Kraków nr 10202906-1775-270-1 z dopiskiem o zlocie. W ramach wpisowego organizatorzy zapewniają posiłek turystyczny (grochówka wojskowa), dyplom uczestnictwa, odcisk pieczętki złotowej okolicznościowej, puchary dla najliczniejszych zespołów i nagrody rzeczowe dla uczestników biorących udział w konkursach sprawnościowych. Zapraszamy!



„Głos HTS SA” – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z”, pok. 245, tel. 644-00-23 lub przez centralę Huty, wewn. 50-37.

GŁOS video

„ZAKOCHANY SZEKSPIR” – reż. John Madden, wys. Gwyneth Paltrow, Joseph Fiennes, Geoffrey Rush, Colin Firth, Ben Affleck, Judi Dench.

William Szekspir obiecuje rychłe ukończenie swojej nowej sztuki, choć w rzeczywistości nawet jej nie zaczął. Przeżywa okres głębokiej niemocy twórczej i niestety nic nie wróży rychłej zmiany. Jednak pewnego dnia zakochuje się w pewnej niewiaście i jego znakomita twórcza wena powraca, jak za dotknięciem czarodziejskiej różdżki. Viola, do której wzdycha nasz bohater, dostaje główną rolę w jego sztuce. Jej rodzice domagają się ślubu córki z pewnym lordem, a termin ślubu wyznaczony został na dzień premiery „Romea i Julii”.



1. (2) Wróg publiczny
2. (7) Saper
3. (6) Złodziejski trik
4. (1) Joe Black
5. (8) Z miłości do...
6. (4) Piekielna walka
7. (3) Totalna magia
8. (N) Zakochany Szekspir
9. (5) Halloween – 20 lat później
10. (9) Powódź

Nowohucka
ZŁOTA
10

HITY
'99

- | | |
|---------------------|----|
| 1. Truman show | 60 |
| 2. Kiler-ów 2-óch | 59 |
| 3. Zabójcza broń 4 | 57 |
| 4. Zaklinacz koni | 56 |
| 5. Szeregowiec Ryan | 55 |
| 6. Oczy węża | 54 |
| 7. Armageddon | 53 |
| 8. Ronin | 52 |
| 9. Złoto dezertów | 51 |
| 10. Negocjator | 50 |



PlayStation SEGA Nintendo 64 SEGA Saturn

„Kagero deception 2” – W świecie zaproponowanym przez tę grę ludzie żyją obok timenoidów, którzy różnią się tym, że ich krew jest niebieska, dzięki czemu całe ciało ma odcień właśnie niebieski. Są poza tym nieśmiertelni. Zaczyna się walka. Po więcej szczegółów udajcie się do „Flipa i Flapa”.



HITY WŚRÓD GIER:

1. King's field
2. Grid run
3. Rock & roll racing 2
4. Epidemic
5. Frenzy
6. Explosive racing
7. Wipeout 2097
8. Iron & blood
9. Ball blazer champions
10. Dead ball zone

„FLIP I FLAP” (Tysiąclecia 42, tel. 647-75-36) poleca konsole do gier: Sony PlayStation, Nintendo 64, Saturn, Super Nintendo i Sega 16. Duży wybór gier i akcesoriów.

**SPRZEDAŻ
i WYMIANA!**

**WESELA
ZE ZNAKIEM Q!**

WODZIAREJ I DISC JOCKEY,
WSZYSTKIE RODZAJE MUZYKI.
TEL. 0602 625-059.

Notowania cenowe

MIĘSO

Na rynku mięsnym w ostatnim okresie czasu wystąpiły wyraźne ruchy cen w górę. Jest to najprawdopodobniej głównie efekt podwyżek cen paliwa. Najwięcej zdrożała wieprzowina. Ceny podajemy za 1 kg. Cena schabu z kością skoczyła z 10,90 na powyżej 13 zł, łopatka bez kości 8,90 na powyżej 11,00 zł, a karczek z/k z ok. 11,00 na ok. 12,00 zł. Żeberka podrożały z 5,00–6,00 zł na powyżej 8,00 zł, ewentualnie „trójkąty” można jeszcze kupić gdzieś poniżej 6 zł. Cena gołonki przekroczyła 7 zł. Najtańsze są nóżki, które kosztują w granicach 2 zł. Z tym, że tradycyjnie najtańsze są nóżki w sklepach „TL” na pl. Bieńczyce, bo są po 1,00 zł.

Od pewnego czasu stopniowo drożeje wołowina. Obecnie za mięso rosółowe płacimy: rostbef – ok. 10,00 zł, antrykot – ok. 9,00 zł, łata – ok. 8,00 zł, szponder ok. 7,00 zł, a mostek ok. 6,00 zł. Mięso gulaszowe kosztuje ok. 10,00 zł, biała krzyżowa powyżej 14,00 zł, polędwica zbliża się do 20,00 zł.

Także na początku września podrożał kurczak i zaczął się zbliżać cena do 7,00 zł. Na szczęście w tym tygodniu proces się odwrócił i kurczak nagle potaniał, schodząc w niektórych placówkach nawet poniżej 6,00 zł.

Polecamy ciąg sklepów mięsno-wędliniarskich w pawilonach od 8 do 11 na placu targowym „PIAST” w os. Piastów. Jak nam sygnalizują Czytelnicy możemy tutaj kupić świeże mięso w bardzo atrakcyjnych cenach dla klienta. Mięso wieprzowe i wołowe oraz drób jest w porównaniu z cenami w innych sklepach o 10–20 procent tańsze. (sp)

WALUTA

Dolar wyraźnie się umocnił na rynkach światowych w stosunku do marki niemieckiej i euro. W Polsce zbiegło się to z dewaluacją złotówki, która w ciągu kilku dni straciła do dolara aż 12 groszy. Obecnie dolar osiągnął najwyższy kurs w stosunku do zdenominowanej złotówki.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 14, tel. 425-87-81, odnotowaliśmy następujące ceny walut: USD: 4,10 – 4,16 zł, DEM: 2,16–2,19 zł, ATS: 0,3070–0,3130 zł.

**DOM
W ŁAPANOWIE
SPRZEDAM.
TEL. 422-38-47,
wieczorem.**

„NIUTON” INFORMUJE

Ośrodek Rekreacji Siłowej „Niuton” informuje, że Centrum Rekreacji Siłowej „Niuton II” nie istnieje od 31 maja 1998 r., natomiast Ośrodek Rekreacji Siłowej „Niuton” z siedzibą w os. Kościuszkowskim 5 i przy al. Jana Pawła II 232 nie ma żadnego związku z osobami Jolantą i Januszem Bławatami.

Właściciel O.R.S. „Niuton”
ZBIGNIEW KACZMARCZYK

WYROBY POLSKICH EKSPORTERÓW PPHU „TIMEX-2” S.C.

zaprasza do

HURTOWNI WĘDLIN, MIĘSA

„TOMEX”, ul. Bieńczycka 168, PAWILON 660

Tel./fax 643-78-19. Telefony: 643-07-11, 425-76-66, w. 166

**POLECAMY ZNAKOMITE WĘDLINY, MIĘSO
I DRÓB Z RENOMOWANYCH I SPRAWDZONYCH
ZAKŁADÓW PRZETWÓRSTWA MIĘSNEGO.**

Z dostawą do klienta bezpłatnym transportem

**REALIZUJEMY ZAMÓWIENIA NA WESELA
I PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE**

SKLEPY: ★ plac Bieńczyce ★ os. Piastów 41

RESTAURACJA „PIASTOWSKA”

OS. TYSIĄCLECIA 42, TEL. 648-27-26

zaprasza codziennie w godz. 9⁰⁰–21⁰⁰

- ★ organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety;
- ★ oferujemy wyroby garmazeryjne w cenach zbytu dla odbiorców zbiorowych i indywidualnych;
- ★ tanie obiady po 4,50 zł.

ORGANIZACJA WESEŁ, BANKIETÓW I PRZYJĘĆ OKOLICZNOŚCIOWYCH

(zarówno dużych,
jak i kameralnych)

w pięknych salach dawnego DMR,

„REDA”

Kraków, os. Stalowe 16,
tel. 644-57-38.

Przyjmujemy zamówienia
garmazerk bankietowej.
Zorganizujemy przyjęcie w
miejscu wskazanym przez
klienta. Zapraszamy także
na pyszną smażoną rybkę.

**Uwaga! Znakomity amerykański
program odżywiania.
Chcesz przytyć, schudnąć
lub utrzymać swoją wagę,
dostarczyć organizmowi
niezbędnych składników –
zadzwoń 012/643-76-92.**

OKNA

PCV DREWNIANE ALU
OKUCIA ROTO
PROFIL WZMOCNIONY
RATY
Plac Targowy Bieńczyce
ul. Szybka 7

tel./fax. 643 67 05, 643 29 98

WESOŁE MIASTECZKO

przy pl. Centralnym
zaprasza codziennie
w godz. 10–20.

Siedem Plusów

Plus gsm, jako pierwszy operator
w Polsce wprowadził 6 nowych taryf
dopasowanych do indywidualnych
potrzeb Klientów.
Teraz możesz korzystać z najlepszej
dla Ciebie taryfy wybierając jeden
z 7 doskonałych telefonów
dostępnych w promocji Plus gsm.



KARTA + MARIOWY
TELEFON JAZ 00

149,-
ZŁOTYCH BEZ VAT

Liberty GSM

31-933 Kraków os. Centrum D7
tel: 644-19-67, fax: 644-27-42

Liczba zestawów promocyjnych ograniczona.
Telefon działa wyłącznie z kartą aktywacyjną sieci Plus gsm.

AUTORYZOWANY
PRZEDSTAWICIEL
Plus
GSM

**Trzymaj
rękę
na Plusie**

BARWY MAROKA



Od czwartku, 16 września br. w Foto-Galerii Nowohuckiego Centrum Kultury można oglądać wystawę prac **Jana Leszczyńskiego** pt. „Barwy Maroka”. Autor – muzyk i fotografik – od lat zamieszkały w Trieście

(Włochy) urodził się w 1954 r. w Krakowie, gdzie w roku 1977 otrzymał dyplom magistra sztuki. Od 1982 r. gra w Teatrze Miejskim im. G. Verdiego w Trieście. Fotografia – szczególnie pejzaż i natura – jest jego drugą, obok muzyki życiową pasją. Jan Leszczyński brał udział w wielu międzynarodowych konkursach i wystawach. Swoje fotografie pokazywał także we wrześniu ub. roku w NCK.

Znany krakowski fotografik **Adam Gryczyński** o najnowszej wystawie napisał: „Tym razem autor pokazuje swoją świetną wystawę »Barwy Maroka«, w której egzotyka przenika się z autentyczną przygodą. Fotografie Jana Leszczyńskiego pięknie odzwierciedlają jego fascynację i »żylkę« reporterską szczególnie tam, gdzie akcja lub portret ukazane są w scenerii marokańskich miast i krajobrazu zdominowanego przez specyficzną kolorystykę bazarów i wielobarwnych strojów mieszkańców (...) Wystawa przybliży widzom również architekturę hiszpańsko-muzułmańską, życie w oazie i pustynny nastrój”.

„Barwy Maroka” będzie można oglądać do 7 października br.

(f)

SYLWESTER 2000

Mimo, że mamy jeszcze lato i dopiero połowę września coraz więcej osób interesuje się balami sylwestrowymi. Niektórzy renomowani organizatorzy sylwestrowych uciech już rozpoczęli rezerwację miejsc. Tradycyjnie największy bal sylwestrowy odbędzie się w Nowohuckim Centrum Kultury. W obu budynkach bawić się będzie na pewno kilkaset osób. Skalkulowano już cenę na 250 zł od osoby. Informacje można zasięgnąć w dziale administracyjnym tel. centr. 644-02-66. Podobna cena za Sylwestra płacimy u KMITY w os. Piastów. Jak nas poinformował **Stanisław Kmita** menu będzie godne 2000 roku. Na dwie osoby serwuje nie tylko butelkę trunku mocnego, ale szampana i butelkę dobrego wina. Na przekąskę zostanie bogato zastawiony stół wędlinami z dwoma rodzajami szynki, kurczakiem faszerowanym, schabem pieczonym, kabanosami, salami i serem. Do tego sałatki, galaretki drobiowe i jajo w sosie tatarskim. Będzie pięć dań gorących, w tym połówka drobiowa w sosie pieczarkowym z ryżem i zestawem surówek oraz oczywiście na deser lody z bitą śmietaną i owocami, ciasta, owoce i czekolady. Warto zatem już pomyśleć o rezerwacji biletów na Sylwestra 2000. (p)

OŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

OŚRODEK KULTURY IM. C. K. NORWIDA, OS. GÓRALI 5

- **20.09, godz. 17.30** – Z cyklu: „Nasze ogródki” – O projektowaniu i urządzaniu ogródków w mieście mówi **dr Zbigniew Koziara** z Akademii Rolniczej.
- **20-24.09, godz. 9 i 10** – „Rośliny i zwierzęta jesienią”. Spotkania edukacyjne z filmem dla dzieci przedszkolnych prowadzi **Anna Dąbrowska**. Spotkania odbywają się w kinie „Sfinks”.
- **22.09, godz. 10** – Samorządowe instytucje kultury wobec wezwań reformowanej szkoły – konferencja krakowskich animatorów kultury.
- **23.09, godz. 10** – Z cyklu: Polski rok obrzędowy – „Dożynki”. Program z udziałem grupy obrzędowej z Trojanowic. Prowadzi **Roma Krzemień**. Impreza odbędzie się w Sali Tańca, os. Górali 5.
- **23.09, godz. 18** – „Świat w komputerze”. Jak to działa? – fizyka, chemia i matematyka w programach z Internetu... dla uczniów, nauczycieli i studentów. Prowadzi **dr Lucjan Chmielarz**.

KLUB „KUŹNIA”, OS. ZŁOTEGO WIEKU 14

- **19.09, godz. 15** – „Niedziela z bajką” i Teatrem „Groteska”.

DYŻUR INFORMACYJNY W NCK

Przez cały wrzesień w Nowohuckim Centrum Kultury prowadzony jest „Dyżur Informacyjny” podczas którego udzielane są wszelkie informacje o pracowniach, kursach i zespołach działających przy NCK. Jurek Kujawski zaprasza w każdy wtorek (po południu) wszystkich chętnych do pracy w „Klubie 13” przy organizacji imprez rekreacyjnych, sportowych i szkolnych. (p)

UZDROWISKO
(centrum)
POKOJE DO WYNAJĘCIA
28-131 Solec-Zdrój
ul. Kościuszki 3B
(na miejscu domowe obiady i wypożyczalnia rowerów)
Tel. (041) 378-24-63
wew. 118
Tel. kom. 0604 86-36-13

NAMIOT DOBREJ NOWINY
13-19 września
os. 2. Pułku Lotniczego przy al. Jana Pawła II
WSTĘP WOLNY
Organizator:
Kościół Zielonoświątkowy

MEBLE NA WYMIAR
☑ sklepowe
☑ apteczne
☑ kuchenne
☑ biurowe
☑ hotelowe
☑ łazienkowe
☑ szafy, drzwi przesuwne
PŁYTY MEBLOWE - sprzedaż i cięcie
postforming, softforming, MDF
☑ blaty kuchenne
☑ parapety
☑ podłoga panelowa
11 000 obrotów,
10 lat gwarancji
PROJEKT • MONTAŻ • TRANSPORT
Kraków, ul. Jastrzębia 7
tel./fax (012) 655 12 29
Kraków, ul. Friedleina 10A
tel./fax (012) 634 14 65

KALENDARZ NOWOHUCKI

SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, **Straż Pożarna** 998, 44-22-22, **Policja** 997, **Pogotowie gazowe** 992, **Toksykologia** 411-99-99, **Informacja o lekach** 411-07-65 (g. 8-15), **Policja**, os. Zgody 644-44-44, **Straż Miejska** 644-17-81, **Straż Pożarna**, os. Zgody 644-08-43, **Pogotowie Ratunkowe – Nowa Huta** 644-49-99, **Pogotowie ADREM** (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, **Pogotowie dźwigowe** 644-23-08, **Pogotowie elektryczne dla os.** Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, **ADREM awarie poza budynkiem** 644-12-10, **Pogotowie c.o.** 644-38-46, **Wodociągi** 648-28-61.

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.
Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Bieńczyce: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 15, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywisjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 19.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 6.45, 8, 9.30, 11, 13, 15, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.

DYŻURY SZPITALI

- **17.09 (piątek):** chirurgia ogólna – I Klinika Chir., ul. Kopernika 40, tel. 421-21-59, chirurgia urazowa – Klinika Ortopedii, ul. Kopernika 19a, tel. 421-40-46, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, okulistyka – Witkowie, tel. 415-64-44, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.
- **18.09 (sobota):** chirurgia ogólna i urazowa oraz laryngologia, okulistyka i urologia – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, chirurgia dziecięca – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.
- **19.09 (niedziela):** chirurgia ogólna i urazowa – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia i urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 421-42-30.
- **20.09 (poniedziałek):** chirurgia ogólna i urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 421-37-43, chirurgia dziecięca – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, okulistyka – Witkowie, tel. 415-64-44, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.
- **21.09 (wtorek):** chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, chirurgia urazowa – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Witkowie, tel. 415-64-44, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.
- **22.09 (środa):** chirurgia ogólna i urazowa – Szpital Kolejowy, ul. Lea 44, tel. 637-34-59 i 624-45-33, chirurgia dziecięca – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, okulistyka – Witkowie, tel. 415-64-44, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.
- **23.09 (czwartek):** chirurgia ogólna – Szpital Zakonu Bonifratrów, ul. Trynatarska 11, tel. 656-00-55, chirurgia urazowa – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia i urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 421-42-30.

DYŻURY APTEK

- **Od piątku do niedzieli:** os. Centrum C, ul. Andersa 8, tel. 644-17-19 i os. Stalowe 4, tel. 644-21-51 (przez całą dobę).
- **Od poniedziałku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 i os. Młodości 8, tel. 643-39-30 (przez całą dobę).
- **Ponadto przez cały tydzień** dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8-22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

- **Codziennie w godz. 19.00-7.00 (w soboty, niedziele i święta przez całą dobę):** Centralne ambulatorium w Przychodni Rejonowej nr 6, os. Jagiellońskie 1, tel. 648-00-44.
- **W soboty w godz. 7.00-19.00:** Przychodnia Rejonowa nr 1, os. Na Skarpie 6, tel. 644-19-00 i 644-19-30; Przychodnia Rejonowa nr 4, os. Na Wzgórzach 1, tel. 645-27-77, Przychodnia Rejonowa nr 6, os. Jagiellońskie, tel. 648-00-44 i Przychodnia Rejonowa nr 11, os. Piastów 40, tel. 647-31-57.
- **W niedziele i święta w godz. 7.00-14.00:** Przychodnia nr 1, os. Na Skarpie i Przychodnia nr 6, os. Jagiellońskie 1.

KINA

ŚWIT Duża Sala: ● 17.09 i 18.09 (piątek i sobota): godz. 9.00, 11.30, 15.30, 18.00, 20.30 – „Gwiezdne wojny” (USA, 12 lat, dubbing). ● 19.09 (niedziela): godz. 10.30, 13.00, 15.30, 18.00, 20.30 – „Gwiezdne wojny”. ● od 20.09 (od poniedziałku): godz. 9.00, 11.30, 15.30, 18.00, 20.30 – „Gwiezdne wojny”.
Mała Sala: ● od 17.09 (od piątku): godz. 16.30, 18.30, 20.45 – „Fuks” (pol., 15 lat).
SFINKS: ● 17.09 i 18.09 (piątek i sobota): godz. 17.00 – „Patriota” (USA, 15 lat), godz. 19.00 – „Między niebem a piekłem” (USA, 15 lat). ● 19.09 (niedziela): godz. 17.00 – „Między niebem a piekłem”, godz. 19.00 – „Patriota”. ● 21.09 (wtorek): godz. 17.00 – „Patriota”, godz. 19.00 – „Cienka czerwona linia”. ● 22.09 (środa): godz. 17.00 – „Między niebem a piekłem”, godz. 19.00 – „Cienka czerwona linia”. ● 23.09 (czwartek): godz. 17.00 – „Patriota”, godz. 19.00 – „Między niebem a piekłem”.

NOCNY PATROL

(CIAĞ DALSZY ZE STR. 1)

Jedziemy pomału osiedlowymi uliczkami, najpierw koło bloków od 8 do 10 oraz 13 i 14. Tutaj na ławeczce siedzi młode i rozbawione towarzystwo. Mierzą nas niezbyt sympatycznym wzrokiem. Godzina jest jeszcze wczesna zatem nie interweniujemy. Jedziemy w drugą uliczkę dojeżdżając do bloku nr 18. Tutaj chwilę się zatrzymujemy i przeglądamy zakres zadań jaki nas czeka. W dokumentach mamy wymienione sklepy wraz z adresami, które sprzedają w tym rejonie alkohol. Mamy także zaznaczone, do której godziny obowiązuje koncesja. Z reguły koncesje na sprzedaż alkoholu w placówkach detalicznych są ważne do godz. 22.00, a w jednym przypadku do godz. 19.00. Sprawdzamy tę ostatnią i faktycznie jest zamknięta. Najdłużej może sprzedawać alkohol „Ideal”, do godzin wczesnoporannych, ale tylko wewnątrz pomieszczenia. Jedziemy pod „Ideal”. Jest ciepły wieczór, zatem sporo osób siedzi w ogródku i raczy się piwkiem. Nie słychać jeszcze muzyki wewnątrz.

Otrzymujemy sygnał od koordynatora, że mamy podjechać w rejon sklepu ABC mieszczącego się w pawilonie 34. Tutaj z reguły jest gwarno. Faktycznie grupki mężczyzn z butelkami w rękach stoją pomiędzy drzewami na trawniku, a właściwie klepisku, które po nim zostało. Na widok podjeżdżającego radiowozu szybko się rozchodzą. Wychodzimy z radiowozu. Pozostałe nieliczne osoby, grzecznie się uśmiechają i pytają: „o, jakaś kontrola?”. Strażnicy obecnie w chwili zawieszenia przez Wojewodę uchwały Rady M. Krakowa o zakazie picia alkoholu w miejscach publicznych nie mogą interweniować w przypadku spokojnego spożywania alkoholu. Chyba, że ktoś jest pijany lub zakłóca porządek to wówczas mogą wkroczyć do akcji. Na razie zwracamy uwagę pijącym na murku sklepu i wyraźnie podchmielonym, że może lepiej by było aby udali się do domu. Obiecują to uczynić. Odjeżdżamy stąd, bo otrzymaliśmy sygnał, że na sąsiednim osiedlu Przy Arce pijany mężczyzna śpi na klatce schodowej.

Podjeżdżamy pod blok nr 13. Wieżowiec. Jest już tutaj patrol, który ma wyznaczony ten rejon. Wraz z nim jadę windą na ostatnie piętro. Wchodzimy jeszcze schodami do przesmyku łączącego klatki schodowe. Faktycznie, pijany mężczyzna śpi na podłodze. Strażnicy go budzą. Pan szybko się podrywa i pije sok jabłkowy z kartonu, który stał obok niego. Jakby trzeźwieje. Jest grzeczny i na pytanie dlaczego śpi, przeprosza, że chwilowo się zapomniał, będąc u kolegi, ale mieszka w tym osiedlu po sąsiedztwie. Nie ma dowodu oso-

bistego, ale podaje swoje dane personalne. Strażnicy szybko sprawdzają radiotelefonem, czy dane są prawdziwe. Zgadza się, delikwent mieszka w sąsiednim bloku. Sam schodzi po schodach i zostaje odprowadzony do swojego mieszkania.

Wracam do „swojego” radiowozu. Znow powoli przemierzamy się po osiedlowych uliczkach. Towarzystwo na ławeczce przy bloku 10 przygląda nam się bacznie. Moi strażnicy mówią – tu albo coś się rozwinie, albo szybko udadzą się do domów. Jedziemy ponownie w rejon sklepu ABC. Wyrażnie się tutaj przeczekało, ale nowi smakosze wina patkiem pisanego, widocznie nie zorientowani, raczą się nim na murku przy sklepie. Zwracamy im uwagę. Próbuje z nami nawiązać rozmowę – „co to za nowa policja, o chybamy mamy nowego dzielnicowego – wskazują na mnie. Wyjaśniam im, że to nie policjanci, lecz strażnicy miejscy, a ja nie jestem dzielnicowym. Nie rezygnuję jednak z nawiązania bliższego kontaktu i proponuję mi – może się pan z nami napije? Stanowczo odmawiam...

W tym momencie otrzymujemy sygnał od koordynatora akcji, aby szybko podjechać na osiedle Niepodległości w rejon Pizzy Hut. Jedziemy. Zastajemy tutaj sytuację jak na filmie. Stoi kilka radiowozów Straży Miejskiej i biały zablokowany „maluch”. Razem z nami podjeżdża patrol policyjny. Za chwilę do rąk policjantów zostaje przekazany młody mężczyzna, który ma skute kajdankami ręce. Okazuje się, że biały maluch zajeżdżał drogę cinquantotto koordynatora akcji. Młody mężczyzna był agresywny i wyglądało na to, że jest pod wpływem alkoholu. Wezwany patrol strażników próbuje wylegitymować mężczyznę, który nadal jest agresywny i odgraża się. Próbuje się szarpać. Jeden ze strażników stosuje szybkie chwyt i wkrótce młody człowiek leży na ziemi, a zaraz potem ze skutymi rękami w radiowozie. Wzywana jest policja. Wówczas chłopak wyraźnie pokornieje. Prosi o puszczenie go i proponuje nawet bezpłatny dowóz pizzy... Oczywiście nikt nie reaguje na jego propozycje. Policja wkrótce zabiera go na komisariat celem przesłuchania i podjęcia dalszych czynności.

Jadąc z os. Niepodległości w swój rejon przejeżdżamy przez rondo Kocmyrzkowskie. Tutaj dostrzegamy jakąś długowłosą osobę, która usiłuje iść po chodniku, ale co chwila leży na ziemi. Podchodzimy do niej. Okazuje się, że jest to młody chłopak z długimi włosami. Jest bardzo pijany. Próbuje ustalić jego personalia i miejsce zamieszkania. Nie jest to proste. Jednak

dowiadujemy się, że po drugiej stronie ronda w os. Kazimierzowskim czeka na niego jego narzeczona. Jedziemy pod wskazany adres. Otwiera nam młoda sympatyczna blondynka. Potwierdza fakt czekania na chłopaka i wyraża zgodę na przyjęcie nietrzeźwego. Potwierdza ten fakt w notatniku strażnika.

Powracam z patrole w swój rejon, gdzie z upływem czasu robi się coraz bardziej gorąco. Patrolujemy rejon sklepu ABC i dalej wzdłuż ul. Andersa. Na jednej z ławek dostrzegamy pijanego starszego pana bez butów. Strażnicy próbują z nim nawiązać rozmowę. Jak spod ziemi pojawia się wkrótce pan w średnim wieku i z dala krzyczy – proszę zostawić w spokoju mojego ojca. Widać, że jest pod wpływem alkoholu, ale w znacznie lepszym stanie niż starszy pan. Próbuje ustalić dane personalne panów oraz miejsce zamieszkania. „Syn” broniący ojca ma dowód osobisty, ale nazwisko podawane bełkotliwie przez starszego pana jest inne. Mimo to patrol daje „synowi” szansę włożenia „ojcu” butów i odprowadzenia go do domu. Tym bardziej że „syn” z troską pokazuje nam jeszcze starszą panią kiwającą się na ławce, sygnalizując, że pani ta ma liche zdrowie... Podchodzimy do pani, od której aż zionie alkoholem. Próbuje nawiązać rozmowę. Podaje swoje nazwisko i adres zamieszkania. Zabieramy ją do radiowozu i jedziemy na os. Wysokie. Dzwonimy pod wskazane drzwi. Otwiera nam młody mężczyzna w slipach. Pytamy, czy poznaje tę panią i czy przyjmie ją do domu. Nie, tej pijaczki nie przyjmę – twardo odpowiada. Za chwilę podchodzi młoda kobieta, która potwierdza stanowisko męża. Okazuje się, że jest to córka i żięć nietrzeźwej kobiety. Nie chcą jej przyjąć w tym stanie do domu, gdyż to już nie pierwszy raz przychodzi pijana. Po nocy się awanturuje i zdarza się, że odkręca kurki z gazem, a w domu są małe dzieci...

Nie mamy wyjścia i patrol odwozi kobietę do Izby Wyrzeźwień. Po raz pierwszy mam okazję uczestniczyć w przekazaniu nietrzeźwej osoby w ręce pracowników tej instytucji. Mamy szczęście, nie ma koleжки z pijanymi. Czasami zjeżdżają i policjanci i strażnicy miejscy z całego Krakowa przywożąc nietrzeźwych. Gdy zjadą się 2-3 radiowozы schodzi co najmniej godzina na załatwienie formalności, a jest ich sporo. Jeden ze strażników wypełnia duży druk ścisłego zarachowania w postaci Wniosku o przyjęcie do Izby Wyrzeźwień. Następnie przechodzimy do lekarza, który bada zawartość alkoholu we krwi i w miarę możliwości przeprowadza wywiad z nietrzeźwym.



Nasza pani ma 2,56 promila alkoholu i żali się na ciśnienie i chore serce. Na pytanie lekarza, czy często pije, odpowiada, że nie, ale tak chyba co drugi dzień! Lekarz stwierdza po badaniu, że nietrzeźwa może być przyjęta do Izby. Teraz jest przekazywana w ręce pielęgniarzy, którzy inwentaryzują wszystko, w co jest ubrana, i sprawdzają zawartość kieszeni. Kobieta pielęgniarz dopilnowuje już przebrania się w służbową piżamę i pani leży na sali. Strażnik prosi jeszcze kierownika Izby o potwierdzenie sporządzonej przez siebie notatki służbowej, w której odnotowane jest kwota pieniędzy, jaką przy sobie miała nietrzeźwa. Co prawda blisko 50 zł to już ona nie zobaczy, ale przynajmniej będzie miała zapłaconą część z 230 złotych, jakie uiszcza się za skorzystanie z tego „hotelu”.

Zgłaszamy przez radiotelefon, że powracamy w rejon patrolowania. Po drodze otrzymujemy prośbę od innego patrolu o dostarczenie aparatu fotograficznego celem udokumentowania wykroczenia. Jedziemy na os. Jagiellońskie. Tutaj przy bloku 37 ktoś ściął znaczną część drzewa. Strażnicy zatrzymali go na gorącym uczynku, jak ciągnął gałęzie do śmietnika. Mężczyzna w średnim wieku przyznał się do wycięcia gałęzi i twierdził, że ma ustną zgodę administracji na taką wycinękę drzewa, którego gałęzie zasłaniają okno mieszkania i uderzają po szybie. Tylko na taką wycinękę to trzeba mieć zgodę pisemną. Dziwi godzina 22.00, kiedy to mieszkaniak pracował piłą...

Wracam w nasz rejon patrolowania i okazuje się, że jest tutaj wyjątkowo spokojnie. Nawet powracający z wieczornej zmiany z HTS, szybko zmieniają do domów, a zdarza się, że jeszcze przed snem piją piwko na dobranoc. Nie ma pijacków w rejonie sklepu ABC i znajdujących się tam pawilonów. Znikli gdzieś młodzi ludzie z ławek osiedlowych. Czyżby pojawiała się o jakis czas nasz patrol zniechęcił pijanych do przebywania na świeżym powietrzu i rozrób? Jeżdżymy pod osiedle do późnych godzin nocnych, ale nie odnotowujemy już żadnych incydentów.

Podsumowuję akcję u Naczelnika Andrzeja Dadała w poniedziałek 13 bm. w siedzibie nowohuckiego Oddziału Straży. Warto jeszcze odnotować w sobotę 11 bm. akcję strażników miejskich w rejonie sklepu nocnego z alkoholem w os. Niepodległości (przy rondzie Kocmyrzkowskim). Około godz. 23.20 znajdujący się tutaj patrol zauważył obok tego sklepu, jak młody mężczyzna zaatakował innego pana. Jego agresja była tak duża, że zanim patrol dobiegł do napastnika, ofiara leżała zalana krwią i nieprzytomna. Tylko szybka interwencja strażników prawdopodobnie uratowała ofierze zdrowie, a może i coś więcej. Albowiem napastnik bił i kopał leżącego. W trakcie szamotaniny z napastnikiem wypadł mu na ziemię... pistolet. Na szczęście okazało się, że jest to pistolet gazowy. Agresora odwieziono do Izby Wyrzeźwień, gdzie przy przeszukaniu odkryto w jego portfelu plastikowe woreczki z zielonym suszem. Sprawca czynu po wyrzeźwieniu trafił wraz z zabezpieczonymi dowodami w ręce policji, która wszczęła w tej sprawie dochodzenie. Akcja wzmożonego patrolowania przeprowadzona była w Dzielnicy XVI w dniach 10 i 11 bm. Skontrolowano 23 miejsca szczególnie niebezpieczne. Podjęto 19 interwencji wobec osób popełniających wykroczenia. Do Izby Wyrzeźwień odwieziono 4 osoby. Pięciu nietrzeźwych doprowadzono do domu. Mandatami karnymi ukarano trzy osoby na łączną kwotę 130 zł. Znacznie więcej osób pouczono o niestosowności swojego zachowania. Na koniec mogę stwierdzić, na podstawie własnych obserwacji, jak pożyteczną pracę wykonują strażnicy miejscy. I coraz częściej zdarza się, że kierowcy nie łączą ich z przysłowiowym zakładaniem szcęk, ale dziękują za podejmowane czynności. Jak np. mieszkaniak os. Strusia, którego odwiedziono w domu i poproszono, aby zamknął okno w swoim zaparkowanym przed blokiem „maluchu”, na szczęście jeszcze nie okradzionym.

SLAWOMIR PIETRZYK

Czytelnicy pytają

DLA KOGO MIESZKANIE Z TBS?

(CIAĞ DALSZY ZE STR. 1)

Uchwalono w niej, że kandydaci ubiegający się o wynajem lokalu mieszkalnego z zasobów mieszkaniowych towarzystw budownictwa społecznego winni spełniać kryteria określone w art.30 ust. 1 z 26 października 1995 o niektórych formach popierania budownictwa mieszkaniowego oraz o zmianie niektórych ustaw, a więc. m.in. w dniu objęcia lokali nie posiadają tytułu prawnego do innego lokalu mieszkalnego. Muszą wykazać średni miesięczny dochód brutto z ostatnich 12 miesięcy, który w przeliczeniu na jednego członka rodziny nie jest mniejszy niż 100 proc. naj-

niższej emerytury w gospodarstwie wieloosobowym i 150 proc. najniższej emerytury w gospodarstwie jednoosobowym.

W myśl uchwały 507/98 Zarządu Miasta ustalono podział na 5 grup kwalifikacyjnych kandydatów do zawarcia umów najmu lokali mieszkalnych w budynkach stanowiących własność TBS-ów, a wybudowanych przy współudziale finansowym gminy Kraków:

1. Wnioskodawcy objęci listami osób zakwalifikowanych do zawarcia umowy najmu lokalu z mieszkaniowego zasobu Gminy, sporządzonymi w latach ubiegłych. W tej grupie kwalifikacyjnej jako kryterium wyboru kandydatów przyjmuje się rok objęcia li-

stą i numer kolejny na liście.

2. Najemcy optujący czynsz regulowany w budynkach przywracających lokale o warunkach szkodliwych dla zdrowia, w przypadku gdy zarządcy, pomimo otrzymania nakazu organu nadzoru budowlanego zobowiązującego do przeprowadzenia prac remontowych wymagających opróżnienia lokalu nie zrobili tego.

3. Wnioskodawcy spełniający kryterium tzw. nie zaspokojonych potrzeb mieszkaniowych – w tej grupie kwalifikacyjnej, jako kryterium wyboru kandydatów przyjmuje się liczbę punktów uzyskanych w systemie kwalifikacji punktowej warunków socjalno-mieszkaniowych wnioskodawcy określo-

nych uchwałą Zarządu Miasta Krakowa nr 12 z 12.08.1996 r.

4. Wnioskodawcy będący najemcami lokali mieszkalnych, położonych w budynkach stanowiących mieszkaniowy zasób gminy, ubiegający się o zmianę zajmowanego lokalu na lokal z zasobu towarzystw budownictwa społecznego.

5. Wnioskodawcy, którzy utracili tytuł najemcy, oraz ich następcy prawni (m.in. dotyczy to wnioskodawców, którym stwierdzono nieważność decyzji o przydziale lokali z powodu naruszenia prawa), wnioskodawcy zajmujący dozorczówki, lokale funkcyjne lub zakładowe, z którymi rozwiązano umowę najmu z przyczyn niezawinionych,

wnioskodawców, wobec których sąd orzekł eksmisję z lokalu (w określonych warunkach), oraz wnioskodawcy pozbawieni możliwości zamieszkiwania w dotychczas zajmowanym lokalu na skutek zdarzeń losowych.

W myśl tejże Uchwały Zarządu dla grup spełniających warunki 1-3 przeznaczają się 60 proc. lokali, dla grup 4-5 – 40 proc.

Nie należy zapominać, że zawierana przez towarzystwa umowa najmu przewiduje obowiązek wpłacania przez najemcę kaucji zabezpieczającej w wysokości nie przekraczającej 10 proc. wartości lokalu w dniu zawarcia umowy.

(kl)

O groźnych koncernach pisałem w ub. roku na łamach „Głosu”. Nie były to rozważania wysane z palca, lecz udokumentowane doświadczeniami dużego kraju europejskiego, jakim jest Francja. Tam zorientowano się już w latach sześćdziesiątych, jakiego spustoszenia dokonały supermarkety w gospodarce państwa. Otóż powstające w centrach niektórych francuskich miast supermarkety doprowadziły w szybkim czasie do upadku małych i średnich sklepów. Pozostając z czasem na placu boju jako najbardziej liczące się dla klienta placówki, zaczęły dyktować ceny i sprzedawać towary o nie najlepszej jakości.

★★★

Skąd się wzięła ich potęga? Po pierwsze supermarkety spotykały się w pierwszym okresie swojego działania z preferencyjną polityką państwa oraz gmin. Uzyskiwały ulgi podatkowe, zakupywały stosunkowo tanio tereny pod

zapał inwestorów. Teraz szukają oni możliwości swojego rozwoju w krajach Europy Środkowej. Napotykać tutaj sprzyjające warunki. Z jednej strony wychowany w ascetycznym socjalizmie klient fascynuje się dużymi wnętrzami i obfitością oferowanego towaru. Mało kto dostrzega, że towar oferowany w supermarketach jest bardzo często słabej jakości. Nabieramy się na pseudopromocje i dopiero przy kasie okazuje się, że towar sprzedawany jest w innej cenie. Pisaliliśmy o tym na łamach „Głosu”.

★★★

Z drugiej strony koncerny zachodnie są rozpieszczane przez władzę centralną i lokalną. Władze centralne, wabiąc kapitał zachodni, wszystkim przyznają ulgi podatkowe i preferencje finansowe. Władze lokalne bezkrytycznie przyznają lokalizacje na supermarkety z niczym i nikim się nie licząc. Jeżeli tych pierwszych, czyli klientów można jeszcze zrozumieć, to od decydentów należy wymagać wyobraźni

użytkowego oraz wzoru aneksu do umowy najmu lokalu użytkowego o wyrażeniu zgody na podnajem lokalu użytkowego.

★★★

We wspomnianej uchwale wprowadzono automatyczną waloryzację czynszu. Paragraf 4 ust. 2 wzorcowej umowy zakłada, że stawka czynszowa będzie raz w roku waloryzowana o wskaźnik równy wskaźnikowi wzrostu cen towarów i usług konsumpcyjnych za rok kalendarzowy poprzedzający rok, w którym dokonuje się waloryzacji. Takie ustawienie podwyżki czynszu bierze pod uwagę tylko jeden czynnik, nie uwzględniając szeregu innych. Przykładowo nikt nie analizuje sytuacji, jaka wytworzyła się w związku z ekspansją koncernów zachodnich korzystających z różnego rodzaju ulg i preferencji podatkowych. Natomiast każdy obiektywny obserwator zauważy, jak w związku z tym spadły dochody polskich kupców, a mimo to co roku wymaga się od nich coraz większych czynszów.

dernizacji na własny koszt i bez prawa zwrotu poniesionych nakładów przerzucają właściwie wszystkie obowiązki związane z eksploatacją lokalu na najemcę. Jak się to ma do prawa budowlanego, prawa energetycznego i innych przepisów, które na właściciela nakładają szereg obowiązków, a on je przerzuca bez odpowiedzialnej delegacji prawnej na najemcę. Przykładowo koszt obligatoryjnego zastosowania dodatkowej ochrony przeciwpożarowej, co wynika z rozporządzenia ministra przemysłu, wynosi tylko dla jednego odbiornika energii elektrycznej ponad 200 zł. Koszty te ponoszą najemcy, a gdy tego nie wykonają, grożą im słone kary pieniężne.

★★★

Zaistniała sytuacja rodzi także negatywne skutki dla właścicieli nieruchomości. Najemcom, czyli rodzimym kupcom i usługodawcom, przysługującym trudne chwile w związku z rozwojem preferowanej konkurencji w postaci koncernów zachodnich spadają dochody. Z malejącej

Siła złego na jednego

WYKAŃCZANIE KUPIECTWA

swoje inwestycje. Z czasem zaczęły dyktować warunki producentom. Wiele firm, tych dużych i małych, zabiegało o sprzedaż swoich towarów w sieciach supermarketów. Duży rynek zbytu dawał nadzieję na szybki zysk. Jednak właściciele supermarketów, zdając sobie sprawę z atrakcyjności swojej oferty zbytu, zaczęli dyktować warunki przyjmowania towarów do sprzedaży w swoich placówkach. Zaczęto domagać się od producentów różnego rodzaju promocji, łącznie z przekazywaniem pierwszej partii towarów gratis lub po znacznie obniżonej cenie. Wydłużano czas zapłaty producentom za przekazywany towar. Zawierano umowy z producentami preferujące sprzedawcę, łącznie z ponownym odbiorem towaru nie sprzedanego. Okazywało się, że sprzedawca niczym nie ryzykował, przesuwając całe zagrożenie wynikające przykładowo z handlu artykułami spożywczymi na producenta.

★★★

Właściciele supermarketów czuli się coraz lepiej, pomnażając swoje zyski, a nie nadążający za nimi właściciele mniejszych placówek handlowych zaczęli plajtować. Nie to jeszcze było najgroźniejsze. Za nimi zaczęli padać niektórzy producenci. Nie wytrzymując drakońskich warunków zawartych kontraktów, padały piekarnie, masarnie i inne zakłady przemysłu spożywczego. Utrzymywali się duzi producenci, obniżający cenę. Masowa produkcja nigdy nie sprzyja wyprodukowaniu artykułów, w szczególności spożywczych, na wysokim poziomie. W masówce do artykułów spożywczych ładuje się konserwanty i „chemię”, która zapewnia towarowi przedłużenie terminów ważności. Z czasem w supermarketach pojawiły się, nie tylko w branży spożywczej, piękne i kolorowe towary kuszące wzrok. Jednak ich jakość znacznie różniła się od artykułów wcześniej sprzedawanych w mniejszych placówkach handlowych. Wędliny i mięso w próżniowych opakowaniach ładnie wyglądały, lecz smak był nie ten sam. Odzież i obuwie dziwnym trafem szybko się niszczyły. Oczywiście było to przemysłowe, bo najlepiej, aby towar szybko się zużywał, to klient kupi następny.

★★★

Przyszedł czas na podsumowanie. We Francji na przestrzeni kilkunastu lat zlikwidowano 400 000 sklepów. Padły małe zakłady przetwórcze. W efekcie kilkaset tysięcy ludzi utraciło pracę. Wbrew pozorom nie wchłonęły ich do pracy supermarkety i bezrobocie we Francji wzrosło. Natomiast supermarkety, pozbywając się konkurencji, z czasem odchodziły od niskich dumpingowych cen i zaczęły sprzedawać drożej, bijąc klienta po kieszeni. Towar oferowany w supermarketach znacznie różnił się jakościowo od tego kiedyś oferowanego w małych sklepikach i butikach. Klient jednak nie miał już większego wyboru i zmuszony został do zakupu tego, co było w supermarketach.

★★★

Mądrzy ludzie we Francji wyciągnęli z tego wnioski i w pewnym momencie zakazali budowy dużych supermarketów w centrach miast. Takie pozwolenia można było otrzymywać w rejonach podmiejskich, co już wyhamowało

i wiedzy, którą posiadają w swoim doświadczeniu rozwinięte kraje zachodnie. Przecież u nas już można dostrzec procesy, które Francuzi „brali” 30 lat temu. Czy nie możemy nauczyć się na błędach innych, tylko zawsze musimy brnąć we własne? Złośliwi twierdzą, że za ekspansją supermarketów kryją się często bardzo prozaiczne interesy ludzi władzy.

★★★

Powracam do lokalnych spraw. W Krakowie na przestrzeni ostatnich lat wyrosło już kilka supermarketów. Niestety w większości znajdują się one blisko centrum. Z jednej strony wykańczają rodzimy handel i drobnych producentów, a z drugiej strony ze swoimi wielkimi parkingami stwarzają szereg problemów komunikacyjnych i po prostu ekologicznych. Budowane w centrum miasta molochy niszczą tereny zielone i enklawy ochronne dla śródmiejskiej zabudowy. Takim przykładem nam najbliższym może być budowa rozpoczęta w rejonie ulic Kocmyrzkowskiej i Marii Dąbrowskiej. Wycięto tutaj setki, jeśli nie tysiące drzew. Tereny jeszcze do niedawna zielone przekształca się w centrum handlowo-usługowe z potężnymi parkingami.

★★★

Osobną kwestią jest całkowite lekceważenie głosów opinii publicznej i zainteresowanych kupców. Powstałe stowarzyszenie kupców z placu targowego Tomex złożyło swój protest w sprawie budowy wspomnianego centrum handlowego u władz M. Krakowa. Najpierw nie miał kto z kupcami rozmawiać, bo był czas urlopów, a później okazało się, że dokumenty zginęły. Teraz nadal znów ktoś jest na urlopie i kupcy nie mogą dotrzeć do kompetentnej osoby, która rzeczowo by wytłumaczyła, na czym polega realizowana inwestycja i w jakim stopniu zagraża ich warsztatowi pracy. Chociaż nie ulega wątpliwości, że powstanie kolejnego centrum handlowo-usługowego w centrum Nowej Huty odczują wszyscy kupcy w tej aglomeracji. Trzeba bowiem jeszcze pamiętać, że kolejne centra handlowe mają powstać przy al. Pokoju. Jaskrawym przykładem uderzenia w polskich kupców było najpierw wydanie im zgody na unowocześnienie placu Imbramowskiego, a później, gdy już zainwestowali, wyrażenie pozytywnej opinii najemcom zachodniemu na utworzenie kolejnego w tym rejonie centrum handlowego, po sąsiedzku, z drugiej strony wiaduktu kolejowego.

★★★

Drugi nurt osłabiania rodzimego handlu i usług to polityka władz miasta lub właściwie jej brak wobec kupców polskich. Po słynnej małej prywatyzacji, łamiąc prawo, rozbito spółdzielnię pracy i polskie przedsiębiorstwa, oczyszczono przedpole dla obcego kapitału. Teraz od kilku lat władze miasta zastrzyły kurs wobec tych kupców, którzy się jeszcze ostali. Gmina prywatyzuje tereny i mieszkania, jednak pozostawiła sobie kure, która znosi złota jajka, czyli lokale użytkowe. Inaczej tego nie można określić w sytuacji, gdy wszelkie ciężary za najem lokali przerzucono na użytkowników. Dwa lata temu Zarząd M. Krakowa przyjął uchwałę w sprawie ustalenia wzoru umowy najmu lokalu

★★★

Kolejny handicap niekorzystny dla właścicieli lokali został sformułowany w art. 5 wzorcowej umowy. Brzmi on „Najemca może dokonywać ulepszeń i modernizacji, po uprzednim każdorazowym uzyskaniu zgody Wynajmującego na ich wykonanie. Wynajmujący zastrzega sobie prawo wydania zgody na ulepszenie (modernizację) lokalu od zobowiązania się Najemcy do niedochodzenia od Wynajmującego nakładów poniesionych na ulepszenie (modernizację) lokalu. Ponadto strony niniejszej umowy ustalają, że Wynajmującemu przysługuje prawo zachowania ulepszeń lokalu dokonanych przez Najemcę bez obowiązku rozliczenia ich z Najemcą”. Czyli przykładowo najemca poniesie znaczne nakłady na modernizację lokalu za łaskawą zgodą Wynajmującego, a ten umowę zawartą na czas nieokreślony rozwiąże z 3-miesięcznym terminem wypowiedzenia i... wszystko jest w porządku. Najemcy nie przysługuje żaden zwrot poniesionych nakładów, za to Wynajmujący lokal wyremontowany za pieniądze kogoś innego może zgodnie z prawem wynajmując innemu najemcy. Mało bowiem kto wie, że najemca, gdy zamierza ponieść duże nakłady na modernizację lokalu może wystąpić o zawarcie umowy gwarantującej najem przynajmniej do 10 lat.

★★★

Jeszcze większe ciężary nakłada na Najemcę ustęp 2 artykułu 5 wzorcowej umowy. Wynika z niego, że najemca jest zobowiązany do szeregu czynności na własny koszt. Przede wszystkim na najemcę przeniesiono, bez prawa zwrotu poniesionych nakładów lub przynajmniej rozliczenia w czynszu, dokonywanie bieżących remontów lokalu niezbędnych do utrzymania go w dobrym stanie technicznym. Żeby nie było wątpliwości, wymieniono aż 11 podpunktów precyzujących obowiązki Najemcy. Należą do nich: ● malowanie pomieszczeń ● wykonywanie napraw i bieżąca konserwacja urządzeń wewnątrz lokalu oraz ich wymiana ● konserwacja i naprawa podłóg, posadzek, wykładzin podłogowych ● naprawa ściennych okładzin ceramicznych, szklanych i innych w pomieszczeniach, w których są zamontowane ● bieżąca konserwacja i remont stolarki okiennej i drzwiowej oraz mebli wbudowanych w lokalu, jak również wymiana tych mebli ● naprawa i wymiana elementów ślusarki budowlanej ● wymiana osprzętu oraz zabezpieczeń instalacji elektrycznej w lokalu, bez wymiany przewodów ● naprawa tynków ● konserwacja, naprawa i wymiana grzejników wody przepływowej (gazowych, elektrycznych, węglowych), podgrzewaczy wody, mis klozetowych, zlewów (zlewozmywaków, umywalk) wraz z syfonami, baterii i zaworów czerpalnych oraz innych urządzeń sanitarnych, w które jest wyposażony lokal ● usuwania uszkodzeń bądź wymiany zużytych elementów pieców węglowych (akumulacyjnych) ● naprawa etażowego centralnego ogrzewania, a w przypadku gdy nie zostało ono zainstalowane przez Wynajmującego lub na jego koszt – także jego wymiana. Te obowiązki uzupełnione wcześniej omawianym ust. 1 art. 5 o wykonywaniu wszelkiej mo-

go zysku płacą rosnący czynsz i patrzą tylko, jak najmniejszym kosztem utrzymywać stan techniczny lokalu. Trudno im się dziwić, że nie chcą wkładać pieniędzy w cudzy lokal, który w każdej chwili mogą opuścić. W efekcie nieruchomości, w której znajdują się lokale użytkowe, ulega przyspieszonej dekapitalizacji.

★★★

Jakie rozwiązania mogłyby powstrzymać negatywne procesy i uderzenie w rodzime kupiectwo? Przede wszystkim należy uniemożliwić budowę supermarketów w centrum miasta. Po wtóre, władze gminne powinny prowadzić przemyślaną politykę wobec polskich kupców. Wypadałoby na wstępie dokonać analizy sytuacji w lokalnym środowisku kupieckim. Na pewno wykazałaby ona trudną sytuację w tym środowisku, grożącą upadkiem wielu małych firm. W efekcie może dojść do zwiększonego bezrobocia, a tym samym spadku wpływu z podatków dla gminy, oraz zwiększenia wydatków, na pomoc dla bezrobotnych.

Uważam, że w sytuacji zagrożenia bytu rodzimego handlu, usług i drobnej wytwórczości trzeba zmienić zasady postępowania wobec nich. Trzeba pilnie rozważyć decyzję przynajmniej o tymczasowym zamrożeniu waloryzacji stawek czynszowych. Ewentualne podwyżki powinny uwzględnić wszystkie czynniki działające na rynku, a nie tylko inflację.

★★★

Trzeba całkowicie zrewidować politykę gminy związaną z najmem i eksploatacją lokali użytkowych. W rozwiniętych państwach kapitalistycznych podstawowe ogniska samorządowe już dawno sprywatyzowały takie nieruchomości. Lokale trafiły do prywatnych rąk kupców, a reszta urzędników zajmujących się zarządaniem nieruchomościami zwolniono bądź skierowano do innych komórek. W efekcie swoboda gospodarcza jest pełniejsza i nie ma sytuacji, gdzie władza jednych preferuje, a innym nakłada tylko obowiązki. Trzeba i u nas zastanowić się nad możliwością sprzedaży lokali użytkowych polskim kupcom, aby zdążyli się jeszcze umocnić przed wejściem Polski do wspólnoty europejskiej. Pierwszeństwo w ich nabyciu powinni mieć dotychczasowi użytkownicy. Chyba że znów ktoś bez wyobraźni nie przewiduje tego, że w przyszłości może nastąpić przejście dalszej części polskiego majątku przez obcy kapitał. W tym przypadku wnioski nasuwają się same, a starsi ludzie pamiętają, jak to było w II RP i czym się to skończyło... Tylko obecnie kapitał zagraniczny jest lepiej zorganizowany i powinniśmy się obawiać zostania rynkiem taniej siły roboczej i zbytu nadwyżek towaru.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

PS Z inicjatywy Kazimierza Kubraka przewodniczącego Małopolskiej Sekcji Handlu i Spółdzielczości Spożywców NSZZ „Solidarność” w dniu 21 bm. odbędzie się drugie spotkanie z reprezentantami władz miasta poświęcone poruszonemu w artykule problemom. Będę w tym spotkaniu brał udział i postaram się poinformować Czytelników o jego rezultatach.

DOŻYŃKI DZIAŁKOWCÓW

Wrześniowe Dni Działkowca weszły już do tradycji jako święto działkowych plonów. Związane z tym uroczystości i wspólne zabawy odbywają się w większości ogrodów działkowych w Polsce. Przychodzą na nie działkowcy z całymi rodzinami, coraz częściej także przedstawiciele władz samorządowych i zaprzyjaźnionych instytucji. Szczególną częścią tych obchodów są wystawy plonów z ogrodowych działek. Dopiero wtedy można przekonać się co na swoich małych działkach potrafią wyhodować działkowcy.

TROCHĘ HISTORII

To tradycyjne święto miało w tym roku szczególny charakter w Pracowniczym Ogrodzie Działkowym „Wanda” przy ul. Bulwarowej. Ogród ten został oddany do użytkowania w roku 1954 – jak łatwo obliczyć od tamtego czasu minęło równe 45 lat. W chwili powstania na ogród składało się 350 działek, w roku 1956 ogród powiększono o kolejnych 100 działek. Inwestorem była pobliska huta, a działki otrzymali przede wszystkim jej pracownicy. Tylko kilka działek przekazano pracownikom z resortu budownictwa. Ogród otrzymał nazwę „Hutnik”. W wodę zasilano go nowe ujęcie z Dłubni. Wypływający z nowohuckiego zalewu strumień przed bramą główną wlewał się do podziemnej sieci betonowych rur o przekroju 35 cm, zatrzymując się w specjalnych odstojnikach z betonowych kręgów. Jak ciężką pracą było wówczas podlewanie, wie tylko ten, kto w jedno popołudnie musiał przenieść 40 dziesięciolitrowych konewek.

W pamięci działkowców zapisał się też rok 1960. To w tym roku, we

wrześniu, oddano do użytku dzisiejszą świetlicę. Wtedy wyglądała trochę inaczej. Była cała drewniana – dziś jest obita blachą. W roku 1961 patronat nad ogrodem przejęła Dzielnicowa Rada Narodowa w Nowej Hucie i już jako ogród miejski uzyskał obecną nazwę Ogród „Wanda”.

W 1963 roku rozpoczęto prace związane z założeniem sieci wodociągowej, bo stosowane do tej pory zbyt wysokie piętrzenie wody rzecznej (dla zmniejszenia wysiłku niektórych działkowców) powodowało podtapianie niektórych działek. Wodociąg wykonany przy dużym zaangażowaniu działkowców, którzy sami kopali i zasypywali rowy przy swoich działkach, oddano do użytku w maju 1964. W latach 1969–1972 wykonano pełną instalację elektryczną ogrodu, z której korzystać mogą teraz wszyscy działkowcy. W roku 1973 wyasfaltowano aleję główną do świetlicy ogrodowej, a w 1988 wybudowano i uruchomiono studnie głębinowe wraz z budynkiem hydroforni, co pozwoliło działkowcom na korzystanie z wody tańszej, niż ta dostarczana z

sieci miejskiej. W latach 1994/95 wzmocniono fundamenty świetlicy i oblauchowano wszystkie ściany oraz dach dla wzmocnienia jej konstrukcji. Natomiast w roku bieżącym wybudowano nowy sanitariat, który swoim wyglądem nie odbiega od sanitariatów markowych hoteli. Jak podkreślają działkowcy, wszystko wykonano systemem gospodarczym, by było jak najtaniej. W budowę zaangażował się sam Prezes Zarządu pełniąc jednocześnie funkcje dostawcy materiałów, pomocnika w pracach fizycznych i inspektora nadzoru. Działkowcy liczą, że koszty budowy zwrócą się dość szybko, gdyż wzrosło częstotliwość odpłatnego użyczenia świetlicy na różne uroczystości organizowane przez mieszkańców Nowej Huty.

LUDZIE

Ten nowohucki ogród nie wyglądałby tak, jak wygląda, gdyby nie cała armia oddanych „Wandzie” społeczników. W ciągu minionych 45 lat ogrodem zarządzało 9 prezesów. Obecny prezes, **Stanisław Hudaszek**, jest dziesiątym. Prezesem pełniącym swoją funkcję najdłużej – 18 lat – był **Jan Spyrka**, który w roku 1988 został Honorowym Prezesem POD „Wanda” i jest nim aż do dzisiaj. Godna odnotowania jest też długoletnia praca gospodarza Ogrodu **Waldemara Mietły**, którą wykonuje od 25 lat. Długoletnim społecznikiem w ogrodzie jest również **Czesław Włodarczyk**, który od 1970 roku przez 4 lata pełnił funkcję przewodniczącego Komisji Rozjemczej, a od roku 1964 do chwili obecnej jest sekretarzem Zarządu.

To 29 lat społecznej pracy dla Ogrodu. Trudno wymienić wszystkich pracujących społecznie w Zarządzie, Komisji Rewizyjnej czy Komisji Rozjemczej Ogrodu. Co roku w ciałach tych pracowało ponad 20 osób. Wszystkim należą się słowa podziękowania. W trakcie obchodów Dnia Działkowca w POD „Wanda”, które odbyły się w ubiegłą sobotę, 11 września, takie słowa podziękowania padły.

AMARANTUSY, BAKŁAŻANY, JABŁKA, POMIDORY...

Ale zanim rozpoczęła się oficjalna uroczystość, w której wzięli udział m. in. przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnic XVIII **Tomasz Urynowicz**, redaktor naczelny „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego” i radny Miasta Krakowa **Jan L. Franczyk**, przedstawiciel Okręgowego Zarządu Polskiego Związku Działkowców **mgr Edward Kotuła** oraz reprezentanci Komisariatu Policji Kraków - Nowa Huta, wszyscy udali się obejrzeć tegoroczne plony. Aż wierzyć się nie chce, co można wyhodować na niewielkich działkach. Na stole i wokół niego pyszniły się przepięknie amarantusy-szkarłatki wiechowate wyhodowane z nasion otrzymanych z USA (działka nr 449), wielki fioletowo-czarny owoc bakłażana, potężna kalarepa, ogromny seler, udany Jaś, kilka egzemplarzy ozdobnych kapust oraz ogromniaste dynie. Szczególną uwagę przyciągała kolekcja kilkunastu odmian jabłek oraz mało znanych u nas owoców jeżyny bezkolcowej, aktinidii ostrolistnej (agrest amurski), cytryńca chińskiego, aronii oraz swoich orzechów

leszczyny wielkoowocowej i białych oraz czarnych winogron.

PO WIELOMIESIĘCZNEJ PRACY CZAS NA RODZINNĄ ZABAWĘ

Zanim zagrała orkiestra i na parkiet ruszyły pierwsze pary, odbyła się krótka ceremonia wręczenia złotych i srebrnych odznak „Zasłużonego Działkowca” oraz trzech odznak honorowych „Za Zasługi dla PZD” przyznanych na wniosek Zarządu przez Krajową Radę Polskiego Związku Działkowców. Tą ostatnią wyróżniony został przewodniczący Rady i Dzielnic XVIII **Tomasz Urynowicz** – szczególnie za doprowadzenie do lokalizacji przystanku autobusowego MPK przy bramie ogrodu, za co dziękowali mu zwłaszcza starsi działkowcy. Z okazji 45-lecia okolicznościowe dyplomy dla Ogrodu i dla prezesa **Stanisława Hudaszka** przekazał przewodniczący Okręgowego Zarządu PZD **mgr Edward Kotuła**. Jeszcze tylko wszystkim zaproszonym gościom wręczono pamiątkowe chleby dożynkowe w kształcie Lajkonika (ze słynnej piekarni państwa Pęgielów) i rozpoczęły się tańce. Kto się zmęczył, posilał się znakomitymi flakami i czerwonym barszczem, dziękując serdecznie paniom z Zarządu POD „Wanda” za przygotowanie tych specjalów – owe mistrzyni działkowej kuchni to **Stefania Tkaczyk, Janina Kucia i Wanda Romuzga**. Flaki były naprawdę wyjątkowe! Na uznanie zasłużył zresztą cały Zarząd Ogrodu, przygotowując tę miłą, ciekawą i pełną radości imprezę.

(f)

DOMAX
NAJWIĘKSZY WYBÓR

ZA STARE GRATY - RABATY*

CENY IMPORTERÓW I PRODUCENTÓW

**PRALKI,
ŁODÓWKI,
KUCHNIE, ZMYWARKI,
SPRZĘT DO ZABUDOWY,**



RATY

*Oddając stary, zużyty (nawet niesprawny) sprzęt AGD lub RTV, przy zakupie nowego, podobnego otrzymujesz rabat.

NIE MARTW SIĘ O TRANSPORT CIĘŻKICH SPRZĘTÓW, SAMI ODBIERZEMY STAREGO GRATA I PRZYWIEZIEMY WYBRANY PRZEZ CIEBIE ARTYKUŁ.

JEŻELI BĘDZIE TO KUCHNIA GAZOWA ZAMONTUJEMY JĄ BEZPŁATNIE.

TELEWIZORY, MAGNETOWIDY, WIEŻE ...

os. Albertyńskie 37a, tel. 647 40 87, 649 66 60, ul. Wielicka 76, tel. 655 04 75, ul. Zwierzyniecka 25, tel. 422 04 03, ul. Dietla 97, tel. 429 18 78, ul. Mogilska 40 (DOMAR), tel. 411 65 19, ul. Wybickiego (D.H. GIGANT), tel. 634 36 64

TELEWIZJA

GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

17.09

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.45 „Pan Złota Rączka” – serial komediowy USA 8.05 „Giełda” 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” – magazyn publicystyczny 8.30 Wiadomości 8.45 „Przygody misia Paddingtona” – serial anim. 9.10 „Mama i ja” 9.25 „Domowe przedszkole” 9.50 „Porozmawiajmy o dzieciach” 10.00 „Supergrupa” – serial kryminalny 10.55 „Dom” – magazyn 11.10 „Era klonowania” – film dok. 11.40 „Czas na komputer” – magazyn 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Wielkie sprzątanie” 12.45 „Klan” – polski serial obyczajowy 13.10 „Kostaryka” – „Pejzaż z kajmanem” – serial dok. 13.30 „Nowa szkoła” 13.40 „Polska znana i mniej znana” 13.55 „Polacy z wyboru” – „Halif” – film dok. 14.30 „Kuchnia wróżki” – „Krucie pięty Achillesa” 14.40 „Dzieło – arcydzieło” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Twarz w twarz z Europą” 15.30 „Kwadran na kawę” 15.45 „Po prostu życie” – kanadyjski serial obyczajowy 16.15 „Rower Błęka” 16.30 „Teleexpress Junior” 16.35 „Rower Błęka” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Jaka to melodia?” – quiz 17.50 „Gość Jedyński” 18.05 „Moda na sukces” – serial obyczajowy USA 18.30 „Polska w ogniu” – „Droga do Katynia” – film dok. 19.00 „Wieczorynka” – „Smerfy” 19.30 Wiadomości 20.10 „Łowcy kłopotów” – komedia USA (1994), reż. Terence Hill, wyk.: Terence Hill, Bud Spencer 21.55 „Flesz” 22.05 „60-lecie agresji sowieckiej” – program dok. 22.30 „Tak-sówka Jedyński” – „Dobra karta” – program rozrywkowy 22.45 „Wiadomości” 23.00 „W centrum uwagi” – program publicystyczny 23.20 „Nocne rozmowy” 0.15 „Zemsta” – thriller angielski (1994), reż. Paul Turner, wyk.: Daffyd Emyr, Nick McGaughey 1.45 „Straceni dla świata” – dramat USA (1997), reż. Larry Leaby, wyk.: James Remar, Michael Wright

TVP 2

7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 Program TV Kraków 8.30 „Projektantki” – serial obyczajowy 9.05 „Na zawsze” – serial USA 10.50 „Złote marzenia” – telenowela 11.45 „Kulisy życia” – „John Wayne – niespokojny Amerykanin” – serial dok. 12.55 „Dziennik krajowy” 13.10 „Niezapomniane przeboje country” 14.00 „Pezygody Skippiego w Buzsowisku” – serial anim. 14.25 „Mogę wszystko” 15.00 „Niezwyciężony” – serial przygodowy 15.30 „Szalone liczby” – teleturniej 16.00 „Panorama” 16.10 „Złotopolscy” – serial 17.05 „Przygoda z wojskiem” 17.30 Program TV Kraków 18.20 „W sieci” – magazyn sensacji i rozrywki 18.30 „Panorama” 18.55 „Jeden z dziesięciu” – teleturniej 19.30 „Warszawska Jesień '99” – koncert 20.20 Program rozrywkowy 21.00 „Panorama” 21.25 „Sport telegram” 21.30 „Dwójkomania” 21.40 „Druga prawda” – dramat USA (1990), reż. Barbet Schroeder, wyk.: Glenn Close, Jeremy Irons, Ron Sil-

ver 23.50 „Graj piękny Cyganie” – III Międzynarodowy Festiwal Piosenki i Kultury Romów 0.35 „Gra o przetrwanie” – serial sf. USA 1.20 „Kłopoty z tatuśkiem” – serial komediowy USA

TV POLONIA

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.45 „Dziennik krajowy” 8.05 „Sport telegram” 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Złotopolscy” – serial 9.10 „Koszałek Opalek” 9.30 „Tęczowa bajeczka” 9.40 „Krzyżówka szczęścia” 10.05 „Credo” 10.35 „Linia specjalna” 11.30 „Wielka mała emigracja” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Doktor Murek” – serial 13.10 „Kraina uśmiechu” 14.05 „Wyśpiewać dawne lata” 14.40 „Ludzie listy piszą” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Alfabet polskich rzek” 15.30 „360 stopni dookoła ciała” 16.00 „Panorama” 16.15 „Rower Błęka” 16.30 „Teleexpress Junior” 16.35 „Rower Błęka” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Teleprzegląd” 17.45 „Hity satelity” 18.10 „Bazar” – magazyn 18.40 „Gość Jedyński” 18.50 „Złotopolscy” – serial 19.15 „Dobranocka” – „Kulfony, co z ciebie wyrosnie” 19.30 Wiadomości 20.00 „Tygodnik polityczny Jedyński” 20.45 „Moto Polonia” 21.00 „Panorama” 21.30 „Powodzenia, żołnierzyku” – serial 22.15 „Mdm” 22.45 „60-lecie sowieckiej agresji” 23.00 „Spotkania na Polskę” 23.30 „Porozmawiajmy” 0.00 „Wiadomości” 0.15 „W centrum uwagi” 0.35 „Hity satelity” 0.55 „Złotopolscy” – serial 1.20 „Kulfony, co z ciebie wyrosnie” 1.30 Wiadomości 2.00 „Tygodnik polityczny Jedyński” 2.45 „Pegaz” 3.00 „Panorama” 3.30 „Powodzenia, żołnierzyku” – serial 4.30 „Mdm” 5.00 „XXVI Ogólnopolskie Spotkania Zamkowe”

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Wyspa Noego” – angielski serial anim. 7.30 „Rysujemy z Donem” – serial edukacyjny 7.45 „Zegarek Bernarda” – serial dla dzieci 8.00 „Kronika” 8.10 „Szkoła od nowa” 8.30 „Kultura” – magazyn 9.00 „Seniors” – serial 10.00 „Opowieści bałtyckie” 10.10 „Telezakupy” 10.30 „Królów Bona” – serial historyczny 11.20 „Fizyka na wesoło” 11.35 „Gitarowe ABC” 11.45 „Antydąńken” – serial dok. 12.05 „Kształty muzyki” 12.30 „Warzywnik” 13.00 „Tylko głupcy i konie” – serial komediowy 13.30 „Indianie północno-amerykańscy” – serial 14.00 „U siebie” 14.30 „Krople miłości” – serial 15.00 „Planeta snów i marzeń” (2) 15.30 „Kronika” 15.40 „Z medycyną na ty” 16.00 „Euromagazyn” 16.30 „Msza św. dla chorych” 17.30 „Rekomendacje kulturalne” 17.45 „Targi Budowlane – Jesień '99” 18.00 „Kronika” 18.20 „Ludzie i wydarzenia” 18.30 „Autostrada” 18.45 „Szkoła od nowa” 19.00 „U siebie” – magazyn 19.30 „Rysujemy z Donem” – serial edukacyjny 19.45 „Zegarek Bernarda” – angielski serial dla dzieci 20.00 „Seniors” – serial obyczajowy 21.00 „Kultura” – magazyn 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Krople miłości” – serial obyczajowy 22.25 „Narodowe mistrzostwa Polski w tenisie” 22.40 „Stan wewnętrzny” – polski film obyczajowy

POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Świat według Bundych” – serial 7.30 „Polityczne graffiti” 7.35 „Batman” 8.00 „Zwierzęta z Zielonego Lasu” 8.30 „Tarzan” – serial 9.00 „Jak dwie krople czekolady” – serial komediowy 9.30 „Paloma” – telenowela 10.15 „Real TV” 10.30 „Renegat” – serial sensacyjny USA 11.30 „F/X” – serial sensacyjny USA 12.30 „Tok Szok w Polsce” 13.30 „Dyżurny satyryk kraju” 14.00 „Ricky Martin – król życia” – film dok. 14.30 „Talent za talent” – teleturniej 15.00 „Godzilla” – serial anim. 15.30 Informacje 15.45 „Po prostu miłość” – telenowela 16.45 „Xena, wojownicza księżniczka” – serial fantasy 17.35 „Legenda kung-fu” – serial 18.30 „Superexpress TV” 18.45 Informacje 18.55 „Disco Polo Live” 20.00 „13. posterunek” – serial komediowy 20.35 „MacGyver i skarb Atlantyd” – film sensacyjny USA 20.50 „Lotto” (w przerwie filmu) 22.20 „Real TV” – „Z życia wzięte” – serial dok. 22.50 „Lotto” 22.55 Informacje 23.15 „Polityczne graffiti” 23.15 „Różowa landrynka” – serial erotyczny 0.05 „Superexpress TV” 0.20 „Delta Wenus” – film erotyczny USA 2.05 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

6.00 „Przytul mnie” 7.00 „Soundtrack” 7.30 „Dżana” 8.00 „TV Market” 8.30 „Jeździec srebrnej szabli” 9.00 „Znak Zorro” 9.30 „Micaela” 11.30 „Dwa oblicza miłości” – serial 12.30 „Prawo do miłości” 13.00 „Tajemnice piasków” 13.30 „Afficionado” 14.00 „Szok-blok” 14.30 „Na topie” 15.00 „Piosenka na życzenie” 16.00 „Prawo do miłości” 16.30 „Tajemnice piasków” 17.05 Informacje 17.15 „Halo Sandybell” 17.40 „Znak Zorro” 18.05 „Brygada Acapulco” 19.00 „Star Trek” – serial sf. 19.55 „Biznes tydzień” 20.05 „Na wirażu” – serial sensacyjny 21.05 „Idź na całość” 22.05 „Motowiadomości” 22.35 „W poszukiwaniu Grace” – dramat psychologiczny USA 0.10 „Spotkanie z UFO” – fabularyzowany film dok. USA 1.45 „Przytul mnie” 2.45 „Piosenka na życzenie”

tvn Telewizja Nova

6.45 „Kropka nad i” 7.15 „Księżniczka Sissi” 7.45 „Bobby's World” 8.10 „Piotruś Pan” 8.35 „Iron Man” – serial anim. 9.00 „Rosalinga” – serial 9.50 „Maria de Nadie” – serial 10.40 „Dzieci z ulicy” – serial 11.30 „Telesklep” 12.00 „Cristina” – serial 12.45 „Gotuj z Kurokiem” 13.25 „Wprost TV” 13.55 „Księżniczka Sissi” – serial anim. 14.20 „Bobby's World” – serial anim. 14.45 „Piotruś Pan” – serial anim. 15.15 „Szkoła złamanych serc” – serial dla młodzieży 15.45 „W naszym kregu” – serial dla młodzieży 16.15 „Pełna chata” – serial komediowy 16.45 „Start w TVN, meta na scenie” 17.15 „Fakty regionalne” 17.30 „Telewizjer” 18.00 „Rosalinga” – telenowela 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Cristina” – meksykański serial obyczajowy 20.25 „Milione-rzy” – teleturniej 20.55 „Wymuszona zemsta” – film sensacyjny USA 22.40 „Książę miasta” – thriller USA 1.45 „Telewizjer” 2.15 „Erotyczne wyznania” – serial erotyczny 3.50 „Granie na zawołanie” 5.50 „Granie na ekranie”

WIZJATV

7.00 „The Main Floor” 7.30 „Wakacje miłości” – serial 8.30 „Faceci do zadań specjalnych” 9.00 „Moda TV” 9.55 „Oprah Winfrey przedstawia” 10.45 „Inny świat” – serial 11.35 „Port Charles” – serial 12.00 „Drogi świętoszki” – serial 12.30 „Sąsiedzi” – serial 12.55 „The Main Floor” 13.25 „Wszystkie moje dzieci” – serial 14.15 „Miłość od pierwszego wejrzenia” – serial 15.15 „Faceci do zadań specjalnych” 15.45 „St. Tropez” – serial 16.45 „Moda TV” – serial 17.40 „The Main Floor” – magazyn mody 18.10 „Drogi świętoszki” – serial 18.40 „Oprah Winfrey przedstawia” – talk show 19.30 „Powikłane historie” – serial 20.00 „Jedną nogą w grobie” – serial komediowy 20.30 „Trzecia planeta od Słońca” – serial komediowy 21.00 „Lekko-mysłny” – dramat angielski 22.45 „Babski wieczór” – dramat angielski 0.40 „Dzieciństwo” – dramat USA

RTL7

6.00 „Nowe przygody Lassie” – serial 6.25 „Autostrada do nieba” – serial 7.15 „Sunset Beach” – serial 8.00 „Odjazdowe kreskówki” 9.15 „Zaginiony świat” – serial 9.40 „Policjanci z Miami” – serial 10.30 „Szczury nabrzeża” – serial sensacyjny 11.25 „Cobra – oddział specjalny” – serial kryminalny 12.20 „Telezakupy” 12.55 „Campbellowie” – serial 13.50 „Autostrada do nieba” – serial 14.40 „Nowe przygody Lassie” – serial 15.05 „Odjazdowe kreskówki” 16.20 „Zaginiony świat” – serial 16.45 „Szczury nabrzeża” – serial sensacyjny 17.35 „To znów ty?” – serial komediowy 18.00 „Sunset Beach” – serial obyczajowy 18.50 „7 minut” 19.00 „Zoom” – magazyn sensacji 19.35 „Rodzina Potworków” – serial komediowy 20.00 „Żądło 2” – komedia USA 21.50 „Głos serca” – serial obyczajowy 22.50 „7 minut” 23.00 „Złotnicze w krainie czarów” – komedia USA 0.40 „Zoom” 1.05 „Policjanci z Miami” – serial sensacyjny 1.55 „Kameleon” – serial sf. 2.40 „Palais Royal” – kanadyjski film sensacyjny 4.10 „Złotnicze w krainie czarów” – komedia USA

Nasza TV

7.00 „Melanżeria” 7.30 „Hardcastle i McCormick” – serial 8.30 „Kapitan Jastrząb” 9.00 „Voltron – obrońca wszechświata” 9.30 „Kalambury” 10.00 „Błogosławione kłamstwo” – serial 10.45 „Zakazana miłość” – serial 11.15 „Oblicza prawdy” – serial 12.10 „Telezakupy” 12.40 „Antonella” – serial 13.30 „Kalambury” 14.00 „Techno Party” 14.30 „Telezakupy” 15.00 „Kapitan Jastrząb” 15.30 „Voltron – obrońca wszechświata” 16.00 „Oblicza prawdy” – serial 16.45 „Błogosławione kłamstwo” – serial 17.30 „Zakazana miłość” – serial 18.00 „Hardcastle i McCormick” – serial kryminalny 19.00 „Zoom” – magazyn sensacji 19.35 „Rodzina Potworków” – serial komediowy 20.00 „Żądło 2” – komedia USA 21.50 „Głos serca” – serial obyczajowy 22.50 „Bez trzymanki” – serial 23.15 „Mordercy, gangsterzy i szaleńcy” – serial dok. 23.45 „Szczelina” – thriller psychologiczny USA

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

PROGRAM I, GODZ. 18.30

• **POLSKA W OGNIU** – Program autorstwa Bogusława Wołoszańskiego prezentujący historyczne fakty, które doprowadziły do tego, że wrogie dotychczas wobec siebie ideologie – nazizm i komunizm – zawarły sojusz przeciwko Polsce. W roli Stalina Krzysztof Globisz, Hitlera Jan Peszek.

RTL 7, GODZ. 20.00

• **ŻĄDŁO 2** – Komedia kryminalna produkcji amerykańskiej z roku 1983. Nowy Jork, rok 1940. Minął wielki kryzys, w klubach i barach znówu bawia się gangsterzy i ich kobiety. Jest wśród nich szukający zemsty Lonnegan, oszukany niegdyś przez bandyckie trio: oszusta Gondroffa, jego pomocnika Jake'a i piękną Veronicę.

PROGRAM I, GODZ. 20.10

• **ŁOWCY KŁOPOTÓW** – Niemiecko-włoski western z 1995 roku z udziałem Terence Hilla i Buda Spencera, zwanych włoską odmianą Flipa i Flapa. Travis jest świetnym strzelcem. Jego brat Moses zarabia na życie jako łowca głów. Z okazji zbliżających się świąt Bożego Narodzenia bracia postanawiają odwiedzić matkę. Podróż ma być połączona z pościgiem za groźnym bandytą. Niestety, już na początku wyprawy Travis i Moses wpadają w spore tarapaty.

TV POLSAT, GODZ. 20.35

• **MACGYVER I SKARB ATLANTYDY** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1994 roku. Dawny profesor MacGyvera, archeolog Atticus, wierzy, że już starożytnym udało się odnaleźć mityczną Atlantydę. Dlatego namawia swego ucznia na wspólne poszukiwanie arki Solona. Spodziewa się, że znajdzie w niej jakieś wskazówki. Wyprawa, podczas której omal nie tracą życia, kończy się fiaskiem. Ale kilka lat później Atticus nakłania MacGyvera do ponownego podjęcia poszukiwań.

PROGRAM II, GODZ. 21.40

• **DRUGA PRAWDA** – Amerykański dramat z 1990 roku. „Druga prawda” to oparta na faktach historia Clausa von Bullowa. Ten amerykański milioner w 1980 roku oskarżony został o zamordowanie swojej żony przez wstrzyknięcie jej śmiertelnej dawki insuliny. Skazany na więzienie, postanowił się bronić. Okazało się, że skutecznie.

LOMBARD
TEATRALNE 10
Budynek kina ŚWIT
644-58-44

TVP1

6.30 „Wszystko o działce i ogrodzie” – magazyn 6.55 „Agrolinia” – magazyn 7.40 „Niezwykła Siódemka” 8.00 „Na szczytach władzy” – serial obyczajowy USA 8.30 Wiadomości 8.45 „Ziarno” – magazyn katolicki dla dzieci 9.10 „5-10-15” – program dla dzieci 9.35 „Walt Disney przedstawia” – „101 dalmatyńczyków” „Kochanie zmniejszylem dzieciaki” 10.50 „Z kamerą wśród zwierząt” – „Trudne chwile” 11.15 „Pan Tadeusz” – teleturniej 11.35 „Reportaż” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „We własnym domu” – program publicystyczny 12.30 Program publicystyczny 12.50 „Sprzątanie świata” 12.55 „Miliard w rozumie” – teleturniej 13.20 „To jest telewizja” – magazyn 13.30 „Publicystyka kulturalna” 14.00 „Studio Sport” – I liga piłki nożnej (w przerwie „Sprzątanie świata”) 15.45 „Jeśli nie Oxford, to co?” – teleturniej dla młodych widzów 16.10 „Kwadrat” – magazyn dla młodych widzów 16.30 „Miami 7” – angielski serial dla młodych widzów 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Jaka to melodia?” – quiz muzyczny 17.50 „Moda na sukces” – serial obyczajowy USA 18.15 „MdM” – program rozrywkowy 18.50 „Dziennik Telewizyjny” – program satyryczny 19.00 „Wieczorynka” – „Mapeciatka” 19.30 „Wiadomości” 20.05 „Batman” – film przygodowy USA (1988), reż. Tim Burton, wyk.: Michael Keaton, Jack Nicholson, Pat Hingle 22.10 „Sprzątanie świata” 22.20 „W kramie latających szczyrów” – na bis” – widowisko plenerowe, wyk.: Krzysztof „Kasa” Kasowski, Andrzej „Piasek” Piaseczny, Genowefa Pigwa 23.00 „Sportowa sobota” 23.20 „Poszukiwany żywy lub martwy” – film akcji USA (1987), reż. Gary Sherman, wyk.: Rutger Hauer, Gene Simmons, Mel Harris 1.10 „Klan” – polski serial obyczajowy 2.20 „Przeczajeni” – komediodramat USA (1995), reż. D. Leiner, wyk.: Jeremy Piven, Frank John Hughes, Eddie Falco

TVP 2

7.00 „Echa tygodnia” 7.30 „Tacy sami – w świecie ciszy” 8.00 Program TV Kraków 9.00 „Wydarzenie tygodnia” – program publicystyczny 9.30 „Jazda kulturalna” – magazyn dla kierowców 10.15 „Podróże kulinarne Roberta Makłowicza” – „Smak grzybów” 10.45 „Auto” – magazyn 11.05 „Ballykissangel” – angielski serial obyczajowy 12.00 „Kino bez rodziców” – „Spotkanie z Hanna Barbera” 12.35 „Cudowne lata” – serial obyczajowy USA 13.05 „Szalejąca planeta” – „Wulkany” – serial dok. USA 14.00 „Animals” – „Arka Noego” 14.30 „Familiada – turniej mistrzów” – teleturniej 15.00 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 15.30 „Piknik Dwójki w Zamościu” 16.25 „Polskie drogi” – polski serial wojenno-obyczajowy 18.00 Program TV Kraków 18.20 „Piknik Dwójki w Zamościu” 18.30 „Panorama” 18.55 „Duety do mety” – teleturniej 19.25 „Piknik Dwójki w Zamościu” – program rozrywkowy 20.50 „Słowo na niedzielę” – program katolicki 21.00 „Panorama” 21.25 „Sport telegram” 21.30 „Dwójkiomania” 21.40 „Piknik Dwójki w Zamościu” 23.00 „Sultani westernu” – komedia przygodowa USA (1991),

reż. Ron Underwood, wyk.: Billy Crystal, Daniel Stern, Bruno Kirby 0.50 „Z zimną krwią” (2) – dramat sensacyjny USA (1996), reż. Jonathan Kaplan, wyk.: Anthony Edwards, Eric Roberts, Sam Neill

TV POLONIA

6.00 „W labiryncie” – polski serial sensacyjny 7.00 „Echa tygodnia” 7.30 „Co cię znów ugryzło?” – polski serial komediowy 8.15 „Dźwięki północy – festiwal muzyki inspirowanej folklorem” – reportaż 8.45 „Ziarno” – „Rodzina Pana Jezusa” – program redakcji katolickiej 9.10 „Mała księżniczka” – „Zimne noce” – serial anim. 9.40 „Hity satelity” 10.00 „Ostatnia droga Witkatego” – film dok. 11.00 „Pegaz” – magazyn kulturalny 11.15 „Teledyski na życzenie” 11.25 „Gościniec” – magazyn kultury i sztuki ludowej 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Szatan z siódmej klasy” – polski film przygodowy 14.00 „Skarbiec” – magazyn historyczno-kulturalny 14.30 „Piraci” – teleturniej 15.00 „Dziękuję ci i chłopak” – serial 15.45 „Album Śląski” – „Ludzie drugiej kategorii” 16.00 „Wieści polonijne” 16.10 „Mówi się...” 16.30 „Magazyn polonijny z Wielkiej Brytanii” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Benefis Jerzego Hoffmana” – program artystyczny 18.25 „Czterdziestolatek” – serial 19.15 „Dobranocka” – „Bodzio – mały helikopter” 19.30 Wiadomości 20.00 „II Biesiada Weselna w Węgrowie” (1) 21.05 „Panorama” 21.35 „Komisarz Maigret” (2) – francuski film kryminalny 22.55 „Dalej robie swoje” – jubileusz 35-lecia Wojciecha Młynarskiego 23.50 „Sportowa sobota” 0.15 „Czterdziestolatek” – serial 1.15 „Bodzio – mały helikopter” 1.30 Wiadomości 2.00 „II Biesiada Weselna w Węgrowie” (1) 3.05 „Panorama” 3.30 „Komisarz Maigret” (2) – francuski film kryminalny 4.50 „Benefis Jerzego Hoffmana” – program artystyczny

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Animaniacy” 7.20 „Pies, kot i...” – serial anim. 7.35 „Hej, Arnold” – serial anim. 8.00 „Kronika” 8.10 „Wiara i życie” – magazyn katolicki 8.40 „Podpowiedzi w plenerze” – magazyn turystyczno-krajoznawczy 9.00 „Taxi” – duński serial obyczajowy 9.45 „Ogrody bez granic” – angielski serial dok. 10.10 „Wielka miłość Balzaka” – serial historyczno-obyczajowy 11.05 „Szlakiem odkrywców” – hiszpański serial dok. 11.35 „Ja, Cezar” – francuski serial dok. 12.30 „Festiwal Krzysztofa Pendereckiego” 13.25 „W kraju Aszanti” – reportaż 13.45 „Z plecakiem i walizką” – magazyn 14.15 „Windy Lifts” – lekcja języka angielskiego 14.30 „Sport na luzie” 14.45 „Zaproszenie” – program turystyczno-krajoznawczy 15.05 „Portrety miast – Paczków” 15.30 „Karino” – polski serial dla młodzieży 16.00 „KSU” – reportaż z koncertu 16.30 „Budujemy mosty” – teleturniej 17.00 „Reportaż kulturalny” 17.30 „Portrety” 18.00 „Kronika” 18.20 „Pełna kultura” 18.50 „Targi Budowlane – Jesień '99” 19.00 „Sport” – finały Narodowych Mistrzostw Polski w tenisie 19.30 „Piano express” (3) 20.00 „Taxi” – duński serial obyczajowy 20.40 „Zew natury” – serial dok. USA 21.00 „Marginalia” 21.15 „Mały jazz” 21.30 „Kronika” 21.45 „Wiadomości sportowe” 22.00 „Zwierzchnia nieznamomemu” – francuski film obyczajowy 23.30 „Winobranie '99” – reportaż

POLSAT

6.00 „Disco Relaks” 7.00 „Dyżurny satyryk kraju” 7.30 „W drodze” – program redakcji katolickiej 8.00 „Kosmiczne wojny” – serial anim. 8.25 „Kalambury” 8.50 „Power Rangers” – serial fantastyczny USA 9.20 „4x4” – magazyn motoryzacyjny 9.50 „Owocmowa lista przebojów” 10.00 „Strażnik Teksasu” – serial sensacyjny USA 10.55 „Wiosna w sercu” – dramat obyczajowy USA 12.35 „Angelika i król” – francuski film kostiumowy 14.30 „Gospodarz” – gra, zabawa 15.00 „Magazyn” 15.30 „Link Journal” – magazyn mody 16.00 Informacje 16.20 „Macie, co chcecie” – program rozrywkowy 16.50 „Sekrety rodzinne” – magazyn 17.20 „Jezioro marzeń” – serial obyczajowy USA 18.10 „Baza Pensacola” – serial sensacyjny USA 19.05 „Idź na całość” – show 20.00 „Świat według Kiepskich” – polski serial komediowy 20.30 „Miodowe lata” – polski serial komediowy 20.50 „Lotto – szczęśliwy numer” 21.00 „Macie, co chcecie” – program rozrywkowy 21.30 „Kurier sensacji” – magazyn 22.00 „Uderzenie lwa” – film akcji USA 23.45 „Wyniki Lotto” 23.50 „Klub Udana Randka” – serial komediowy USA 0.20 „Playboy” – „Nocne eskapady” 1.20 „Nocne szept” – film erotyczny USA 2.55 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

6.00 „4x4” – magazyn motoryzacyjny 6.30 „Gospodarz” – teleturniej 7.00 „Kamera start” – teleturniej 7.30 „Junior Show” 8.00 „Kojak” – serial kryminalny USA 9.00 „Hawaje pięć-zero” – serial kryminalny USA 10.00 „Calineczka” – serial anim. 10.30 „Kaskaderzy” – serial anim. USA 11.00 „Po drugiej stronie lustra” – australijski serial przygodowy 11.30 „Komputerowy świat” – serial sf. USA 12.30 „Prawo do miłości” – serial obyczajowy 13.00 „Tajemnice piasków” – serial obyczajowy USA 13.30 „Magazyn Motoryzacyjny Młodych” 14.00 „Junior Show” 14.30 „Superstar” – magazyn satyryczny 15.00 „Disco Polo Live” 16.10 „Trzej muskietierowie” – francusko-włoski film kostiumowy 18.00 „Kojak” – serial kryminalny USA 19.00 „Komputerowy świat” – serial sf. USA 19.55 „Superexpress TV” 20.05 „W poszukiwaniu Grace” – thriller USA 21.55 „Idź na całość” – show z nagrodami 22.55 „Różowa landrynka” – serial erotyczny 23.30 „Pokonać lęk” – film obyczajowy USA 1.05 „Spotkanie z UFO” – film sf. USA 2.30 „Disco Relaks”

tvn Telewizja Nowa

7.00 „Telesklep” 8.00 „Myszolki na preri” – serial anim. 8.30 „Mama, tata i ja” 9.00 „Twój problem, nasza głowa” 10.00 „Pepsi Chart” 10.30 „Pod kozłem” – serial dla młodzieży USA 11.00 „Szalony świat” – serial dla młodzieży USA 11.30 „USA High” – serial dla młodzieży USA 12.00 „Świadek oskarżenia” – film kryminalny USA 14.05 „Silacze” – magazyn 15.10 „Przystań Hubbardów” – kanadyjski serial obyczajowy 16.00 „Zatoka szczęścia” – serial obyczajowy USA 17.00 „Plaże Malibu” – serial obyczajowy USA 18.00 „Start w TVN, meta na scenie” – program rozrywkowy 18.30 „Ja, Malinowski” – polski serial komediowy 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Milionerzy” – teleturniej 20.15 „Obietnica” – film sensacyjny USA 21.30 „Mara-

ton uśmiechu – liga dowcipów” 22.30 „Miasto widmo” – horror USA 0.25 „Spot” – magazyn 0.45 „Kto ma zabić moją mamę” – komedia USA 2.20 „Granie na zawołanie” 4.20 „Granie na ekranie”



6.30 „Sposób Waldo” – serial dla dzieci 7.00 „Drogi świętoszki” – serial 9.30 „Moda TV” – magazyn mody 10.00 „Stylowe restauracje” 10.30 „Stylowe wnętrza” 11.00 „Projekt Alf” – komedia USA 12.45 „Gość z chmur” – film familijny USA 14.50 Filmy anim. 15.00 „Smaragdowy kamień” – serial historyczny 16.00 „Opowieści z mózr południowych” – serial 17.00 „Moda TV” 18.00 „Showbiz report” 19.00 „Lot 001” – serial komediowy 19.30 „The Monkees” – serial komediowy 20.00 „Słoneczne wakacje” – serial obyczajowy 21.00 „Miłość, życie i kłopoty” – serial obyczajowy 22.00 „Austin Powers – agent specjalnej troski” – komedia USA 0.00 „Mini Ripper” – horror USA 1.45 „James Dean – wyścig z przeznaczeniem” – film dok. USA 3.35 „Wierne serce” – francuski film obyczajowy



6.30 „Teledyski” 7.15 „Telezakup” 8.15 „Sunset Beach” – serial obyczajowy USA 9.00 „Odjazdowe kreskówki” 10.15 „Zaginiony świat” – serial dla młodzieży 10.40 „Policjanci z Miami” – serial kryminalny USA 11.30 „Żądło 2” – komedia USA 13.15 „Ukryta kamera” 13.40 „Detektywi” – angielski serial komediowy 14.10 „Tata major” – serial komediowy 14.35 „Opowieści złotej malpy” – serial przygodowy USA 15.30 „Siódme niebo” – magazyn 16.20 „Alfred Hitchcock przedstawia” – serial kryminalny 17.10 „Nieustraszeni” – serial sensacyjny USA 18.00 „Kameleon” – serial sf. USA 18.50 „7 minut” – wydarzenia dnia 19.00 „Extra Zoom” – magazyn sensacji 19.35 „Rodzina Potworkich” – serial komediowy USA 20.00 „Miasteczko” – komedia USA 21.55 „Palais Royal” – kanadyjski film sensacyjny 23.35 „Na granicy” – film sensacyjny USA 1.20 „Savannah” – serial obyczajowy USA 2.05 „Cień wątpliwości” – thriller angielski 3.45 „Na granicy” – film sensacyjny USA

Nasza TV

7.30 „Telesklep” 8.00 „Wrestling – wszystkie chwytty dozwolone” 8.50 „Telezakup” 9.00 „Kobra” – serial sensacyjny USA 9.50 „Telezakup” 10.00 „Nieśmiertelny” – serial angielski 10.50 „Telezakup” 11.00 „Opowieści z klonowego miasteczka” – serial anim. 11.30 „Magiczny kapelusz” – francuski serial anim. 12.00 „Melanzeria” – program muzyczny 12.30 „Gillette Sport” – magazyn 13.00 „Bractwo ekscentryków” – komedia USA 14.45 „Polacy od kuchni” – magazyn kulinarny 15.00 „Opowieści z klonowego miasteczka” – serial anim. 15.30 „Magiczny kapelusz” – francuski serial anim. 16.00 „Kobra” – serial sensacyjny USA 17.00 „Nieśmiertelny” – angielski serial przygodowy 18.00 „Wygraj! Wyśpiewaj!” – program muzyczny dla dzieci 19.00 „Extra Zoom” – magazyn sensacji 19.35 „Rodzina Potworkich” – serial komediowy USA 20.00 „Miasteczko” – komedia USA 21.55 „Ogień” – australijski serial obyczajowy 22.55 „Valentina” – serial erotyczny 23.25 „Szczelina” – thriller psychologiczny USA

PROPOZYCJE NA SOBOTE

TV POLSAT, GODZ. 10.55

● **WIOSNA W SERCU** – Amerykański dramat obyczajowy z 1995 roku. Rosie jest typową włoską mamą. Mądra, dzielna, ciepła i wyrozumiała. Miewa oczywiście swoje troski i problemy, ale zawsze zachowuje pogodę ducha i idzie przez życie, nuciąc sobie piosenki ulubionego Franka Sinatry. Kiedy jednak nagle umiera jej mąż, cały świat Rosie rozpada się.

RTL 7, GODZ. 20.00

● **MIASTECZKO** – Komedia produkcji amerykańskiej z 1981 roku. Przez miasteczko Tielaw ma przebiegać autostrada. Jego mieszkańcy nie są tym zachwyceni, obawiają się bowiem, że związane z nią „atrakcje” odstraszą turystów, z których miasteczko żyje. Niestety, wszelkie formalne protesty pozostają bez odzewu. Mieszkańcy decydują się więc sięgnąć po bardziej radykalne środki.

POLSAT 2, GODZ. 20.05

● **W POSZUKIWANIU GRACE** – Amerykański film grozy z 1994 roku opowiadający o pięknej, młodej kobiecie, Ivy, która ma poważne problemy emocjonalne. Wydaje się jej, że jest kimś innym: kobietą, która w przeszłości padła ofiarą morderstwa. Jej obecny przyjaciel prosi ją o rękę. Wyzwała to w Ivy lawinę niekontrolowanych obrazów.

PROGRAM I, GODZ. 20.05

● **BATMAN** – Głośny przygodowy film produkcji amerykańskiej z 1988 roku. W Gotham City, w którym panoszą się zbrodnia i przemoc, pojawia się tajemniczy mściciel, Batman. Odziany w czarny trykot z peleryną i z maską na twarzy, patroluje ulice, walcząc ze złem. A do miasta przybył właśnie nowy groźny przestępca Joker.

TV POLSAT, GODZ. 22.00

● **UDERZENIE LWA** – Amerykański film akcji z 1992 roku. Młody lekarz, doktor Johnny Wu podczas pobytu na wakacjach popada w konflikt z mafią. W jego ręce wpada bowiem dyskieta z planami broni nuklearnej. Szwedzkie międzynarodowej organizacji przestępczej wysyłają w ślad za nim zawodowych zabójców.

TVN, GODZ. 20.15

● **OBIETNICA** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1996 roku. Debra i Kay przeżyły w dzieciństwie koszmarną tragedię. Były świadkami śmierci swojej młodszej siostry, którą zaatakowała ich macocha. Po 40 latach siostry postanawiają wyjaśnić, co naprawdę było przyczyną śmierci dwuletniej Carolyn.

PROGRAM II, GODZ. 23.00

● **SULTANI WESTERNU** – Komedia przygodowa produkcji amerykańskiej z 1991 roku. Dobięgać czterdziestki Ed, który stara się za wszelką cenę zatrzymać uciekającą młodość, namawia dwóch przyjaciół na prawdziwie męską przygodę. Wraz z kilkoma osobami żadanymi mocnych wrażeń przyłącza się do kowbojów prowadzących spód bydła. Przewodnikiem jest prawdziwy twardy kowboj, który robi co może, by ich nie zawieść. Grający rolę twardziela Jack Palance otrzymał Oscara za rolę drugoplanową.

PROGRAM I, GODZ. 23.20

● **POSZUKIWANY ŻYWY LUB MARTWY** – Amerykański film akcji z 1987 roku. Nick, były agent służb specjalnych żyje z nagród za chwytanie przestępców. Czuję się już zmęczony tym procederem. Kiedy jednak dostaje propozycję schwytania – za duże pieniądze – bardzo niebezpiecznego terrorysty, jeszcze raz ulega pokusie.

GŁOS USŁUGI REKLAMOWE

Biuro promocji i reklamy

TYGODNIK NOWOHUCKI

31-913 KRAKÓW
Al. Jana Pawła II 232
tel. 643-44-33
fax. 643-66-33

Projekt i wykonanie: - znaki firmowe, papiery firmowe,
- ulotki, foldery, teczki, katalogi,
- projektowanie ogłoszeń prasowych

Po co chodzić i szukać! Przyjdź do nas!!! Nie zawiedziesz się!!!

Najniższe ceny w Krakowie

Firma Optyczna M. i R. Wójcik

os. Złotego Wieku 19, pawilon, I piętro

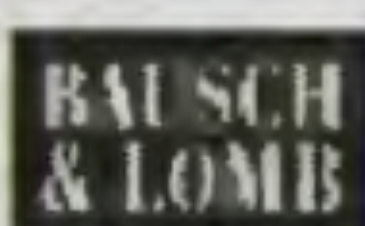
tel. kom. 0602 666-297

członek Małopolskiego Cechu Optyków

zaprasza od poniedziałku do piątku, w godz. 10.00–19.00

→ **GABINET OKULISTYCZNY** – badanie komputerowe, dobór szkielek okularowych i soczewek kontaktowych.

→ **Również soczewki cylindryczne firmy**



→ **WSZELKIE USŁUGI OPTYCZNE**

→ **Bogaty asortyment szkielek i opraw okularowych**

→ **Wykonanie okularów na poczekaniu**

ROTUNDA
RADIO TAXI
633-33-33
KRAKÓW

taxi osobowe
taxi bagażowe
LOTERIA FANTOWA

tel. kom. 0604-412-333
z telefonu i abonamentu
TANIEJ

96-62

TVP1

6.30 „Wstań prawą nogą” – magazyn
7.00 „Proszę o odpowiedź” 7.15 „Na-
sza gmina” 7.55 „Byli sobie odkryw-
cy” – francuski serial anim. 8.20 „Te-
leranek” 8.50 „Emilka ze Srebrnego
Nowiu” – kanadyjski serial dla mło-
dzieży 9.40 „Wiadomości naukowe”
9.55 W starym kinie: „Ogniem i mie-
czem” – francusko-włoski dramat
historyczny (1962), reż. Fernando
Cerchio, wyk.: Pierre Brice, Jeanne
Crain, Elena Zareschi 11.40 „Histo-
ria sportu XX wieku” 12.00 „Anioł Pań-
ski” 12.15 „Czasy” 12.25 „Ludzi
świat” 12.45 „Tańce polskie” 13.00
„Wiadomości” 13.10 „Tydzień” 13.40
„Słoneczny patrol” – serial przygodo-
wy USA 14.30 „Koncert życzeń” 15.00
„Studio Sport” – polska liga koszyków-
ki mężczyzn 16.30 „Epizody wojny” –
serial dok. 16.45 „Anegdota prezyden-
cie Longina Pastusiaka” 17.00 „Tele-
express” 17.20 „Randka w ciemno” –
quiz towarzyski 18.00 „Dzień Trzecie-
go Tysiąclecia” – połączenie z Gnie-
znem i koncert ekumeniczny z Rynku
krakowskiego (1) 19.00 „Wieczorynka”
– „Gumisie” 19.30 Wiadomości 20.05
„Wszystkie pieniądze świata” – polski
serial obyczajowy 21.10 „Dzień Trzecie-
go Tysiąclecia” – połączenie z Wro-
cławiem i koncert ekumeniczny z Ryn-
ku krakowskiego (2) 22.05 „Pierwszy
krzyk” – polski serial dok. 22.30 „Kto-
kolwiek widział, ktokolwiek wie...”
22.40 „Sportowa niedziela” 23.10 „Li-
stonosz dzwoni zawsze dwa razy” –
dramat USA (1981), reż. Bob Rafel-
son, wyk.: Jack Nicholson, Jessica
Lange, Anjelica Huston 1.15 „Gwiaz-
dy świecą nocą” – program edukacyj-
ny 1.40 „Aragón – czarodziejska moc
słów” (1) – francuski film dok.

TVP 2

6.55 Film dla niesłyszących: „Wszyst-
kie pieniądze świata” – polski serial
obyczajowy 7.50 „Słowo na niedzielę”
(dla niesłyszących) 8.00 Program TV
Kraków 9.00 Program katolicki 9.20
„Bogusław Kaczyński zaprasza” –
„Muzyczne spotkania ze znakiem za-
pytania” 10.00 „Ulica Sezamkowa”
10.25 „Krećcioła” 10.50 „Festiwal chle-
ba – Jawor” 11.10 Teatr TV: Honoriusz
Balzak „Fizjologia małżeństwa”, reż.
Krystyna Janda 11.30 „Ogrody – tra-
dycja i fantazja” – „Tokio” – angielski
serial dok. 11.55 „Bogusław Kaczyń-
ski zaprasza” – „Muzyczne spotkania
ze znakiem zapytania” (rozwiązanie)
12.00 „Wielka wygrana” – australijs-
ki film obyczajowy (1988), reż. Paul
Cox, wyk.: Nicholas Hatjandreou,
Viki Serbos 13.35 „Magazyn Chopi-
nowski” 14.00 „30 ton! Lista, lista” –
lista przebojów 14.30 „Familiada” – te-
leturniej 15.05 „Złotopolscy” – serial
15.35 „Szansa na sukces” 16.30 „Al-
ternatywy 4” – polski serial komedio-
wy 17.30 „7 dni – świat” 18.00 Program
TV Kraków 18.30 „Panorama” 18.55
„Bądźcie wierni” – polski serial kom-
ediowy 19.30 „Gol” – magazyn pił-
karski 20.00 „Piknik Dwójki w Zamo-
ściu” – pożegnanie lata 21.00 „Panora-
ma” 21.25 „Sport telegram” 21.30
„Dwójkomania” 21.40 „Nowojorscy
gliniarze” – serial kryminalny 22.25
„Audioteka” 22.30 Studio Teatralne
Dwójki: Jerzy Jarocki wg Witkacego –
„Grzebanie” (1999), reż. Jerzy Jaroc-
ki, wyk.: Jan Frycz, Dorota Segda, Da-
nuta Maksymowicz 0.15 „Zdziczenie
obyczajów pośmiertnych” – polski film
dok. 0.40 „Doktor Fittz” – angielski se-
rial kryminalny 1.30 „Studio Sport” –
Motocyklowe Grand Prix Walencji

TV POLONIA

6.05 „Czterdziestolatek” – serial 7.05
„Słowo na niedzielę” 7.10 „Madonny
polskie” – „Opiekunka Podlasia” 7.45
„Złotopolscy” – serial 8.35 „Niedziel-
ne muzykowanie” – koncert Orkiestry
Kameralnej Amadeusa 9.10 „Ala i As”
9.30 „Serce matki” – polski melodra-
mat archiwalny 10.55 „Brawo, bis!”
12.00 „Anioł Pański” 12.15 „Czasy”
12.35 „Ala i As” 13.00 „Msza św.”
14.05 „Więści polonijne” 14.15 Teatr
Familiiny: Bolesław Prus – „Anielka”
(2) 15.10 „Teledyski na życzenie”
15.20 „Zaproszenie” – „Wielkopolska
Szwajcaria” 15.45 „Jestem – Maria Ko-
terbska” 16.30 „Magazyn polonijny z

Niemiec” 17.00 „Teleexpress” 17.15
„Dom” – serial 18.45 „Ludzie listy pi-
szą” 19.05 „Dziennik Telewizyjny” –
program satyryczny 19.15 „Dobranoc-
ka” – „Przygody Bolka i Lolka” 19.30
Wiadomości 20.00 „Droзда show” –
program rozrywkowy 21.00 „Panora-
ma” 21.30 „Lepiej być piękną i boga-
tą” – polska komedia obyczajowa
23.05 „Festiwal Operowo-Operetkowy
– Ciechocinek '99” – „W krainie ope-
ry, operetki i musicalu” (1) 0.05 „Sport-
owa niedziela” 0.35 „Jestem – Maria
Koterbska” 1.20 „Przygody Bolka i
Lolka” 1.30 Wiadomości 2.00 „Dro-
зда show” – program rozrywkowy 3.00
„Panorama” 3.20 „Lepiej być piękną
i bogatą” – polska komedia obczy-
jowa 4.55 „Festiwal Operowo-Operet-
kowy – Ciechocinek '99” – „W krainie
oper, operetki i musicalu” (1)

TELEWIZJA
KRAKÓW

7.00 „Janka” – serial 7.35 „Złote rącz-
ki” – poradnik 8.00 „Klub działkow-
czy” 8.15 „Przeboje TV Kraków” 8.35
„Kalejdoskop sportowy” 9.00 „Zwie-
rozblżenia” – cykl dok. 9.25 „Alfa-
bet rzek polskich” 9.45 „Eko-lego”
10.00 „Gitarowe ABC” – serial dok.
10.10 „Antydąnik” – serial dok.
10.35 „Historia kołem się toczy” – cykl
dok. 11.10 „Spotkania z Unią Europej-
ską” 11.30 „Magazyn turystyczny”
12.30 „Rola” – magazyn 12.50 „W stro-
ne gór” 13.10 „Zyciorysy z refrenem”
13.40 „Kinomania” – teleturniej 14.10
„Kufel babci Aliny” 14.30 „Arka dwu-
dziestego pierwszego wieku” – angiel-
ski film popularnonaukowy 15.30
„Hobby” 16.00 „Wesele Reklinskiego”
– program rozrywkowy 16.40 „Wieża”
– teleturniej 17.00 „Gwiazdy raz jesz-
cze – Kayah” 18.00 „Kronika” 18.20
„Postscriptum Kroniki” 18.30 „Sport”
– finał Narodowych Mistrzostw Polski
w tenisie 19.30 „Sport” – regaty wio-
ślarskie na Brdzie 20.00 „Sport” – fi-
nał żużlowego Złotego Kasku 21.00
„Sprawozdawczy magazyn sportowy”
21.30 „Kronika” 21.45 „Kocham cię
życie” – program publicystyczny 22.00
„Życie na sprzedaż” – film obczy-
jowy USA 23.30 „Sekrety II wojny świa-
towej” – angielski serial dok.



POLSAT

6.00 „Disco Polo Live” 7.00 „Twój
lekarz” 7.15 „Wystarczy chcieć” 7.30
„Jesteśmy” 8.00 „Kosmiczne wojny” –
serial anim. 8.30 „Talent za talent” 9.00
„Power Rangers” – serial fantasy 9.30
„Dyżurny satyryk kraju” 10.00 „Disco
Relax” 11.00 „Pomoc domowa” – se-
rial komediowy 11.30 „Sabrina, nasto-
letnia czarownica” – serial komediowy
12.00 „Dharma i Greg” – serial kom-
ediowy 12.30 „Tropiciel” – norweski
film przygodowy 14.10 „Reportaż”
14.30 „Herkules” – serial przygodowy
15.30 „Benny Hill” – angielski serial
komediowy 16.00 Informacje 16.20
„Rodzina zastępcza” – polski serial ko-
mediowy 16.50 „Sekrety rodzinne” –
program rozrywkowy 17.20 „Air Ame-
rica” – serial sensacyjny 18.10 „Sied-
miu wspaniałych” – serial przygodowy
USA 19.05 „Idź na całość” 20.00
„Strażnik Teksasu” – serial sensacyjny
USA 20.50 „Lotto” 21.00 „Dru-
ga zmiana” – dramat obyczajowy USA
22.50 „Wyniki Lotto” 22.55 „Miss Pol-
ski” – relacja z wyborów 23.00 „Ma-
gazyn sportowy” 0.30 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

6.00 „Talent za talent” 6.30 „Oskar”
7.00 „Soundtrack” 7.30 „Superstar”
8.00 „Kojak” – serial kryminalny 9.00
„Hawaje pięć-zero” – serial 10.00 „Lu
Lu i cudowny kwiat” – serial 10.30
„Hammerman” – serial anim. 11.00 „Po
drugiej stronie lustra” – serial 11.30
„Zabójcze gry” – serial sf. 12.30 „Mia-
steczko Evening Shade” – serial oby-
czajowy 13.00 „Dalziel i Pascoe” – se-
rial kryminalny 14.10 „Trzej muskie-
terowie” – francusko-włoski film ko-
stiumowy 16.00 „Od Afryki do Arkty-
ki – tropem psa” – niemiecki serial dok.
17.00 „Bill Cosby i straszne dzieciaki”
– serial 17.30 „Benny Hill” – serial
18.00 „Kojak” – serial kryminalny
19.00 „Zabójcze gry” – serial sf. 19.55
„Biznes tydzień” 20.05 „Mroczne nie-
bo” – serial sf. 21.05 „Gorączka w mie-
ście” – serial sensacyjny 21.55 „Dia-

gnoza: morderstwo” – serial 22.50
„Iskierka” – thriller USA 0.25
„Soundtrack” 1.55 „Makakofonia” 2.25
„Afficionado” 2.55 „Kamera start” – te-
leturniej 3.20 „Disco Polo Live”

Telewizja
Nova

6.50 „Telesklep” 7.50 „Malusiński”
8.15 „Hutch Miodowe Serce” – serial
anim. 8.40 „Przygody Pytalskich” –
serial dla dzieci 9.00 „Twój problem,
nasza głowa” 10.00 „Ja, Malinowski”
– serial 10.30 „Mój przyjaciel delfin
2” – film dla dzieci USA 12.30 „Gotuj
z Kuroniem” 13.00 „Kręć z nami”
13.30 „Z życia gwiazd” – serial kom-
ediowy USA 14.00 „Hej, szable w dłoń”
– program rozrywkowy 14.30 „Przy-
goda na Alasce” – film przygodowy
USA 16.30 „Ale palam!” 16.45 „Mini
Playback Show” 18.00 „Zwariowana
forsa” 18.30 „Ja, Malinowski” – serial
19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Milione-
rzy” – teleturniej 20.15 „To było gra-
ne” 21.30 „Pod napięciem” 22.00 „Te-
lewizjer” 22.30 „Wprost TV” 23.00
„Ostatni seans filmowy” – film oby-
czajowy USA 1.15 „Cela nr...” – serial
dok. 1.45 „Inspektor Knight” – serial
sensacyjny USA 2.35 „Granie na zawo-
łanie” 4.35 „Granie na ekranie”

WIZJATV

6.30 „Przygody Papirusa” 7.00 „Przy-
gody Guliwera” 8.00 „Kot Feliks i Oria-
na” 9.30 „Kundle i reszta” 10.00 „Si-
ster Said” – serial 10.30 „Przymierzal-
nia” 11.00 „High V” – pr. dla młodzie-
ży 11.30 „Planet X” – pr. dla młodzie-
ży 12.00 „Syndrom Nemesis” – serial
sf. 12.30 „Plemię” – serial sf. 13.00
„Exector” – serial 13.30 „Madison” –
serial 14.00 „Kapitan Jack” – serial
15.00 „Transworld Sport” 15.45 Filmy
animowane 16.00 „Łowca nagród” –
serial 16.30 „Bordertown” – serial
17.00 „Star Trek” – serial 18.30 „Po-
wikłane historie” – serial 19.00 „Nie do
wiary” – serial dok. 20.00 „Sportowa
arena” 21.00 „Zła krew” – serial oby-
czajowy 22.00 „Trzy kolory: Niebieski”
– francuski film obyczajowy 0.00
„W tropikach” – dramat holenderski
2.05 „Jesteś bezpieczna” – thriller
USA 3.35 „Pod znakiem Skorpiona”
– włoski dramat obyczajowy



6.10 „Teledyski” 7.05 „Telezakupy”
8.05 „Potężni i bogaci – dr Ivo Pita-
nuguy” – serial dok. 9.00 „Odjazdowe
kreskówki” 9.55 „Tata major” – serial
komediowy 10.20 „Miasteczko” – ko-
media USA 12.10 „Gaston Phebus –
lew Pirenejów” – serial kostiumowy
13.05 „Autostrada do nieba” – serial fa-
miliowy 14.00 „Przez kontynent” – ko-
media USA 15.45 „Ukryta kamera”
16.10 „Dzień dobry, St. Paul” – serial
komediowy 16.35 „Spokojnie, tatuśku”
– serial komediowy 17.05 „Detektywi
z wyższych sfer” – angielski serial se-
sacyjny 18.00 „Rewolwer i melonik” –
angielski serial sensacyjny 18.55 „7 mi-
nut” 19.05 „McCall” – serial sensacyj-
ny 20.00 „Cień wątpliwości” – thriller
angielski 21.50 „Wieczór z wampi-
rem” – talk show 23.00 „Oblicza No-
wego Jorku” – serial sensacyjny 23.45
„Detektywi z wyższych sfer” – angiel-
ski serial sensacyjny 0.40 „Gwiazdy
Hollywood – Katharine Hepburn” –
serial dok. 1.10 „Rewolwer i melonik”
– serial sensacyjny 1.55 „Oblicza No-
wego Jorku” – serial sensacyjny

Nasza TV

7.30 „Telesklep” 8.00 „Wygraj! Wy-
spiewaj!” – program muzyczny dla
dzieci 8.50 „Telezakupy” 9.00 „Kobra”
– serial sensacyjny USA 9.50 „Telezak-
upy” 10.00 „Nieśmiertelny” – serial
przygodowy USA 10.50 „Telezakupy”
11.00 „Opowieści z klonowego mia-
steczka” 11.30 „Magiczny kapelusz” –
serial anim. 12.00 „Bractwo ekscen-
tryków” – komedia USA 13.45 „Po-
lacy od kuchni” – magazyn kulinarny
14.00 „Barbara Walters” – serial dok.
15.00 „Opowieści z klonowego mia-
steczka” – serial anim. 15.30 „Magicz-
ny kapelusz” – serial anim. 16.00 „Ko-
bra” – serial sensacyjny USA 17.00
„Nieśmiertelny” – serial przygodowy
USA 18.00 „Wrestling – wszystkie
chwytty dozwolone” 19.05 „McCall” –
serial sensacyjny 20.00 „Cień wąpli-
wości” – thriller angielski 21.50 „Wie-
czór z wampi-rem” 23.00 „Wynalazek”
– film obyczajowy USA

PROPOZYCJE NA NIEDZIELE

PROGRAM I, GODZ. 9.55

● **OGNIEM I MIECZEM** – Dra-
mat historyczny z 1962 roku produk-
cji... francusko-włoskiej. O tej ekr-
anizacji powieści Sienkiewicza pisa-
no, że ukazany w niej stereotyp sło-
wiański, wyabstrahowany czasowo i
fałszywy geograficznie, łączy wznio-
łość bohaterów z okrucieństwem, a
liryzm z komiksową brutalnością. W
roli Jana Skrzetuskiego zobaczymy
Pierre Brice'a, znanego odtwórcę po-
staci Winnetou, Bohuna zagrał John
Drew Barrymore, a Helenę miss pię-
kności, modelka Jeanne Crain.

PROGRAM I, GODZ. 18.00

● **DZIEŃ TRZECIEGO TYSIĄC-
LECIA** – Inauguracja obchodów roku
jubileuszowego. W pierwszej części
nastąpi na żywo połączenie z Gnie-
znem, natomiast w drugiej (o godz.
21.05) z Wrocławiem. W obu czę-
ściach transmitowany będzie wielki
koncert ekumeniczny z krakowskie-
go Rynku.

RTL 7, GODZ. 20.00

● **CIEŃ WĄTPLIWOŚCI** – Angiel-
ski film grozy z 1996 roku. Beth jest
żoną biznesmena, Richarda. Richard
postanawia nagle kupić dom na wsi.
Podobnie jak żona zapragnął też

dziecka. Tymczasem Beth dowiadu-
je się, że mąż spotyka się z byłą żoną.
Zaczyna kojarzyć pewne fakty i do-
chodzi do wniosku, że mąż to niebez-
pieczny człowiek, a jego przeszłość
kryje mroczne tajemnice.

TV POLSAT, GODZ. 21.00

● **DRUGA ZMIANA** – Dramat oby-
czajowy produkcji amerykańskiej z
1984 roku. Stany Zjednoczone, II
wojna światowa. W wielu amerykań-
skich rodzinach kobiety muszą prze-
jąć role mężczyzn, przebywających
teraz na froncie. Kay do niedawna
zajmująca pracę w fabryce zbrojenio-
wej. I radzi sobie tak dobrze, że
wkrótce awansuje na brygadzystę.
Tam też poznaje mężczyznę, z któ-
rym nawiązuje romans.

PROGRAM I, GODZ. 23.10

● **LISTONOSZ DZWONI ZA-
WSZE DWA RAZY** – Dramat kry-
minalno-psychologiczny produkcji
amerykańskiej z 1981 roku. Włóczę-
ga Frank przybywa do prowincjonal-
nego miasteczka. Znajduje pracę na
stacji benzynowej u Nicka. Nieba-
wem uwodzi mu żonę. Kochankowie
postanawiają zamordować Nicka i
rozpocząć nowe życie...

PLASTBUD

Przedstawiciel firmy Kospan s.c.
30 kolorów boazeri

Pełna gama listew wykończeniowych

**Boazeria MDF, Podłogi panelowe
Parapety, Siding, Akcesoria**

Proponujemy dogodny rabat kupiecki
Zapraszamy do współpracy monterów

Kraków, ul. Makuszyńskiego 15 tel. 012 / 643-78-01
Bochnia, ul. Poniatowskiego 12
tel/fax. 014 / 61-185-56

WULKANIZACJA

Profesjonalny serwis opon
Komputerowe wyrównywanie kół
Autoryzowany przedstawiciel:



**OPONY
ZAKUPIONE
na MIEJSCU
MONTUJEMY,
WYWAŻAMY
i ODKRĘCAMY GRATIS**

PIRELLI

DEBICA®

STOMIL-OLSZTYN

MICHELIN

Zapewniamy szybką, fachową i miłą obsługę

**WE WRZEŚNIU
EKSTRARABATY
NA OPONY ZIMOWE
NIE CZEKAJ NA OSTATNIĄ CHWILĘ**

**KRAWAL Kraków – Nowa Huta, ul. Kocmyrzowska
tel./fax: (012) 425-70-08, 0-601- 40-77-68
czynne 8-17, soboty 8-14**

KUPUJ TAM, GDZIE NAJTANIEJ – W HURTOWNI

● **URZĄDZENIA GRZEWcze** – kotły, grzejniki c.o.,
ogrzewacze, bojler, kurtyny grzewcze, dmuchawy.
● **PROFESJONALNY I AMATORSKI**
sprzęt kosząco-czyszczący, pilarki, odśnieżarki itp.

HURTOWNIA: F.H.U. MARAX S.C.
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24, tel. 643-66-01; 644-13-12; 0601 45-81-53

TVPI

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.45 „Pan Złota Rączka” – serial komediowy 8.05 „Gielda” 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Bajki dla Jasia i innych dzieci” – serial anim. 9.15 „Mama i ja” 9.30 „Domowe przedszkole” 9.50 „Porozmawiajmy o dzieciach” 10.00 „Milagros” – serial obyczajowy 11.05 „Na dobre i na złe” – reportaż 11.25 „Uśmiech Buddy” – reportaż 11.40 „Gielda pracy, gielda szansa” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Kontrasty – świat, ludzie, pieniądze” – magazyn 12.25 „Rolnictwo na świecie” 12.45 „Kocham tylko ciebie” – serial komediowy 13.10 „Więści ze świata” – „Rewolucja neolityczna” 13.40 „Historia na taśmie filmowej” – „Dekolonizacja w Afryce Zachodniej” – angielski serial dok. 14.05 „Wielkie żarcie” – serial dok. 14.30 „Małe obracanie groszem” 14.45 „Gauki” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Magazyn olimpijski” 15.40 „Po prostu życie” – serial kanadyjski 16.10 „Rower Błęka” 16.30 „Teleexpress Junior” 16.35 „Rower Błęka” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Klan” – serial 17.50 „Gość Jedyński” 18.05 „Moda na sukces” – serial 18.25 „Gliny” – magazyn 18.40 „Auto Mix” 19.00 „Wieczorynka” – „Zwierzęta-cudaki” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „Gliniarz z dzungli” – serial 21.05 Teatr Telewizji: Robert Brutter, Tomasz Wiszniewski – „Blues” (1999), reż. Tomasz Wiszniewski, wyk.: Mirosław Baka, Tomasz Dedek 22.10 „Zaproszenie do Teatru TV” 22.30 „Białe kruki” – program publicystyczny 22.45 „Wiadomości” 23.15 „Zabłokowani” – reportaż 23.50 „Zawód: reporter” – dramat włosko-francusko-hispański (1975), reż. Michelangelo Antonioni, wyk.: Jack Nicholson, Maria Schneider, Jenny Runcare, Ian Hendry 1.45 „Rozbieranie muru” – reportaż

TVP 2

7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 Program TV Kraków 8.30 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 9.00 „Doktor z alpejskiej wioski” – niemiecki serial obyczajowy 10.00 „Świat kobiet” – magazyn 10.30 „Duety do mety” – teleturniej 11.00 „Złote marzenia” – telenowela brazylijska 11.50 „Familiada” – teleturniej 12.20 „Podróż...” – „Podróż do Nowej Zelandii i Vanuatu” – angielski serial dok. 12.50 „Dziennik krajowy” 13.10 „Egzotyczne lato z Tercetem” (1) – program muzyczny 14.10 Teatr dla dzieci: Karol Dickens – „Dzwony”, reż. Zbigniew Zapasiewicz 14.45 „Ojczyzna – polszczyzna” 15.00 „Niezwykły dar” – australijski serial przygodowy 15.30 „Krzyżówka szczęścia” – teleturniej 16.00 „Panorama” 16.10 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 17.05 „Małe ojczyzny” – „Nasze miejsce” 17.30 Program TV Kraków 18.30 „Panorama” 18.55 „Va banque” – teleturniej 19.30 „Dlaczego to my?” – program dla młodych widzów 20.00 „Panny i wdowy” – polski serial obyczajowy 21.00 „Panorama” 21.25 „Sport telegram” 21.30 „Dwójkomania” 21.40 „Balanga” – dramat polski (1993), reż. Łukasz Wylęzałek, wyk.: Jacek Palucha, Paweł Fesolowicz, Jan Tesarz 23.00 „Sztuka błędzenia” – film dok. 23.50 „Maestro Solti” – angielski film dok.

TV POLONIA

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.45 „Dziennik krajowy” 8.05 „Sport telegram” 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Co cię znów ugryzło?” – polski serial komediowy 9.10 „Szafiki” 9.40 „Spojrzenia na Polskę” 10.00 „Bazar” – magazyn konsumenta 10.30 „Tygodnik polityczny Jedyński” 11.15 „Moto Polonia” 11.30 „7 dni – świat” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Lepiej być piękną i bogatą” – polska komedia obyczajowa 13.45 „Ostatnia droga Witkacego” – film dok. 14.45 „Czasy” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Ojczyzna – polszczyzna” 15.25 „Rodziny i miasta” – „Jeden wiek rodziny Płonków” 16.00 „Panorama” 16.10 „Rower Błęka” 16.30 „Teleexpress Junior” 16.35 „Rower Błęka” 17.00 „Teleexpress” 17.15

„Szafiki” 17.45 „Sportowy tydzień” 18.40 „Gość Jedyński” 18.50 „Co cię znów ugryzło?” – serial 19.15 „Dobranocka” – „Pomysłowy wnuczek” 19.30 „Wiadomości” 20.00 „Frona” – „Ameryka religijna” 20.30 „Dialogi z przeszłością” 21.00 „Panorama” 21.30 „Irena do domu” – komedia polska 23.00 „Poczet regionów Polski – Podlaskie” 23.45 „Mała rzecz, a cieszy” 0.00 „Wiadomości” 0.15 „W centrum uwagi” 0.35 „Zaproszenie” 0.55 „Co cię znów ugryzło?” – serial 1.20 „Pomysłowy wnuczek” 1.30 Wiadomości 2.00 „Irena do domu” – komedia polska 3.30 „Poczet regionów Polski – Podlaskie” 4.15 „Mała rzecz, a cieszy” 4.30 „Panorama” 5.00 „Frona” – „Ameryka religijna” 5.30 „Dialogi z przeszłością”



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Rudobrody” 7.35 „Niebezpieczna zatoka” – serial 8.00 „Kronika” 8.10 „Rola” 8.30 „Mieszkać lepiej” – poradnik 8.45 „To jest temat” 9.00 „Seniora” – serial 10.00 „Opowieści bałtyckie” 10.10 „Telezakupy” 10.30 „Z wiatrem i pod wiatr” 11.15 „Telewizyjna encyklopedia multimedialna” 11.30 „Zwierzozbliżenia” 11.55 „Alfabet rzek polskich – C jak Czarna Woda” 12.15 „Eko-lego” 12.30 „Warzywnik” – poradnik 13.00 „Tylko głupcy i konie” – serial komediowy 13.30 „Tropiele gwiazd” – serial dla młodzieży 14.00 „Panorama powiatów” 14.30 „Krople miłości” – serial 15.00 „Pajdokracja” – magazyn 15.30 „Kronika” 15.40 „Varian Manx – End” – koncert 16.30 „Ludzie i wydarzenia” 16.45 „Windy – Lift” – nauka j. angielskiego 17.00 „Wspólne sprawy” 17.30 „Marzenia i kariery” 17.40 „Na rynku pracy” 18.00 „Kronika” 18.20 „Rozważania o cnotach Gustawa Herlinga-Grudzińskiego” 18.45 „Temat dnia” 19.00 „Panorama powiatów” 19.30 „Niebezpieczna zatoka” – serial kanadyjski 20.00 „Seniora” – serial obyczajowy 21.00 „To jest temat” 21.15 „Mieszkać lepiej” – poradnik 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Krople miłości” – serial obyczajowy 22.30 „Doktor Kildare” – serial obyczajowy USA 23.00 „Portrety” 23.30 „Rokendrol i inni”



POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Świat według Bundych” – serial 7.30 „Polityczne graffiti” 7.35 „Godzilla” – serial anim. 8.00 „Czarodziejka z Księżyca” 8.30 „Tarzan” – serial 9.00 „Jak dwie krople czekolady” – serial 9.30 „Siedmiu wspaniałych” – serial westernowy 10.30 „Xena, wojowniczka księżniczka” – serial 11.30 „Legenda kung-fu” – serial 12.30 „Idź na całość” 13.30 „Macie, co chcecie” – program rozrywkowy 14.00 „Gospodarz” 14.30 „Twój lekarz” 14.45 „Wystarczy chcieć” 15.00 „Godzilla” – serial anim. 15.30 Informacje 15.45 „Po prostu miłość” – serial 16.45 „Xena, wojowniczka księżniczka” – serial 17.35 „Mortal Kombat” – serial 18.30 „Superexpress TV” 18.45 „Informacje” 18.55 „Paloma” – telenowela 19.50 „Real TV” 20.00 „Klient” – dramat sensacyjny USA 20.50 „Lotto” (w przerwie filmu) 22.15 „Ally McBeal” – serial obyczajowy USA 23.10 „Wyniki Lotto” 23.15 „Informacje i biznes informacja” 23.35 „Polityczne graffiti” 23.50 „Miodowe lata” – serial 0.25 „Superexpress TV” 0.40 „Daleko od domu” – thriller USA 2.15 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

6.00 „Przytul mnie” 7.00 „Afficionado” 7.30 „Szkoblok” 8.00 „TV Market” 8.30 „Halo Sandybell” 9.00 „Znak Zorro” 9.30 „Micaela” 11.30 „Dwa oblicza miłości” – serial 12.30 „Disco Relaks” 13.30 „Superstar” 14.00 „Szkoblok” 14.30 „Kamera start” 15.00 „Piosenka na życzenie” 16.00 „Prawo do miłości” – serial 16.30 „Tajemnice piasków” – serial 17.00 Informacje 17.15 „Halo Sandybell” 17.40 „Znak Zorro” – serial 18.05 „Brygada Acapulco” – serial 19.00 „Star Trek: Stacja kosmiczna” – serial 19.55 „Superexpress TV” 20.05 „M.A.S.H.” – serial komediowy 20.35 „Skrzydła” – serial komediowy 21.05 „Ośmiornica” – serial kryminalny 22.25 „Iskierka” – thriller USA 0.15 „Sekrety gwiazd” – Shirley Temple 1.15 „Przytul mnie” 2.15 „Piosenka na życzenie”



Telewizja Nowa

6.45 „Pod napięciem” 7.15 „Księżniczka Sissi” 7.45 „Bobby's World” 8.10 „Piotruś Pan” 8.35 „Iron Man” 9.00 „Rosalinda” 9.50 „Maria de Nadie” 10.40 „Dziedziczka” 11.30 „Tele-sklep” 12.00 „Cristina” – serial 12.45 „Ibisekja” 13.35 „Księżniczka Sissi” 14.00 „Bobby's World” – serial anim. 14.25 „Piotruś Pan” – serial anim. 14.45 „Iron Man” – serial anim. 15.15 „Szkoła złamanych serc” – serial 15.45 „W naszym kręgu” – serial 16.15 „Pełna chata” – serial 16.45 „Hej, szable w dłoni” 17.15 „TVN Fakty Regionalne” 17.30 „Telewizjer” 18.00 „Rosalinda” – serial 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Cristina” – telenowela 20.25 „Milionerzy” – teleturniej 20.55 „Mściciel” – serial sensacyjny 21.55 „Supergliny” – magazyn 22.25 „Komandosi” – magazyn 23.00 „Kropka nad i” 23.25 „Fakty, ludzie, pieniądze” 23.55 „Telewizjer” 0.25 „Sprawy Billa Cosby'ego” – serial 1.15 „Z miłości do dziecka” – dramat obyczajowy USA 3.00 „Granie na zawołanie” 5.00 „Granie na ekranie”



6.30 „Dinucie” 7.00 „W naszym kręgu” – serial 7.30 „Sąsiedzi” – serial 8.00 „Drogi świętoszki” – serial 8.30 „Port Charles” – serial 9.00 „Kilroy” 10.00 „Samotny kucharz” 10.30 „Dom” – magazyn 11.00 „Oprah Winfrey przedstawia” 12.00 „Wszystkie moje dzieci” – serial 13.00 „Aby do jutra” – serial 13.30 „Potyczki Jerry'ego Springera” – talk show 14.00 „Inny świat” – serial 15.00 „Nowożeńcy” – serial 15.30 „Sąsiedzi” – serial 16.00 „Saint Tropez” – serial 17.00 „W naszym kręgu” – serial 17.30 „Drogi świętoszki” – serial 18.00 „Nikola” – serial 18.30 „Mieszkanie dla dwojga” – serial 19.00 „Słońce Miami” – serial 20.00 „Grace w opałach” – serial 21.00 „Życie zaczyna się po trzydziestce” – serial 22.00 „Jonathan Creek” – serial 23.00 „Potyczki Jerry'ego Springera” – talk show 23.55 „Biurowiec” – serial anim. 0.00 „Milcząca ofiara” – dramat USA 2.05 „Rosemarie” – thriller USA



6.00 „Nowe przygody Lassie” – serial 6.20 „Autostrada do nieba” – serial 7.10 „Gaston Phebus – lew Pirenejów” – serial przygodowy 8.05 „Odjazdowe kreskówki” 9.05 „Dzień dobry, St. Paul” – serial komediowy 9.30 „Przez kontynent” – komedia USA 11.15 „Wieczór z wampirem” 12.20 „Telezakupy” 12.55 „Campbellowie” – serial 13.50 „Autostrada do nieba” – serial 14.40 „Nowe przygody Lassie” – serial 15.05 „Odjazdowe kreskówki” 16.20 „Zaginiony świat” – serial dla młodzieży 16.45 „Szczury nabrzeża” – serial sensacyjny 17.35 „To znów ty?” – serial komediowy 18.00 „Sunset Beach” – serial obyczajowy 18.50 „7 minut” 19.00 „Zoom” – magazyn sensacji 19.35 „Rodzina Potwornickich” – serial 20.00 „Gdzieś w czasie” – melodramat USA 21.50 „Wiatrak bogów” – serial sensacyjny USA 22.50 „7 minut” 23.00 „Radość i osłoda” – komedia angielska 0.50 „Zoom” 1.15 „Policjanci z Miami” – serial kryminalny USA 2.05 „Gdzieś w czasie” – melodramat USA

Nasza TV

7.00 „Techno Party” 7.30 „Hardcastle i McCormick” – serial 8.30 „Kapitan Jastrząb” – serial 9.00 „Voltron – obrońca wszechświata” – serial anim. 9.30 „Kalambury” 10.00 „Błogosławione kłamstwo” – serial 10.45 „Zakazana miłość” – serial 11.15 „Oblicza prawdy” – serial 12.10 „Telezakupy” 12.40 „Antonella” – serial 13.30 „Kalambury” 14.00 „Muzyczny regał” 14.30 „Telezakupy” 15.00 „Kapitan Jastrząb” 15.30 „Voltron – obrońca wszechświata” 16.00 „Oblicza prawdy” – serial 16.45 „Błogosławione kłamstwo” – serial 17.30 „Zakazana miłość” – serial 18.00 „Hardcastle i McCormick” – serial 19.00 „Zoom” – magazyn 19.35 „Rodzina Potwornickich” – serial komediowy 20.00 „Gdzieś w czasie” – melodramat USA 21.50 „Wiatrak bogów” – serial sensacyjny USA 22.50 „Posterunek przy Hill Street” – serial sensacyjny USA 23.45 „Gillette Sport” 0.15 „Idziemy na ryby” – magazyn

Rzut oka

ZŁY FACHOWIEC, ALE PARTYJNY KOLEGA

Prezes ZUS-u Stanisław Alot okazał się nieocenionym sprzymierzeńcem Otwartych Funduszy Emerytalnych, które niecierpliwie przebijają nogami, aby przyciągnąć jak największą liczbę chętnych. To, co się dzieje w państwowej instytucji, która winna zadbać o nasze renty i emerytury, to kolejna wpadka coraz bardziej nie kochanego przez Polaków rządu. Cóż, znowu postawiono nie na fachowca, ale na partyjnego kolegę.

Problemy ZUS trwają już od kilku lat. Ciągłe czegoś w tej instytucji nie można się doliczyć, a jej prezesa tłumaczyli, że to wina braku odpowiedniego systemu informatycznego. Kiedy powstawał rząd AWS, zapowiadano, że te kłopoty się skończą – nowy prezes, kiedyś członek najwyższych władz „S”, miał to zmienić. Niestety tego nie zrobił – ściganie składek pracodawcy nadal omijają jak się tylko da, a w budżecie jest ogromna dziura. Tymczasem system informatyczny kupiony za 600 mln złotych nadal nie działa. Ciągłe więc nie wiadomo, co kto jest państwu winien, a emeryci nie dostają na czas swych należności.

Niestety działania podwładnych ministra Balcerowicza, który ostatnio z wielką pompą nasyłał na ZUS swych kontrolerów, są tylko pokazówką. Zagrożenie finansów publicznych to nie tylko sprawa firmy pana Alota, ale ściagalności podatków. Przeróżnych. Niedawno byłem w krakowskim Urzędzie Kontroli Skarbowej i tam nieoficjalnie dowiedziałem się o tylu możliwościach kombinacji i dziur w naszym prawie, że mi resztki włosów stanęły dęba. Ile strat na tym ponosi budżet, trudno zliczyć, no ale skoro stanowić przepisy daje się przeróżnym pomysłowemu kombinatorom oręć do ręki, to trudno się dziwić.

Przykładów tego jest sporo – niedawno w Małopolsce kontrolerzy zabrali się za sprawdzanie, jak to firmy zajmujące się przerobem paliw omijają podatek akcyzowy, mieszając oleje napędowe z komponentami, które powstały ze zużytych substancji ropopochodnych. Ustawodawca kierował się przesłaniem ekologicznym i dał firmom, które wykorzystują przepracowane oleje – ulgi podatkowe. Problem w tym, że okazało się, że w jednej z wsi, gdzie rzekomo taka podkrakowska firma skupowała zużyte oleje, jest tylko jeden traktor. Po prostu, jeżeli zarobek na tonie takiego wymieszanego paliwa wynosi ponad 800 złotych, wiadomo też, że nie zabraknie podatkowych kombinatorów. Tak też się stało i zapewne wynikająca z tego dziura w budżecie nie jest wcale mniejsza od tej ZUS-owskiej.

Niestety sprawa byłego wicepremiera Tomaszewskiego nic nikogo nie nauczyła. Nadal poszczególni ministrowie podają sprzeczne informacje, a premier usiłuje jak tylko może poprawić swą pozycję w sondażach. Problem w tym, że albo nie nadaje się na to stanowisko, albo ma złych doradców, albo po prostu wyczekuje, co postanowi Marian Krzaklewski. Przypominam sobie, jak przed ostatnimi wyborami prezydenckimi powstała Inicjatywa 3/4, która miała skupić większość społeczeństwa i nie dopuścić do wygranej Aleksandra Kwaśniewskiego. Nic z tego nie wyszło, a teraz, o ironio, dzięki przeróżnym mechanikom samochodowym z Pabianic, związkowcom na stanowiskach prezesów, profesorom pełniącym ważne funkcje, doszło do tego, że głowa państwa, kojarzona z niezbyt chlubną historią naszego kraju, ma poparcie właśnie owych 3/4 społeczeństwa.

Kiedyś w czasach komuny „Polityka” pisała o dobrych fachowcach, ale bezpartyjnych. Teraz niestety nastały czasy partyjnych koleśków. I jak tutaj nie zgadzać się z Jarosławem Kaczyńskim, który „solidarnościowe” parcie na władzę określił krótko TKM (Teraz kurwa my!).

MAREK OGAREK

Prawa wolna

ZUS PŁACI

Kryzys rządowy trwa i nie wiadomo ani jak, ani kiedy się skończy. Nie wiadomo, czy wystarczy tylko przebudowa rządu, czyli wymiana niektórych ministrów, czy też sytuacja skomplikuje się jeszcze bardziej, aż konieczna stanie się wymiana premiera. W badaniach opinii publicznej notowania zarówno rządu, jak i osoby premiera Jerzego Buzka, od kilku miesięcy spadają (choć z przerwami na krótkotrwałe wahania) i jeżeli nic się nie zmieni, to można spodziewać się najgorszego, czyli rozpadu koalicji, rozpadu AWS, odwołania rządu bez perspektyw na powołanie nowego, rozwiązania parlamentu, a nawet przedterminowych wyborów.

Wiele jest przyczyn takiego stanu rzeczy, należy do nich np. brak zdecydowania rządu wobec przypadków łamania prawa. Ostatnio znów tzw. rolnicy wysypują zboże na tory i nikt im w tym nie przeszkadza, a straty spowodowane ich karygodną działalnością pokrywają podatnicy, czyli my wszyscy. Tymczasem wiele wskazuje na to, że przyczyną dalszego pogarszania się notowań rządu może stać się afera wokół Zakładu Ubezpieczeń Społecznych. Od kilku miesięcy ZUS zaciąga wciąż nowe pożyczki w bankach i tylko dzięki temu płaci emerytury i renty, równocześnie jednak nie ściągając zaległych opłat od tych zakładów, które twierdzą, że składek płacić nie są w stanie. Należą do nich niektóre kopalnie, huty, wielkie zakłady przemysłowe, ale również i te małe prywatne firmy, których ZUS nie jest w stanie skontrolować, ponieważ dysponuje złym systemem komputerowym. Prezes ZUS zapewnia, że katastrofa nie jest możliwa, ponieważ wypłata rent i emerytur jest gwarantowana przez państwo. Jednak w zeszłym tygodniu w Częstochowie i okolicy nie wypłacono terminowo emerytur, ponieważ – jak twierdzi poczta – nie zostały one terminowo przesłane przez ZUS. Opóźnienie potrwa zapewne około tygodnia (co mają w tym czasie zrobić ci emeryci, którzy nie posiadają oszczędności?), ZUS twierdzi, że winna jest poczta i zapowiada oddanie sprawy do sądu. Tymczasem kolejne zamieszanie wokół ZUS zaczęło się w Łodzi, gdzie dyrektor miejscowego oddziału zakupił budynek i rozległą działkę od pewnej firmy, która dwa miesiące wcześniej ten sam budynek i działkę kupiła, tyle tylko, że przeszło dwa razy taniej. Jak pisał dziennik „Życie”, obecny dyrektor był niegdyś doradcą firmy, która teraz na ZUS zarobiła majątek. Wprawdzie dyrektor w Łodzi został już odwołany ze swojego stanowiska, ale wszystko to sprawia, że opinia o ZUS jest coraz gorsza.

W sejmie złośliwi mówią, że nie może być lepsza, skoro na czele jednej z największych instytucji finansowych państwa stoi człowiek z wykształceniem polonistycznym (później został sekretarzem Komisji Krajowej „S”, gdzie zapewne jego polonistyczne talenty mogły być lepiej wykorzystane niż w ZUS). Wszystko to razem wygląda dość ponuro i, w razie poważniejszych kłopotów z wypłatami emerytur, rządowa koalicja rozsypie się jak domek z karm.

Jak zwykle ręce zaciera SLD, który z czasów gdy sam rządził nie może pochwalić się żadnymi sukcesami, ale chętnie korzysta z błędów, jakie popełniają inni. Niewielka to pociecha, że gdy ZUS straci finansową płynność, to państwo – czyli znów my wszyscy – zapłaci emerytury. Lepiej byłoby od razu, czyli od wczoraj, gdy pojawiły się pierwsze kłopoty, zająć się naprawianiem wadliwego systemu ubezpieczeń. Jeżeli prezes ZUS jest bez winy, to tym gorzej dla rządu, który wobec tego jest za kłopoty ZUS odpowiedzialny – piszą niechętnie rządowi gazety. A tymczasem uśmiechnięci ministrowie pojawiają się w telewizorach i mówią, że jest dobrze i będzie jeszcze lepiej. Trochę więcej szacunku, przynajmniej dla swoich wyborców, panowie.

RYSZARD TERLECKI

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.45 „Pan Złota Rączka” – serial 8.05 „Gielda” 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.30 Wiadomości 8.45 „Alf” – serial 9.10 „Mama i ja” 9.25 „Domowe przedszkole” 10.00 „Milagros” – serial 11.10 „Wokół Pacyfiku z Michaeliem Palinem” – serial dok. 12.00 Wiadomości 12.10 „Agrobiznes” 12.25 „Liderzy” 12.35 „To kupię” 12.45 „M 3” – magazyn muzyczny 13.15 „W rajskim ogrodzie” – „Dolomity włoskie” 13.35 „Narodziny” – „Foki” 13.40 „Rzyk fizyk” – „Wielkie chody” 14.05 „Narodziny” – „Flamingi” 14.15 „Saga rodu Gangezal” 14.30 „Ciuchcia” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Sekrety zdrowia” 15.35 „Po prostu życie” – serial 16.00 „Raj” 16.30 „Teleexpress Junior” 16.35 „Rower Błęka” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Klan” – serial 17.50 „Gość Jedyński” 18.05 „Moda na sukces” – serial 18.30 „Studio 2000” 18.40 „Pegaz” 19.00 „Wieczorynka” – „Witaj Franklin” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „J.A.G. Wojskowe Biuro Śledcze” – serial sensacyjny 21.00 „Czas na dokument” – „Po całym ciebie” – polski film dok. 21.55 „Forum” 22.45 „Wiadomości” 23.00 „W centrum uwagi” 23.15 „Reżyżeria nadzwyczajna” 23.50 Zawód: reżyser – „Taka ładna dziewczyna” – francuska komedia obyczajowa (1972), reż. François Truffaut, wyk.: Bernadette Lafont, Claude Brasseur, Charles Denner 1.20 „Wszystko o działce i ogrodzie” 1.45 „Za granicą wieku” – Jan Meysztowicz 1.55 „Abecadło kina” – „Komedia”

TVP 2

7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 Program TV Kraków 8.30 „Złotopolscy” – serial 9.00 „Doktor z alpejskiej wioski” – niemiecki serial obyczajowy 10.00 „Świat kobiet” 10.30 „Wyprawa profesora Gąbki” – serial anim. 10.40 „Przygód kilka wróbla Cwirka” – serial anim. 10.45 „Maurycy i Hawranek” – serial anim. 11.00 „Złote marzenia” – telenowela brazylijska 11.50 „Familiada” 12.20 „Podróż...” – „Podróż na angielską prowincję” – serial dok. 12.50 „Dziennik krajowy” 13.10 „Egzotyczne lato z Tercelem” – program artystyczny 14.00 „Przygody Skippiego w Buszowisku” – serial anim. 14.30 „Krzyżówka 13-latków” – teleturniej 15.00 „Niezwyczajny dar” – serial obyczajowy 15.30 „Krzyżówka szczęścia” – teleturniej 16.00 „Panorama” 16.10 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 17.05 „W okolicy Stwórcy” – „Mój wiek XX” 17.30 Program TV Kraków 18.20 „Od ucha do ucha” – „Kabaret Koń Polski” 18.30 „Panorama” 18.55 „Va banque” – teleturniej 19.20 „Dwójkomania” 19.30 „Bądź mistrzem – Grzegorz Lato” – program dla dzieci 20.00 „Raport” – program publicystyczny 21.00 „Panorama” 21.25 „Sport telegram” 21.30 „Dwójkomania” 21.40 „Szpital Dzieciątka Jezus” – polski serial dok. 22.10 „Wieczór z Jagielskim” – talk show 22.45 Kocham kino: „Czysta formałność” – włosko-francuski dramat sensacyjny (1994), reż. Giuseppe Tornatore, wyk.: Gérard Depardieu, Roman Polański 0.45 „Studio Sport” – „Liga Mistrzów”

TV POLONIA

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.45 „Dziennik krajowy” 8.05 „Sport telegram” 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Klan” – serial 9.10 „Banda Rudego Pajaka” – serial 9.40 „Sportowy tydzień” 10.30 „Frona” – „Ameryka religijna” 11.00 „Dialogi z przeszłością” 11.30 „Magazyn polonijny z Wielkiej Brytanii” 12.00 Wiadomości 12.10 „Irena do domu” – komedia polska 13.40 „Poczet regionów Polski” 14.25 „Mała rzecz, a cieszy” 14.40 „Jak socjalna będzie Europa przyszłości” – reportaż 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Twarz w twarz z Europą” 15.25 „Przygoda z wojskiem” 16.00 „Panorama” 16.10 „Polska – Świat 2000” 16.30 „Teleexpress Junior” 16.35 „Rower Błęka” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Banda Rudego Pajaka” – serial 17.45 „Krzyżówka szczęścia” 18.10 „Zaproszenie”

18.30 „Tata, a Marcin powiedział...” 18.40 „Gość Jedyński” 18.50 „Klan” – serial 19.15 „Dobranocka” – „Reksio” 19.30 Wiadomości 20.00 „Obraz i dźwięk” – reportaż 20.50 „Więści polonijne” 21.00 „Panorama” 21.30 „Życie Kamila Kuranta” – serial 22.30 „Ze sztuką na ty” – „Jerzy Pilch, wyznania człowieka piszącego po polsku” 23.30 „Zrywając łańcuchy – Witold Lutosławski” – film dok. 0.00 „Wiadomości” 0.15 „W centrum uwagi” 0.30 „Krzyżówka szczęścia” 0.55 „Klan” – serial 1.20 „Reksio” 1.30 Wiadomości 2.00 „Życie Kamila Kuranta” – serial 3.00 „Ze sztuką na ty” – „Jerzy Pilch...” 4.00 „Zrywając łańcuchy – Witold Lutosławski” – film dok. 4.30 „Panorama” 5.00 „Obraz i dźwięk” – reportaż 5.50 „Więści polonijne”



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Kapitan Sen” 7.30 „Zagajnik” – serial 8.00 „Kronika” 8.10 „Kufel babci Aliny” 8.30 „Sport na luzie” 9.00 „Seniara” – serial 9.45 „To jest temat” 10.00 „Opowieści bałtyckie” 10.10 „Teleskopy” 10.30 „Kosmiczna wyspa” – serial 11.15 „Zawody zwykłe i niezwykłe” – „Producenty likierów” 11.30 „Robinsonowie” – program dok. 11.50 „Ziemia Ognista” – serial przyrodniczy 12.20 „Dwie strony obrazu” 12.30 „Pajdokracja” 13.00 „Tylko głupcy i konie” – serial 13.30 „A propos kultury” – serial dok. 14.00 „Piano express” (3) 14.30 „Krople miłości” – serial 15.00 „Zaczarowany świat” 15.30 „Kronika” 15.40 „De Mono – Abrasax” – koncert 16.30 „Ludzie i wydarzenia” 16.45 „Cyklomotoabecadło” 17.00 „Gość TV Kraków” 17.10 „W stronę gór” 17.30 „Pejzaż regionalny” – program publicystyczny 18.00 „Kronika” 18.20 „Ludzie i wydarzenia” 18.45 „Temat dnia” 19.00 „Forum Organizacji Pozarządowych” (3) 19.30 „Zagajnik” – serial dla młodzieży 20.00 „Seniara” – meksykański serial obyczajowy 21.00 „To jest temat” 21.15 „Spotkanie z taaką rybą” 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Krople miłości” – serial 22.30 „Życiorys z refrenem” 22.55 „S.O.S.” – polski serial sensacyjny



POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Świat według Bundych” – serial 7.30 „Polityczne graffiti” 7.35 „Godzilla” 8.00 „Czarodziejka z Księżyca” – serial anim. 8.30 „Tarzan” – serial 9.00 „Allo, allo” – serial 9.30 „Paloma” – telenowela 10.15 „Real TV” 10.30 „Xena, wojowniczka księżniczka” – serial 11.30 „Mortal Kombat” – serial 12.30 „Idź na całość” 13.30 „Świat według Kiepskich” – serial 14.00 „Oscar” – magazyn 14.30 „4x4” – magazyn 15.00 „Batman” – serial anim. 15.30 Informacje 15.45 „Po prostu miłość” – telenowela 16.45 „Renegat” – serial sensacyjny USA 17.35 „Legendy kung-fu” – serial sensacyjny 18.30 „Superexpress TV” 18.45 Informacje 18.55 „Paloma” – telenowela meksykańska 19.50 „Real TV” 20.00 „Miodowe lata” – polski serial komediowy 20.35 „Rocky” – film sensacyjny USA 20.50 „Lotto” (w przerwie filmu) 22.45 „Telewizyjne Biuro Śledcze” 23.15 „Wyniki Lotto” 23.20 „Informacje i biznes informację” 23.40 „Polityczne graffiti” 23.55 „Bumerang” 0.25 „Superexpress TV” 0.40 „Nikita” – serial sensacyjny 1.30 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

6.00 „Przytul mnie” 7.00 „Superstar” 7.30 „Szok-blok” 8.00 „TV Market” 8.30 „Halo Sandybell” 9.00 „Znak Zorro” – serial 9.30 „Micaela” – serial 11.30 „Dwa oblicza miłości” – serial 12.30 „Prawo do miłości” – serial 13.00 „Tajemnice piasków” 13.30 „Junior Show” 14.00 „Dżana Music” 14.30 „Drzewko szczęścia” 15.00 „Piosenka na życzenie” 16.00 „Prawo do miłości” – serial 16.30 „Tajemnice piasków” 17.00 Informacje 17.15 „Jeździec srebrnej szabli” – serial 17.40 „Znak Zorro” – serial 18.05 „Brygada Acapulco” – serial 19.00 „Star Trek” – serial 19.55 „Superexpress TV” 20.05 „Nocny patrol” – serial 21.00 „Komisarz Rex” – serial kryminalny 22.00 „Kurier sensacji” 22.30 „Oskar” – magazyn filmowy 23.00 „Nigdy nie rozmawiaj z nieznajomym” – thriller USA 0.30 „Przytul mnie” 1.30 „Piosenka na życzenie”

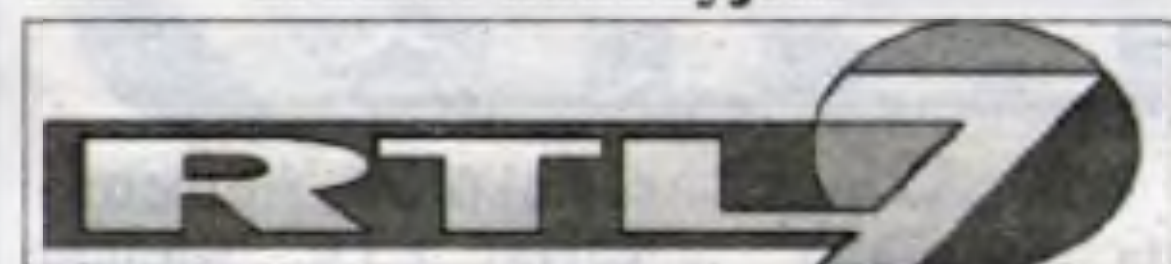


Telewizja Nowa

6.45 „Kropka nad i” 7.15 „Księżniczka Sissi” 7.45 „Bobby's World” 8.10 „Piotruś Pan” 8.35 „Iron Man” 9.00 „Rosalinda” 9.50 „Maria de Nadie” – serial 10.40 „Dziedziczka” – serial 11.30 „Telesklep” 12.00 „Cristina” 12.45 „Fakty, ludzie, pieniądze” 13.10 „Multikino” 13.35 „Księżniczka Sissi” – serial anim. 14.00 „Bobby's World” – serial anim. 14.25 „Piotruś Pan” – serial anim. 14.45 „Iron Man” – serial anim. 15.15 „Szkoła złamanych serc” – serial 15.45 „W naszym kręgu” – serial 16.15 „Pełna chata” – serial 16.45 „Ja, Malinowski” 17.15 „TVN Fakty Regionalne” 17.30 „Telewizjer” 18.00 „Rosalinda” – telenowela 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Cristina” – telenowela 20.25 „Linia życia” – dramat psychologiczny USA 22.35 „Cela nr...” – reportaż 23.05 „TVN Fakty” 23.10 „Kropka nad i” – program publicystyczny 23.35 „Automaniak” 0.05 „Telewizjer” 0.35 „Sprawy Billa Cosby'ego” – serial sensacyjny 1.25 „Granice na zawołanie” 3.25 „Granice na ekranie”

WIZJATV

6.30 „Dinucie” 7.00 „W naszym kręgu” – serial 7.30 „Sąsiedzi” – serial 8.00 „Drogi świętoszki” – serial 8.30 „Port Charles” – serial 9.00 „Kilroy” 10.00 „Samotny kucharz” 10.30 „Reporterzy mody” 11.00 „Oprah Winfrey przedstawia” 12.00 „Wszystkie moje dzieci” – serial 13.00 „Aby do jutra” – serial 13.30 „Potyczki Jerry'ego Springera” 14.00 „Inny świat” – serial 15.00 „Nowożeńcy” – serial 15.30 „Sąsiedzi” – serial 16.00 „Saint Tropez” – serial 17.00 „W naszym kręgu” – serial 17.30 „Drogi świętoszki” – serial 18.00 „Nikola” – serial 18.30 „Mieszkanie dla dwojga” – serial 19.00 „Słońce Miami” – serial 20.00 „Razem raźniej” – serial 20.30 „Jenny” – serial 21.00 „Kurt i Courtney” – film dok. 23.00 „Potyczki Jerry'ego Springera” 23.55 „Biuro wiew” – serial anim. 0.00 „W pętli” – komedia angielska 1.35 „Połączenie satelitarne” – film sf. USA 3.10 „Skandaliczne życie Jacqueline Susann” – dramat kanadyjski



6.00 „Skippy” 6.25 „Autostrada do nieba” – serial 7.15 „Sunset Beach” – serial 8.00 „Odjazdowe kreskówki” 9.20 „Zaginiony świat” – serial przygodowy 9.45 „Policjanci z Miami” – serial kryminalny 10.35 „Szczury nabrzeża” – serial sensacyjny 11.25 „Wiatrak bogów” – serial sensacyjny 12.20 „Teleskopy” 12.50 „Campbellowie” – serial 13.45 „Autostrada do nieba” – serial 14.35 „Skippy” – serial dla młodzieży 15.05 „Odjazdowe kreskówki” 16.20 „Zaginiony świat” – serial przygodowy 16.45 „Szczury nabrzeża” – serial sensacyjny 17.35 „To znówu ty?” – serial komediowy 18.00 „Sunset Beach” – serial obyczajowy 18.50 „7 minut” 19.00 „Zoom” – magazyn sensacji 19.35 „Rodzina Potworów” – serial komediowy 20.00 „Czolg” – film sensacyjny USA 22.00 „Wieczór z wampirem” 23.10 „7 minut” 23.25 „Uwiedzenie Joe Tynana” – komedia USA 1.15 „Zoom” 1.40 „Policjanci z Miami” – serial 2.30 „Czolg” – film sensacyjny USA

Nasza TV

7.00 „Muzyczny regał” 7.30 „Hardcastle i McCornick” – serial 8.30 „Kapitan Jastrząb” – serial anim. 9.00 „Voltron – obrońca wszechświata” – serial anim. 9.30 „Kalambury” 10.00 „Błogosławione kłamstwo” – serial 10.45 „Zakazana miłość” – serial 11.15 „Oblicza prawdy” – serial 12.10 „Teleskopy” 12.40 „Antonella” – serial 13.30 „Kalambury” 14.00 „Szcześliwa Ósemka” 14.30 „Teleskopy” 15.00 „Kapitan Jastrząb” – serial anim. 15.30 „Voltron – obrońca wszechświata” – serial anim. 16.00 „Oblicza prawdy” – serial 16.45 „Błogosławione kłamstwo” – serial 17.30 „Zakazana miłość” – serial 18.00 „Hardcastle i McCornick” – serial kryminalny 19.00 „Zoom” 19.35 „Rodzina Potworów” – serial komediowy 20.00 „Czolg” – film sensacyjny USA 22.00 „Wieczór z wampirem” – talk show 23.10 „Detektyw Remington Steel” – serial kryminalny 0.10 „Moto-fan” – teleturniej 0.40 „Byłem świadkiem” – serial dok.

Zapiski Jakuba Klenia

JAKA RYBA TAKI SPRZĘT

Najczęściej jesteśmy skłonni przyjmować zasadę: jaki sprzęt taka ryba. Coś w tym jest, ale nie do końca. To prawda, że kilka metrów żyłki dowiązanej do szczytówki skutecznie wyeliminuje możliwość wyholowania nawet średniego karpia. Albo strzeli żyłką, albo poleci szczytówka. Zbyt cienki przypon także okaże się za słaby na potężnego suma. Chociaż z drugiej strony widziałem udany hol dwukilowego karpia na przyponie 0,12 o wytrzymałości 1,6 kg. Dobrze ustawiony hamulec kołowrotka i umiejętności wędkarza sprawiły, że po półgodzinnej walce karpisko dobiło do brzegu, gdzie umiejętnie zostało zniewolone podbierakiem. Uciechy było co niemiara. Nawet mnie biła adrenalina, choć to nie moja ryba i nie ja ją holowałem. Niewielkie znaczenie ma natomiast firma czy cena wędziska. Setki razy widywałem kolegów z najnowszymi kołowrotkami Robinsona (6-łożyskowe) i węglowymi wędziskami Jaxona, którzy znad wody wracali z pustymi siatkami (i bynajmniej nie dlatego, że złowione ryby wypuszczali). Widziałem też starych, siwych panów, którzy na bambusowe kijki wyciągali potwory. Rybę po prostu trzeba umieć znaleźć, odpowiednio zanęcić lub sprowokować przynętą, umiejętnie zaciąć i skutecznie wyholować. Niby oczywiste, ale – sądząc po efektach wędkarskich wypraw – nie takie znów proste.

Wydaje się, że ważniejsza jest jednak inna zasada: jaka ryba taki sprzęt. Zupełnie inny zestaw szykuje na karpia, a inny – gdy zamierzam polować na klenie. Innego zestawu wymagają leszcze, a zupełnie inny przeznaczę dla suma. Niewłaściwy haczyk lub przypon, mniej lub bardziej czuły zestaw czy wreszcie źle dobrana przynęta mogą sprawić, że wymarzony okaz nigdy nie trafi do naszego podbieraka. Na haczyku – co najwyżej – będzie dyndał okoń, któremu w zestawie – jakikolwiek by był – prawie nic nie przeszkadza. Przekonałem się o tym, gdy kilka lat temu, we wrześniu okoń rzucił się na mój pusty złoty haczyk, który właśnie ścigałem do brzegu.

Sprzęt trzeba dobierać do ryby. Doświadczyłem tego boleśnie, gdy w ubiegłym roku, z początkiem października wybrałem się na szczupaki. Ale o tym następnym razem.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

PŁYNNĄ JAZDĄ ZMNIJSZ ZUŻYCIE PALIWA

Bez względu na to, czy państwa skupione w OPEC 22 września br. zadecydują o dalszym utrzymaniu ograniczenia wydobycia ropy naftowej, czy też zwiększą kontyngenty wydobycia, benzyna i olej napędowy w naszym kraju nie potanieją. W trosce o łatanie dziurawego jak sito budżetu państwa wicepremier Balcerowicz zawsze wymyśli jakiś sposób, by na ewentualnych obniżkach światowych cen ropy naftowej w żadnym wypadku nie skorzystali właściciele samochodów osobowych. W razie czego ustawi się akcyzę na takim poziomie, by w cenie 1 litra paliwa koszty zakupu ropy naftowej, jej przerobu i dystrybucji wynosiły nie więcej niż 5%. A te 95 pozostałych procent to już będzie czysty podatek wpływający do skarbu państwa...

Powie ktoś, że zawsze można obejść drastyczne Balcerowiczowskie zapędy na nasze pieniądze i spróbować zasilać samochód gazem płynnym. I wielu kierowców tak czyni, a kolejni oczekujących na zamontowanie instalacji gazowej w samochodzie stale się wydłużają. Trzeba jednak pamiętać, iż koszt instalacji gazowej w pojeździe wcale nie jest mały, bo zawiera się w granicach 1000–2500 zł, w zależności od tego, czy silnik ma gaźnik, wtrysk jednopunktowy czy wielopunktowy. I warto się zastanowić, kiedy taki zakup się amortyzuje. Przy obecnych cenach benzyny i gazu następuje to po przebiegu ok. 18 000 km. Kto jednak zapewni, że pewnego pięknego poranka prof. Leszek Balcerowicz nie zechce oblać gazu wyższą akcyzą, i całą kalkulację trzeba będzie wyrzucić do kosza, instalacja gazowa zaś po demontażu z samochodu nie zda się nawet psu na budę.

Najlepszym rozwiązaniem jest eksploatacja naprawdę oszczędnego w konsumpcji paliwa samochodu. Najlepiej diesla z wtryskiem bezpośrednim lub auta benzynowego z takim wtryskiem. Niestety, jedyny na naszym rynku reprezentant aut benzynowych z bezpośrednim wtryskiem, „mitsubishi carisma GDI” ma taką cenę, że tylko nieliczni zgodzą się zapłacić prawie 60 000 zł za luksus podróży z średnim zużyciem paliwa 6,5 l/100 km w gęstym ruchu miejskim i 4,5 l/100 km na drogach poza miastem.

Większość zatem użytkowników aut musi sobie radzić inaczej. Trzeba wiedzieć, że najmniejsze zużycie paliwa powoduje jazda płynna, nawet z dużymi prędkościami. Trzeba zatem opracować sobie doświadczalnie takie trasy przejazdu w mieście, by nie tkwić niepotrzebnie w kilometrowych korkach, tracąc i czas, i paliwo. Ja wiem, że w Krakowie nie jest to proste, jednak próbować warto. Na trasach poza miastem natomiast dobrze jest stosować jazdę z tzw. wybiegiem. Rozpędza się wówczas samochód do pewnej – także doświadczalnie określonej dla każdego modelu – prędkości, potem dźwignia zmiany biegów na luz i auto toczy się samo, zużywając tylko tyle paliwa, ile na biegu jałowym w korku. Mistrz w takiej jeździe, Zdzisław Kałuża z Kielc, potrafił przed 10 laty uzyskiwać w swoim „polonezie” (gaźnikowy silnik 1500) przy przeciętnej prędkości ok. 70 km/godz. zużycie paliwa poniżej 5 l/100 km. Oczywiście auto to miało niskie opory toczenia przez odpowiednią regulację łożysk w kołach. Dzisiaj takie wyniki jak przed 10 laty specjalnie przygotowany „polonez” może osiągać praktycznie każdy współczesny samochód. W czasie wakacji jeden z naszych Czytelników, podróżując przez Polskę, Słowację i Węgry samochodem „opel vectra 1.6 – 16V” z silnikiem o mocy 100 KM i stosując metodę wybiegową – bez korzystania z autostrad!!! – uzyskał przeciętną prędkość 78 km/godz. „Na pokładzie” auta były przy tym 4 dorosłe osoby i ich bagaż. A zużycie paliwa? Na trasie 1109 km „vectra” spaliła 54,9 litra benzyny. Niech każdy sam policzy. I zacznij prowadzić trening jazdy wybiegowej. Po dojeździe do wprawy można tak jeździć nawet w ruchu miejskim. Bo na razie to jedyny sposób, by nieco odsunąć rękę Balcerowicza sięgającą do naszych kieszeni.

WOJCIECH MACHNICKI

Superoferta! DYWANY Werona

1,6 × 2,3 m za 149 zł!!!
1,9 × 2,7 m za 199 zł!!!

2,4 × 3,2 m za 299 zł!!!
2,8 × 3,65 m za 399 zł!!!

Sklepy
interior

os. Centrum B 8 (ORBIS),
ul. Królewska 94,
ul. Dietla 37,

tel. 425-70-40
tel. 636-46-41
tel. 421-89-27

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.45 „Pan Złota Rączka” – serial komediowy USA 8.05 „Giełda” 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Przygody ośliczki Tosi” – serial anim. 9.05 „Mama i ja” 9.20 „Domowe przedszkole” 9.50 „Porozmawiajmy o dzieciach” 10.00 „Milagros” – włoski serial obyczajowy 10.55 „Kochać dziecko” 11.10 „Opowieści siostry Wendy o malarstwie” – „Pojawia się bohater” – angielski serial dok. 11.45 „Z Polski rodem” – program publicystyczny 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Kontrasty – świat, ludzie, pieniądze” 12.25 „Samo życie” – magazyn 12.45 „Klan” – polski serial obyczajowy 13.10 „Romantyczne podróże do Polski” – „Podróż na Podlasie” – program edukacyjny 13.30 „Czy język Polaków” – program edukacyjny 14.00 „Katalog zabytków” – „Rzeszów – kościół Bernardynów” – program edukacyjny 14.15 „Saga rodu Ganzegal” – nauka języka niemieckiego 14.30 „Słowa, słowa i półsłówka” – teleturniej dla dzieci 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Rzeczpospolita samorządowa” 15.25 „Euroexpress” 15.40 „Po prostu życie” – kanadyjski serial obyczajowy 16.05 „Muzyczny serwis Jedynki” 16.10 „Rower Błęka” 16.30 „Teleexpress Junior” 16.35 „Rower Błęka” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Klan” – polski serial obyczajowy 17.50 „Gość Jedynki” 18.05 „Moda na sukces” – serial obyczajowy USA 18.30 „Wideo Party” – magazyn 19.00 „Wieczorynka” – „Muminki” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „Druga młodość Almy” – australijski film obyczajowy (1991), reż. George Miller, wyk.: Olympia Dukakis, Sigrid Thornton, Derek Fowlds, Bill Kerr 21.55 „Flesz” 22.00 „Widziałam” – reportaż 22.25 „Kronika kryminalna” 22.45 „Wiadomości” 23.00 „W centrum uwagi” 23.15 „Półserio” – magazyn 23.30 „Studio Sport” – Liga Mistrzów 0.30 „Życie ulicy” – angielski dramat obyczajowy (1995), reż. Karl Francis, wyk.: Helen McCrory, Rhys Ifans, Christine Tuckett

TVP 2

7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” – program sportowo-rekreacyjny 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Projektantki” – serial obyczajowy USA 9.05 Transmisja obrad Sejmu 15.00 „Niezwykły dar” – australijski serial przygodowy 15.30 „5x5 – wygramy razem” – teleturniej 16.00 „Panorama” 16.10 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 17.05 „Tele-eko” – magazyn 17.30 Program TV Kraków 18.20 „W sieci” – magazyn sensacji i rozrywkowy 18.30 „Panorama” 18.55 „Jeden z dziesięciu” – teleturniej 19.20 „Dwójkomania” 19.30 „Warszawska Jesień '99” (1) – relacja 20.00 „Ekspres reporterów” 20.30 „Studio Sport” – mecze Ligi Mistrzów w piłce nożnej (w przerwie „Panorama”) 22.40 „Panorama” 23.00 „Sport telegram” 23.10 „Prawda o Pinochecie” – angielski film dok. 0.00 „Kancelaria adwokacka” – serial obyczajowy USA 0.45 „Agent 86” – serial komediowy USA 1.10 „Studio Sport” – „Światowa piłka”

TV POLONIA

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.45 „Dziennik krajowy” 8.05 „Sport telegram” 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Klan” – serial 9.10 „Ala i As” 9.40 „Krzyżówka szczęścia” 10.05 „Zaproszenie” 10.25 „Tata, a Marcin powiedział...” 10.35 „Obraz i dźwięk” – reportaż 11.30 „Oto Polska” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Życie Kamila Kuranta” – serial 13.10 „Ze sztuką na ty” 14.10 „Zrywając łańcuchy – Witold Lutosławski” – film dok. 14.40 „Mówi się...” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Uczmy się polskiego” 15.40 „Fotografia według Izy” – reportaż 16.00 „Panorama” 16.10 „Rower Błęka” 16.30 „Teleexpress Junior” 16.35 „Rower Błęka” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Ala i As” 17.45 „Magazyn olimpijski” 18.10 „Magazyn turystyczny” 18.40 „Gość Jedynki” 18.50 „Klan” – serial 19.15 „Dobranocka” – „Przygody rozbójnika Rumcajsa” 19.30 „Wiadomości” 20.00 „Forum” 20.45 „Prze-

gląd prasy polonijnej” 21.00 „Parada oszustów” – serial 21.50 „Piosenki z autografem – Katarzyna Gaertner” (3) 22.40 „Panorama” 22.55 „Tani program o poezji – Marcin Świątlicki” 23.15 „Prawdziwi królowie rodzą się królami” – reportaż 0.00 „Wiadomości” 0.15 „W centrum uwagi” 0.35 „Magazyn turystyczny” 0.55 „Klan” – serial 1.20 „Przygody rozbójnika Rumcajsa” 1.30 „Wiadomości” 2.00 „Parada oszustów” – serial 2.50 „Piosenki z autografem” 3.35 „Prawdziwi królowie rodzą się królami” – reportaż 4.10 „Tani program o poezji” 4.30 „Panorama” 4.40 „Sport telegram” 5.00 „Forum” 5.45 „Przegląd prasy polonijnej”



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Czas czy nie czas” 7.30 „Był sobie kosmos” 8.00 „Kronika” 8.10 „Cyklomotoabecadło” 8.30 „Bywaj zdrów” 8.45 „To jest temat” 9.00 „Seniora” – serial 10.00 „Opowieści bałtyckie” 10.10 „Telezakupy” 10.30 „Zawsze razem” – serial 11.15 „Fizyka na wesoło” 11.30 „Ja i moje życie” 11.45 „Cyk fizyków” 12.05 „Historia kołem się toczy” – serial dok. 12.30 „Zaczarowany świat” 13.00 „Tylko głupcy i konie” – serial 13.30 „Indianie północnoamerykańscy” – serial dok. 14.00 „Hobby” 14.30 „Krople miłości” – serial 15.00 „Klub Filipa” – program dla dzieci 15.30 „Kronika” 15.40 „Kazik na żywo” (2) – koncert 16.30 „Ludzie i wydarzenia” 16.45 „Kundel bury i kocury” 17.00 „Z plecakiem i walizką” 17.30 „9 i 1/2” – magazyn 18.00 „Kronika” 18.20 „Ludzie i wydarzenia” 18.30 „Magazyn działkowicza” 18.45 „Temat dnia” 19.00 „Echa regionów” 19.30 „Czas czy nie czas?” – serial kanadyjski 20.00 „Seniora” – serial 21.00 „To jest temat” 21.15 „Bywaj zdrów” 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Krople miłości” – serial obyczajowy 22.25 „Mistrzostwa Europy Juniorów i Juniorek w podnoszeniu ciężarów” 22.40 „Rodzina Addamsów” – serial komediowy 23.00 „Życiorys z refrenem” 23.45 „Fantazje chirurgii plastycznej” – serial dok.



POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Świat według Bundych” – serial 7.30 „Polityczne graffiti” 7.35 „Batman” 8.00 „Czarodziejka z Księżyca” 8.30 „Tarzan” – serial 9.00 „Jak dwie krople czekolady” – serial 9.30 „Paloma” – telenowela 10.15 „Real TV” 10.30 „Renegat” – serial 11.30 „Legendy kung-fu” – serial sensacyjny 12.30 „Disco Relaks” 13.30 „Gliny i głupcy” – serial 14.00 „Bumerang” 14.30 „Moto-wiadomości” 15.00 „Godzilla” – serial anim. 15.10 Informacje 15.45 „Po prostu miłość” – telenowela 16.45 „Xena, wojowniczka księżniczka” – serial przygodowy 17.35 „Mortal Kombat” – serial sensacyjny 18.30 „Superexpress TV” 18.45 Informacje 18.55 „Paloma” – telenowela 19.50 „Real TV” 20.00 „Rodzina zastępcza” – serial komediowy 20.35 „Nie jesteśmy aniołami” – komedia USA 20.50 „Lotto” (w przerwie filmu) 22.40 „Przyjaciele” – serial komediowy 23.10 „Lotto” 23.15 „Informacje i biznes informacja” 23.35 „Polityczne graffiti” 23.50 „Świat według Kiepskich” – polski serial komediowy 0.25 „Superexpress TV” 0.40 „Anglik w Nowym Jorku” – komedia USA 2.20 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

6.00 „Przytul mnie” 7.00 „Junior” 7.30 „Dżana Music” 8.00 „TV Market” 8.30 „Jeździec srebrnej szabli” – serial 9.00 „Znak Zorro” – serial 9.30 „Micaela” – telenowela 11.30 „Dwa oblicza miłości” – serial 12.30 „Prawo do miłości” 13.00 „Tajemnice piasków” – serial 13.30 „Makakofonia” 14.00 „Szok-blok” 14.30 „Strzał w dziesiątkę” 15.00 „Piosenka na życzenie” 16.00 „Prawo do miłości” – serial 16.30 „Tajemnice piasków” – telenowela 17.00 Informacje 17.15 „Halo Sandybell” – serial anim. 17.40 „Znak Zorro” – serial 18.05 „Brygada Acapulco” – serial 19.00 „Star Trek” – serial sf. 19.55 „Superexpress TV” 20.05 „Podwójna gra” – serial 21.05 „Nigdy nie rozmawiaj z nieznajomym” – thriller USA 22.55 „Mordercy wynalazek” – australijski film sensacyjny 0.30 „Przytul mnie” 1.30 „Piosenka na życzenie”

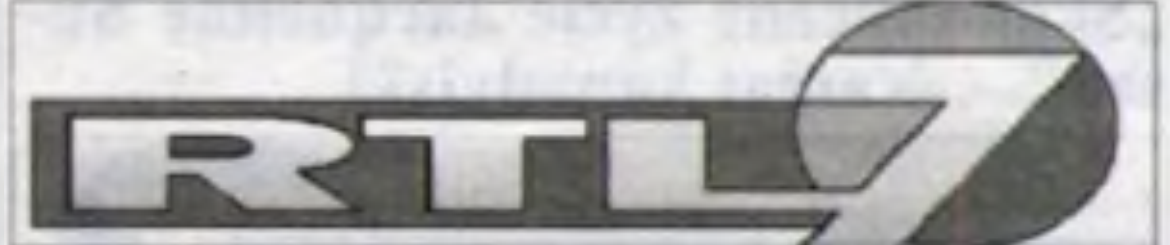


Telewizja Nova

6.45 „Kropka nad i” 7.15 „Delfy” 7.45 „Bobby's World” 8.10 „Piotruś Pan” 8.35 „Iron Man” 9.00 „Rosalinda” 9.50 „Maria de Nadie” – serial 10.40 „Dziedziczka” – serial 11.30 „Telesklep” 12.00 „Cristina” – telenowela 12.55 „Komandosi” – magazyn 13.25 „Automaniak” 13.55 „Delfy” – serial anim. 14.20 „Bobby's World” 14.45 „Piotruś Pan” – serial anim. 15.15 „Szkoła złamanych serc” – serial 15.45 „W naszym kręgu” – serial 16.15 „Pełna chata” – serial komediowy 16.45 „Kręć z nami” 17.15 „TVN Fakty Regionalne” 17.30 „Telewizjer” 18.00 „Rosalinda” – telenowela 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Cristina” – telenowela 20.25 „Beverly Hills 90210” – serial 21.25 „Melrose Place” – serial 22.25 „Nie do wiary” 22.55 „TVN Fakty” 23.00 „Kropka nad i” 23.25 „Spot” 23.55 „Telewizjer” 0.25 „Sprawy Billa Cosby'ego” – serial 1.15 „Granie na zawołanie” 3.15 „Granie na ekranie”



6.30 „Dinucie” 7.00 „W naszym kręgu” – serial 7.30 „Sąsiedzi” – serial 8.00 „Drogi świętoszki” – serial 8.30 „Port Charles” – serial 9.00 „Kilroy” 10.00 „Samotny kucharz” 10.30 „Ogród” – magazyn 11.00 „Oprah Winfrey przedstawia” 12.00 „Wszystkie moje dzieci” – serial 13.00 „Aby do jutra” – serial 13.30 „Potyczki Jerry'ego Springera” 14.00 „Inny świat” – serial 15.00 „Nowożeńcy” – serial 15.30 „Sąsiedzi” – serial 16.00 „St. Tropez” – serial 17.00 „W naszym kręgu” – serial 17.30 „Drogi świętoszki” – serial 18.00 „Nikola” – serial 18.30 „Mieszkanie dla dwojga” – serial 19.00 „Słońce Miami” – serial 20.00 „Taxi” – serial 21.00 „Zamieszki – psychoza tłumy” – film dok. 22.00 „Narkotyki” – serial 23.00 „Potyczki Jerry'ego Springera” 23.55 „Biurowiec” – serial anim. 0.00 „Zabójczy wirus” – thriller USA 1.35 „Rytmy życia” – film obyczajowy USA 3.05 „Zabójstwo Versace” – film kryminalny USA



6.00 „Skippy” – serial 6.25 „Autostrada do nieba” – serial 7.15 „Sunset Beach” – serial 8.00 „Odjazdowe kreskówki” 9.00 „Zaginiony świat” – serial 9.25 „Policjanci z Miami” – serial 10.20 „Szczury nabrzeża” – serial 11.10 „Wieczór z wampirem” 12.20 „Telezakupy” 12.50 „Campbellowie” – serial 13.45 „Autostrada do nieba” – serial 14.35 „Nowe przygody Lassie” – serial 15.05 „Odjazdowe kreskówki” 16.20 „Zaginiony świat” – serial 16.45 „Szczury nabrzeża” – serial 17.35 „To znówu ty?” – serial 18.00 „Sunset Beach” – serial 18.50 „7 minut” 19.00 „Zoom” – magazyn sensacji 19.35 „Rodzina Potwornickich” – serial komediowy 20.00 „Północne wybrzeże” – film przygodowy USA 21.40 „Siła woli” – serial obyczajowy 22.40 „7 minut” 22.55 „Murder Call” – serial kryminalny 23.40 „Święty” – angielski serial sensacyjny 0.35 „Zoom” 1.00 „Policjanci z Miami” – serial sensacyjny 1.50 „Północne wybrzeże” – film przygodowy USA

Nasza TV

7.00 „Szczęśliwa Ósemka” 7.30 „Hardcastle i McCormick” – serial 8.30 „Kapitan Jastrząb” 9.00 „Voltron – obrońca wszechświata” 9.30 „Kalam-bury” 10.00 „Błogosławione kłamstwo” – serial 10.45 „Zakazana miłość” – serial 11.15 „Oblicza prawdy” – serial 12.10 „Telezakupy” 12.40 „Antonella” – serial obyczajowy 13.30 „Kalam-bury” 14.00 „Telejazda” 14.30 „Telezakupy” 15.00 „Kapitan Jastrząb” – serial anim. 15.30 „Voltron – obrońca wszechświata” – serial anim. 16.00 „Oblicza prawdy” – serial obyczajowy 16.45 „Błogosławione kłamstwo” – serial obyczajowy 17.30 „Zakazana miłość” – serial obyczajowy 18.00 „Hardcastle i McCormick” – serial kryminalny 19.00 „Zoom” – magazyn sensacji 19.35 „Rodzina Potwornickich” – serial komediowy USA 20.00 „Północne wybrzeże” – film przygodowy USA 21.40 „Siła woli” – angielski serial obyczajowy 22.40 „Scarlett” – serial obyczajowy USA 23.30 „Biologiczny zegar” – włoski serial dok. 0.00 „Wytrych damski” – talk show

Prawnik radzi

CZY SKŁADKI NA ORGANIZACJE PODLEGAJĄ ODLICZENIU OD PODATKU?

Takie pytanie zadał Marcin M., mieszkaniec os. Oświecenia. Stwierdził, że jego kolega odliczył sobie od podatku składki płacone na rzecz związku zawodowego. Urząd przyjął papiery i nie zgłaszał uwag. Pan Marcin jeszcze w ub. roku interesował się tą sprawą i powiedział mu, że nie można odliczać takich składek od podatku. Czyżby coś zmieniło się w przepisach?

Oczywiście, że składki na rzecz związków zawodowych nie odlicza się ani od dochodu, ani od podatku. Tak samo jak składki na PCK, Polski Związek Wędkarski, partie polityczne. Wszędzie tam, gdzie przynależność jest dobrowolna.

Są jednak organizacje, do których należeć trzeba, skupiające pracowników o określonych zawodach. Obowiązek przynależności do swoich organizacji mają m.in.: lekarze weterynarii • lekarze, w tym również lekarze dentyści • aptekarze • położne i pielęgniarki • biegli rewidentzi • maklerzy giełdowi. Oni mogą odpisać składki od dochodu. Jednak tylko wtedy, jeśli nie zostały one zaliczone do kosztów uzyskania przychodów. Oczywiście osoba korzystająca z odpisu musi mieć dokument potwierdzający wysokość wpłaty. Dla fiskusa nie jest ważne, za jaki okres zostały uiszczone, tylko kiedy i czy jest dowód wpłaty.

Natomiast, jeśli chodzi o kolegę, który chwali się, że urząd skarbowy zwrócił mu nadpłatę z tytułu odliczenia składki na związki zawodowe, to na jego miejscu szybko dokonałbym korekty zeznania podatkowego i oddałbym nadpłatę. Jeśli urząd dokładnie sprawdzi zeznanie podatkowe kolegi, a ma na to 5 lat, to zażąda pokazania dokumentów stanowiących podstawę odliczenia i wówczas prawda wyjdzie na jaw. Wtedy nie dość, że kolega będzie musiał zwrócić pieniądze, jakie na tym odpisie zarobił, to jeszcze do tego dojdą odsetki, a może i kara. Wówczas nie tylko, że nie będzie się chwalił, swoim błędem, ale będzie miał czego żałować. (sp)

Dziewczyna „Głosu”

MISS CZYTELNIKÓW

Lista finalistek naszego konkursu została już ustalona. Doceniając urodę dziewczyn z Nowej Huty, współorganizator konkursu – znana krakowska agencja RORES MODELS – w dalszym ciągu zaprasza dziewczyny, które marzą o karierze modelki lub o udziale w konkursach piękności (Miss Krakowa, Miss Nastolatek) do zgłaszania się w Galerii Mody „MIASTO KOBIET” przy ul. Jagiellońskiej lub Siennej 3. RORES MODELS odwiedzą już wkrótce znane agencje modelek z Paryża i Mediolanu. Dziewczyny nie obdarzone wysokim wzrostem, lecz posiadające fotogeniczną twarz, mogą liczyć na oferty fotomodelki lub statystki telewizyjnej i filmowej. Dzisiejsza kandydatka do tytułu miss to:

PAULINA MASŁOWSKA, lat 19, mieszka na os. Kolorowym, absolwentka XVI LO. W pierwszych słowach rozmowy od razu stwierdza, że nie jest z rodziny naszego wojewody.

Obecnie uczy się w Studium Ekonomicznym. Ta bardzo zgrabna brunetka o piwnych oczach nigdy nie marzyła o karierze modelki ani udziale w konkursie piękności. Skromna, raczej nieśmiała, nie jest też obdarzona wysokim wzrostem (170 cm). I taka zapewne by pozostała, gdyby nie znajomość z Kasią Pietroną, Miss Małopolski. Poznała ją w Gdowie, gdzie spędza większość weekendów w domu rodziców. Kasia właśnie namówiła ją, aby spróbowała swojej szansy i wzięła udział w castingach. Najpierw był casting w Klubie Wolność, później wzięła udział w charakterze statystki w programie telewizyjnym BIG STAR. To pozwoliło jej nabyć śmiałości i odwagi. Zgłosiła się do konkursu GŁOSU. Ostatnią wzięła udział w kwalifikacjach do konkursu SUPERMODELKA MAŁOPOLSKI podczas inauguracji FASHION CAFE. Tu wśród 10-tki uroczych dziewczyn z wielu miast Małopolski została przez bardzo kompetentne jury dostrzeżona i zdobyła prawo udziału w finale tego prestiżowego konkursu.

Paulina jest raczej dziewczyną o usposobieniu lirycznym, pełna melancholii i refleksji. Stąd jej upodobania do muzyki poważnej Chopina; z poetów uwielbia czytać Cypriana Kamila Norwida.



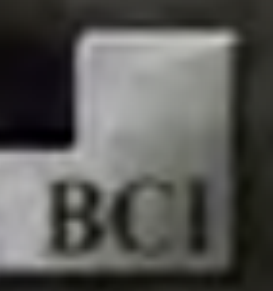
Jej ambicją życiową jest zdobycie niezależności, także finansowej. Już w tej chwili musi zdobywać środki finansowe na opłacenie studium. Bardzo ceniła sobie zdobyte pieniądze za pracę w charakterze hostessy podczas Małopolskiego Wyścigu Górskiego.

Polityką się nie interesuje, gdyż uważa, że dużo w niej kłamstwa, fałszu, egoizmu i... przemocy. W przyszłości chciałaby dużo podróżować i zwiedzić kraje egzotyczne, poznać kulturę i obyczaje innych narodów. Top-modelkom zazdrości życia pełnego emocji i niespodzianek. (p)

NOWO OTWARTY SKLEP MOTORYZACYJNY
F.H. AUTO-MARKO, os. Handlowe 7, tel. 642-17-66,
zaprasza pn.-pt. 8-18, sob. 9-14,
oferuje części do samochodów krajowych oraz zagranicznych –
SPECJALIZACJA: ★ uszczelniacze ★ zestawy łożysk ★ układy hamulcowe ★ elementy zawieszenia ★ paski rozrządu ★ sprzęgła ★ pompy wody i paliw ★ filtry ★ oleje ★ akcesoria
ATRAKCYJNE CENY

Nadciągają niskie ceny...

OBNIŻKA!
DO 20,22 %



Bankowe
Centrum
Informatyki

Pl. Matejki 1, Kraków, tel.: 618 51 91, 618 52 66



TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.45 „Pan Złota Rączka” – serial komediowy 8.05 „Gielda” 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.30 Wiadomości 8.45 „Wesoły świat Richarda Scarry'ego” – riał anim. 9.10 „Mama i ja” 9.25 „Domowe przedszkole” 10.00 „Walka o złoto” – serial obyczajowy USA 10.50 „Gotowanie na ekranie” 11.10 „Zwierzęta świata” – „Na skraju morza” (1) – angielski film dok. 11.40 „Klub samotnych serc” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Horyzonty” – program edukacyjny 12.45 „Klan” – serial 13.20 „Medycyna naturalna w Europie” – „Szamani z Północnego Przylądka. Laponcy uzdrowiciele z Finlandii” – niemiecki serial dok. 13.55 „Ze świata nauki” – „Zyciodajna krew” – angielski serial dok. 14.15 „Saga rodu Ganzegal” – nauka języka niemieckiego 14.30 „Szaleństwa teatralne” – „Sołłsi lalkarze” 15.00 Wiadomości 15.10 „Rynek” – magazyn 15.40 „Po prostu życie” – kanadyjski serial obyczajowy 16.10 „Rower Błęka” 16.30 „Teleexpress Junior” 16.35 „Rower Błęka” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Jaka to melodia?” 17.50 „Gość Jedyński” 18.05 „Moda na sukces” – serial 18.30 „Credo” 19.00 „Wieczorynka” – „Tajemnice Wiklinowej Zatoki” 19.15 „Jutro weekend” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „Viper” – serial kryminalny 21.00 „Flesz” 21.05 „Trudne pytania” 21.50 „Pop Kanał” 22.05 „Tygodnik polityczny Jedyński” 22.55 Wiadomości 23.10 „W centrum uwagi” 23.25 „Spokojne życie ryzykanta” – wywiad z Frederikiem Forsythem 0.00 „Liebestraum” – thriller psychologiczny USA (1991), reż. Mike Figgis, wyk.: Kevin Anderson, Pamela Gidley, Bill Pullman 1.40 Program powtórkowy 1.50 „Edukacja nowego wieku”

TVP 2

7.30 „Dziennik krajowy” – serwis informacyjny 7.50 „Studio urody” – program sportowo-rekreacyjny 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Projektantki” – serial obyczajowy USA 9.00 Transmisja obrad Sejmu 15.00 „Niezwyczajny dar” – australijski serial przygodowy 15.30 „5x5 – wygrajmy razem” – teleturniej 16.00 „Panorama” 16.10 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 17.05 Program ekumeniczny 17.20 „Pytania o reformę oświaty” – program publicystyczny 17.30 „Program TV Kraków” 18.20 „W sieci” – magazyn sensacji i rozrywki 18.30 „Panorama” 19.00 „Jeden z dziesięciu” – teleturniej 19.20 „Dwójkomania” 19.30 „Gdybym był młodszy, dziewczyno...” – 80. rocznica urodzin Bogdana Paprockiego 20.00 „Bazar” – magazyn komentatorów kultury 20.30 „Telewizyjne wiadomości literackie” 21.00 „Panorama” 21.25 „Sport telegram” 21.30 „Dwójkomania” 21.40 „Z archiwum X” – serial sensacyjny USA 22.30 „997” – magazyn kryminalny 23.00 „Młodzieńcze igraszki pięknych i dwudziestowiecznych” (2) – film dok. 23.30 „Mieszane uczucia” – program publicystyczny 0.20 „Studio Sport” – „Przed Ligą Mistrzów” 1.25 „Donator” – dramat jugosłowiański (1990), reż. Veljko Bulajić, wyk.: Ljubimir Todorović, Peter Carsten, Urska Hlebec

TV POLONIA

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.45 „Dziennik krajowy” 8.05 „Sport telegram” 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.30 Wiadomości 8.45 „Złotopolscy” – serial 9.10 „Grupa specjalna Eko” – serial anim. 9.40 „Magazyn olimpijski” 10.05 „Magazyn turystyczny” 10.30 „Forum” – program publicystyczny 11.15 „Przegląd prasy polonijnej” 11.30 „Magazyn polonijny z Niemiec” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Parada oszustów” – serial 13.10 „Piosenki z autografem” – Katarzyna Gaertner (3) 13.55 „Prawdziwi królowie rodzą się królami” – reportaż 14.40 „Zaproszenie” – „Wielkopolska Szwajcaria” 15.00 Wiadomości 15.10 „Galeria pod strzechą” – „Święty Franciszek jedzie do Santa Fe” 15.30 „Rozpoetyzowana Raba” – reportaż 16.00 „Panorama” 16.10 „Rower Błęka” 16.30 „Teleexpress Junior” 16.35 „Rower Błęka”

17.00 „Teleexpress” 17.15 „Grupa specjalna Eko” – serial anim. 17.45 „Krzyżówka szczęścia” 18.10 „Credo” – magazyn katolicki 18.40 „Gość Jedyński” 18.50 „Złotopolscy” – serial 19.15 „Dobranocka” – „Miś Uszatek” 19.30 Wiadomości 20.00 „Kulisy PRL-u” – reportaż 20.25 „Darwinowi nic do tego” – reportaż 20.50 „Wieści polonijne” 21.00 „Panorama” 21.30 Teatr Telewizji: Gabriela Zapolska – „Panna Maliczewska” 23.05 „Wieczorynka chopinowska” – „Festiwal Muzyki Łańcut '98” 0.00 „Wiadomości” 0.15 „W centrum uwagi” 0.35 „Krzyżówka szczęścia” 1.00 „Złotopolscy” – serial 1.20 „Miś Uszatek” 1.35 Wiadomości 2.00 Teatr Telewizji: Gabriela Zapolska – „Panna Maliczewska” 3.35 „Wieczorynka chopinowska” 5.25 „Darwinowi nic do tego” – reportaż 5.50 „Wieści polonijne”

TELEWIZJA
KRAKÓW

7.00 „Ekołutki i śmiecioryby” 7.30 „Dzieci w służbie króla” – serial 8.00 „Kronika” 8.10 „Windy – Lifts” 8.30 „Integracja” 8.45 „To jest temat” 9.00 „Seniorsa” – serial 10.00 „Opowieści bałtyckie” 10.10 „Telezakupy” 10.30 „Kraina Indygo” – serial 11.20 „Zawody zwykłe i niezwykłe” – „Wydawca płyt kompaktowych” 11.35 „Szkoły w Europie” – cykl dok. 11.55 „Spotkania z Unią Europejską” 12.15 „Spisane na kamiennych tablicach” – serial dok. 12.30 „Obszary Niemiec” – serial dok. 13.00 „Tylko głupcy i konie” – serial 13.30 „Tropiciele gwiazd” – serial 14.00 „Krajobrazy” 14.30 „Krople miłości” – serial 15.00 „Obieżystrzypka” (3) – reportaż 15.30 „Kronika” 15.40 „Robert Chojnacki – Platynowy koncert” (1) 16.15 „Impreza na 5+” 16.30 „Tak było. Jak jest?” 17.15 „Kocham cię życie” 17.30 „U siebie” – magazyn 18.00 „Kronika” 18.20 „Ludzie i wydarzenia” 18.30 „Z medycyną na ty” 18.45 „Temat dnia” 19.00 „Krajobrazy” 19.30 „Dzieci w służbie króla” – serial 20.00 „Seniorsa” – serial 21.00 „To jest temat” 21.15 „Integracja” – poradnik 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Krople miłości” – serial 22.25 „Mistrzostwa Europy juniorów i juniorek w podnoszeniu ciężarów” 22.40 „Uderzenie” – angielski serial sensacyjny 23.30 „Sto niemieckich lat” – serial dok.

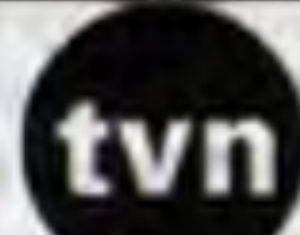


POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Świat według Bundych” – serial 7.30 „Polityczne graffiti” 7.35 „Godzilla” 8.00 „Czarodziejka z Księżyca” 8.30 „Tarzan” – serial 9.00 „Allo, allo” – serial 9.30 „Paloma” – telenowela 10.15 10.30 „Xena, wojownicza księżniczka” – serial 11.30 „Mortal Kombat” – serial 12.30 „Disco Polo Live” 13.30 „Sekrety rodzinne” 14.00 „Link Journal” 14.30 „Kalambrury” 15.00 „Batman” – serial 15.30 Informacje 15.45 „Po prostu miłość” – serial 16.45 „Renegat” – serial 17.35 „F/X” – serial sensacyjny 18.30 „Superexpress TV” 18.45 Informacje 18.55 „Paloma” – telenowela 20.00 „Bogowie muszą być szaleni 2” – komedia USA 20.50 „Losowanie Lotto” (w przerwie) 21.55 „Tok Szok w Polsacie” 22.55 „Wyniki Lotto” 23.00 „Informacje i biznes informacja” 23.20 „Polityczne graffiti” 23.35 „13. posterunek” – serial 0.05 „Superexpress TV” 0.20 „Kolos 1: 395 dolarów za uncję” – film sensacyjny USA 2.00 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

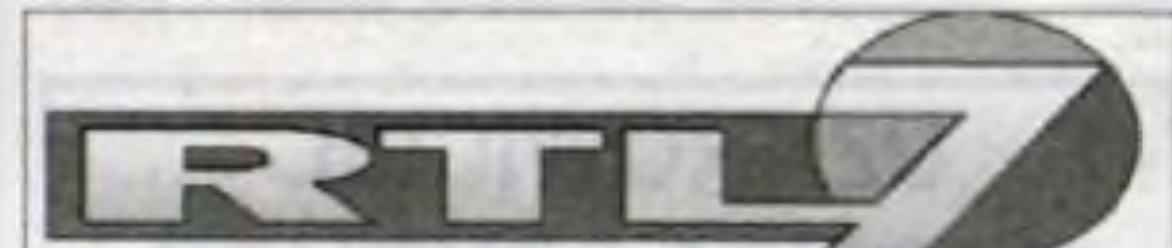
6.00 „Przytul mnie” 7.00 „Makakofonia” 7.30 „Szok-blok” 8.00 „TV Market” 8.30 „Halo Sandybell” 9.00 „Znak Zorro” 9.30 „Micaela” 11.30 „Dwa oblicza miłości” 12.30 „Prawo do miłości” 13.00 „Tajemnice piasków” 13.30 „Soundtrack” 14.00 „Dżana Music” 14.30 „Kuznia szczęścia” 15.00 „Piosenka na życzenie” 16.00 „Prawo do miłości” 16.30 „Tajemnice piasków” – telenowela 17.00 Informacje 17.15 „Jeździec srebrnej szabli” – serial 17.40 „Znak Zorro” – serial 18.05 „Brygada Acapulco” – serial 19.00 „Star Trek: Stacja kosmiczna” – serial 19.55 „Superexpress TV” 20.05 „Przybysze” – serial 21.00 „Komisarz Rex” – serial 22.00 „Mordercy wynalazek” – thriller USA 23.40 „Kurier sensacji” 0.10 „Różowa landrynka” 0.35 „Przytul mnie” 1.40 „Piosenka na życzenie”

Telewizja
Nova

6.45 „Kropka nad i” 7.15 „Delfy” 7.45 „Bobby's World” 8.10 „Piotruś Pan” 8.35 „Fantastic Four” 9.00 „Rosalinda” – serial 9.50 „Maria de Nadie” – serial 10.40 „Dziedziczka” – serial 11.30 „Telesklep” 12.00 „Cristina” – telenowela 12.45 „Nie do wiary” – magazyn 13.25 „Pepsi Chart” 13.55 „Delfy” – serial anim. 14.20 „Bobby's World” – serial anim. 14.45 „Piotruś Pan” – serial anim. 15.15 „Szkoła złamanych serc” – serial 15.45 „W naszym kręgu” – serial 16.15 „Pełna chata” – serial 16.45 „Maraton uśmiechu” 17.15 „TVN Fakty Regionalne” 17.30 „Telewizjer” 18.00 „Rosalinda” – telenowela 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Cristina” – telenowela 20.25 „Siedem minut w niebie” – film obyczajowy USA 22.10 „Ibisekcja” 23.10 „TVN Fakty” 23.15 „Kropka nad i” 23.40 „Multikino” 0.10 „Telewizjer” 0.40 „Sprawy Billa Cosby'ego” – serial sensacyjny 1.30 „Granie na zawołanie” 3.30 „Granie na ekranie”



6.30 „Dinucie” 7.00 „W naszym kręgu” – serial 7.30 „Sąsiedzi” – serial 8.00 „Drogi świętoszki” – serial 8.30 „Port Charles” – serial 9.00 „Kilroy” 10.00 „Samotny kucharz” 10.30 „Gotowanie” 11.00 „Oprah Winfrey przedstawia” 12.00 „Wszystkie moje dzieci” – serial 13.00 „Aby do jutra” – serial 13.30 „Potyczki Jerry'ego Springera” 14.00 „Inny świat” – serial 15.00 „Nowożeńcy” – serial 15.30 „Sąsiedzi” – serial 16.00 „St. Tropez” – serial 17.00 „W naszym kręgu” – serial 17.30 „Drogi świętoszki” – serial 18.00 „Nikola” – serial 18.30 „Mieszkanie dla dwojga” – serial 19.00 „Słońce Miami” – serial 20.00 „Cosby” – serial 21.00 „Air Speed” – film sensacyjny USA 23.00 „Potyczki Jerry'ego Springera” 0.00 „Nic osobistego” – dramat angielski 1.30 „Pocałuj mnie, Frankie” – komedia USA 2.50 „Podniebny wyścig” – film kryminalny USA



6.00 „Skippy” – serial 6.25 „Autostrada do nieba” – serial 7.15 „Sunset Beach” – serial obyczajowy 8.00 „Odziedziczone kreskówki” 9.15 „Zaginiony świat” – serial przygodowy 9.45 „Policjanci z Miami” – serial 10.35 „Szczury nabrzeża” – serial sensacyjny 11.25 „Siła woli” – serial obyczajowy 12.20 „Telezakupy” 12.50 „Campbellowie” – serial familijny 13.45 „Autostrada do nieba” – serial familijny 14.35 „Skippy” – serial dla młodzieży 15.05 „Odziedziczone kreskówki” 16.20 „Zaginiony świat” – serial przygodowy 16.45 „Szczury nabrzeża” – serial sensacyjny 17.35 „To znów ty?” – serial komediowy 18.00 „Sunset Beach” – serial obyczajowy 18.50 „7 minut” 19.00 „Zoom” – magazyn sensacji 19.35 „Rodzina Potwornickich” – serial komediowy 20.00 „Columbo” – serial kryminalny 21.20 „Sprawa dla Wycliffe'a” – serial kryminalny 22.15 „Prawo i bezprawie” – serial sensacyjny 23.05 „7 minut” 23.20 „E. Z. Street” – serial sensacyjny 0.05 „Święty” – serial sensacyjny 0.50 „Zoom” 1.25 „Policjanci z Miami” – serial sensacyjny 2.10 „Columbo” – serial kryminalny

Nasza TV

7.00 „Telejazda” 7.30 „Hardcastle i McCormick” 8.30 „Kapitan Jastrząb” 9.00 „Voltron – obrońca wszechświata” 9.30 „Kalambrury” 10.00 „Błogosławione kłamstwo” – serial 10.45 „Zakazana miłość” – serial 11.15 „Oblicza prawdy” – serial 12.10 „Telezakupy” 12.40 „Antonella” – serial 13.30 „Kalambrury” 14.00 „Melanzeria” 14.30 „Telezakupy” 15.00 „Kapitan Jastrząb” – serial 15.30 „Voltron – obrońca wszechświata” – serial 16.00 „Oblicza prawdy” – serial 16.45 „Błogosławione kłamstwo” – serial obyczajowy 17.30 „Zakazana miłość” – serial 18.00 „Hardcastle i McCormick” – serial kryminalny 19.00 „Zoom” – magazyn sensacji 19.35 „Rodzina Potwornickich” – serial komediowy 20.00 „Columbo” – serial kryminalny 21.20 „Sprawa dla Wycliffe'a” – serial kryminalny 22.15 „Idziemy na ryby” – magazyn wędkarski 22.45 „Błękitna krew” – serial obyczajowy 23.45 „Cudowny świat magii i czarów” – serial dok. 0.15 „Piękni i sławni” – program rozrywkowy

CAŁODOBOWY PARKING STRZEŻONY
AUTOMYJNIA RĘCZNAwyposażona w sprzęt firmy KARCHER
FUH „WAAM” ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39

PROVIDENT

Polska

POTRZEBUJESZ
SZYBKO GOTÓWKI?...

PROVIDENT POLSKA S.A. oferuje nowy rodzaj pożyczki:

- pożyczki do 2000 zł;
- nie wymagamy żyrantów;
- pożyczka udzielana jest w domu klienta, w nim odbierane są również spłaty;
- koszty pożyczki są stałe.

Jeśli jesteś zainteresowany naszą ofertą, zadzwoń – 269-03-00.

CAŁODOBOWY PARKING STRZEŻONY

AUTO 24h
F.H.U. PARK S.C.os. Boh. Września (przy wodociągach, na terenie dzikich ogródków działkowych).
Zasięgnij informacji lub zarezerwuj sobie miejsce już teraz! tel. 0-501 574 977

Już otwarty! Niskie ceny! Zapraszamy!

KOMPLEKSOWE
WYPOSAŻENIE
ŁAZIENEKwyroby krajowe
i importowaneWANNY, KABINY, BATERIE, RABAT 5%
MEBLE ŁAZIENKOWE, FLIZY (z ogłoszeniem)

SUPER KOMFORT S.C.

© os. Wandy 30 © plac targowy Mogiła
Tel. 643-21-09, wew. 20ZAPRASZAMY DO NOWO OTWARTEGO SKLEPU
Z WYROBAMI Z DREWNA PRZY UL. SZYBKIEJ 11
(przy pl. targowym Bieńczyce), tel. 644-17-32

CENY PROMOCYJNE – POLECAMY:

- ♦ boazeria (14,00 zł/m²) ♦ karnisze (15,50 zł/mb) ♦ parapety (30,00 zł/mb) ♦ listwy ♦ deski ♦ drzwi harmonijkowe
- ♦ parkiet ♦ łóżka ♦ szafki ♦ komody ♦ kwietniki ♦ stoły
- ♦ krzesła ♦ sanki ♦ regały ♦ progi ♦ półki ♦ kasetony
- ♦ oraz duży wybór galanterii drzewnej.

DLA MONTAŻYSTÓW (PRZY WIĘKSZYCH ZAKUPACH) ZNIŻKI

BETON

NISKIE CENY – WYSOKA JAKOŚĆ

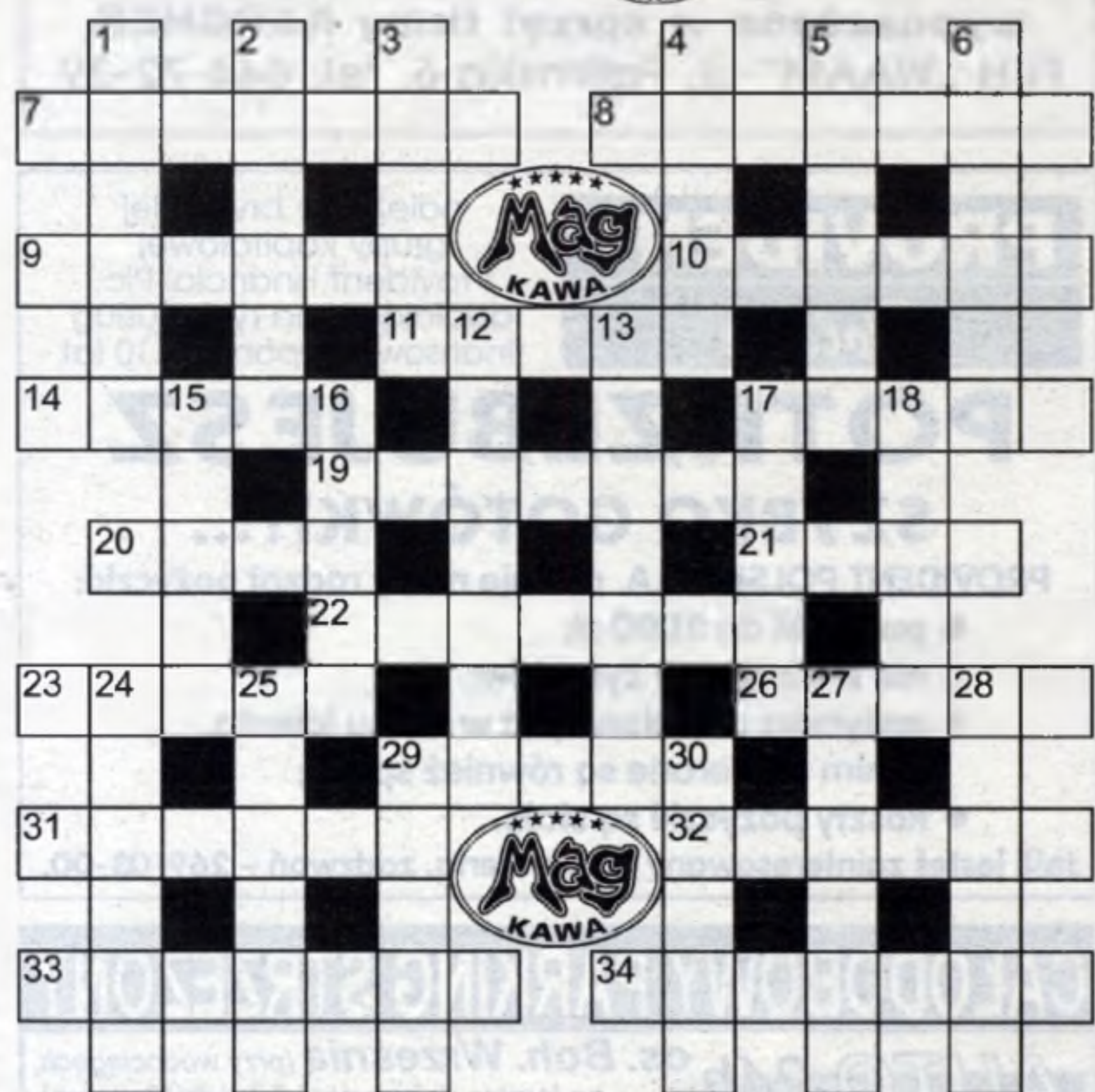
WŁASNY TRANSPORT
ORAZ POMPA STETTER

PPU „VICAT”

Kraków, ul. Na Załęczu 1
(Budostal 5)

Tel. 644-55-30, 644-85-44 w. 281

PROWADZIMY SPRZEDAŻ
PIASKU Z TRANSPORTEM



POZIOMO: 7. nic nie ma do wiatra, 8. larwa pławów bezogonowych, 9. od jej deka lepsze kilo handlu, 10. zwierzę z rodziny psów, 11. gwintowane wieczko do słoika, 14. Bielaka między Rynkiem a Stolarską, 17. duża srebrna moneta bita od XV wieku, 19. dwucukier występujący w mleku ssaków, cukier mlekowy, 20. wieczne zielone krzewy o jajowatej koronie, 21. lina do holowania statku, 22. latające nosiciele dzieci, 23. stare zniszczone przedmioty, rupiecie, 26. zadania i ćwiczenia zadawane osobom w celu określenia ich właściwości, 29. potomek białego mężczyzny i Indianki, 31. potoczne określenie VIP-a, 32. futerał na pistolet, 33. miękka tkanina bawełniana z krótką pokrywą włosową z jednej strony, 34. bogactwo.

PIONOWO: 1. drzewo z rodziny orzechowatych z Ameryki Północnej, orzesznik, 2. gromada zwierząt domowych, 3. rzymski namiestnik Judei (26-36), specjalista od umywania rąk, 4. legendarny protoplasta pierwszej dynastii w Polsce, 5. słynny gawędziarz i pieśniarz góralski (1809-1894), 6. okres ośmiu dni od jakiejś daty, 12. niedawno nieodwołalnie już się skończyły, 13. archipelag wysp greckich na Morzu Egejskim, 15. obelżywa nazwa człowieka nikczemnego, 16. strome wcięcia w zboczach górskich, 17. wybitny historyk rzymski (55-120), 18. skład starych rzeczy, rupieciarnia, 24. przedsięwzięcie, którego wynik jest niepewny, 25. wybitny malarz włoskiego renesansu (1488-1576), 27. miasto powiatowe w woj. warmińsko-mazurskim, 28. trójkowy zespół, 29. przesadne mocne zainteresowanie się czymś, 30. krańcowa część jakiegoś terenu.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysyłać do 23 września br.

Rozwiązanie krzyżówki nr 37:

POZIOMO: 6. astrofizyka, 9. dynamo, 10. portyk, 12. szyja, 14. żelbet, 15. alians, 18. chuligan, 19. kulomiot, 20. kwadryga, 22. palarnia, 25. ferwor, 29. kabina, 30. impet, 31. Andora, 32. utopia, 33. teatrologia.

PIONOWO: 1. asfalt, 2. wrzosa, 3. aforyzm, 4. rzepak, 5. skórka, 7. symbol, 8. cynizm, 11. pechowiec, 13. Antonioni, 16. mango, 17. Bujak, 21. Dżwina, 23. Rybnik, 24. Kapitol, 26. Rhodes, 27. piasta, 28. stukot, 29. kaolin.

Nagrody za poprawne rozwiązanie krzyżówki nr 36 wylosowała **Zdzisława Jąloszyńska, os. Kolorowe 17/28**. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9-15. Po odbiór należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 115 interwencji. Pouczono 118 osób. Mandatami karnymi ukarano 15 sprawców wykroczeń na łączną kwotę 575 zł. Odwieziono do Izby Wytrzeźwień trzy osoby. Do Kolegium ds. Wykroczeń sporządzono 5 wniosków.

NA STRAŻY MIASTA

• W dniach od 1 do 10 września strażnicy miejscy uczestniczyli w akcji „Bezpieczna droga do szkoły”. Kontrolą w aglomeracji nowohuckiej objęto 10 szkół. 6 z nich zabezpieczano z policjantami WRD, a 4 z komisarjatów.

• W dniach 10/11 i 11/12 bm. Straż Miejska patrolowała w godzinach wieczornych i nocnych rejon osiedli: Na Lotnisku, Strusia, Kalinowe, Wysokie, Jagiellońskie, Kazimierzowskie, Albertyńskie i Niepodległości. Szerzej o tej akcji piszemy w reportażu „Nocny patrol” zamieszczonym w tym numerze „Głosu”.

• W dniu 8 bm. Straż Miejska została powiadomiona przez mieszkańców os. Kombatantów o dużym psie rasy „doberman” biegającym bez smyczy i kagańca i atakującym dzieci. Ponieważ nie udało się ustalić właściciela, pies został schwytany i przekazany pracownikom azylu przy ul. Rybnej.

• W tym samym dniu ukarano mandatem karnym w wysokości 100 zł sprawcę rozklejania ogłoszeń na elewacjach budynków w os. Centrum D.

• Sąd Rejonowy dla Krakowa Nowej Huty utrzymał w mocy karę grzywny w wysokości 510 zł wymierzoną przez Kolegium ds. Wykroczeń w Nowej Hucie osobie, która prowadziła handel w pasie drogowym ul. Bieńczyckiej przed wejściem na bazar „Tomek” bez zgody zarządcy drogi. (sp)

**UZDROWICIEL
KOBIETA-FENOMEN
HALINA
CEGLIŃSKA-FORYSTEK**
o sprawdzonej
i niespotykanej sile biopola.

Osiąga bardzo dobre efekty w leczeniu chorób psychosomatycznych, nerwic, stanów lękowych, depresji psychicznych, bezsenności, schorzeń reumatycznych, narządu ruchu, przewodu pokarmowego, układu moczowego, krążenia, oddechowego, chorób tarczycy i skóry. Laureatka I miejsca w ostatnim plebiscycie „Uzdrowiciela” na najlepszego uzdrowiciela w Polsce.

Przyjmuje wraz z synem Dariuszem w Nowohuckim Centrum Kultury, al. Jana Pawła II 232, dnia 18.09. 1999 r. (sobota), od godz. 12.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia **Grażyny Tabor** w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książek, które są promowane obok. Kupon jest ważny do 16 września 1999 roku.

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia „SKARBNIKA” w tym tygodniu poleca książkę Richarda Northa Pattersona „Wyrok ostateczny” wydaną przez oficynę „Rebis”. Bohaterka, prawniczka, w dniu uzyskania nominacji na sędzinę Sądu Apelacyjnego otrzymuje od swojego ojca prośbę o podjęcie obrony siostrzenicy oskarżonej o morderstwo. Mimo wątpliwości co do jej niewinności podejmuje się obrony, ryzykując całą swoją karierę...

ROZBOJE

9 września, w os. Kalinowym, policjanci KP Mistrzejowice zatrzymali mieszkańca tego osiedla podejrzanego o pobicie i kradzież telefonu komórkowego na szkodę innego mieszkańca tej dzielnicy.

11 września, o godz. 20.30, przy ul. Sieroszewskiego na terenie Szpitala im. Żeromskiego, nieznany mężczyzna dokonał rozboju na przechodzącej kobiecie. Najpierw uderzył pokrzywdzoną ręką w kark, a następnie dokonał na jej szkodę kradzieży portfela z pieniędzmi w kwocie 150 zł.

12 września, o godz. 19.40, na ul. Piasta Kołodzieja, czterech nieznanych sprawców na jednym z przystanków MPK dokonało rozboju na mieszkańcu tej dzielnicy. W wyniku rozboju pokrzywdzony utracił kurtkę.

KRADZIEŻE I WŁAMANIA

8 września, o godz. 15.00, w os. Na Stoku, do jednego z mieszkań przyszło dwóch mężczyzn narodowości cygańskiej, oferując do sprzedaży fi ranki, następnie wykorzystując chwilową nieuwagę właściciela mieszkania dokonało kradzieży pieniędzy w kwocie 1700 zł.

10 września, o godz. 15.45, w os. Albertyńskim, nieznany sprawca włamał się do zaparkowanego na tym osiedlu volkswagena transportera i po otwarciu drzwi z wnętrza skradł torbę z zawartością dokumentów oraz pieniędzy w kwocie 30 000 zł.

12 września, o godz. 14.30, przy ul. Bora Komorowskiego, w jednym ze

sklepów zatrzymano 34-letnią mieszkankę podkrakowskiej miejscowości i 43-letniego mieszkańca Płocka, sprawców kradzieży dokonanej w tym sklepie. Jak ustalono, obie zatrzymane osoby są poszukiwane przez krakowskie prokuratury.

PARA WANDALI

8 września, o godz. 0.15, w os. Na Lotnisku, policjanci zatrzymali sprawców uszkodzenia kiosku Ruchu i Salonu Fryzjerskiego mieszczących się przy os. Albertyńskim. Zatrzymane – kobieta i mężczyzna są mieszkańcami Nowej Huty.

NIEWINNY IMPREZOWICZ?

13 września, przy al. Jana Pawła II, pracownik AWF zgłosił, iż w jednym z pomieszczeń gospodarczych wybita jest szyba, a wewnątrz śpi nieznany mężczyzna. Stwierdzono także, że z pomieszczenia tego skradziono 0,5 litra wódki i 0,5 litra wina. Jak ustalili policjanci, wewnątrz pomieszczenia spał 23-letni mieszkaniec Krakowa, który po wytrzeźwieniu wyjaśnił, że gdy wracał z zakrapianego alkoholem spotkania towarzyskiego w rejonie al. Jana Pawła II, zaczęło go czterech nieznanych mężczyzn, którzy zażądali papierosa, a po chwili zaczęli go bić. Zaatakowany mężczyzna przeskoczył w pewnej chwili ogrodzenie, wybił szybę i wskoczył do środka budynku – tak naprawdę sam nie pamięta jakiego – i tam pozostał. Potem najprawdopodobniej usnął. Zaprzecza natomiast, że skradł alkohol i wypił go. Trwają czynności wyjaśniające. (jdz)

**SKLEPY
FABRYCZNE**

Kraków, os. Willowe 30
tel. 643-33-37

AGD - PRALKI, CHŁODZIARKI, KUCHNIE

polar

SIEDMIOLETNIA GWARANCJA

Mastercook
WROZAMET S.A.

BEZPŁATNY MONTAŻ KUCHNI

Serwis fabryczny: 644-40-69, 644-87-64

**Bankowe
Centrum
Informatyki**
Sp. z o.o.

30-060 Kraków
pl. Matejki 1
tel. 618 52 14, 618 52 52
fax 421 06 60

ISDN
(PIERWSZY W KRAKOWIE)
**NAJLEPSZY
INTERNET**

BCI

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup książek, które są promowane obok z 5-procentową bonifikatą.

Kupon jest ważny do 16 września 1999 roku.

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

WIZYTY DOMOWE LEKARZY

- ◆ **SPECJALISTA PEDIATRA**, tel. 647-21-80.
- ◆ **LEKARZE SPECJALIŚCI. WIZYTY:** pediatrów, internistów + EKG, laryngologów, chirurgów, gastrologów, reumatologów, dermatologów. Odtruwanie poalkoholowe. Pielęgniarki. Tel. 658-56-64, 0601 4852 62.
- ◆ **PSYCHOLOG** – porady, terapia. 647-17-72.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

- ◆ **OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ**, os. Złota Jesień 15b. Tel. 641-59-84 lub 648-20-22, w. 296.
- ◆ **CHIRURGIA** (dr med. M. Trystuła) – choroby sutka, naczyń kończyn dolnych (żylaki, owrzodzenia żylakowe), odczynu (hemoroidy, szczeliny, przetoki), usuwanie znamion, blizn i narośli skórnych, leczenie nieoperacyjne laserem hemoroidów I° i II°, usuwanie tatuaży laserem i operacyjnie.
- ◆ **ORTOPEDIA** (lek. W. Mierniczek) – leczenie bólu laserem w schorzeniach reumatologicznych i neurologicznych.
- ◆ **GINEKOLOGIA** (lek. M. Korab-Chrzanowski) – konsultacje, nieoper. lec. laserem nadżerek szyjki macicy.
- ◆ **STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA I PROTETYKA**.
- ◆ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.–piątek 14–19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.
- ◆ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26: badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Codziennie od 12.00 do 16.00. Tel. 648-94-60 po południu.
- ◆ **SOLARIUM EDEN**, os. Kościuszkowskie 1, tel. 649-71-02.
- ◆ **GABINET LECZENIA NERWIC „OPTA”**, ul. Cerchów 5, (os. Na Skarpie). Przyjęcia: środy 17–19, tel. 644-57-99.
- ◆ **BIOENERGOTERAPEUTA, KRĘGARZ HENRYK POWĘSKA** przyjmuje w NCK, pokój 08, poniedziałek i wtorek w godz. 10–18. Tel. 644-43-80.
- ◆ **REZONANS MAGNETYCZNY** – leczenie wszystkich schorzeń. Rej. tel. 643-20-91 (po 20.00).
- ◆ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** – bioterapia, akupresura. Rej. tel. 643-20-91 (po 20.00)
- ◆ **CITO-TEST**, Centrum B, bl. 11, p. 22 (przychodnia), od poniedziałku do czwartku 17–18, tel. 657-54-40 w godz. 8–13. HORMONY TARCZYCY, PŁCIOWE, PSA, HELICOBACTER, KAŁ NA LAMBLIE ORAZ PASOŻYTY I INNE.
- ◆ **ALERGIA**. Testy na 126 alergenów aparatem BICOM-BRT, bez pobierania krwi, klucza. Odczulanie. AMED. Włoczków 20, rej. 634-31-26, (0501) 188 149.
- ◆ **STUDIO ODNOWY BIOLOGICZNEJ „ROSA”**. SAUNA, SOLARIUM, ŁAŻNIA, HYDROMASAŻ, BODY-THERM (redukcja tkanki tłuszczowej), MASAŻ KLASYCZNY, ZABIEGI GUAM, os. Młodości 8, tel. 642-11-11 (7 dni w tygodniu 9⁰⁰–21⁰⁰).
- ◆ **„NEFRONUM” – USG, EKG** – os. Złota Jesień 15c. Gabinet internistyczny, choroby nerek i wątroby. Rejestracja: tel. 644-10-49 (9.00–21.00).
- ◆ **PRACOWNIA PSYCHOLOGICZNO-EDUKACYJNA N. HUTA**: poradnictwo i terapia nerwic, problemów rodzinnych i wychowawczych, zaburzeń i problemów seksualnych. Zgłoszenia: tel. 644-38-37.
- ◆ **PROTETYKA**. Ekspresowe wykonywanie protez nielamliwych. Naprawy na poczekaniu. Wizyty domowe. Centrum B 7, 643-58-83.
- ◆ **STUDIO ĆWICZEŃ SIŁOWYCH I REKREACJI „A & B”**, OS. SPORTOWE 24. Tel. 643-01-93 – ćwiczenia siłowe, aerobik, BPU.
- ◆ **GABINET STOMATOLOGICZNY**, os. Oświecenia 44, tel. 649-85-52, 648-72-22. ■ stomatologia zachowawcza i kosmetyka ■ bezbolesne zabiegi ■ protetyka (porcelana, protezy szkieletowe i inne).
- ◆ **SPECJALISTYCZNY GABINET USG**, os. Jagiellońskie 19A (pawilon „Biedronka”), Kraków – Nowa Huta, telefon 648-99-13, badania: poniedziałek, środa – od 13.30–15.00, piątek – od 14.00–16.00.
- ◆ **MISTRZ BIOENERGOTERAPII Irena Wajda** przyjmuje w gabinecie, os. Handlowe 7, od 15–18, tel. 0601-936-887.
- ◆ **WYMAZY**, analityka, rej. (8–10), (15–17), Izamed, 649-85-83.
- ◆ **USG – SONOMEDIC**: Przychodnia Rejonowa nr 6 – os. Jagiellońskie 1. Rejestracja i informacja: 648-30-16. Badania: jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, położnictwo, jąder, żył podkolanowych i drzewicy (stawy biodrowe, miedźnica). Wieczorem: 641-03-11.
- ◆ **ALERGIA**. 648-78-41.
- ◆ **AKUPUNKTURA, NEUROLOGIA, MASAŻE**. Gab. Le-karski, lek. T. Bogusławska, os. Na Skarpie 20, tel. 0603-587-258, 632-18-97 po 19.00.
- ◆ **GABINET INTERNISTYCZNY** – specjalista chorób wewnętrznych lek. med. Maria Kunz-Wojtyła. Ekg, recepty refundowane i specjalista gastrolog. Os. Stalowe 4, I p., wtorki i czwartki od godz. 16.00.
- ◆ **SOLARIUM „OPAL” TURBO** – os. Słoneczne 9 (obok wypożyczalni wideo), tel. 0-602 313-180, profesjonalny sprzęt, komfortowe warunki do kąpieli słonecznych.
- ◆ **ZABIEGI ODCIĄŻAJĄCE, UJĘDRNIAJĄCE** i inne. Tel. 643-20-91 (po 20.00)
- ◆ **MAGISTER REHABILITACJI** – ćwiczenia, masaż w domu pacjenta, tel. 425-79-32.

USŁUGI RÓŻNE

- ◆ **MicroART – KOMPUTERY, INTERNET, TESTY ROKU 2000**, os. Złota Jesień 6. Tel. 0501 73-13-13.
- ◆ **KODAK EXPRESS UNIVEX CO., os. Centrum B 3**. Tel. 425-75-60. 8–19, sob. 8–14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne. Studio grafiki komputerowej: skład tekstów, projekty graficzne, wydruki barwne, foldery, identyfikatory, wizytówki, przegrywanie zdjęć i slajdów na kasety video.
- ◆ **PANELE BOAZERYJNE I PODŁOGI PANELOWE**. Sprzedaż – montaż. Tel. 649-35-06 w godz. 9–17.
- ◆ **„DRYL” s.c.** – rewindykacja zadłużeń, 411-21-87.
- ◆ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50, godz. 10–18.
- ◆ **ZESPÓŁ „DYSONANS”** zagra na weselach i imprezach okolicznościowych. Tel. 649-24-63, 0-90 354-100.
- ◆ **HYDRAULIKA, flizowanie** – solidnie. Tel. 645-32-36.
- ◆ **CZYSZCZENIE DYWANÓW karcherem**, Tel. 645-32-59.
- ◆ **CZYSZCZENIE KARCHEREM** – solidnie, 643-08-28.
- ◆ **PIECZĄTKI** – pełny zakres usług, wizytówki na drzwi, Centrum B 7 (obok PZU), tel./fax 643-63-85 (10–18).
- ◆ **CZYSZCZENIE dywanów i tapicerki** – 644-65-41.
- ◆ **HYDRAULIKA, flizowanie, tynki**. Rekomendacje. Tel. 645-32-36.
- ◆ **SYSTEMY ALARMOWE, DOMOFONY**, 648-25-88.
- ◆ **PROFESJONALNY FOTOREPORTAŻ** ślubno-weselny, tel. 641-63-08 po 18⁰⁰.
- ◆ **FLIZOWANIE, MALOWANIE, GAZ** tel. 64-599-59.

AGENCJE TURYSTYCZNE

- ◆ **„ANNA TOUR”**, os. Centrum A, bl. 1, tel. 644-13-66 i 644-26-76 ◆ kwatery ◆ ubezpieczenie Polisa, Hestia, Warta, Polonia, Fortuna, Stu ◆ wczasy ◆ wycieczki krajowe i zagraniczne ◆ bilety autobusowe, promowe – Polferries, samolotowe ◆ paszporty. Bogata oferta zagraniczna ◆ oferta Scan Holiday. Sprzedaż międzynarodowych kart telefonicznych.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

- ◆ **„PRYMUS” – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
- ◆ **PEŁNY zakres usług księgowych – VAT**. Tel. (012) 647-83-22.
- ◆ **BIURO RACHUNKOWE**. Tel. 643-36-20, tel. kom. 0603-693-354, po 16⁰⁰.

USŁUGI RTV

- ◆ **NAPRAWY I INSTALACJE anten**. Tel. 425-92-72.
- ◆ **NAPRAWIAM TELEWIZORY** u klienta. Tel. 648-13-55.
- ◆ **AUTORYZOWANY serwis Curtisa** – naprawy telewizorów, magnetowidów, os. Centrum A, bl. 5, tel. 644-34-70.
- ◆ **DOMOFONY** – montaż, naprawa. Serwis RTV-VIDEO. EL-COM, ul. Mosiężnica 1. Tel. 0601 467 544 non stop; 657-90-03 po 17.00.
- ◆ **PRZESTRAJANIE UKF** – Aparatura profesjonalna. Naprawy mikrofalówek, telefonów, RTV, wideo. Montaż – OMEGA RADIO, os. Hutnicze 2, tel. 644-13-62.
- ◆ **NAPRAWA**, bezpłatny dojazd, najdłuższa gwarancja, TV COLOR – VIDEO. 0604-26-06-29.

ARTYKUŁY BIUROWE

- ◆ **BIURO-REX**, os. Młodości 8, tel./fax 425-77-99.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

- ◆ **NIERUCHOMOŚCI** – kupno, sprzedaż, najem, mieszkania, lokale, domy, atrakcyjna oferta. Centrum B 7 (obok PZU), tel./fax 643-63-85, 0602-244-735, w godz. 10–18.
- ◆ **FIRMA ZAJĄCZKOWSKI** – Nieruchomości – działki, domy, lokale; kupno, sprzedaż, wynajem. Al. Jana Pawła II 158, tel. 648-66-44, 656-40-98, 0-603-79-61-42.
- ◆ **AGENCJA POŚREDNICTWA HANDLU NIERUCHOMOŚCIAMI „Rolhut” sp. z o.o.**, Kraków, ul. Wąwozowa 34b. Mieszkania – Działki – Lokale. Kupno – Sprzedaż – Wynajem. Tel. 645-16-01, 0 602 588 454, fax 645-10-07.
- ◆ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI „TARA”** zaprasza do korzystania z jej usług przy kupnie, sprzedaży, wynajmie mieszkań i domów. Szybka realizacja zleceń. Pełna obsługa prawna. Os. Ogrodowe 14, tel./fax 644-00-59.
- ◆ **NIERUCHOMOŚCI-WSCHÓD P.H.U. WAGA**, os. Handlowe 7, tel. (012) 648-89-47, pośrednictwo – handel – najem – zamiany, mieszkania, domy, działki, grunty rolne, leśne, rekreacyjne.

KWIACIARNIE

- ◆ **KWIACIARNIA „STOKROTKA”**, Adam Nawrocki, os. Niepodległości, obok bloku nr 11, tel. 649-92-42, czynne od poniedziałku do piątku w godz. 10–18, soboty 8–18. Parking za kwiaciarnią.
- ◆ **KWIACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D, bl. 1, czynna od pn. do pt. w godz. 8-19, w soboty godz. 8-17, w niedziele godz. 9-13. Tel. 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.

UBEZPIECZENIA

- ◆ **UBEZPIECZENIA, II FILAR funduszy emerytalnych** – „Warta”, „Polisa”, „Compensa”, „Samopomoc”, „Filar”, „Polonia”, „Inter-Fortuna”, bilety autobusowej komunikacji między-narodowej. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisowych – **DALEW s.c.**, os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 8.00–17.00.
- ◆ **NAJTAŃSZE UBEZPIECZENIA AC, OC W POLSCE**. Tel. 411-52-03.

NAUKA JAZDY

- ◆ **TEST** – Ośrodek Szkolenia Kierowców, w nowej siedzibie. Os. Wysokie 20 E, tel. 641-51-30 od pn. do pt. w godz. od 12 do 18.
- ◆ **AUTO SZKOŁA**, os. Strusia 6, wt., czw., w godz. 19–20. Tel.: 644-72-77, 647-54-67, 647-59-16.
- ◆ **NAUKA JAZDY**, Andrzej Tworzydło. Tel. 647-74-68 (w godz. 19–22).
- ◆ **OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW**. Pon., śr., pt. – w godz. 10⁰⁰–12⁰⁰, wt., czw. – w godz. 14⁰⁰–17⁰⁰. Os. Na Wzgórzach 21. Tel. 645-47-05.
- ◆ **AUTO SZKOŁA, UNO**. Ryszard Kundyski. Tel. 411-60-00.
- ◆ **„MAK” – PRAWO JAZDY**. 413-85-34, 0501-188-079.
- ◆ **AUTOSZKOŁA J. Kowalik & J. Czyż**, tel. 641-49-99.
- ◆ **NAUKA JAZDY „ALFA”**, 632-94-17.
- ◆ **NAUKA JAZDY – „Auto Start”**, (012) 648-99-51, 641-60-40, ul. Jutrzenka 36 (obok ronda Czyżyńskiego).

USŁUGI MOTORYZACYJNE

- ◆ **WULKANIZACJA pełny zakres napraw dętek i opon**, komputerowe wyważanie kół – **„KRAWAL”**, ul. Kocmyrzowska (przy Cienistej i Bulwarowej).
- TEL. 425-70-08. Pon. – piątek 8–17, sobota 8–14. Sprzedaż ogumienia: „Stomil Olsztyn, Dębica”, „Michelin”, „Pirelli”. Opony zakupione w firmie – montaż gratis.
- ◆ **KOMPUTEROWE USTAWIANIE GEOMETRII KÓŁ** (zbieżności), przeglądy rejestracyjne samochodów osobowych i ciężarowych, ul. Siewna 26, w godz. 8–16. Tel. 411-68-04 i 411-66-50 w. 114.
- ◆ **WULKANIZACJA** – komputerowe wyważanie kół, naprawa opon i dętek, sprzedaż opon; RUDYK, al. Jana Pawła II 154, pon. – pt. 8–18, sob. 8–14, tel. 648-34-18.
- ◆ **RADIOODTWARZACZE, ALARMY, URZĄDZENIA GŁOŚNO MÓWIĄCE DO TELEFONÓW GSM** – sprzedaż, montaż. Jana Pawła II 154, tel. 648-34-18.
- ◆ **KONSERWACJA ANTYKOROZYJNA SAMOCHODÓW**, Zygmunt Zajęczkowski, Autoryzacja FIAT i DAEWOO, al. Jana Pawła II 156, tel. 648-66-44, 267-63-60, w weekendy 10% zniżki za konserwację.
- ◆ **AUTOALARMY, BLOKADY MECHANICZNE, IMMOBILIZERY, CENTRALNE ZAMKI, ZNAKOWANIE POJAZDÓW**, zniżki ubezpieczeniowe, gwarancja. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
- ◆ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A – tel. 644-37-43, czynne w godz. 8–16 poleca laserowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. Oleje CASTROL po promocyjnych cenach. Opony DĘBICA.

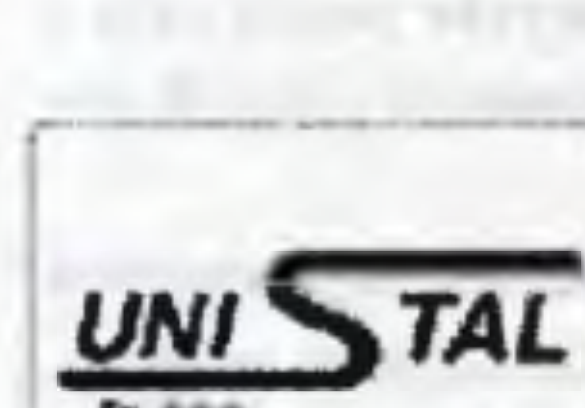
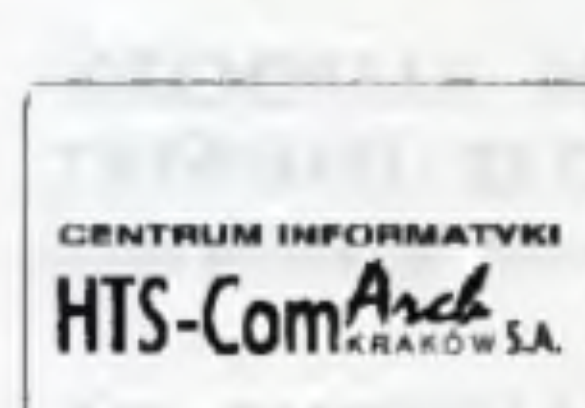
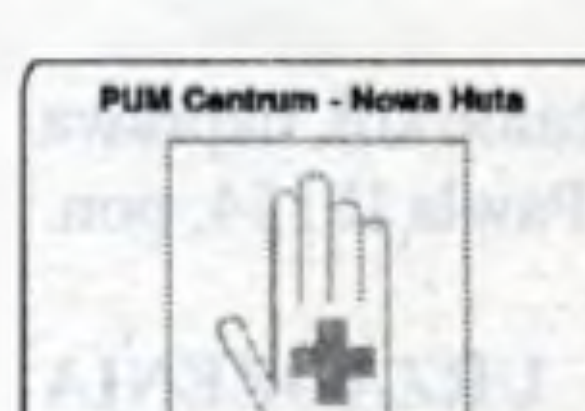
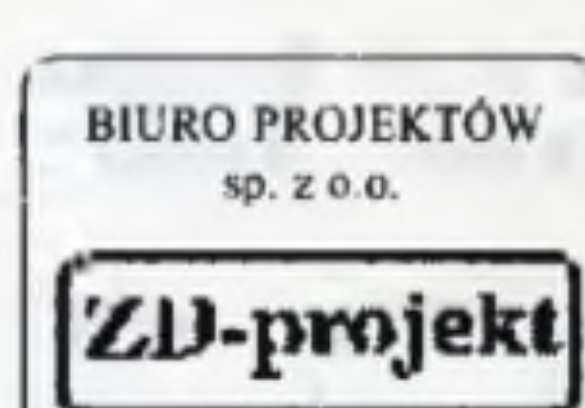


- ◆ **AUTO CENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, AUTOMYJNIA tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–20, niedziela 8–15, całodobowy parking strzeżony.

- ◆ **AUTOALARMY, BLOKADY, IMMOBILISERY**. Tel. 644-37-41, 413-80-63.
- ◆ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
- ◆ **AUTORYZOWANY ZAKŁAD** montażu autoalarmów, centralnych zamków, autogaz. Najniższe ceny – raty, ul. Kocmyrzowska 27 (Grębałów). Tel. 090-26-17-86.
- ◆ **ZAKŁAD BLACHARSKO-LAKIERNICZY „AUTO-CENTRAL”**, Nowa Huta – ul. Centralna 57 wykonuje solidnie i szybko bezgotówkowe naprawy powypadkowe. Firma istnieje 15 lat i jest zrzeszona w Cechu Rzemiosł Motoryzacyjnych w Krakowie. Tel. 644-90-96, 644-66-77.

GIEŁDA SAMOCHODOWA „SOL-HUT”

- ◆ **fiat 126p**: 99 – 10,5 tys., 98 – 9,0-9,8 tys., 97 – 9,0-9,7 tys., 96 – 8,4-9,0 tys., 95 – 7,5 tys., 94 – 6,0-7,0 tys.
- ◆ **polonez**: 98 – 17,5-18,5 tys., 97 – 14,0-15,0 tys., 96 – 12,5-13,0 tys., 95 – 11,0-12,0 tys.
- ◆ **cinqucento 700**: 97 – 14,0-14,8 tys., 96 – 13,5-14,0 tys., 95 – 12,2-13,0 tys.
- ◆ **cinqucento 900**: 98 – 18,2-19,2 tys., 97 – 16,5 tys., 96 – 15,0-15,5 tys., 95 – 14,5-15,5 tys., 94 – 13,0-14,0 tys.
- ◆ **fiat punto 1.1**: 95 – 21,5 tys.
- ◆ **ford sierra 1.8 TD**: 92 – 18,8 tys.
- ◆ **lada samara**: 96 – 15,5 tys.
- ◆ **opel corsa**: 98 – 28,0 tys.



Jaki będzie dla hutniczych spółek rok 2000?

ZYSKI I STRATY

Huta im. T. Sendzimira – „matka” hutniczych spółek przeżywa trudności. Ponieważ wiele z hutniczych spółek w dalszym ciągu pozostaje z nią blisko związanych, można zapytać jak sobie w tej niełatwej sytuacji radzą spółki „córci”.

Trudności jakie dotknęły polską gospodarkę w roku 1998 nie ominęły także nowohuckich firm. A jaki był ten rok dla polskich przedsiębiorstw?

Początkowo wydawało się, że będzie to dobry rok, ponieważ zaczął się stosunkowo szybkim wzrostem produkcji. Tempo progresji produktu krajowego brutto wynosiło w porównaniu z rokiem 1997: 6,4 proc. w drugim kwartale, 5,2 – w trzecim, a w czwartym niestety znowu uległo obniżeniu osiągając 3,4 proc. Był to już szósty z kolei kwartał, w którym osiągnięto wzrost PKB niższy niż w roku poprzednim. Jednocześnie osiągnięte wówczas tempo wzrostu było najniższe od połowy 1994 roku.

W drugim kwartale roku ubiegłego tempo wzrostu produkcji sprzedanej przemysłu w przedsiębiorstwach było niższe niż przeciętnie w 1997 roku i w pierwszym kwartale roku 1998. Z kolei produkcja sprzedana w przemyśle w ostatnim kwartale 1998 roku obniżyła się w porównaniu z analogicznym kwartałem roku poprzedniego o 1,5 proc. Taki regres zdarzył się poprzednio przeszło sześć lat temu.

Jedynie dzięki wzrostowi sprzedaży w początkowych miesiącach roku, w całym 1998 sprzedaż pozostała na wyższym poziomie w porównaniu do 1997.

Zmniejszony wzrost popytu krajowego wpłynął negatywnie na produkcję przemysłową. Dodatkowo, w drugiej połowie roku przedsiębiorstwa odczuły spadek popytu zagranicznego. Czynnikiem niekorzystnym dla polskiego hutnictwa była wzmożona konkurencja producentów z krajów Dalekiego Wschodu, Rosji i – w mniejszym stopniu – Ameryki Południowej. W rezultacie na rynku pojawiły się produkty z tych krajów oraz krajów Unii Europejskiej. Osłabienie złotego poskutkowało zmniejszeniem eksportu, przy zwiększeniu importu do Polski. Według ekspertów z rządowego ośrodka, zmiana dysproporcji tempa wzrostu eksportu i importu miała zostać zahamowana poprzez politykę studzenia koniunktury gospodarczej. Cel ten jednak nie został osiągnięty.

W roku 1998 zwiększyła się stopa bezrobocia z 10,3 do 10,4 proc. Sukces w walce z inflacją (8,6 proc) stał się możliwy m.in. dzięki umiarkowaniu rosnącym cenom żywności.

Produkcja hut w świecie spadła w roku 1998 – według Europejskiej Komisji Gospodarczej – o około 2,6 proc. **Największy spadek odnotowano w Niemczech (2,2 proc) oraz w Wielkiej Brytanii (6,6 proc.)** Polska wyprodukowała mniej o około 12 proc stali oraz 15 proc. wyrobów walcowanych.

W Polsce szczególnie dotkliwy dla przemysłu stalowniczego był czwarty kwartał ubiegłego roku. Najniższy przychód ze sprzedaży zaksięgowano w grudniu, kiedy to spadek przychodów ze sprzedaży wyniósł w Polsce około 40 proc. W Hu-

cie Katowice oraz Sendzimira spadek wyniósł 46 proc. Konsekwencją zmniejszenia dochodów ze sprzedaży było ograniczenie wydatków. W HTS wydatki remontowe w porównaniu z rokiem 1997 zmniejszyły się w roku 1998 o około 30 proc.

Ta niekorzystna sytuacja nie mogła nie znaleźć odbicia w sytuacji hutniczych spółek, z których wiele jest z hutą powiązanych sprzedażą usług.

– Rok ten był trudnym rokiem dla spółek – przyznaje Wojciech Daniel szef Biura Restrukturyzacji i Nadzoru Właścicielskiego HTS S.A. – Produkcja stali spadła, sprzedaż wyrobów także, w związku z tym zapotrzebowanie na usługi ze strony spółek – np. remontowe – zmniejszyło się.

Hutnicze spółki można podzielić na trzy grupy: usługowe, produkcyjne i handlowe. Do grupy spółek usługowych można zaliczyć Przemysłowe Towarzystwo Leasingowe, ZŁOMEX, Przedsiębiorstwo Transportu Samochodowego, BELMER, HUT-PUS. PUM Centrum Medyczne NOWA HUTA, HTS ComArch, Slag Recycling. To właśnie tym spółkom udało się w roku ubiegłym uzyskać najwyższą marżę zysku (wśród tej grupy spółek najwyższą rentowność osiągnął PTL, a najniższą Slag Recycling).

Do grupy spółek produkcyjnych zaliczyć należy Przedsiębiorstwo Materiałów Ogniотwórczych, METALODLEW, KRAKODLEW, i STALPRODUKT. W grupie tej najwyższą rentowność netto osiągnął STALPRODUKT.

Spółki handlowe to UNISTAL, STAL-BIZNES, NOVAPOL, SEN-THYS. Średnia rentowność w 1998 wynosiła dla nich 2,1 proc.

Generalnie większość spółek, w których huta posiada udziały odnotowała jednak wyższą dynamikę wzrostu kosztów niż przychodów. Pogorszyła się zdolność spółek do spłaty wymagalnych zobowiązań – ocenia sytuację spółek W. Daniel.

I tak zsumowany zysk netto za rok ubiegły dla wszystkich spółek hutniczych zmniejszył się o około 39 proc. w porównaniu do roku 1997. Przychody ze sprzedaży nominalnie wprawdzie zwiększyły się – wzrosły o około 11,3 proc., ale praktycznie pokryło to tylko wzrost inflacji (11,8 proc.). Ponieważ wzrost kosztów był wyższy niż przychodów, dlatego obniżył się również zysk netto.

Spółki cały czas czyniły duży wysiłek dla zwiększenia sprzedaży poza hutę; szukały rynku zbytu na swoje wyroby. Częściowo przyniosło to rezultaty – sprzedaż na rynki zewnętrzne zwiększyła się o około 8 proc.

Wyższy niż inflacja wzrost przychodów za 1998 rok zanotowało siedem spółek: były to PTS, Centrum Medyczne Nowa Huta, ZŁOMEX, Stal-Biznes, HTS ComArch i PTL, STALPRODUKT i BELMER. Przychody pozostałych firm zmniejszyły się.

Osiem spółek zanotowało zysk większy niż w roku 1997. Są to Stal-Biznes, PTS, PTL, STALPRODUKT i ZŁOMEX. Porównywalnie mniejszy zysk netto osiągnęły: METALODLEW, HTS ComArch, HUT-PUS, COMPLEX, UNISITAL, Centrum Medyczne Nowa Huta, PMO, SEN-THYS, NOVAPOL i PSP.

Stratę netto zanotowały w 1998 roku trzy spółki: BELMER, Slag Recycling i KRAKODLEW.

Na podstawie wyników ubiegłorocznych, spółkom hutniczym można by przypisać oceny. „Dobrą” uzyskałyby STALPRODUKT, ZŁOMEX, PTS, PTL, czyli te, które charakteryzują się wysoką sprzedażą poza HTS S.A., dobrym zarządzaniem finansami, kontrolowaniem kosztów i dywersyfikowaniem działalności w kierunku wyrobów i branż o wysokiej rentowności. Ocenę pozytywną otrzymałyby METALODLEW, Agencja Rozwoju Gospodarczego Kraków – Wschód, COMPLEX, PUM Centrum Medyczne, Stal-Biznes, Unistal, a więc spółki osiągające dostateczne wyniki, podejmujące działania zmierzające do dywersyfikacji działalności i poprawienia swojej pozycji rynkowej. Niewątpliwie w najgorszej sytuacji w roku ubiegłym znalazły się spółki PMO, HTS ComArch, HUT-PUS, firmy, których działalność jest silnie uzależniona od sytuacji w HTS., czyli wielkość zamówień ze strony huty bądź przemysłu hutniczego. W związku z tym, te firmy mają problemy z utrzymaniem płynności finansowej i osiągają słabe wyniki.

W KRAKODLEWIE, BELMERZE i spółce Slag Recycling sytuacja była i jest trudna, chociaż spółka Slag Recycling zaplanowała stratę za pierwszy rok działalności.

Generalnie zatrudnienie w hutniczych spółkach w roku 1998 nieco się zmniejszyło – o 7 proc. Z 7730 osób na początku – w jego końcu w spółkach pracowało 7100 osób. Obyło się bez zwolnień grupowych, natomiast były prowadzone procesy restrukturyzacji zatrudnienia. Przykładem może tu być STALPRODUKT Bochnia, który część pracowników przeniósł do tworzonych przez siebie spółek.

Jakim wynikiem zostanie zamknięty rok bieżący?

Wyniki pierwszego półrocza nie zapowiadają jakiejś radykalnej zmiany na lepsze. Rok 1999 będzie rokiem głębokich procesów restrukturyzacji również i w spółkach. Niektóre spółki takie jak BELMER, Centrum Medyczne już dokonują zwolnień grupowych pracowników. Także PMO zgłosiło taki zamiar do Urzędu Pracy.

Za pierwsze półrocze tego roku stratę odnotowało 5 spółek: BELMER, KRAKODLEW, Centrum Medyczne, Slag Recycling, PMO. Centrum Medyczne przeżywa problemy w związku z reformą służby zdrowia, zaś PMO nie dokonało dywersyfikacji działalności gospodarczej i nadal jest firmą ściśle powiązaną z przemysłem hutniczym i trudna sytuacja w tym sektorze rzutuje bezpośrednio na sytuację w spółce.

Natomiast zysk netto za pierwsze półrocze osiągnęły STALPRODUKT, ZŁOMEX, PTS, Stal-Biznes, METALODLEW, HTS ComArch, Novapol, COMPLEX, HUT-PUS, SEN-THYS i PSP. Jest on jednak niższy od zysku netto za pierwsze półrocze 1998 roku.

W spółkach, które odnotowały stratę prowadzone są programy naprawcze i restrukturyzacja zatrudnienia. Te są tym głębsze w przypadku gdy spółki miały straty w roku poprzednim.

– Wyraźnie widać, że w spółkach, gdzie stosowano się do wytycznych polityki ze strony huty, wychodząc z usługami do odbiorców spoza HTS, wyniki były, lepsze i firmy te w konsekwencji przeżywały mniejsze trudności. No, może szczególnym przypadkiem jest tu Centrum Medyczne, bo na jego sytuacji zaważyła sytuacja w służbie zdrowia – ocenia szef Biura Restrukturyzacji Własnościowej.

Huta i powstałe na jej bazie spółki tworzą dziś grupę kapitałową, która wprawdzie nie ma jeszcze zawartej umowy holdingowej pomiędzy poszczególnymi podmiotami gospodarczymi, ale mimo tego funkcjonująca zgodnie z wszystkimi wymogami i przepisami.

Jak procentuje w spółkach kapitał huty wniesiony do nich w początkowym okresie? Przypomnijmy, że huta zaangażowała środki finansowe, głównie w gotówce, według cen emisyjnych na kwotę 10 mln 318 tys. zł. Natomiast wartość księgowa udziałów huty, na koniec 1998 r. wynosiła 61 mln 953 tys. zł. Czyli kapitały włożone w tworzenie spółek dzisiaj procentują i pracują – następuje realny wzrost ich wartości.

Huta dzięki posiadaniu akcji, otrzymała w ub. roku dywidendę od spółek hutniczych, powstałych w procesie restrukturyzacji huty – 1 mln 326 tys. zł.

– Nie jest dobrym ojcem czy matką ten, kto ciągle usprawiedliwia i głaszcze niezależnie od tego czy jest dobrze, czy źle, ale ten, który stawia wymagania i podnosi poprzeczkę. Zwykle dzieci doceniają to dopiero później i chyba tak jest z naszymi spółkami – podsumowuje Wojciech Daniel.

Prezes Zarządu huty Piotr Janeczek podkreśla, że HTS musi sprawować nadzór właścicielski i majątkowy nad spółkami wchodzącymi w skład grupy kapitałowej HTS. Należy przez to rozumieć ściśle wykorzystywanie uprawnień HTS wynikających z tytułu posiadania akcji i udziałów, w takim zakresie na jaki pozwalają jej udziały kapitałowe, wykonywanie nadzoru majątkowego wynikającego z tytułu dzierżawy przez spółki majątku huty oraz sprawę nadzoru operacyjnego wynikającego z realizacji umów gospodarczych, jakie są podpisane pomiędzy hutą a spółkami. Po zaakceptowaniu przygotowywanych aktualnie wytycznych polityki wobec spółek Zarząd HTS S.A. planuje spotkanie z przedstawicielami hutniczych spółek.

(krys)

**Panu Doktorowi
MARIUSZOWI
TRYSTULE**

wyrazy serdecznego współczucia
z powodu śmierci Żony
składają pracownicy
Przychodni Lekarskiej
Złota Jesień
Centrum Medycznego
„Nowa Huta”

Minęły już czasy, gdy grupy zapaleńców sportów siłowych gromadziły się po piwnicach i tam na wykonanym własnym sumptem sprzęcie uparcie ćwiczyły. Dziś coraz częściej siłownia mieści się w przestronnych pomieszczeniach, a profesjonalny sprzęt umożliwia prawidłowe ćwiczenie wszystkich grup mięśni. **Taka no-**

styczne z udziałem najlepszych polskich kulturystów.

O randze nowej siłowni świadczy wiszący na ścianie certyfikat Polskiego Związku Kultury i Trójboju Siłowego w Warszawie wydany przez Małopolski Związek Kultury i Fitness i Trójboju Siłowego opatrzony numerem 2 (siłownia posiadająca

„BODY LINE” swoją ofertę kieruje do wszystkich zainteresowanych zdrowiem i poprawą swojej sylwetki. Od dawna wiadomo, że najlepszym antidotum na codzienny stres jest odpowiednio dawkowany wysiłek fizyczny. Natomiast dobra sylwetka znacząco poprawia samopoczucie i dodaje pewności siebie. Jak zapew-

W osiedlu Stalowym rozpoczęła działalność

jedna z najnowocześniejszych w południowej Polsce siłowni

BODY LINE

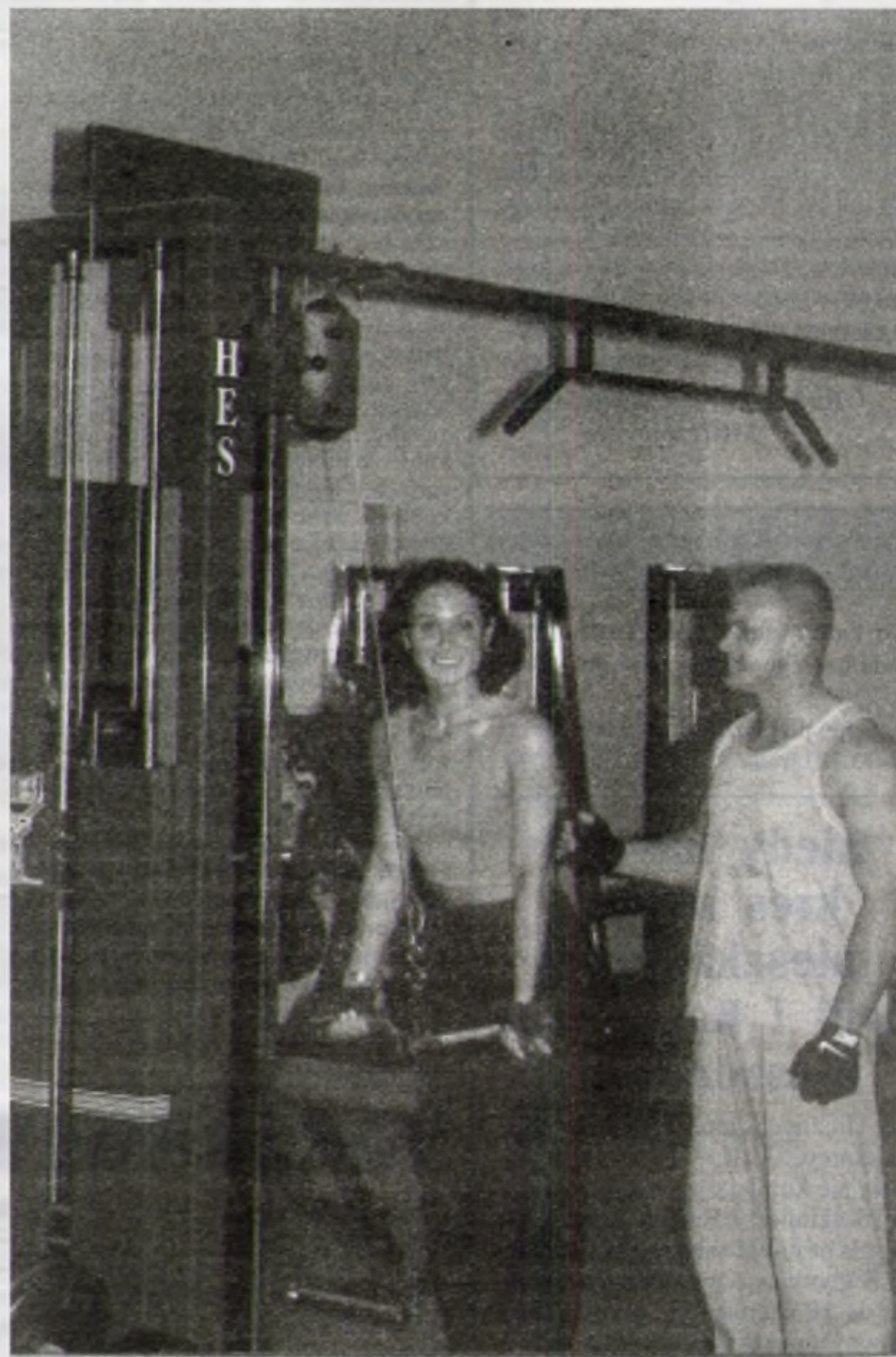
woczesna siłownia rozpoczęła działalność w os. Szkolnym 16, w budynku znanym mieszkańcom Nowej Huty pod nazwą DMR-u. Zaprosił nas tam mgr inż. Mieczysław Kołaczkowski, by pokazać, co nowy ośrodek sportów siłowych ma do zaproponowania mieszkańcom naszej dzielnicy.

PRZESTRZEŃ W KOLORZE ZIELENI

Nowe Studio Rekreacyjno-Kultury i Fitness „BODY LINE” istotnie robi wrażenie. Jedną z największych w Małopolsce powierzchnię do ćwiczeń (ponad 200 m kw.), spora liczba okien i bardzo duża wysokość hali sprawia, że sala jest doskonale wietrzona, dając ćwiczącym komfort świeżego powietrza. Dominującą wszędzie zielenią nowego, profesjonalnego sprzętu firmy HES, który umożliwia realizację pełnej gamy ćwiczeń na każdą grupę mięśni dopełnia pierwszego wrażenia. W trakcie ćwiczeń można skorzystać także z gustownie urządzonego barku, w którym oferowane są soki, pełny asortyment odżywek oraz preparaty odchudzające i wspomagające przyrost tkanki mięśniowej. Komfortowe warunki uzupełniają urządzone od podstaw szatnie (każdy z ćwiczących otrzymuje indywidualną szafkę zamkniętą na klucz), natryski i toalety.

INSTRUKTORZY

Mocnym atutem Studio Rekreacyjno-Kultury i Fitness „BODY LINE” jest wykwalifikowana kadra instruktorów – wśród nich mistrz Polski w kulturystyce. Dzięki ich obecności możliwa jest indywidualna opieka nad każdym z ćwiczących i prowadzenie pełnej i fachowej działalności w zakresie sportów siłowych, kultury i fitness. Ta ostatnia oferta może być szczególnie atrakcyjna dla pań, dla których przygotowano stepery oraz specjalne rowery do ćwiczeń aerobowych. Dla zainteresowanych sportami siłowymi – a takich w Nowej Hucie nie brakuje – Studio trzy razy w roku będzie organizowało specjalne seminaria i pokazy kultury-



certyfikat oznaczony numerem 1 funkcjonuje w Nowym Targu). Certyfikat jest dokumentem poświadczającym, że „BODY LINE” spełnia wszelkie wymogi stawiane przez PZKiTS oraz MZKFITS – gwarantując bezpieczeństwo ćwiczącym i prawidłowe ustawienie ćwiczeń na nowoczesnym i profesjonalnym sprzęcie.

DLA WSZYSTKICH
Studio Rekreacyjno-Kultury i Fitness

niają instruktorzy, ćwiczyć tutaj mogą wszyscy – bez względu na wiek czy wygląd, ponieważ zestaw ćwiczeń zostanie dobrany indywidualnie. Miła atmosfera sprawi, że każdy na pewno będzie tu wracał z przyjemnością.

Stadium Rekreacyjno-Kultury i Fitness „BODY LINE”, os. Stalowe 16, zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. 8.00–22.00, w soboty od 10.00 do 16.00 i w niedziele od 10.00 do 15.00.

Znany kręgarz, osiągający znakomite efekty leczenia

TADEUSZ CZARNY W NCK

W najbliższy wtorek 21 bm. w Krakowie będzie przebywał znany kręgarz o sławie ogólnopolskiej Tadeusz Czarny z Przeworska. Osiąga on znakomite rezultaty, bezboleśnie ustawiając kręgi na całej długości kręgosłupa: szyjnego, piersiowego i lędźwiowego. Wykonuje on także masaż leczniczy i rehabilitacyjny, zalecając ćwiczenia i profilaktykę przy schorzeniach kostnych. Specjalizuje się w ćwiczeniach korekcyjnych przy krzywicach. Tadeusz Czarny jest klasyfikowany przez miesięcznik „Uzdrowiciel” w ścisłej czołówce polskich kręgarzy. Ostatnio przebywał w Krakowie w maju na Festiwalu w NCK i cieszył się dużą popularnością wśród pacjentów. Głównie na ich życzenie będzie przyjmował w Salonie Odnowy Biologicznej „Centrum” w NCK pok. 08 w godz. 10.00–15.00. W sprawie rezerwacji terminu można kontaktować się pod numerem telefonu 644-43-80. (p)

Nowohucki „Wierzynek” zaprasza

W „PIASTOWSKIEJ”

Restauracja „PIASTOWSKA” w os. Tysiąclecia zdobyła sobie renomę nowohuckiego „Wierzyńka”. Jest tutaj czysto, piękny wystrój stwarza kameralny nastrój, a znakomita kuchnia skusiła już niejedno żołądek. PIASTOWSKA słynie z oryginalnych przekąsek i potraw, a zatem jest śledzik a la Piastowska z szalatką z zielonym groszkiem i sałatką a la Piastowska z czerwonej fasolką, kukurydzą, papryką i zielonym koperkiem. Z dań gorących polecamy kotlet a la Piastowska, czyli schab zapiekany brzoskwinia i żółtym serem. Oczywiście jest tutaj pełen wybór pierogów i tanich dań barowych przyrządzanych na miejscu. Obiad dnia, dwudaniowy, kosztuje tylko 4,50 zł. O jakości kuchni tej restauracji świadczy, że pierogi, sałatki, galaretki można kupić w sklepach PSS i prywatnych nawet w centrum Krakowa. Można także zamówić przekąski, sałatki i dania gorące na wynos. PIASTOWSKA dysponuje dwoma salami, większą na 60 osób i kameralną na 20 osób. Trwają już przygotowania do Sylwestra 2000. Wszelkich informacji o zamówieniach oraz rezerwacji miejsc na wesela i przyjęcia okolicznościowe można zasięgnąć pod nr tel. 648-27-26. (sp)

W nowym sezonie kulturalnym

OFERTA NOWOHUCKICH DOMÓW KULTURY

Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida

W nowym sezonie kulturalnym 1999/2000 Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida zaprasza do prowadzonych przez siebie sekcji i zespołów. Ośrodek prowadzi także kursy: **tańca** (kursy tańców dyskotekowych, towarzyskich i break dance, dziecięcą grupę estradową oraz zajęcia rytmiczno-baletowe i plastyczne dla grup szkolnych od I do III), **gimnastyki** (callanetics, dance aerobik oraz gimnastykę dla Pań w wieku dojrzałym i Seniorów) i **muzyki** (nauka gry na syntezatorze, pianinie, gitarze, skrzypcach i na perkusji). **Informacje i**

zapisy w Sali Tańca, os. Górali 4, tel. 644-38-98.

Ośrodek zaprasza również do Studia Piosenki, na warsztaty gry planszowej GO i do sekcji szachowej dla przedszkolaków oraz dzieci i młodzieży w grupach dla początkujących i zaawansowanych. **Szczegółowe informacje pod tel. 644-27-65.**

Ośrodek realizuje imprezy oraz spotkania zlecone przez instytucje i firmy prywatne, prowadzi wynajem sal na konferencje, seminaria, bankiety oraz imprezy okolicznościowe i rodzinne.

Klub „Kuźnia”

Klub „Kuźnia” zaprasza dzieci i dorosłych. W nowym sezonie oferuje: **dla dzieci** – Bajki i bajeczki z naszej biblioteczki – czyta ciocia Joasia (od 4 lat), warsztaty parateatralne (od 7 lat), zajęcia baletowe (od 4 lat), warsztaty plastyczne (od 4 lat), zajęcia muzyczne (od 7 lat), taniec towarzyski dla dzieci (od 6 lat), zajęcia w Centrum Treningowym Wojakowskich (kształcenie pamięci, koncentracji i inteligencji – od 7 lat), Klub Przyjaciół Zwierząt (od 7 lat) i sztukę walki dla dzieci (instruktor TKKF – od 7 lat); **dla młodzieży** – zajęcia z języka niemieckiego dla początkujących (native speaker), warsztaty dziennikarskie (12–16 lat), zajęcia w pracowni plastycznej, warsztaty szopkarskie, Magię Tworzenia – spotkania z artystami

w Galerii „M”, warsztaty disc jockeya (od 13 lat), spotkania krajoznawcze (atrakcyjne i tanie formy wypoczynku dla dorosłych), zajęcia w Klubie Włóczykija (od 13 lat – wycieczki z Klubem), zajęcia ze sztuk walki kung-fu: chin-na i tan-tui (instruktor TKKF), gimnastykę dla Pań (elementy aerobiku, callanetics i streachingu) i gimnastykę dla Seniorów. Klub zaprasza także na spotkania „Szlachetne zdrowie” (prelekcje z udziałem lekarzy) oraz do Klubu Seniora.

W Klubie czynne są również biblioteka i czytelnia: w poniedziałki, środy i piątki w godz. 14.00–19.00 oraz we wtorki w godz. 10.00–15.00.

Informacje i zapisy w Klubie „Kuźnia”, os. Złotego Wieku 14, w godz. 10.00–18.00. Tel. 648-08-86.

MDK im. J. Tuwima

Młodzieżowy Dom Kultury im. Juliana Tuwima, os. Na Stoku 31a w sezonie 1999/2000 oferuje bardzo różnicowany program zajęć kulturalnych, edukacyjnych i sportowo-rekreacyjnych:

• **Muzyka** – zespoły muzyczno-wokalne, Klub Piosenki Turystycznej „Tramp”, zespół muzyczno-wokalny „Carpe diem”, dziecięcy zespół wokalny „Śpiewanki Cacanki”, lekcje gry na gitarze i instrumentach klawiszowych oraz zajęcia umuzykalniające.

• **Plastyka** – plastyka dla młodszych i starszych grup wiekowych, tkactwo i makrama, Klub Sprawnych Rąk.

• **Teatr** – Teatrzyk „Szkrań”, Młodzieżowa Grupa Teatralna.

• **Taniec, rekreacja ruchowa i gimnastyka** – rytmika, Grupy Tańca Współczesnego „Flesz”, choreografia, Studio Rekreacji Ruchowej, Klub Tańca Towarzyskiego „Takt” oraz gimnastyka korekcyjno-wyrównawcza.

• **Rekreacja i sport** – Klub 31, samoobrona (gry i zabawy ruchowe), pływalnia, bilard, tenis.

• **Opieka i reedukacja** – Klub „Myski Miki”, reedukacja. Klub Wsparcia.

• **Edukacja** – język angielski, język niemiecki, informatyka, Klub Europejski.

Szczegółowe informacje: MDK, os. Na Stoku 31a, tel. 645-27-14, MDK, os. Na Stoku 52, tel. 645-26-00. (f)



RADA I ZARZĄD DZIELNICY XV

Przewodniczący: Stanisław Zięba, **zastępca przewodniczącego:** Jan Grzegorz Zynek, **członkowie zarządu:** Regina Rogozik, Krzysztof Bogusławski, Piotr Świątek.
Biuro Rady Dzielniczy czynne od poniedziałku do czwartku

w godz. 9.00–17.00, piątek godz. 7.30–15.30, środa – bez przyjmowania stron. Tel. 648-96-18.
Dyżury: przewodniczący lub zastępca przewodniczącego – czwartki w godz. 14.00–17.00, członkowie zarządu – wtorki w godz. 14.00–17.00.

ZAPRASZAMY

Rada i Zarząd Dzielniczy XV zapraszają wszystkie dzieci z rodzicami na „Pożegnanie lata w Mistrzejowicach”, które odbędzie się 26 września br. na terenie Plant Mistrzejowickich. Pragniemy, by impreza ta na stałe wpisała się do kalendarza wydarzeń kulturalnych dzielnicy. Współorganizatorami są: MDK im. A. Bursy, klub „Kuznia”, klub „Mirage”, TKKF „Apollo” oraz szkoły podstawowe i gimnazja funkcjonujące na terenie naszej dzielnicy. Organizatorzy imprezy zapewniają wiele atrakcji, zabaw i konkursów. Każdy uczestnik zabawy będzie mógł „znaleźć coś dla ciała oraz coś dla ducha”.

Początek imprezy 26 września br. o godz. 14.00:
– 14.00–14.15 – powitanie, utwory muzyczne,
– 14.15–15.15 – blok występów dzieci i młodzieży szkół podstawowych i gimnazjów,
– 15.15–16.45 – prezentacja programów artystycznych placówek kulturalnych (MDK im. A. Bursy, klub „Kuznia”, klub „Mirage”),

– 16.45–17.15 – blok imprez rekreacyjno-sportowych przygotowanych przez TKKF „Apollo”,
– 17.15–18.30 – z okazji „Roku Seniora” klub „Mirage” zaprezentuje program w wykonaniu ludowych kapel. Po występie klub „Kuznia” zaprasza wszystkich seniorów na wspólny podwieczorek przy herbacie.

Część programu organizatorzy planują poświęcić idei utworzenia Parku Mistrzejowickiego. W tym celu głos zabiorą zaproszeni goście. Rozstrzygnięty zostanie konkurs plakatu pt. „Park moich marzeń”. Odbędzie się wystawa przygotowanych przez dzieci plakatów. Ogłoszenie wyników konkursów indywidualnych i zespołowych oraz rozdanie nagród jak zwykle będzie miłym akcentem imprezy. Dzieci oraz Rada i Zarząd Dzielniczy XV liczą, że i tym razem sponsorzy nagród nie zawiodą. Każdy, kto zechce sponsorować nagrody dla dzieci, może mieć swoje stoisko na festynie oraz liczyć na reklamę. Serdecznie zapraszamy rodziny do wspólnej zabawy.

Rada i Zarząd Dzielniczy XV
Mistrzejowice



DZIELNICA XVIII – NOWA HUTA

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII

Przewodniczący: Tomasz Urynowicz, **zastępca przewodniczącego:** Józef Krężolek, **członkowie zarządu:** Władysław Kolaś, Anna Kurczyna, Stanisław Maranda, Franciszek Partyka.

Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00–17.00.
Dyżur zastępcy przewodniczącego: każdy czwartek, godz. 16.00–17.00.
Biuro Rady i Zarządu czynne: poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek – godz. 8.30–13.30, środa – godz. 13.30–18.00.

POŻEGNANIE WAKACJI

Klub Kultury „Jedność” w os. Wolica, 30 sierpnia br. zorganizował dla dzieci i młodzieży festyn pod nazwą „Pożegnanie wakacji 1999”. W tej atrakcyjnej imprezie uczestniczyły dzieci i młodzież nie tylko z os. Wolica, ale również z osiedli Kościelniki, Branice, Chałupki, Przylasek Wyciąski, Wyciąże oraz z Niepołomic, razem 123 uczestników.

Festyn rozpoczęto od rozegrania meczu piłkarskiego między młodzieżą z os. Wolica a młodzieżą z os. Branice i Chałupki. Zwyciężyła drużyna z os. Wolica wynikiem 4–1.

Dla wytworzenia nastroju zabawowego, ku nadzwyczajnej radości młodych uczestników, instruktorka **Maria Biłska-Sierant** pomalowała ich twarze na kolorowo z wykorzystaniem akcentów roślinnych i zwierzęcych. Tak bajkowo wymalowana dzieciarnia z dużym zaangażowaniem przystąpiła do rozegrania konkurencji przewidzianych w programie festynu.

Zwycięzcy zasłużyli sobie na ich wymienienie wraz z dorosłymi, którzy byli sędziami.

Konkurencja	Sędziowie	Zwycięzcy	Miejsce
Przeciąganie liny	Elżbieta Nowak	Rafał Bonarski	I
		Maria Brodzik	II
		Paulina Kaleta	III
		Agata Kaleta	III
Rzut do celu	Beata Martyniak	Łukasz Burda	I
		Małgorzata Sokołowska	II
		Ewelina Stefaniak	III
Skoki w workach	Magdalena Kaczmarczyk Janusz Jagła	Rafał Krok	I
Bieg na czas	Elżbieta Nowak Krzysztof Kaczmarczyk	Michał Jędras (do 15 lat)	I
		Paweł Adamski (do 10 lat)	I
		Ewelina Trybuch (do 10 lat)	I
		Marzena Stępak (do 15 lat)	I
Rzut do kręgli	Beata Martyniak	Karolina Sieja Natalia Woźniczka	I II
Graffiti na chodniku pn. „Moje ulubione zwierzę”	Katarzyna Nowak	Paulina Kozieł	I
		Edyta Wójcik	II
		Ewelina Stefaniak	III

Odbłyły się też popisy śpiewacze przed mikrofonem. Nad realizacją tego programu czuwał **Zdzisław Urantówka**. Wystąpiły same dziewczęta: **Maria Brodzik, Agnieszka Bonarska, Joanna Bonarska, Joanna Gawłowska, Marta Krysiak, Natalia Nowak, Monika Korta, Joanna Mazurek, Natalia Pyrka, Patrycja Sendor, Karolina Sieja.**

Zwycięzcy wszystkich konkurencji otrzymali nagrody. Festyn zakończył się wspólnym grillowaniem kiełbasy i poczęstunkiem napojami pod opieką **Danuty Sadkiewicz**.

Nie obeszło się oczywiście bez wspólnego zdjęcia, które będzie miłą pamiątką tego uroczego festynu.

Radę Dzielnic XVIII reprezentowała na festynie radna **Kazimiera Pieróg**. Do zorganizowania imprezy przyczynili się sponsorzy, do których należał Ośrodek Kultury Kraków - Nowa Huta, Firma Usługowa „Agat” (napoje) i Firma Handlowa „Nesbru” (wyroby czekoladowe).

W poprzednim numerze „Głosu” pisaliśmy o ładnym wystroju klubu „Jedność”. Obecnie rozszerzamy tę wypowiedź informacją, że klub organizuje przyjęcia weselne i bankiety, dysponując profesjonalną obsługą.

Kiedy nastąpi kres udręki mieszkaniowej Zofii i Kazimierza Bieszczadów?

Po licznych interwencjach Rady Dzielnic XVIII, 9 czerwca br. zebrała się komisja w mieszkaniu Zofii i Kazimierza Bieszczadów, która spisała protokół nakazujący Zarządowi Budynków Komunalnych ustalenie do 18 czerwca br., jaki jest stan prawny mieszkania nr 4a w os. Na Skarpie bl. 35 oraz kto jest obecnie jego właścicielem.

Mieszkanie nr 4a zostało w 1983 r. wybudowane nad własnościowym mieszkaniem Bieszczadów z naruszeniem sztuki budowlanej, w wyniku czego popękały sufit w dwóch pokojach ich mieszkania, zagrażając katastrofą budowlaną. W związku z tym Bieszczadowie przenieśli się do trzeciego, małego pokoju, w którym gnieźdzą się od 1983 r. do dnia dzisiejszego. Przez cały ten czas wszystkimi sposobami domagają się usunięcia tej wady budowlanej. W ich mieszkaniu było już wiele różnych komisji, było wiele zapewnień naprawy, jednak bez pozytywnego rezultatu. Bieszczadowie, ludzie w podeszłym wieku, bardzo schorowani i niezwykle zdesperowani opisaną sytuacją, oczekują, że w końcu będzie im dane zamieszkać w tych pokojach.

Ustalenie stanu prawnego i właściciela mieszkania okazało się konieczne, gdyż w międzyczasie sytuacja w tym zakresie się skomplikowała. Ale jak wynika z wyliczenia, upłynęły już prawie trzy miesiące i Zarząd Budynków Komunalnych nie wykonuje zadania, do którego inspektor ZBK **Andrzej Snach** się zobowiązał. Protokół nadal obowiązuje.

Wyjaśnienia Zarządu Budynków Komunalnych są potrzebne dla Wydziału Nadzoru Budowlanego UMK, który ma podjąć ostateczną decyzję dotyczącą sposobu przywrócenia mieszkania Bieszczadów do należytego stanu.

(A. O.)

Czytelnicy interweniują

w sprawie nachalnych kontroli „kanarów”

PRZECIWKO RENCISTOM

Otrzymaliśmy już kilka sygnałów od naszych Czytelników w sprawie nachalnych kontroli biletów prowadzonych przez kontrolerów MPK w stosunku do rencistów. Tym razem postanowiliśmy opisać pewne zdarzenia, co być może spowoduje zmianę zachowania kontrolerów w stosunku do rencistów, a z drugiej strony pouczy tych drugich, jak uniknąć niepotrzebnych kłopotów.

Wszystko zaczęło się po 1 stycznia 1998 roku, kiedy to zmieniono przepisy, odbierając prawo korzystania z biletów ulgowych rencistom III grupy. Co prawda nowe przepisy o rentach przewidują tylko dwie grupy, ale mogą zdarzać się jeszcze renciści ze starymi decyzjami o III grupie. Dawniej wystarczyło pokazać legitymację rencisty lub odcinek ostatniego odbioru renty i nie było problemu. Dlatego wielu rencistów, nie wiedząc o zmianie przepisów, wozi jedynie te dokumenty, a tu się okazuje, że to nie wystarczy. Jak wynika z pouczenia naszej Czytelniczki Grażyny D. (nazwisko do wiadomości redakcji) przez kierownika Sekcji Obsługi Ruchu MPK S.A. Jarosława Prasolę, obecnie rencista zobowiązany jest posiadać dokument stwierdzający grupę renty w postaci kserokopii decyzji, ostatni odcinek renty oraz dowód osobisty.

Nasza Czytelniczka przeżyła już dwa incydenty z kontrolerami MPK w ubiegłym i w tym roku. W marcu ub. roku została skontrolowana w tramwaju linii 10. Kontroler spisał ją z legitymacji rencisty i dowodu osobistego. Ponadto publicznie jej wmawiał, że jest rencistką III grupy, sugerując naciąganie firmy przewoźowej. Pani Grażyna D. złożyła skargę na kontrolera do MPK, przedstawiając zarazem kserokopie decyzji o II grupie renty. Wówczas pan Jarosław Prasol przyjął skargę jako zasadną i przeprosił pasażerkę w imieniu kontrolera i MPK.

Drugi incydent w czerwcu bieżącego roku miał już bardziej przykry dla pani Grażyny przebieg. Jechała do lekarza na umówioną wizytę. W tramwaju linii 14 skontrolowała ją dwóch kontrolerów. Okazała bilet ulgowy. Później kontroler zażądał legitymacji rencisty. To nie wystarczyło, poprosił o odcinek renty. Czytelniczka miała tylko stary ubiegłoroczny odcinek renty, który przypadkowo miała przy sobie. To nie wystarczyło i panowie kontrolerzy uniemożliwili pasażerce wyjście na przystanku przy rondzie Czyżyńskim. Jeden z kontrolerów chwycił ją za rękę, a drugi zastawiał wyjście. Panowie kontrolerzy grozili skromnej posturze kobiecie policją i cały czas żądali zaplaceniem kary. Tym sposobem po spisaniu danych z legitymacji ubezpieczeniowej kontrolerzy łaskawie pozwolili opuścić kobiecie tramwaj dopiero na Dąbiu. Takim zachowaniem kontrolerów pani Grażyna D. czując się upokorzona, złożyła na nich skargę do MPK. W sekcji obsługi ruchu u pana Jarosława Prasolę doszło do konfrontacji pani Grażyny z dwoma kontrolerami. Jej zdaniem spotkanie nie dało, gdyż panowie kontrolerzy interpretowali całe wydarzenie na swoją korzyść. Okazało się nawet, że wążka kobieta ponoć próbowała pchać jednego z kontrolerów. Ponadto panowie z MPK zgryźliwie jej radzili, aby jeździła na „cały” bilet, to wtedy nie będzie miała kłopotów. Nie na taki przebieg spotkania liczyła nasza Czytelniczka. Chamskich kontrolerów wcale nie ukarano, natomiast ją pouczone, jakie dokumenty ma wozić ze sobą. Jej poczucie sprawiedliwości zostało zachwiane, przecież nikogo nie próbowała okłamać, posiada uprawnienia do jazdy na bilet ulgowy, a potraktowano ją jak kryminalistkę.

Na marginesie całej tej sprawy nasuwa się kilka wniosków. Po pierwsze, coś z kulturą kontrolerów MPK jest nie tak, skoro atakują bezbronną kobietę i do tego inwalidkę. Jakies domniemanie „niewinności” przecież obowiązuje. Moim zadaniem przepis o segregacji inwalidów nie jest najlepszym rozwiązaniem. Wreszcie czy nie można wpisywać w legitymacji inwalidów grupy inwalidzkiej? Wówczas problem byłby rozwiązany i nie trzeba byłoby jeździć z decyzją o przyznaniu renty. Nasuwa się złożliwe pytanie, czy niedługo MPK nie każe nam jeździć z aktem urodzin lub świadectwem uczciwego pasażera nadawanym przez odpowiednie komórki MPK.

(SP)

TAKSÓWKOWY HORROR

W nocy z soboty na niedzielę (11/12.09) policjanci KP Nowa Huta zatrzymali dwóch mieszkańców Nowej Huty, którzy dokonali napadu na taksówkarza.

O godz. 4.15 do jednej z taksówek stojących na postoju przy pl. Centralnym, wsiadło dwóch młodych mężczyzn, pod znacznym wpływem alkoholu, roześmianych i rozbawionych. Gdy usiedli na tylnych siedzeniach, kierowca zapytał ich o kierunek jazdy. Nie usłyszał odpowiedzi i zapytał ponownie, ale tym razem pijani pasażerowie zaczęli ubliżać kierowcy i szarpać go. Gdy zaatakowany poprosił, aby opuścili taksówkę, agresywni mężczyźni zaczęli szarpać kierowcę i siedzenie, na którym siedział. Taksówkarz ruszył w kierunku os. Zgody, w kierunku znajdującego się tam Komisariatu Policji. W trakcie jazdy napastnicy zaczęli dusić taksówkarza i demolować wnętrze samochodu. Wygłosił zażalenie i wyłamał drzwi, kopiąc je. W trakcie szarpaniny kierowcy udało się zaalarmować centralę swojej Radio-Taxi. Sprawcy, gdy zorientowali się, w jakim jadą kierunku, pospieszenie opuścili taksówkę. Zawiadomieni policjanci KP Nowa Huta w wyniku natychmiast podjętych czynności, po krótkim pościgu zatrzymali obu sprawców, którymi okazali się 23-letni mieszkancie os. Sportowego, znany policjantom, uprzednio karany, oraz 17-letni mieszkancie os. Bohaterów Września.

U obu zatrzymanych stwierdzono ponad 2 promille alkoholu w wydychanym powietrzu. Przy zatrzymaniu nadal zachowywali się agresywnie, szarpiąc i kopiąc policjantów. Sprawcy będą odpowiadać nie tylko za napad na taksówkarza i uszkodzenie jego samochodu, ale także za czynną napaść na policjantów, znieważanie słowami uznanymi powszechnie za obelżywe i groźby karalne.

Na obecnym etapie postępowania jednemu ze sprawców przedstawiono 8, a drugiemu 5 zarzutów. Prowadzący postępowanie policjanci twierdzą, że to jeszcze nie koniec. Wobec podejrzanym prokurator zastosował środek zapobiegawczy w postaci dozoru policyjnego, w ramach którego jednemu wyznaczono 4, a drugiemu 3 dni w tygodniu zgłaszania się w KP Nowa Huta.

(jdz)

PRYWATNE SZKOŁY ZAOCZNE

mgr. Stefana Kwietniowskiego
w Krakowie, os. Spółdzielcze 6

prowadzą JESZCZE ZAPISY do następujących szkół:

POLICEALNE STUDIUM ZAWODOWE ZAOCZNE

a) technik administracji,

b) technik informatyk,

c) technik obsługi turystycznej.

LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE ZAOCZNE

a) 3-letnie na podbudowie szkoły zasadniczej (przyjmujemy do klasy I i II),

b) 4-letnie na podbudowie szkoły podstawowej (przyjmujemy do klasy I, II, III i IV).

LICEUM HANDLOWE ZAOCZNE

3-letnie na podbudowie zasadniczej szkoły handlowej.

Szkoły mają uprawnienia szkół publicznych.

Informacje: (012) 276-50-91, 0604-26-61-51.

OGŁOSZENIA DROBNE

* **ANGIELSKI** – każdy poziom. 643-49-06.
 * **ANTENY**. (012) 648-30-42.
 * **"AUTOSTART"** – kurs nauki jazdy, róg al. Jana Pawła II i M. Dąbrowskiej. Tel. (012) 648-99-51.
 * **DORADZTWO** podatkowe, prowadzenie ksiąg. Tel. (012) 643-69-17 całodobowo.
 * **DOWYNAJĘCIA** garaż na os. Oświecenia. 648-01-55.
 * **DWUPOKOJOWE** zdecydowanie kupimy. 647-52-47, 0602-12-82-82.
 * **DZIEWCZYNE** z praktyką w taniej odzieży zatrudnię. Tel. 0501-247-552.
 * **ELEKTROINSTALACJE** tanio. 0501-776-553.
 * **"EUROPA"** – angielski, niemiecki – kursy. (012) 644-19-79.
 * **FLIZOWANIE**, docieplanie, malowanie – profesjonalnie. Tel. (012) 644-79-18.
 * **FLIZOWANIE**, malowanie, tapetowanie, 649-19-47.
 * **GARAŻ** do wynajęcia pow. 20 m kw., os. Jagiellońskie. Tel. 647-10-56.
 * **GARAŻU** dużego szukam. (012) 647-55-34.
 * **JĘZYK ANGIELSKI** – wszystkie stopnie zaawansowania, matura, FCE, tel. 648-02-45.
 * **KOMINKI** od 1000. 647-56-93.
 * **KOMPUTERY**, nowe, komiśowe, modernizacje. Kalinowe 4. (012) 648-25-88.
 * **KUPIĘ** cinquecento 700 lub 900. (012) 425-81-81, 643-47-42.
 * **KUPIĘ** parcelę budowlaną w okolicy Nowej Huty. 641-43-26 w godz. 16.00–20.00.
 * **LODÓWKI**, zamrażarki – naprawa u klienta, gwarancja. 647-51-22, 425-86-14.
 * **LOMBARD** – Kazimierzowskie 23 (za ABC) wyprzedaż złota, pożyczki także bez zastawu. 641-13-77.
 * **LOMBARD** – os. Centrum D2. 643-76-59.
 * **MALOWANIE**, flizowanie, gładź. 642-03-64.
 * **MALOWANIE**, tapetowanie. 647-56-93.
 * **NAPRAWA** piecyków, hydraulika – przeróbki. 641-44-18, 0602-651-162.
 * **NAPRAWA** pralek, lodówek, os. Złota Jesień 13. (012) 647-39-73.

* **NAPRAWA** telewizorów, magnetowidów, bezpłatny dojazd, najdłuższa gwarancja. 0604-26-06-29.
 * **NAPRAWIAM** telewizory u klienta. 648-13-55.
 * **PANELE**, podłogi. (012) 647-82-82.
 * **PILNIE** kupię materiał z rozbiórki, okna, drzwi. Tel. 645-72-88.
 * **POKOJE** wynajmę paniom. 647-57-42.
 * **POŻYCZKI** bankowe, Centrum B 7. 643-63-85.
 * **PRZYJMIEMY** do pracy na następujące stanowiska: magazynier (znajomość obsługi komputera i branży mięsno-wędliniarskiej), masarzy – rozbieraczy. Oferujemy bardzo dobre warunki pracy i płacy. 644-28-06, 644-34-67.
 * **REMONTY** budowlane. 648-42-26, 0604-205-054.
 * **SPRZEDAM** (700 zł) ok. 800 szt. dachówki, tel. 0501-212-547.
 * **SPRZEDAM** fordę escorta, 1994 r., cena do uzgodnienia. Tel. 0601-866-191.
 * **SPRZEDAM** garaż blaszak z lokalizacją w Mogile. Tel. 0501-212-547.
 * **SPRZEDAM** grobowiec granitowy na Grębałowie. Tel. 389-26-77.
 * **SPRZEDAM** pustaki, płytki chodnikowe, rozbiórkowe – tanio! (012) 425-83-65.
 * **SPRZEDAM** volkswagena pasata 1,9 TDi, 1995 r., pełne wyposażenie, 644-89-93, 648-58-38.
 * **SZKLARSKIE** pogotowie. (012) 649-15-94.
 * **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. 644-27-07.
 * **TANIO**, pilnie sprzedam garaż murowany w rejonie ul. Igołomskiej. 647-49-89 wieczorem.
 * **WYNAJMĘ** pokój dla studenta. 645-72-88.
 * **ZAGUBIONO** książeczkę zdrowia AE na nazwisko Ciempa Jacek.
 * **ZAMIENIĘ** trzypokojowe, własnościowe, 67 m kw., Sportowe na dwupokojowe. (012) 644-68-95 wieczorem.
 * **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon 645-47-65. Najdłuższa gwarancja!
 * **ŻALUZJE**, montaż, gwarancja. 647-64-46 wieczorem.

OGŁOSZENIA DROBNE BEZPŁATNE

* **BIURKO** czarno-białe, w bardzo dobrym stanie – sprzedam tanio. Tel. 648-95-43.
 * **DO** wynajęcia mieszkanie w domku, Huta (tanio). Tel. 645-55-73 po 19.00.
 * **INSPEKTOR** ds. s BHP ze stażem poszukuje pracy dodatkowej. Tel. 647-88-56.
 * **PILNIE** poszukuję pracy w godzinach popołudniowych na terenie Nowej Huty (nie akwizycja). Tel. 647-88-56.
 * **DOM** w Czernichowie wynajmę właściciel. Tel. 647-09-98 wieczorem.
 * **SPRZEDAM** skodę 105, 1983, cena do uzgodnienia. Tel. 645-45-11 po 16.00.

BLACHARSTWO LAKIERNICTWO SAMOCHODOWE „AUTOCENTRAL”
 Kraków, ul. Centralna 57
 644-90-96, 644-66-77

FLIZOWANIE EKSKLUZYWNE ŁAZIENKI A-Z KOMPLEKSOWE REMONTY
 TEL. 645-99-59

BLACHARSTWO LAKIERNICTWO POJAZDOWE
 Gwarancja jakości. Możliwość negocjacji cen. Dogodna forma płatności.
 „AUTO-KIER” s.c., ul. WĄWOZOWA 10
 tel. 0602 273 114

KOMINKI OD 1000 ZŁ
647-56-93
MYŚLENICKA 94

SYSTEMY DOCIEPLEŃ
ATLAS, TORAE, KABE, BOLIX
SUCHE TYNKI:
 9 mm > 1m² / 4,50 zł
 12,5 mm > 1m² / 4,80 zł
 12,5 mm > 1m² / 6,60 zł

OKNA PCV:
 1m² / 265,0 zł (K-2,00)
SIDING:
 1m² / 13,90 zł

„DREWOS”, Kraków,
tel. 0501 180-793
ul. Kocmyrzowska 5

Ośrodek Kultury
Kraków - Nowa Huta,
os. Zgody 1



organizuje następujące zajęcia:
 1) zajęcia z baletu klasycznego i ułanecznictwa dla dzieci w wieku od 5 do 12 lat pod kierunkiem profesjonalnej instruktorki (2 razy w tygodniu),
 2) „KLUB MALUCHA” – zajęcia o charakterze przedszkolnym dla dzieci w wieku 4-5 lat, przed południem, 2 razy w tygodniu,
 3) zajęcia z aerobiku, gimnastyki francuskiej dla pań, 2 razy w tygodniu po południu.
 Ponadto przyjmujemy zapisy dzieci w wieku od 7 do 12 lat na zajęcia plastyczne i do kółka teatralnego.
 Informacje i zapisy codziennie w godz. 8.00–17.00 pod nr tel. 644-24-32.

STUDIU MUZYCZNE „PARTYTURA”
 zaprasza dzieci w wieku 4-9 lat
 ♦ na **ZAJĘCIA UMUZYKALNIAJĄCE**
 ♦ na **KURS PRZYGOTOWAWCZY DLA KANDYDATÓW DO SZKOŁY MUZYCZNEJ I ST.**
 ♦ do **ZESPOŁU TANECZNO-WOKALNEGO „PICULINA”**
 Zajęcia odbywać się będą dwa razy w tygodniu, w godzinach popołudniowych.
 Dokładne informacje i zapisy – tel. (012) 647-40-05, w godz. 9–12 i 19–21 lub w Przedszkolu nr 109, os. Uroczę 9, tel. 644-14-93, w godz. 10–14 i w Przedszkolu nr 187, os. Piastów 48, tel. (012) 647-52-38, w godz. 10–14.

RENOM-DREW
 Płyty meblowe – blaty Docinanie
 Meble na zamówienie: kuchnie, regały, szafy, garderoby
 os. Złotej Jesieni 13, p. E
 tel. 641-64-20

KIEROWCA z dwudziestoletnim doświadczeniem zawodowym, kat. B+C, podejmie pracę (niekoniecznie w charakterze kierowcy).
 Tel. 643-01-13.

NAJNIŻSZE CENY W KRAKOWIE
USŁUGI FRYZJERSKO-KOSMETYCZNE
STUDIO URODY „TESSA”
 N. Huta, os. Kombatantów 5
 647-99-24
 Zaprasza klientów w godz. 8–20, sob. 8–14

SPRZEDAM MIESZKANIE WŁASNOŚCIOWE,
 45,3 m², w Nowej Hucie, (dwa pokoje + duża kuchnia).
 Tel. 644-62-57.

AGENCJA SPRZEDA
 ♦ 4-POKOJOWE: • 78 m², wolne, po remoncie – 2. Pułku Lotniczego.
 ♦ 3-POKOJOWE: • ul. Nowohucka (nowe), • Dywizjonu 303.
 ♦ 2-POKOJOWE: • Mistrzejowice – 39 m², • Stalowe – 50 m², • Wilowe – 50 m², • Oświecenia – 55 m², • Kalinowe – 48 m², • Spółdzielcze – 52 m², • Teatralne – 45 m², • Sportowe – 46 m².
 ♦ 1-POKOJOWE: • Mistrzejowice, • Uroczę, • Centrum B.
 Pilnie poszukujemy mieszkań do kupna i wynajęcia dla naszych klientów.
423-06-05, 423-06-02

F.H. „AGRO-TROP” SKLEP OGRODNICZY

31-831 Kraków, ul. Szybka 13 (obok pl. Bieńczyce) Tel. 644-13-30
 Zapraszamy od poniedziałku do piątku, w godz. 8.00–18.00 i w soboty 8.00–14.00

POLECAMY: ♦ nawozy i środki ochrony roślin ♦ nasiona na poplony ♦ cebulki kwiatowe ♦ systemy nawadniania ♦ siatki ogrodzeniowe ♦ szeroki asortyment narzędzi
SPECJALNA OFERTA – kwiaty sztuczne w dużym wyborze
UWAGA – WYPRZEDAŻ po okazjnych cenach sprzętu akwarystycznego oraz akcesoriów dla psów.

FIRMA ALUMARK
 tel. 0604 26-13-00
 SYSTEMY ALUMINIOWE
SKAWINA - HALLERÓW 8, tel. 276-16-62
 • PRZESUWNE ZABUDOWY BALKONÓW
 • ZADASZENIA
 • DRZWI I OKNA PCV I ALU
BIURO HANDLOWE I EKSPOZYCJA
 czynna: 10–19 soboty 9–13
 ul. Aleksandry 11 os. M. Bieńczyce, tel. 657-88-38



Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowe „ADREM” SPÓŁKA AKCYJNA
 31-956 KRAKÓW, os. SŁONECZNE 3, skr. poczt. 70
 tel. (012) 644-24-12, fax (012) 644-10-62

(012) 644-81-44, (012) 644-81-50
 (012) 644-88-78, (012) 644-10-62

Przedsiębiorstwo świadczy usługi w zakresie:

- * Zarządzania budynkami
- * Administrowania budynkami
- * Konserwacji budynków mieszkalnych

Hurtownia materiałów budowlanych, ul. Makuszyńskiego 19, tel. (012) 644-76-15, prowadzi sprzedaż wszystkich podstawowych materiałów branży ogólnobudowlanej i specjalistycznej, w tym okien PCV.

Zakład Remontowy i Transportu
ul. Makuszyńskiego 19

tel. (012) 644-12-37
 (012) 644-83-71

oferuje usługi:

- * budowlano-murarskie
- * wod.-kan.-gaz-co
- * stolarskie
- * elektryczne
- * ślusarskie
- * konserwacji terenów zielonych
- * malarskie
- * wymiana i montaż okien
- * dekarskie
- * suche tynki i ocieplenia
- * posadzgarskie
- * transportowe, łącznie z wywozem nieczystości
- * drogowo

emerytura



DNI OTWARTE w Banku BPH.

Zapraszamy w każdą sobotę września
w godzinach od 10.00 do 16.00.

Podjmij decyzję i podpisz umowę
z Commercial Union Otwartym
Funduszem Emerytalnym BPH CU WBK.

*Dla osób urodzonych po 31 grudnia 1968 roku
termin wyboru funduszu upływa 30 września!*

Zapraszamy do naszych placówek:

- os. Centrum B, bl. 1
- os. Bohaterów Września 39
- os. Jagiellońskie 19
- os. Kolorowe 10
- ul. Ujastek 1
- os. Wandy 18

BANK BPH
Bank, który myśli o Tobie



Zapraszamy pon. - pt.
9.00 - 18.00
sob. 9.00 - 13.00

**ekosystem
poliwęglany
materace, karnisze
papy termozgrzewalne
wkłady kominowe**

**PANELE
OKNA DRZWI**

tel. (012) 649-35-06

KRAKÓW os. II Pułku Lotn. pawilon 1, (dojazd od ulicy M. Dąbrowskiej)

ZAPRASZAMY

do odwiedzenia
sklepu firmowego
Mleczarskiej
Spółdzielni Pracy
„WIDOK” w Krakowie
otwartego
w godz. od 7.00 do 19.00
w osiedlu Centrum E
- blok nr 5, Nowa Huta
OFERUJEMY:
- artykuły ogólnospożywcze
oraz chemię gospodarczą
NAJNIŻSZE CENY!

STAR Chłodnia 742,
agregat Carier,
XI 95, w b. dobrym stanie,
mały przebieg.
Tel. 0-501 350 267
648-38-97 (wieczorem)

Do wynajęcia
pawilon handlowy.
Tel. 0-501 406 422,
0-501 350 267

Przyjmę do pracy
sprzedawczynię
do sklepu
mięсно-wędliniarskiego
Tel. 0 501-406 421

SALON i HURTOWNIA URZĄDZEŃ GRZEWCYCH
Kraków, N. Huta, os. Hutnicze 7, tel./fax (012) 644-73-12, 642-14-24

PROMOGAZ

NAJWIĘKSZY W POLSCE
AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR FIRMY

JUNKERS
Bosch Thermotechnik



**NIE KUPUJ URZĄDZEŃ
NIEWIADOMEGO POCHODZENIA!**

PONADTO JESTEŚMY BEZPOŚREDNIM DYSTRYBUTOREM FIRM:

- Hutmen – rury miedziane
- Danfoss, Comap, Herz – armatura, zawory termostaticzne, kształtki miedziane
- Kermi – panelowe grzejniki co
- Convector – grzejniki miedziano-aluminiowe
- Ariston, Vaillant, Viessmann, Termet – urządzenia grzewcze
- Zaegel-Held – gazowe i olejowe kotły co
- Climaflex, Thermaflex – otuliny termoizolacyjne
- Umet – systemy kominowe jedno- i dwuścienne
- Grundfos – pompy
- Reflex – naczynia przeponowe

DLA ZNAWCÓW:

- Wavin – rury i kształtki kanalizacyjne, układy ciepłej i zimnej wody.

**HURT-DETAL, DOGODNE RATY BEZ ŻYRANTÓW,
TRANSPORT GRATIS, MONTAŻ, SERWIS,
WYKONUJEMY INSTALACJE CO**

Kraków, ul. Prądnicka 43, tel./fax (012) 632-97-02
Niepołomice, ul. Bocheńska 18, tel./fax (012) 281-26-90
Bochnia, ul. Poniałowskiego 33 (obok stacji PKP), tel./fax (014) 611-10-60
Tarnów, ul. Mościckiego 197, tel./fax (014) 216 808

Ośrodek Szkolenia Kierowców

„SOLIDUS” Kraków, os. Uroczę 13,
zaprasza na kursy prawa jazdy kat. B, C, E
Nowe samochody: uno, punto, polonez. Zapisy: pon.-pt. 12-17.
Tel. 644-19-44, 647-74-71, 425-81-91, 0601-45-27-97.

KURS DLA KANDYDATÓW NA CZŁONKÓW RAD NADZORCZYCH

Fundacja Własności Pracowniczej z siedzibą w HTS organizuje w dniach 24.09–30.10.99 kurs dla kandydatów na członków rad nadzorczych spółek Skarbu Państwa zakończony egzaminem państwowym przed Komisją Ministerstwa Skarbu. Oferujemy konkurencyjną cenę, najlepszych wykładowców, materiały szkoleniowe oraz doskonałe przygotowanie do egzaminu. Cena kursu wynosi 2000 zł.

Szczegółowych informacji udziela sekretariat Fundacji, tel. 648-36-87, 648-16-12 wew. 288.

Adres: Ośrodek Szkolenia HTS, os. Złota Jesień 2, pok. 6.
Zgłoszenia do dnia 20 września. Fax 648-35-01.

F.H. *Ania* os. Centrum E 23, Witosa 33a

- obuwanie jesienno-zimowe
- bluzy, kurtki, plecaki szkolne
- spodnie jeans tańsze i markowe

Zapraszamy:

PON. - PT.: 9⁰⁰ - 19⁰⁰ SOBOTY: 10⁰⁰ - 14⁰⁰



Firma „Dajan”

Kraków, ul. Ptaszyckiego 19 vis a vis stadionu Hutnika
tel. 643-49-05

oferuje do sprzedaży:

- podłogi panelowe, imp. Austria, - boazerie panelowe,
 - wykończenia, - montaż + transport.
- Okna, drzwi balkonowe, PCV firmy OKFFENS (typowe rozmiary po konkurencyjnych cenach).

SALON FRYZJERSKI GAGA

zaprasza na

**PRZEDŁUŻANIE I ZAGĘSZCZANIE WŁOSÓW
METODĄ MONOFIBRE EXTENSIONS
SOLARIUM ★ MANICURE ★ PEDICURE ★ HENNA
„TOMEX”, ul. Bieńczycka 168, lok. 117, tel. 0602-114-789**

OSK „KRZYŚ” os. Oświecenia 33
Tel. 649-51-09

**KRZYSZTOF STAROWICZ,
STANISŁAW WÓJCIK**
organizuje szkolenia kursowe
na prawo jazdy kat. B, C, D;
doszkalanie jazdy

RATY
Sekretariat czynny:
pon.-pt. 12.30-17.00.
30.09.1999, godz. 18.00
rozpoczęcie kursu
SP nr 130, sala 22

SKLEP

Nowa Huta
os. Centrum D 7
**Posezonowa
obniżka cen
odzieży letniej
od 20% do 50%**

**Policealne Zaoczne Studium Zawodowe Informatyki
i Zarządzania Fundacji Własności Pracowniczej**
ogłasza zapisy na semestr pierwszy w zawodach:
1. technik ekonomista
specjalność: finanse i rachunkowość
2. technik informatyk.
Zajęcia przez 4 semestry co 2 tygodnie, pt., sob., nd.
Przyjmujemy bez egzaminów i bez matury.
Kraków, os. Żłota Jesień 2, pok. 6,
tel. 648-36-87 wew. 288, 648-36-80, 648-35-01.



**Hurtownia Napojów
„U Jakuba”**

poleca w sprzedaży hurtowej i detalicznej

- wody mineralne: Krynicankę, Buskowską, Muszyniankę, Babią Górę, Krakowską, Piwniczną,
- wody lecznicze: Jan, Zuber,
- 1,5-litrowe wody mineralne: MULTI-VITE (gazowana, niegazowana, zmineralizowana), EKO-VITE, ŻYWIEC ZDRÓJ (gazowana, niegazowana), NAŁĘCZOWIANKĘ (gazowana i niegazowana),
- 1,5-litrowe napoje firmy EKO (cytryna, tonik, grapefruit, pomarańcza, kiwi),
- napoje słodkie: Pepsi-Colę (0,25 l, 1,5 l), MIRINDE (1,5 l), SEVEN-UP (1,5 l),
- pełny asortyment soków i napojów z TYMBARKU (0,33 l) oraz w kartonach (1 l).

Kraków, ul. Ławnicza 8, tel. 644-73-64.
Zapraszamy: pon.-pt. 8-20, sobota 8-16.

**ANTENY
TVP – SAT,
WIZJA TV,
CYFRA +
649-28-50
0501-465-906**

**BLACHARSTWO
I LAKIERNICTWO**
**Samochody dostawcze
i osobowe.**
Kraków, ul. Wąwozowa 9A,
tel. 644-09-11.



**SKLEP
FIRMOWY
CENY
PRODUCENTA**

OFERUJE:

- ▷ MEBŁOŚCIANKI
 - ▷ KUCHNIE
NA INDYWIDUALNE
ZAMÓWIENIA
 - ▷ SPRZĘT AGD
POD ZABUDOWĘ
– CENY HURTOWE
- os. Boh. Września 76
tel. 647-61-20

**FLIZOWANIE
MALOWANIE
HYDRAULIKA
REMONTY A-Z
TEL. 64-599-59**

**SKŁAD
DREWNA**

ul. STADIONOWA 4
0602-264-097

**PRALNIA
EKOLOGICZNA
OSIEDLE WANDY 30**

(skrzyżowanie
al. Jana Pawła II i ul. Bulwarowej)
Najnowsze wzory okularów
słonecznych dla każdego,
niedrogo.

Godziny otwarcia:
10.00-16.00
(poniedziałek-piątek)
ZAPRASZAMY

**HANDEL ☆ USŁUGI ☆ PRODUKCJA
oraz BIEŻĄCA INFORMACJA
O OGŁOSZENIACH PRASOWYCH**
Tel. 94-77



Telefoniczna Agencja Informacyjna
poniedziałek-piątek od 7 do 21.

**OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW
„TEST”**
os. Wysokie 20e, tel. 641-51-30
0601 52-75-40, organizuje szkolenie kursowe
na prawo jazdy B, T, C, E → RATY
Zgłoszenia w sekretariacie ośrodka od poniedziałku do piątku w
godz. 12-18 (telefonicznie lub osobiście)

31-751 Kraków
ul. Bulwarowa 33a
tel. (012) 644-89-06



**AUTOMYJNIA
PARKING STRZEŻONY**

MYJEMY SPRZĘTEM FIRMY **EHRLE**



ul. Tomickiego 7
tel. 643-32-25

- ◆ PŁYTY MEBLOWE ◆ BLATY KUCHENNE
- ◆ PŁYTY PILŚNIOWE
- ◆ PŁYTY BUDOWLANE OSB

- DOCINANIE MATERIAŁU NA MIEJSCU
- OSTRZENIE TARCZ WIDOWYCH

**SZEROKI WYBÓR
WÓRKÓW NA ŚMIECI**
oraz innych artykułów AGD do dalszej sprzedaży

**„PAPAK”
OPAKOWANIA
ZARABIAJ Z NAMI**

**KUPUJ I SPRZEDAWAJ
REKLAMÓWKĘ Z UCHEM**
40 SUPERWZORÓW już od 19 gr brutto

FOLIE DO KWIATÓW, WSTĄŻKI, KOKARDKI

os. Kolorowe 16A
TEL./FAX 6-433-433, TEL. 644-06-79
superjakość – to się wie,
najszybsze dostawy – jak zawsze, „za chwilę”

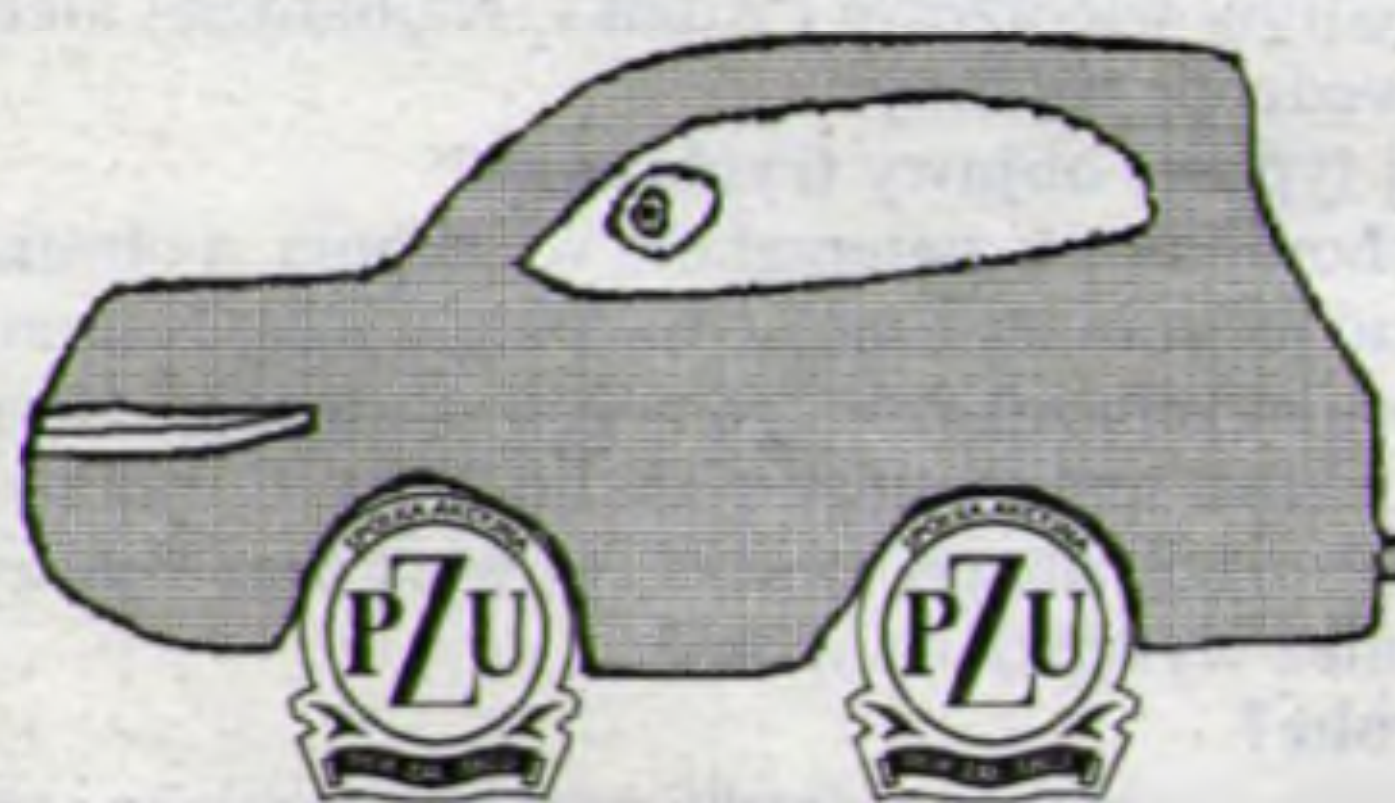
Papier biały, szary, polipergamin, torebki, reklamówki, woreczki, worki papierowe, worki na śmieci, papier ozdobny, torebki ozdobne, taśmy do metkowania, metkownice, bezpyłowe taśmy do kas rejestrujących wszystkich typów, kasety i warki barwiące do kas metkownic; artykuły dla gastronomii: kubki, sztućca, serwetki, opakowania na frytki, hot-dogi, hamburgery, ozdoby do lodów i koktajli; opakowania i taslemy do kwiatów, wywieszki sklepowe, cenniki, cenówki, folie spożywcze, aluminiowe, strecz, opakowania przeźroczyste i kartonowe do ciast i tortów, artykuły biurowe, papier komputerowy, druki, gąbki i zmywaki do naczyń, papier ścierny, woreczki śniadaniowe, ściereczki do podłogi.

BIURO OGŁOSZEŃ
Tel. 643-44-33, pon.-pt. 9.00-15.00



**KUPON RABATOWY
DAEWOO**

**Stanisław
Grzybnek**



ZAPRASZAMY

Salon Stanisława Grzybka
otwarty przez sześć dni w tygodniu

ZAUFAM NAM

30-716 Kraków, ul. Przewóz 34a
Telefony: salon (012) 653 20 04, 0601 403-800
serwis (012) 653 21 53, części (012) 653-21-53

Zdrowie i uroda

SUPER NOWOŚĆ

- ❖ TWÓJ WIZERUNEK WPISANY W KOMPUTER
- ❖ ZOBACZYSZ SIĘ W GOTOWYCH OKULARACH
- ❖ OCENIASZ! DECYDUJESZ!

• LEKARZ OKULISTA
• REALIZACJA RECEPT
WKOPTYK
WIEŚLAW KOCZOROWSKI
os. Niepodległości 3
649-66-66, 649-48-88
10-18, soboty do 14
www.wkoptyk.com.pl

PRODENT®

- ekspresowe wykonywanie protez, naprawy
 - mosty porcelanowe • stomatologia zachowawcza
 - chirurgia • ortodoncja
 - 30-procentowa zniżka dla emerytów i rencistów.
- os. Niepodległości 3 (pawilon)
tel. 649-07-67, 0601 502 835
pon.-pt. 10-18, soboty 10-14

PRZEMYSŁOWA PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA, os. Tetralne 16
tel./fax 644-61-07, 644-99-84
REJESTRACJA: 644-37-32
• BADANIA PRACOWNICZE:

- wstępne
 - okresowe
 - na książeczkę zdrowia
 - kierowców kwalifikacyjno-okresowe
 - LEKARZE
 - internista
 - neurolog
 - chirurg
 - laryngolog
 - okulista
 - dermatolog
 - ginekolog
 - reumatolog
 - stomatolog
 - psycholog
 - PRACOWNIA ANALITYCZNA
 - wszystkie badania
 - EKG
 - USG (ciężowe, jama brzuszna)
 - RENTGEN (zębów, kręgosłupa, klatki piersiowej - małobrazkowy)
 - REHABILITACJA
 - REHABILITACJA
 - ZABIEGI PIĘŁĘGNIARSKIE
- BADANIA W DNIU ZGŁOSZENIA!!!
ZAPRASZAMY

Lekarz pediatra prof. J. ARMATA przyjmuje w chorobach dziecięcych w poniedziałek, środę i piątek w godz. 17-18.
Nowa Huta,
os. Na Skarpie 54/8.

GRUSZKI

Spośród kilkuset gatunków gruszek każdy może wybrać najbardziej mu smakującą odmianę. Owoce te zawierają dużo cukrów owocowych, są więc dobrym i natychmiastowym źródłem energii – warto po nie sięgać, gdy „padaemy” ze zmęczenia, np. na wycieczce w góry. Gruszki zawierają też sporo potasu, witaminy C i błonnika. Najlepiej jeść je na surowo, wprost z ręki lub w sałatce owocowej. Podniebienie cieszą desery na bazie gotowanych gruszek, np. z dodatkiem waniliowego lub czekoladowego albo słodkiego likieru. Jedna gruszka (120 g) to 53 kcal. (p)

CZIPSY ZIEMNIACZANE

Wciągając je jak nałóg przekąską. Świetnie smakują pod piwko. Chrupiący je przed telewizorem i w trakcie spotkań towarzyskich. W sklepach można kupić kilka odmian smakowych chipsów, np. z papryką, czosnkiem, ziołami, o smaku bekonu lub pizzy. Z dietetycznego punktu widzenia zawierają za dużo kalorii i soli. Powinny ich unikać jak ognia osoby walczące z nadwagą. Również dzieciom nie kupujmy ich zbyt często. Na przegryzkę podajmy raczej orzechy albo prażoną kukurydzę (popcorn). Jeden chips ziemniaczany to aż 10 kcal. Cała paczka – lepiej nie mówić... (tyle, co porządny obiad). (p)

KUKURYDZA

Kukurydzę cukrową – przyjemnie słodką w smaku – najczęściej jadamy z puszek, gdyż wyłuskiwanie ziaren z kolb jest zajęciem dość żmudnym. Po przecięciu kukurydzy dodaje się do sałatek lub jada na ciepło (świetnie smakuje z masłem i zrumienioną tartą bułką). Kukurydzę w kaczanach jem po ugotowaniu, z solą i świeżym masłem. Żółte ziarna można dodawać do zup, omletów i zapiekanki, a nawet posypywać nimi pizzę. Najwięcej przepisów na kukurydziane dania znają Meksykanie, którzy słyną z niskiego poziomu cholesterolu we krwi. Warzywo to zawiera fosfor, magnez, beta-karoten, witaminy B₁, B₂ i E.

Nasza rada: kukurydza prażona to doskonała przekąska, bo zawiera niewiele tłuszczu i kalorii. Jedna kolba kukurydzy (150g) zawiera 220 kcal. (p)

SELER KORZENIOWY

Uchodzi za jeden z najskuteczniejszych afrodyzjaków dla panów. Czy działa, radzimy wypróbować na własnej skórze. Ze względu na dużą zawartość potasu, witaminy C i błonnika powinni go jadać wszyscy, tym bardziej że jest tani i dostępny przez cały rok. Potrawy z tego warzywa łagodzą cierpienia reumatyczne, pobudzają przemianę materii i pracę nerek, uspokajają system nerwowy. Po obraniu z łukowatej skórki gotuje się go lub po pokrojeniu na małe kawałki sparza wrzątkiem. Seler korzeniowy dobrze komponuje się z sosami na bazie majonezu i musztardy. Jest nieodzownym składnikiem zupy jarzynowej.

Nasza rada: po obraniu skrop seler sokiem cytrynowym, aby nie szczyrniał!

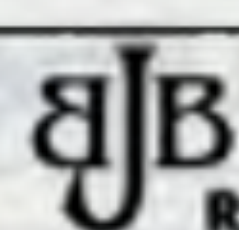
Stugramowy kawałek selera zawiera 36 kcal. (p)

GENETYCZNA DYSKRYMINACJA

Jeśli w Twojej rodzinie kobiety chorowały na raka piersi lub raka jajnika, test genetyczny pomoże Ci ustalić, czy te choroby grożą i Tobie. Można wtedy poddać się operacji, gdy rak jeszcze się w pełni nie ujawnił. Podobnie powinny postąpić osoby zagrożone rakiem jelita grubego. Jednak nie wszystkie badania genetyczne są dobrodziejstwem. W Ameryce zdarza się, że nie przyjmuje się do pracy lub zwalnia osobę obciążoną genetycznie jakąś chorobą. Taka dyskryminacja powoduje, że Amerykanie świadomie nie poddają się testom albo wykonują je pod fikcyjnym nazwiskiem. Dlatego Narodowa Komisja do Walki z Rakiem domaga się, aby badania genów odbywały się wyłącznie w instytutach naukowych i nie były nikomu udostępniane. W Polsce badania genetyczne są coraz popularniejsze. Ale nie pozwólmy sobie zabrać prawa do utrzymywania w tajemnicy ich wyników. (p)

CZEKOLADA KRZEPI

Dodaje kalorii, ale poprawia humor. Zwiększa produkcję serotoniny, hormonu odpowiedzialnego za nasz dobry nastrój, a także za mocny sen. Dlatego czekolada to najlepszy środek na bezsenność. Ale uwaga, naukowcy przestrzegają przed uzależnieniem i bólami głowy. Jedynie biała nie wywołuje migreny, ale ma najwięcej kalorii i brak jej magnezu, w który bogate są z kolei czekolada mleczna i ciemna, gorzka. To, jaki rodzaj lubimy, ma związek z naszą osobowością. Za mleczną przepadają łasuchy, ludzie o dużym temperamencie i romantyczni. Gorzką uwielbiają osoby skryte, nieśmiałe. (p)



RODENT

GABINET STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ

LEK. STOM. BARBARA BOROWSKA-JACHYM

- korekta kształtu i koloru zęba
 - chirurgia stomatologiczna, resekcje
 - protezy natychmiastowe, mosty, porcelana
 - specjalny program leczenia zębów u dzieci
 - ortodoncja
- Czynny: Pon.-Pt. 9-12 i 15-20, sob. 9-12
Kraków, os. Tetralne 10 (kino „Świr”) tel. 644-89-01



PRZEDSIĘBIORSTWO
USŁUG MEDYCZNYCH
„CENTRUM MEDYCZNE – NOWA HUTA”
ul. UJASTEK, tel. 644-24-96

PYLICA I RAK NA WŁASNE ŻYCZENIE

Ostatnio pisałem państwu jak zezłościł mnie widok robotników szlifujących beton bez stosownych środków ochronnych. Nie będę już powtarzał ostrych słów, które muszę dotyczyć różnych aspektów w takich warunkach wykonywanej pracy. Najgorsze jest to, że sami pracownicy bez ważnego powodu rujną swoje zdrowie.

Aby rzucić trochę więcej światła na problem, poszedłem do biblioteki i sięgnąłem po ostatnie wydanie Rocznika Statystycznego. No i proszę! W roku 1990 odnotowano 785 zachorowań na pylicę. W pięć lat później 886 przypadków. W 1996 nowych chorych było 984, a w roku 1997 uznano, że aż 998 ludzi zapadło na tę chorobę. Proszę zauważyć stały i znaczny wzrost. Pytam pracowników o przyczyny unikania środków ochronnych. Najczęściej mówią o braku czasu i niewielkich możliwościach zatrudnienia. Odpowiadam: rynek pracy wszędzie w nowoczesnym świecie jest obszerny, a czasu wszędzie mało. Ponieważ jednak do świadomości pracodawców doszło, że choroba zawodowa obciąża samych pracodawców, tak jak rak płuc zakłady tytoniowe, w interesie zakładów pracy leży przestrzeganie zasad bhp.

Jako lekarz przypominam, że pylice nie potrafimy wyleczyć. Uszczerbek zdrowia jest znaczny, a śmiem twierdzić: skrócenie życia wydatne. To zresztą również można wyczytać w Roczniku Statystycznym. Co prawda liczba zgonów w Polsce między rokiem 1990 a 1997 spadła z 10,2 zgonów na 1000 osób do 9,8 zgonów, ale w tym samym czasie w Stanach Zjednoczonych liczba zgonów to tylko 8,7 na 1000 mieszkańców. Chyba nie posuwamy się we właściwym kierunku, jeśli liczba zgonów na 100 000 mieszkańców wzrosła ze 193,4 w roku 1990 do 206,8 w sześć lat później. Przypominam, że postęp w diagnostyce i leczeniu przyczynia się do tego, że w cywilizowanym świecie liczba zgonów na raka ma tendencję malejącą, a nie wzrostową jak w Polsce.

Przewlekłe choroby płuc i oskrzeli z odczynami zapalno-wytwórczymi cechuje stała i szybka dynamika wzrostowa. W roku 1990 było takich przypadków 152, a w roku 1997 aż 334. Mamy więc przyrost zachorowań o prawie 130% w ciągu siedmiu lat.

Ostrzegam panów, że zakupienie telefonu komórkowego i nowego nowoczesnego samochodu, niestety, nie chroni przed chorobą, a niekiedy wprost przeciwnie. Nowoczesność nie zastąpi maski, hełmu ani okularów. Przypominam mało znany fakt, że utrata jednego oka dość często prowadzi do utraty drugiego oka, a w następstwie do pełnego, okropnego kalectwa.

Paniom też chciałem w tym felietonie „dołożyć”. Parę lat temu wszyscy biadaliśmy, że mamy za mało mammografów, a więc diagnostyka raka sutka jest marna. Teraz, gdy w naszym Centrum Medycznym „Nowa Huta” mamy nowoczesny mammograf, a badanie robimy każdej kobiecie, bez żadnego skierowania, nie widzę jakoś tłumów rozbiegających, że wczesne wykrycie raka sutka to tylko usunięcie guzka. Później trzeba odjąć pierś, a jeśli i tego się nie zrobi, wkrótce rodzina zainkasuje królewski zasiłek pogrzebowy wypłacany przez ZUS. A czy warto dla tych 3400 zł zasiłku, na którym raczej położy łapkę ukochana synowa, ryzykować rakiem sutka, każda pani musi przemyśleć sama. Ja tylko przypominam, że w naszej biedzie, zabieganiu, troskach wynikających z życia w nowych, utrudnionych warunkach, w rozsierdzeniu na krótkowzroczność, niekompetencję, głupotę polityków, trzeba nie dać się unieść tej fali. Najważniejsze dla nas wszystkich jest po prostu zdrowie.

doc. dr hab. MAREK STĘPNIEWSKI

CHOROBY ODZWIERZĘCE (2)

Z dr. Krzysztofem IDECIEM, specjalistą chorób wewnętrznych i kardiologiem z „Centrum Medycznego – Nowa Huta”, rozmawia Jan L. Franczyk.

• **Panie Doktorze, tydzień temu rozmawialiśmy o tzw. chorobach odzwierzęcych. Pretekstem do rozmowy stało się pytanie naszej Czytelniczki o różycę. Jak inne choroby spotykają w swojej praktyce lekarze?**

– O, jest ich sporo. Niektórych można zresztą bardzo łatwo uniknąć. Wystarczy na przykład weterynaryjne badanie mięsa po uboju zwierzęcia. W ten sposób unikniemy włośnicy, czyli trychinozy.

• **Co to za choroba i co ją wywołuje?**

– Chorobę tę wywołuje włosień kręty, pasożyt występujący w mięśniach wielu zwierząt – świń, kotów, lisów – zarówno hodowlanych, jak i dzikich, niedźwiedzi, dzików oraz drobnych gryzoni. Źródłem zarażenia jest nie badane mięso oraz wędliny wieprzowe i z dzika. Najbardziej niebezpieczne mogą być niedowędzone wędliny.

• **Jakie są najbardziej typowe objawy trychinozy?**

– Co ciekawe, objawy chorobowe u zwierząt nie występują, a obecność pasożyta można stwierdzić jedynie wykonując badanie mięsa. Natomiast u człowieka w 1–2 dni po spożyciu zakażonego mięsa występują zaburzenia żołądkowo-jelitowe, wzrost temperatury ciała do 38 st. C, pojawiają się bóle i zmęczenie w mięśniach, obrzęk twarzy i powiek oraz kończyn i moshny. Pojawia się również wysypka na skórze.

• **Jak leczymy tę chorobę?**

– W fazie jelitowej znaczenie mogą mieć środki przeczyszczające i przeciwbaczące. W okresie inwazji uogólnionej stosuje się leczenie objawowe – zwłaszcza środki przeciwbólowe, a w razie ciężkiego przebiegu włączane są kortykosteroidy ze względu na ich działanie przeciwzapalne i przeciwalergiczne. Bardzo duże znaczenie ma właściwa opieka i bogatoenergetyczna dieta uwzględniająca podawanie płynów, białek i witamin. Jakkolwiek by na to patrzeć, w wypadku zarażenia włośnieniem pomoc lekarska jest niezbędna, tym bardziej że ciężki przebieg choroby często kończy się śmiercią.

• **Dziękuję za rozmowę.**

Sport

Z NOTESU KIBICA

18.09 (sobota) – godz. 12, piłkarska klasa międzyokręgowa juniorów: Wanda – Sandecja Nowy Sącz; godz. 16: Cracovia – Krakus
18.09 (s) – godz. 16, II liga piłki nożnej: Hutnik – GKS Katowice
18.09 (s) – godz. 16, piłkarska klasa A – grupa I: Grębalowianka – Krak Gamma Victoria, Wanda – Bronowianka
19.09 (niedziela) – godz. 11, piłkarska klasa okręgowa: Hutnik II – Gdovia
19.09 (n) – godz. 11, klasa A – grupa II: Podgórze – Złomex Brance

LIGA HTS

Terminy najbliższych spotkań I ligi, 20 września (poniedziałek) – godz. 15: PTS – Belmer, ZS – W29 I; godz. 15.30: Stalprodukt – ZZ, ZH – ZE; godz. 16: ZS – Belmer, W29 I – PTS; godz. 16.30: ZE – Stalprodukt, ZZ – ZH; 23 września (czwartek) – godz. 15: PTS – ZK I; ZS – W29 II; godz. 15.30: ZZ – ZM, ZE – ZK II; godz. 16: ZK I – ZS, W29 II – PTS; godz. 16.30: ZM – ZE, ZK II – ZZ.
II liga, 21 września (wtorek) – godz. 15: WKS – Profil, ZB/B1 – SP; godz. 15.30: ZTK – W22, W26 – COS; godz. 16: ZB/B1 – WKS, SP – Profil; godz. 16.30: COS – W22, W26 – ZTK.
Spotkania rozgrywane są na boiskach bocznych Hutnika na Suchych Stawach.

PARAFIALNE IGRZYSKA

Trochę nietypowo, bo w środku tygodnia, 23–24 września (czyli w czwartek i piątek) odbędą się w obiektach krakowskiej AWF (al. Jana Pawła II) I Małopolskie Igrzyska Parafialnych Klubów Sportowych. Początek imprezy w czwartek o godz. 9. Oprócz znanych gości, wśród których znajdzie się m.in. ks. Paweł Łukaszka (kiedyś świetny bramkarz hokejowy, olimpijczyk) szefujący obecnie klubom parafialnym, zaprezentują się młodzi zawodnicy z klubu Nadzieja Olsztyn, którzy dadzą pokaz akrobatyki sportowej. Potem rozpocznie się rywalizacja w piłce nożnej, koszykach, siatkówce, tenisie stołowym i szachach. (dan)

PIŁKARSKI NABÓR HUTNIKA

Szkołka piłkarska KS Hutnik informuje, że nabór chłopców z rocznika 1990 oraz młodszych odbywa się w poniedziałki i środy o godz. 16.30. Nabór prowadzi trener Tadeusz Gonczarz. Serdecznie zapraszamy wszystkich chłopców, pragnących pójść w ślady znanych dziś piłkarzy, jak Krzysztof Bukalski, Marek Koźmiński, Mirosław Waliński, którzy zdobywali piłkarskie wyróżnienia i pierwsze tytuły w zespole Hutnika.

I Z REMISU MOŻNA SIĘ CIESZYĆ

JEZIORAK IŁAWA – HUTNIK 0-0

HUTNIK: Ambrosiewicz – Wasilewski, Świerczewski, Stach – Łatka – Makuch (53, Prokop), Moskal, Stolarz, Nowak – Przytuła, Ankowski (46, Chmiest).

Sędziował Wincenty Telus z Gorzowa Wlkp. Żółte kartki: Siniczyn, Kowalczyk oraz Moskal, Ankowski, Świerczewski. Widzów 1,5 tys.

Wynik, a przede wszystkim gra nowohuckiej „jedenastki” zdają się wskazywać, że piłkarze Hutnika wracają do formy. Wywalczyli punkt na boisku przeciwnika, który u siebie nie zwykł robić prezentów przeciwnikom. Tymczasem bliżej wygranej byli krakowianie, choć i tak cieszyli się z wyniku.

Jedynie na początku pozwolili gospodarzom trochę poszaleć i niewiele brakowało, a straciłby wtedy gola. W 6 min Krzysztof Kowalczyk miał dogodną sytuację, ale chybił. Następne akcje Jezioraka nie były już tak groźne i z upływem minut hutnicy coraz częściej pojawiali się w okolicach bramki Jarosława Talika. W 32 min wydawało się, że iławski golkeeper będzie musiał wyciągać piłkę z siatki, ale po strzale Kazimierza Moskala odbiła się od poprzeczki. Za chwilę zaś prowadzenie powinien uzyskać stojący kilka metrów od bramki Marcin Makuch. Po jego głowce piłka jednak sko-

złowała i przeleciała nad bramką.

W 45 min tylko „dobra wola” sędziego uratowała Jeziorak od straty gola. Bramkarz miejscowych brutalnie sfaułował sposobie gościa do strzału Moskala, a arbiter pozwolił dalej grać, nie zważając na ranę na nodze krakowianina i nie odgwiszując karnego. Moskal po przerwie powrócił na boisko i grał do końca meczu. Do ostatniego gwizdka nie dotrwał za to Talik. W 80 min doznał on kontuzji i w bramce musiał zastąpić go zawodnik z pola, Piotr Dymowski, gospodarze bowiem dokonali już trzech zmian.

W drugiej części spotkania lekka przewagę posiadali krakowianie. Obydwa zespoły bały się wtedy otwarcie zaatakować, toteż rzadziej dochodziło do niebezpiecznych sytuacji w obrębie „szesnastki”. Obaj bramkarze więcej uwagi musieli zwracać na uderzenia z dystansu. Nawet opuszczenie bramki przez Talika nie zmobilizowało jednak gości do

zdecydowanego natarcia. A szkoda, bo była przecież szansa na uzyskanie gola. (dan)

1. GKS Bełchatów	12	28	21-3
Śląsk Wrocław	12	28	21-3
3. Górnik Łęczna	12	26	23-9
4. GKS Katowice	12	26	24-12
5. Włókniarz Kietrz	12	22	18-8
6. Odra Szczecin	12	19	11-11
7. Stal St. Wola	12	19	14-17
8. Polar Wrocław	12	18	14-15
9. KSZO Wroclawiec	12	18	16-11
10. Odra Opole	12	17	11-16
11. Ceramika	12	16	16-15
12. HUTNIK	12	15	8-8
13. Grunwald Ruda Śl.	12	15	13-15
14. Raków Częst.	12	14	18-16
15. Siarka	12	14	12-10
16. RKS Radomsko	12	14	11-16
17. Jeziorak Iława	12	14	4-10
18. Polonia Bytom	12	14	7-15
19. Hetman Zamość	12	13	6-9
20. KS Mysłków	12	12	11-16
21. Korona Kielce	12	11	7-17
22. KP Konin	12	10	9-16
23. Lechia Gdańsk	12	10	10-22
24. Świt N. Dwór	12	1	5-20

Z CHINKĄ I BIAŁORUSINKĄ

W ubiegłym tygodniu rozpoczęły się rozgrywki ekstraklasy tenisa stołowego kobiet i mężczyzn. Wiosną występowały w tych ligach trzy zespoły z Krakowa. Podgórze wśród mężczyzn (grało w nowohuckiej hali Wandy) oraz Bronowianka i Wanda w mistrzostwach drużyn kobiecych. Teraz pozostały jedynie ekipy kobiece, gdyż Podgórze zostało zdegradowane i ma występować w II lidze, gdyż na pierwszą zabrakło pieniędzy.

Choć sezon się zaczął, to nie dla wszystkich. Pingpongistki Wandy miały jeszcze wolne, gdyż ich pierwszy przeciwnik, Noteć Inowrocław, wycofał się z rozgrywek (zmarł sponsor, sympatyk tenisa stołowego i teraz nie ma kto utrzymywać drużyny). W krakowskim klubie specjalnie z tego powodu nie narzekano, gdyż grająca trenerka, Jolanta Szatko-Nowak, ma kłopoty zdrowotne i przebywa na zwolnieniu lekarskim. Zatem musiałaby ją zastąpić któraś z junierek, Iwona Koryczan bądź Agnieszka Lewartowska, którym brakuje jeszcze ogrania na tak wysokim szczeblu rozgrywek. A wtedy trudno byłoby o punkty, gdyż sama Anna Rączka nie zdołałaby wygrać spotkania. Mimo że nowohucki klub pozyskał przed mistrzostwami dwie pingpongistki z zagranicy. O Białorusince Tatianie Dolgonosowej już informowaliśmy. Drugą cudzoziemką jest Chinka Li Feng, której jeszcze nie ma w Krakowie. Wraz z całą grupą swych rodaczek (mają grać w

innych zespołach) przyleci do Polski pod koniec września.

Transfery Wandy były możliwe dzięki pomocy sponsora, którego udało się pozyskać przed tym sezonem. Wcześniej nowohuckie zawodniczki pojechały na własny koszt na obóz do Ustrzyk Dolnych, gdzie pracowały przede wszystkim nad kondycją. Przy stołach stanęły dopiero po powrocie, ćwicząc w klubowych obiektach (duża sala została trochę odnowiona, wyremontowano parkiet oraz szatnie) oraz rozgrywając sparingi (m.in. z Telwoldem Tarnobrzeg).

Lata dziewięćdziesiąte były bardzo udane dla krakowskiej drużyny, ale w tym roku trudno będzie uplasować się na któreś z czołowych pozycji. Pozostanie raczej walka o utrzymanie: Większość zespołów dokonała zmian w składach i są teraz o wiele mocniejsze – mówi trenerka Szatko-Nowak. – My chcielibyśmy uplasować się w środku tabeli, choć będzie to trudne do osiągnięcia. O medale rywalizować będą Telwolt, Politechnika Wrocław, Cyfral Łódź.

W zespole Wandy znajdują się dwie młodziutkie tenisistki stołowe, które za kilka lat powinny decydować o pozycji drużyny w lidze. W Wandzie wciąż jednak szukają uzdolnionych dziewcząt i chłopców (7–15 lat), aby w przyszłości miał kto reprezentować nowohucki klub. Wszyscy chętni mogą zgłaszać się w klubie w poniedziałki i piątki w godz. 16–17.30. (dan)

MAJĄ TYLKO CHĘCI

WANDA – TŻ/NOBAN OPOLE 34-56

WANDA: Wronkowski 7 (2, 2, 1, 1), Żurawski 7 (1, 1, 3, 2), Stefani 5 (3, 0, 1, 1, 0), Zaremba 8 (1, 3, 0, 2, 0), Korbel 7 (2, 1, 1, 1, 2), Grudniak 0 (0, 0, 0), Rudzki 0 (0, 0).

Najwięcej punktów dla gości zdobyli: Karger 15 (3, 3, 3, 3, 3), Mróz 11 (2, 3, 2, 2, 2), Dudek 10 (3, 1, 3, 0, 3), Świder 10 (2, 3, 2, 3).

Najlepszy czas uzyskał w II biegu Attila Stefani – 73,0 sek. Sędziował Krzysztof Woźniak z Wrocławia. Widzów 600.

Bieg po biegu: 3-3, 4-2, 2-4, 3-3, 1-5, 3-3, 1-5, 3-3, 4-2, 1-5, 3-3, 2-4, 2-4, 1-5.

Dobre chęci wykazują żużlowcy Wandy przyjeżdżając na jej mecze – większość mieszka kilkaset kilometrów od Krakowa – ale na dobrej woli tylko się kończy. Niełatwo im wygrać skoro motory ledwie jadą i najczęściej widzą plecy rywali. Punktują przeważnie tylko wtedy, gdy przeciwnicy nie wykazują większej ochoty do walki. Tak było w spotkaniu przeciw opolanom. Po drugim wyścigu gospodarze prowadzili 7-5, po IV biegu był remis

12-12 i na tym skończyło się wszystko co dobre dla krakowian.

Goście zaczęli szybciej się poruszać – choć i tak tempo jazdy było bardzo słamazarne, o czym świadczy najlepszy czas meczu, o wiele gorszy od rekordu toru – i Wanda przegrała trzy gonyitwy po 1-5. Nie pomogła jej nawet zmiana taktyczna w VIII wyścigu, ponieważ Arkadiusz Zaremba miał upadek.

Na chwilę tylko (X bieg) przeskro-

dził im Wojciech Żurawski wraz z Mirosławem Korbelem, zwyciężając 4-2. Ale wtedy dopomógł krakowianom trochę los, gdyż dobrze startujący w niedzielę Sławomir Dudek miał defekt. W kolejnych gonitwach znowu panowali opolanie, w których najlepiej spisywał się Duńczyk Brian Karger, uzyskując komplet zwycięstw. Nikt nie potrafił mu w tym przeszkodzić, nawet z jego drużyny. (dan)

1. Włókniarz	22	38	+429
2. RKM	21	32	+331
3. ZKK Polmos	21	32	+307
4. Iskra	22	31	+268
5. TŻ Opole	21	31	+207
6. ŁTŻ	21	27	+175
7. ŁKŻ	21	17	-180
8. Unia	22	16	-123
9. Kolejarz	20	14	-113
10. Leżajsk	21	12	-217
11. Stal II	21	10	-264
12. Śląsk	21	8	-377
13. WANDA	21	6	-433

SUKCES SIATKARZY Z SP 87

Dobra praca zawsze daje odpowiednie wyniki, przynosząc jej wykonawcom dużo satysfakcji. Mogą się o tym przekonać wychowawcy z SP 87, dzięki którym młodzież uczęszczająca do tej szkoły może uprawiać sport. Ledwie zaczął się rok szkolny, a już reprezentacje tej szkoły (rocznik 1987), które wzięły udział w mistrzostwach Polski w minisiatkówce – po eliminacjach wojewódzkich wystartowały w nich po 32 zespoły – w Zabrzu mogą pochwalić się sukcesami. Co ciekawe były to jedyne drużyny szkolne, gdyż wszystkie pozostałe oparte były o kluby sportowe, w tym nawet prywatne przedsięwzięcia, jak ekipa warszawska wśród chłopców. Jest to całkowicie prywatny klub Metro, za udział w zajęciach trzeba sporo płacić, a młodzież jeździ na obozy i turnieje za granicę.

I to właśnie warszawiacy zajęli w rywalizacji chłopców dwa pierwsze miejsca. W spotkaniu o trzecią lokatę SP 87 zmierzyło się z AZS Olsztyn. Niestety, krakowianie przegrali jednym punktem 21-22, choć decydująca piłka była ich, lecz sędziowie kolejny raz zaprezentowali swoje „widzimisie”. Trenerem drużyny nowohuckiej był Ryszard Pozlutko, a grali w niej Rafał Kluczyński, Paweł Musiałek, Michał Pozlutko, Bartłomiej Olszewski.

Równie udanym występem mogą pochwalić się dziewczęta z SP 87 – Ilona Piecyk, Katarzyna Filipczyk, Małgorzata Chryczyk, Anna Pałgan – których opiekunką była Bożena Róg. Zajęły czwarte miejsce, a przed nimi znalazły się zespoły MKS Łańcut, Lubuska i Gorzowa Wlkp.

Sukcesy krakowskich siatkarek i siatkarzy możliwe były tylko dzięki przychylności nauczycieli i dyrekcji SP 87, która pokryła koszty wyjazdu, wyżywienia, bowiem władze oświatowe i sportowe gminy na takie występy młodzieży nie dają ani grosza. (dan)

JUŻ PO MECZU JESIENI

Najważniejszy mecz rundy jesiennej w międzyokręgowej juniorów został już rozegrany. Wisła podejmowała Hutnika, przegrywając 0-1 (0-1). Bramkę strzelił Kępa. Przez cały czas lepsze wrażenie sprawiali podopieczni trenera Roberta Kasperczyka. Hutnicy, grając spokojnie i rozważnie, panowali na boisku, z rzadka dopuszczając Wisłę na własne pole karne. Dwa razy przedarł się Paweł Brożek, ale nowohucki bramkarz Krzysiek powstrzymał jego natarcie. W kolejnym spotkaniu Hutnik wygrał na wyjeździe z Cracovią 2-0 (0-0): Kępa, Walczak.

Spórą niespodzianką sprawili piłkarze Krakusa, którzy również wygrali z Wisłą i to aż 4-2 (1-1): Lukaj 2, Wasilewski, Świątko. Wcześniej Krakus uległ SMS I Kraków 0-2 (0-2). Dalej nie wieszcie się Wandzie, która tym razem przegrała w Brzesku z Okocimskim 2-3 (0-1): Kot 2. Dzięki kolejnym zwycięstwom na czele znajduje się Hutnik – 15 pkt, 9. Krakus – 7, 17. Wanda – 1.

MOTYKA

ZA KOWALIKA

Od kilku tygodni słyhać było o możliwych zmianach w zespole piłkarskim Wisły i odejściu trenera Franciszka Smudy. W końcu stało się i Smudę od środy zastąpił Jerzy Kowalik, który od początku lipca prowadził piłkarzy Hutnika. Wraz z nim na ul. Reymonta przenosi się II trener Andrzej Targosz, a widziano tam też kapitana drużyny Kazimierza Moskala. Na tym jednak podobno nie koniec ubytków w Hutniku. Być może opuszczą go piłkarze Marek Świerczewski (proponując z Ruchu Radzionków) i Michał Stolarz.

Przed niełatwym zadaniem staje zatem dobrze znany w Nowej Hucie Marek Motyka (tutaj mieszka, kiedyś grał w Hutniku i nieraz można było go ujrzeć na meczach na Suchych Stawach), który został nowym szkoleniowcem hutników. Na razie Motyka nie podpisał kontraktu, gdyż wszystko odbywało się w błyskawicznym tempie. (dan)

AWANS W PUCHARZE

POLONIA PRZEMYŚL – HUTNIK 0-1 (0-1)

0-1 Chmiest (38).

HUTNIK: Ambrosiewicz – Wasilewski, Świerczewski, Prokop, Łatka – Makuch, Lacabidze (74, Ankowski), Stolarz, Nowak (62, Bernas) – Przytuła, Chmiest.

Sędziował Tomasz Wołak z Opola. Żółte kartki: Sierżęga oraz Prokop. Widzów 1 tys.

Piłkarze Hutnika awansowali do następnej rundy Pucharu Polski. Początek meczu jednak na to nie wskazywał. W 2 min Bogusław Sierżęga był sam na sam z Edwardem Ambrosiewiczem, ale krakowski bramkarz wybił piłkę na róg. Równie znakomitą sytuację mieli poloniści w 20 min. Po faulu Marka Świerczewskiego Piotr Kościelny trafił z rzutu karnego w słupek. W 38 min pierwszą groźną akcją przeprowadzili hutnicy i od razu uzyskali bramkę. Paweł Nowak dokładnie dośrodkował, najszybciej ruszył się Marcin Chmiest, celnie uderzając piłkę głową. Od tej chwili na boisku dominowali krakowianie, choć okazji na następną bramkę nie mieli. (dan)

TAK SAMO REMISOWAŁA

Tym razem oprócz bramkarza Matysiaka, w drugiej drużynie piłkarzy Hutnika (o tej samej porze I zespół grał w Iławie, a do tego kilku graczy jest kontuzjowanych) znaleźli się sami juniorzy i rezerwy Cracovii miały ułatwione zadanie, wygrywając 2-0 (1-0). Liderem okręgówki pozostaje Skawinka.

Srogie baty dostała na boisku w Zabierzowie Grębalowianka, ulegając Kmicie 2-8 (1-4): Sendor, R. Kręcis. Wanda pomimo osłabienia – w 11 min czerwona kartka została ukarany Włodarczyk – najpierw zremisowała z Liszczanką 2-2 (1-1), po trafieniach

Żółciaka z rzutów karnych, by taki sam rezultat uzyskać w Krzyspiewie z Lotnikami. Do siatki gospodarzy strzelali Gron i Żółciak. W I grupie klasy A prowadzi Słomniczan – 12 pkt, 8. Wanda – 5 pkt, 10. Grębalowianka – 3 pkt. Występujący w grupie II klasy A Złomex Brance pokonał Piłkarza Podłęże 3-1 (3-1): Szewczyk, Kocwa, Wolański. Na czele znajduje się Czarnochowice – 16 pkt, 6. Złomex – 8 pkt.

Klasa B – grupa III: Kosynierzy Łuczyce – Zieleńczanka 0-1, Orzeł Iwanowice – Wiarusy Igołomia 1-2, Partyzant Dojazdów – Węgrzce 1-1, Spartak Wielkanoc-Golcza – Wawrzynianka 5-4, Sparta Skrzyszowice – Sokół Komurów 2-0, Zieleńczanka – Sokół 2-0, Wawrzynianka – Sparta 3-1, Wiarusy – Partyzant 1-6, Kosynierzy – Michałowianka 0-0. Prowadzi Zieleńczanka – 15 pkt.

Klasa C – grupa IV: Olimpia Czaple Wlk. – Galicja Raciborowice 4-2, Pogoń Proszowice – Błyskawice Wyciąże 2-4, Rogowianka Wolica – Wielmoża 6-0. Prowadzi Polonia Więclawice – 15 pkt. (dan)

F.H. AUTO-GAMA, KRAKÓW-NOWA HUTA,
os. KOMBATANTÓW 9, Tel. 647-48-98, tel./fax 649-85-75
e-mail: AutoGama@sponsor.com.pl
Zaprasza: pn.-pt. 8⁰⁰-18⁰⁰, sob. 9⁰⁰-14⁰⁰



oferuje części zamienne do samochodów krajowych: daewoo, polonez, fiat, żuk, nysa, lublin, star, jelsz, autobusy,

ORAZ CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW ZAGRANICZNYCH, między innymi: klocki hamulcowe, amortyzatory, filtry, paski, przeguby, układy wydechowe i wiele innych akcesoriów.

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III - 19 IV). Pokonasz wszelkie trudności na drodze do sukcesu. Zaległe egzaminy czy jakiegokolwiek inne testy zdasz bez najmniejszego problemu. Jesteś w znakomitej formie i nie ma dla Ciebie rzeczy nieosiągalnych.

BYK (20 IV - 20 V). Dobry czas na naukę i intelektualny rozwój. Możesz być z siebie zadowolony. W pracy zawodowej sporo powodów do satysfakcji. Podziel się swoją radością z przyjaciółmi przy filiżance kawy.

BLIŹNIĘTA (21 V - 21 VI). Nie przejmuj się trudnościami, to kłopoty przejściowe, szybko miną. Czuwa nad Tobą Opatrzność i nie

złego stać się nie może. Spokojnie pracuj, skup się nad swoimi obowiązkami.

RAK (22 VI - 22 VII). Niepotrzebnie zamartwiałeś się swoim zdrowiem. Teraz już wiesz, że wszystko w porządku. Ciesz się życiem i urokiem pięknej, jesiennej przyrody. Wykorzystaj zaległy urlop.

LEW (23 VII - 22 VIII). Masz sporo czasu do przemyśleń nad tym, co minęło. Musisz odkreślić grubą kreską przeszłość i brać życie na gorąco, takie jakie jest. Ciesz się doznaniem chwili, nie rozpamiętuj tego, co się wydarzyło.

impuls & NIGA
FIRMA TECHNICZNA

31-979 Kraków, ul. Klasztorna 2,
tel. (012) 425-83-69, 425-83-70 tel./fax (012) 642-14-38

Oferuje:

- Kompleksowe usługi ogólnobudowlane z dostawą materiałów
- Kompleksowe usługi instalacyjne i grzewcze z dostawą urządzeń i kotłów różnych firm.
- Ponadto polecamy:
- urządzenia pomiarowe do wody i ciepła (wodomierze, ciepłomierze)
- automatykę i inne instalacje

PANNA (23 VIII - 22 IX). Przed Tobą perspektywa nowej, interesującej pracy, być może związanej z dalszym wjazdem. Nie działaj spontanicznie. Poradź się życzliwej osoby. Może „gra nie jest warta świeczki”?

WAGA (23 IX - 22 X). Potrzebujesz samotności i wyciszenia, ale nie na długo. Nie tkwij zbyt długo w samotności. Wyjdź do ludzi. Dawno też nie byłeś w bliskiej twemu sercu kawiarience. Spraw sobie tę przyjemność.

SKORPION (23 X - 21 XI). Zbierasz siły do realizacji nowych planów zawodowych. Dobrze, że czynisz przygotowania. W ten sposób nie Cię nie zaskoczy, nie będzie przykrych, stresogennych niespodzianek.

STRZELEC (22 XI - 21 XII). Nie planuj na razie większych wydatków. Najpierw będziesz musiał trochę pooszczędzać, bo

pieniądze, na które liczysz, dotrą z opóźnieniem. Co się jednak odwlecze, to nie uciecze.

KOZIOROŻEC (22 XII - 19 I). Wszystko traktujesz filozoficznie. Jak tak dalej pójdzie, będzie z Ciebie niepoprawny myśliciel bujający w obłokach. To przecież nie w Twoim stylu, zejdziesz więc na ziemię.

WODNIK (20 I - 18 II). Świat stoi przed Tobą otworem. Masz wielkie możliwości, by dokonywać jego podboju. Twoje najśmielsze plany wydają się realne. Z niczego nie rezygnuj, mierz wysoko.

RYBY (19 II - 20 III). Twoja mała niedyspozycja fizyczna nie przeszkodzi Ci w realizacji marzeń. W tych marzeniach jest miejsce dla kochanej osoby. Los zaczyna Cię rozpieszczać, korzystaj więc z życia.

SAMANTA

AUTO-KOMISY
F.H.U. "Leu" ROK ZAŁ. 1992

Kraków, ul.Obrońców Krzyża Kraków, ul.Mogilska 104
(os. Złotej Jesieni - obok Kościoła Arka) (obok Polty)

Tel. 641-46-44 Tel.411-69-66

SKUPUJEMY SAMOCHODY
WYPŁACAMY GOTÓWKĄ 90% WARTOŚCI RYNKOWEJ
SKUP SAMOCHODÓW RÓWNIEŻ Z NIESPŁACONYM KREDYTEM

U NAS ZAWSZE KILKADZIESIAT SAMOCHODÓW W OFERCIE
PROPONUJEMY KORZYSTNE SYSTEMY RATALNE I TANIE PAKIETY UBEZPIECZENIOWE

Wydajemy **GWARANCJĘ TECHNICZNĄ** na zakupione u nas samochody
Zapraszamy: pon - pt 9-17, sobota 9-15

HUMOR

Student zdaje egzamin z filozofii u ekscentrycznego profesora. W pewnej chwili profesor pyta:

- Jak by pan nazwał naszą rozmowę?
- Rozmową dwóch uczonych ludzi.
- A jeśli jeden z nich okaże się durniem?
- Wtedy drugi zabiera swój indeks i wychodzi...

Nauczyciel geografii zwraca się do Józka:

- Powiedz mi, jaki kształt ma Ziemia?
- Ziemia jest okrągła.
- Dobrze, siadaj. A teraz ty Jasiu powiedz nam, skąd my to wiemy?
- Józek nam powiedział przed chwilą...

- Czy cztery włosy to dużo czy mało?
- To zależy. Jak na głowie to mało, jak w zupie to dużo...



KNEDLE ZE ŚLIWKAMI

Składniki: 1 kg ugotowanych ziemniaków, 30 dag maki, 2 jaja, 40 dag śliwek, sól, 2 łyżki masła, cukier puder.

Ugotowane ziemniaki zemleć w maszynce, dodać jaja i wymieszać. Połączyć z mąką, zagnieść ciasto. Śliwki umyć i wydrylować. Zawijać śliwki w placuszki z ciasta, formować knedle i natychmiast gotować. Podawać polane stopionym masłem i posypane cukrem.

SMACZNEGO!

Sentencja tygodnia

Za to, co kosztuje jeden nałóg, można wychować dwoje dzieci.

Benjamin Franklin

Akta sprawy... § Przestępcy z komputera

Komputer jest coraz częściej narzędziem przestępstw. Nie brakuje kombinatorów, którzy robią z tego użytek, tym bardziej że możliwości tego urządzenia są niemal nieograniczone. Tylko w ostatnich dniach w Krakowie zatrzymano dwóch takich młodych ludzi - jeden sprzedawał pirackie programy za pośrednictwem Internetu, drugi w komputerze, gdzie zapisane były rozliczenia towarowe firmy, w której był zatrudniony, dokonywał zmian w bazie danych, przywłaszczając sobie towary za 250 tys. złotych.

Kilka tygodni temu jeden z krakowskich policjantów pracujących w wydziale ds. walki z przestępczością gospodarczą na jednej ze stron internetowych natrafił na bardzo atrakcyjne ogłoszenie dotyczące sprzedaży programów komputerowych. Zaczął się przyglądać tej ofercie, a ponieważ wyglądało na to, że ktoś za pomocą elektronicznej sieci sprzedaje nielegalnie ten towar, zaczął ustalać właściciela strony internetowej. Okazał się nim 21-letni student, który z tego procederu stworzył sobie całkiem niezłe źródło dochodu.

Kiedy funkcjonariusze przyszli do jego domu, zaskoczeni znaleźli tam trzy wysokiej klasy komputery połączone w sieć i podpięte do Internetu. Poza tym była tam przegrywarka DVD, drukarka komputerowa, niszczarka do dokumentów i kilkadziesiąt płyt kom-

paktowych. Jak ustalono, zatrzymany już od blisko roku sprzedawał kopiowane programy komputerowe i filmy na dyskach DVD. Ile tego było, nie wiadomo. Pewne jest natomiast, że jego internetową stronę odwiedziło w tym czasie ponad 22 tys. osób. Jak ustalono, koszt jednego CD-romu i jego nagrania nie przekraczał 10 złotych, a cena sprzedaży mieściła się między 15 a 20 złotych.

Także Krzysztofowi R. komputer przysporzył sporych zysków, prawdopodobnie nawet większych niż studentowi z Krakowa. Ów mieszkający Nowego Sącza ponad rok temu zatrudnił się w firmie mającej kilka sklepów na terenie jego rodzinnego miasta i grodu Kraka. Kierownictwo spółki zajmującej się handlem towarami w branży spożywczej po pewnym czasie przeniosło 30-letniego mężczyznę do pracy w stolicy Małopolski. Tutaj przez pięć dni w tygodniu miał wynajęty hotel i odpowiedzialne zadania. Jednak mimo niezłej pensji sędzianin postanowił dorobić. Mając dostęp do komputerowej bazy danych, gdzie wpisywano przepływ towarów i przeróżne finansowe rozliczenia, dokonywał pewnych zafatszowań. Dokładniej wypisywał tzw. kwity zniszczenia przeterminowanego towaru, który tak naprawdę sprzedawał na własną rękę. Musiało tego być sporo, jak obliczono przywłaszczył sobie bowiem w ten sposób ponad 250 tys. zł.

Ponieważ punktów sprzedaży firma miała kilka i pomiędzy nimi towar był często przerzucany, dopiero po pewnym czasie szefostwo spółki zorientowało się, że w finansach coś nie gra. Tym bardziej że komputer umiejętnie zaprogramowany przez kombinatora nie wykazywał jakichkolwiek niedoborów. Machlojki odkryła dopiero księgowa firmy, dokonując na zlecenie właścicieli gruntownej kontroli dokumentów. I tak podejrzenie padło na pana Krzyska, który w ostatnim czasie kupił sobie w Krakowie mieszkanie, garaż i samochód.

Zatrzymany oszust już oczywiście stracił pracę, przedstawiono mu także zarzut przywłaszczenia cudzego mienia znacznej wartości. Za to przestępstwo grozi od roku do 10 lat pozbawienia wolności. (mar)

**Rejestracja i pełna informacja
- telefonicznie**
USG → 648-30-16

**SAMOCCHODY UŻYWANE
Z PIERWSZEJ RĘKI
NA RATY (BEZ ŻYRANTÓW)**

- ◆ HONDA CIVIC
- ◆ POLONEZ
- ◆ TOYOTA
- ◆ OPEL ASTRA, CORSA
- ◆ FIAT UNO, PUNTO, CC
- ◆ VW, AUDI

AUTO-SALON

ul. Kamieńskiego, róg Dauna, Kraków
tel. 655-28-21, 655-28-32

czynne: pn.-pt. 9-17, sob., nd. 8-11

**OSZCZĘDNOŚCIOWE
PIECE ŁAZIENKOWE I C.O.**

- JUNKERS • TERMET
- GRZEJNIKI ŁAZIENKOWE

transport + montaż = GRATIS

transport 24 t - 0601 890 304

tel./fax 643-39-53

Wykonujemy instalacje

WOD.-KAN.-GAZ-CO

Czynne: pn.-pt. 8-19, sob. 8-14

Osiedle Krakowiaków
XI LO Osiedle Teatralne
SKLEP
ul. Kocmyrzowska
Plac Targowy
upusty, raty!

SMREK **SKLEP
DRZEWNY**

os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42
oferuje:

- BOAZERIE
- PANELE
- LISTWY WYKOŃCZENIOWE
- DRZWI HARMONIJKOWE

**FACHOWA OBSŁUGA
INSTRUKCJE MONTAŻU**

zapraszamy: pon.-pt. 9.00-18.00, soboty 9.00-14.00

**RESTAURACJA
I DRINK BAR
"TITANIC"**
ZAPRASZAJĄ
SZANOWNYCH GOŚCI
NA SWÓJ POKŁAD CODZIENNIE OD 12 DO 24
OSIEDLE CENTRUM C 1

